叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 和平之钥(the Key To Peace) 000001

2. 和平之钥(the Key To Peace) 000002

3. 和平之钥(the Key To Peace) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

和平之钥(The Key to Peace)

[ðə; ði] [kiː] [tuː; tə] [piːs]
The **Key** **to** **Peace**
这 钥匙 到 和平

和平之钥

[baɪ][ə; eɪ] . [mə'riː] [maɪlz]
By **A** **.** **Marie** **Miles**
经过 一个 . 玛丽 迈尔斯

作者：A·玛丽·迈尔斯

[[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n]]
[**Illustration** **]**
[插图]

[插图]

" [greɪt] [piːs] [hæv; həv] [ðeɪ] [wɪtʃ] [lʌv] [ðaɪ] [lɔː] : [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [ʃæl; ʃəl] [ə'fend] [ðem; ðəm] . -
" **Great** **peace** **have** **they** **which** **love** **thy** **law** **:** **and** **nothing** **shall** **offend** **them** **.** **'**
" 伟大的 和平 有 他们 哪个 爱 你的 法律 : 和 没有什么 将 得罪 他们 . -

"喜爱你律法的人有大平安，什么事都不能使他们跌倒。"

['prefəs]
Preface
前言

前言

[wʌn] [deɪ] , [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [briːf] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] , [maɪ] ['grænsʌn] [æskt] [ˌem 'iː][ə; eɪ] ['kwestʃən] .
One **day** **,** **in** **a** **very** **brief** **conversation** **,** **my** **grandson** **asked** **me** **a** **question** **.**
一 天 , 在 一个 非常 简短的 对话 , 我的 孙子 问 我 一个 问题 .

有一天，在一次很简短的谈话中，我的孙子问了我一个问题。

[aɪ][dɪd][nɑːt][get][tuː; tə][tɔːk][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] [mʌtʃ] ,
I **did** **not** **get** **to** **talk** **with** **him** **much** **,**
我 做过 不是 得到 到 讲话 和 他 很多 ,

我没怎么跟他说话，

[soʊ]['leɪtər][aɪ][felt] ['riːəli] [ɪn'spaɪərd][tuː; tə] [raɪt] [sʌm; səm] [θɪŋz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][ə'pɑːn][maɪ] [hɑːrt] ,
so **later** **I** **felt** **really** **inspired** **to** **write** **some** **things** **which** **were** **upon** **my** **heart** **,**
所以 之后 我 毛毡 真的 灵感 到 写 一些 事物 哪个 是 之上 我的 心 ,

后来我深受启发，想把一些萦绕在我心头的事情写下来。

[ðæt] [hɪz; ɪz] ['kwestʃən] [hæd; həd] ['prɑːmptɪd] .
that **his** **question** **had** **prompted** **.**
那 他的 问题 有 提示 .

他的问题引发了这样的思考。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [aɪ][hæv; həv] [gɔːn] ['ɪntuː] [mɔːr] ['diːteɪl][ðæn; ðən][hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][hæd; həd][tuː; tə]
Of **course** **I** **have** **gone** **into** **more** **detail** **than** **he** **would** **have** **had** **to**
的 课程 我 有 已消失 进入 更多的 细节 比 他 会 有 有 到
[noʊ] ,
know **,**
知道 ,

当然，我解释得比他需要知道的要详细得多。

[bʌt; bət] [felt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [gʊd] [tuː; tə][stɜːr][ʌp] [θɔːts] [ʌv; əv] [wʌt] [hiː; hi][dɪd] [noʊ] .
but **felt** **it** **was** **good** **to** **stir** **up** **thoughts** **of** **what** **he** **did** **know** **.**
但 毛毡 它 曾是 好的 到 搅拌 向上 想法 的 什么 他 做过 知道 .

但他觉得激起人们对自己所知之事的思考是件好事。

['æftər][aɪ] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪm; ɪm][tuː; tə] [riːd] ,

After	I	gave	it	to	him	to	read	,
后	我	给予	它	到	他	到	读	,

我把书给他读之后，

[aɪ] [riˈmɑːkt] [ðæt] [aɪ] [maɪt] [prɪnt] [ˌaɪ 'tiː][sʌm; səm] [deɪ] [ænd; ənd] [hoʊpt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ]

I	remarked	that	I	might	print	it	some	day	and	hoped	that	it	would	be	a
我	评论	那	我	可能	打印	它	一些	天	和	希望	那	它	会	是	一个

[help][tuː; tə] ['sʌmwʌn] [els] .

help	to	someone	else	.
帮助	到	某人	别的	.

我曾说过，也许有一天我会把它打印出来，希望它能对其他人有所帮助。

[hiː; hi] [rɪˈtɜːrnd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː][ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] ['sendɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːrθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [prer] [ðæt]

He	returned	it	to	me	and	I	am	sending	it	forth	with	a	prayer	that
他	返回	它	到	我	和	我	是	发送	它	前进	和	一个	祷告	那

[ðiːz] ['baɪb(ə)l] [trʊθs] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][help][tuː; tə][sʌm; səm][soʊl] .

these	Bible	truths	will	be	a	help	to	some	soul	.
这些	圣经	真相	将要	是	一个	帮助	到	一些	灵魂	.

他把它还给了我，我把它寄出去，并祈祷这些圣经真理能帮助到一些人。

[æt; ət] [ðɪs] ['raɪtɪŋ] ,

At	this	writing	,
在	这	写作	,

截至撰写本文时，

[aɪ][ˌeɪ 'em] - ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ][ænd; ənd][aɪ] [fiːl] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['lɪvɪŋ] [ɑːn] ['bɔːroʊd] [taɪm] .

I	am	64	years	of	age	and	I	feel	I	am	living	on	borrowed	time	.
我	是	-	年	的	年龄	和	我	感觉	我	是	活的	在	借来的	时间	.

我今年64岁了，感觉自己像是在苟延残喘。

[ɪn] - , [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ðæt] [ðə; ði][lɔːrd][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [ˌem 'iː] ,

In	1973	,	it	seemed	that	the	Lord	was	going	to	take	me	,
在	-	,	它	似乎	那	这	主	曾是	去	到	拿	我	,

1973年，我感觉上帝好像要带走我。

[bʌt; bət][hiː; hi] [hiːld] [ˌem 'iː][ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] ['duːɪŋ] [ɔːl][aɪ][kæn; kən][fɔːr; fər][ðə; ði][lɔːrd] .

but	He	healed	me	and	I	am	doing	all	I	can	for	the	Lord	.
但	他	已治愈	我	和	我	是	正在做	全部	我	能	为了	这	主	.

但他治好了我，我正在尽我所能为主做工。

[aɪ] [ˌrekəˈmend] [ðə; ði][lɔːrd][tuː; tə] ['evri] [soʊl] .

I	recommend	the	Lord	to	every	soul	.
我	推荐	这	主	到	每一个	灵魂	.

我向每个人推荐主。

[hiː; hi][hæz; həz] [bɪn] ['preʃəs] [tuː; tə][ˌem 'iː] [daʊn] [θruː] [maɪ][laɪf] ,

He	has	been	precious	to	me	down	through	my	life	,
他	有	到过	宝贵的	到	我	向下	通过	我的	生活	,

他一直是我生命中非常珍贵的人，

[wɪð; wɪθ] ['meni] ['blesɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [taɪmz] [ʌv; əv] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] ['hɑːrteɪk] .

with	many	blessings	in	the	times	of	trouble	and	heartache	.
和	许多	祝福	在	这	时代	的	麻烦	和	心痛	.

在困境和悲伤中得到许多祝福。

— [sɪs] . [ə; eɪ] . [məˈriː] [maɪlz] [meɪ] , -

—	Sis	.	A	.	Marie	Miles	May	,	1978
—	妹妹	.	一个	.	玛丽	迈尔斯	可能	,	-

——A. Marie Miles 修女，1978 年 5 月

*	[ðə; ði]	[kiː]	[tuː; tə]	[piːs]	*
*	**The**	**Key**	**to**	**Peace**	*
*	这	钥匙	到	和平	*

和平之钥

['gɑːdz]	[wɜːrd]	[ɪz]	[ðə; ði]	[kiː]	[tuː; tə]	['sætɪsfaɪ]	[ðə; ði]	['hɑːrts]	['ɪnər]	['lɔːŋɪŋ]	.
God's	**Word**	**is**	**the**	**key**	**to**	**satisfy**	**The**	**heart's**	**inner**	**longings**	**.**
神的	单词	是	这	钥匙	到	满足	这	心脏的	内	渴望	.

神的话语是满足人内心渴望的关键。

[dɪr]	['grænsʌn]	:
Dear	**Grandson**	**:**
亲爱的	孙子	:

亲爱的孙子：

[juː; jʊ]	[æskt]	[ə; eɪ]	['vælɪd]	['kwestʃən]	[wen]	[juː; jʊ]	[æskt]	,
You	**asked**	**a**	**valid**	**question**	**when**	**you**	**asked**	**,**
你	问	一个	有效的	问题	什么时候	你	问	,

你问的问题很有意义。

"	[haʊ]	[duː]	[wiː; wi]	[noʊ]	[wʌt]	[ɪz]	[raɪt]	[ænd; ənd]	[wʌt]	[ɪz]	[rɔːŋ]	?
"	**How**	**do**	**we**	**know**	**what**	**is**	**right**	**and**	**what**	**is**	**wrong**	**?**
"	如何	做	我们	知道	什么	是	正确的	和	什么	是	错误的	?

我们如何知道什么是对的，什么是错的?

"	[aɪ]	[toʊld]	[juː; jʊ]	[ðæt]	[wiː; wi]	[faɪnd]	[ðə; ði]	['ænsər]	[ɪn]	[ðə; ði]	['baɪb(ə)l]	[æz; əz]	[tuː; tə]	[wʌt]	[ɪz]	[raɪt]
"	**I**	**told**	**you**	**that**	**we**	**find**	**the**	**answer**	**in**	**the**	**Bible**	**as**	**to**	**what**	**is**	**right**
"	我	讲述	你	那	我们	寻找	这	回答	在	这	圣经	作为	到	什么	是	正确的

[ænd; ənd]	[wʌt]	[ɪz]	[rɔːŋ]	.
and	**what**	**is**	**wrong**	**.**
和	什么	是	错误的	.

“我告诉过你，我们可以在圣经中找到关于什么是对什么是错的答案。”

[juː; jʊ]	[ðen]	[sed]	,	"	[bʌt; bət]	[ðə; ði]	['baɪb(ə)l]	[ɪz]	[ə; eɪ]	[bɪg]	[bʊk]	.
You	**then**	**said**	**,**	**"**	**But**	**the**	**Bible**	**is**	**a**	**big**	**book**	**.**
你	然后	说	,	"	但	这	圣经	是	一个	大的	书	.

然后你说：“但是圣经是一本很大的书。”

[wer]	[kæn; kən]	[juː; jʊ]	[faɪnd]	[wer]	[ˌaɪ 'tiː]	[sez]	[ə; eɪ]	['sɜːrt(ə)n]	[θɪŋ]	[ɪz]	[raɪt]	[ɔːr]	[rɔːŋ]	?
Where	**can**	**you**	**find**	**where**	**it**	**says**	**a**	**certain**	**thing**	**is**	**right**	**or**	**wrong**	**?**
在哪里	能	你	寻找	在哪里	它	说道	一个	肯定	事物	是	正确的	或者	错误的	?

哪里可以找到明确指出某件事是对是错的依据?

"	[ə'gen]	,	[ðæt]	[ɪz]	[ə; eɪ]	['veri]	['vælɪd]	['kwestʃən]	.
"	**Again**	**,**	**that**	**is**	**a**	**very**	**valid**	**question**	**.**
"	再次	,	那	是	一个	非常	有效的	问题	.

“这又是一个非常合理的问题。”

[aɪ]	[noʊ]	[ðæt]	[ðə; ði]	['baɪb(ə)l]	[ɪz]	[ə; eɪ]	[bɪg]	[bʊk]	.
I	**know**	**that**	**the**	**Bible**	**is**	**a**	**big**	**book**	**.**
我	知道	那	这	圣经	是	一个	大的	书	.

我知道《圣经》是一本很厚的书。

[aɪ]	[trʌst]	[ðæt]	[ðə; ði]	['fɑːloʊɪŋ]	[wɪl]	[help]	[juː; jʊ]	.
I	**trust**	**that**	**the**	**following**	**will**	**help**	**you**	**.**
我	相信	那	这	下列的	将要	帮助	你	.

我相信以下内容对您有所帮助。

[fɜːrst]	,
First	**,**
第一的	,

第一的，

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [aɪ] ['diːpli] [ə'priːʃieɪt] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['noʊɪŋ]

I	want	to	say	that	I	deeply	appreciate	the	fact	that	you	are	interested	in	knowing
我	想	到	说	那	我	深	欣赏	这	事实	那	你	是	感兴趣的	在	会心

[wʌt] [ɪz] [rɔːŋ] [ænd; ənd] [raɪt] ,

what	is	wrong	and	right	,
什么	是	错误的	和	正确的	,

我想说，我非常欣赏你对分辨是非对错感兴趣这一点。

[ænd; ənd] ['noʊɪŋ] [ə'pɑːn] [wʌt] ['beɪsɪs][tuː; tə] [pleɪs] [jʊr; jər] [oʊn] ['pɜːrsən(ə)l] [ˌʌndər'stændɪŋ] .

and	knowing	upon	what	basis	to	place	your	own	personal	understanding	.
和	会心	之上	什么	基础	到	地方	你的	自己的	个人的	理解	.

并且知道将自己的个人理解建立在何种基础之上。

[ðɪs] [wɪl] [help] [juː; jʊ][faɪnd][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə] [piːs] [ɪn][jʊr; jər][soʊl] .

This	will	help	you	find	the	key	to	peace	in	your	soul	.
这	将要	帮助	你	寻找	这	钥匙	到	和平	在	你的	灵魂	.

这将帮助你找到内心平静的关键。

[iːtʃ] [ʌv; əv][juː 'es][ɪz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəli] [rɪ'spɑːnsəb(ə)l][tuː; tə][gɑːd] .

Each	of	us	is	individually	responsible	to	God	.
每个	的	我们	是	单独	负责任的	到	上帝	.

我们每个人都要对上帝负责。

[ðə; ði]['baɪb(ə)l] [sez] , " [fɔːr; fər][ðer; ðər][ɪz][noʊ] [rɪ'spekt] [ʌv; əv] ['pɝːsənz] [wɪð; wɪθ][gɑːd] .

The	Bible	says	,	"	For	there	is	no	respect	of	persons	with	God	.
这	圣经	说道	,	"	为了	那里	是	不	尊重	的	人	和	上帝	.

圣经说：“因为神不偏待人。”

" [rɑːm] . [ˌtuː'tuː] : - .

"	Rom	.	2	:	11	.
"	只读存储器	.	2	:	-	.

罗马书 2:11。

" [ɪn][ðə; ði] [deɪ] [wen] [gɑːd][ʃæl; ʃəl] [dʒʌdʒ] [ðə; ði] ['siːkrɪts] [ʌv; əv] [men] [baɪ]['dʒiːzəs] [kraɪst] [ə'kɔːrdɪŋ]

"	In	the	day	when	God	shall	judge	the	secrets	of	men	by	Jesus	Christ	according
"	在	这	天	什么时候	上帝	将	法官	这	秘密	的	男人	经过	耶稣	基督	根据

[tuː; tə][maɪ]['gɑːsp(ə)l] . " [rɑːm] . [ˌtuː'tuː] : - .

to	my	gospel	.	"	Rom	.	2	:	16	.
到	我的	福音	.	"	只读存储器	.	2	:	-	.

“在神藉着耶稣基督审判人隐秘事的日子，正如我所传的福音所说。”罗马书 2:16

" [huː] [[ɔːr][gɑːd]] [wɪl] ['rendər][tuː; tə] ['evri] [mæn] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [diːdz] .

"	Who	[	or	God	]	will	render	to	every	man	according	to	his	deeds	.
"	WHO	[	或者	上帝	]	将要	使成为	到	每一个	男人	根据	到	他的	契约	.

“他（或上帝）必按各人所行的报应各人。”

" [rɑːm] . [ˌtuː'tuː] : [sɪks] .

"	Rom	.	2	:	6	.
"	只读存储器	.	2	:	6	.

罗马书 2:6。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [wiː; wi][mʌst; məst] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] ,

You	can	see	we	must	know	how	to	live	in	this	world	,
你	能	看	我们	必须	知道	如何	到	居住	在	这	世界	,

你看，我们必须懂得如何在这个世界上生存。

[ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][plæn][ʌv; əv][gɑːd] , [tuː; tə][biː; bi] [klɪrd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [greɪt] [dʒʌdʒ] [ɪn] [ðæt]

according	to	the	plan	of	God	,	to	be	cleared	before	the	great	Judge	in	that
根据	到	这	计划	的	上帝	,	到	是	已清除	前	这	伟大的	法官	在	那

[læst] [deɪ] ,

last	day	,
最后的	天	,

按照神的计划，在末日审判之日，在伟大的审判者面前得到清白。

[wen] [ɔːl] [men] [ʃæl; ʃəl] [stænd] [bɪˈfɔːr] [hɪm; ɪm] .

when	all	men	shall	stand	before	Him	.
什么时候	全部	男人	将	站立	前	他	.

当所有人都站在祂面前的时候。

[wen] [aɪ] [fɜːrst] ['oʊpənd] [maɪ] ['baɪb(ə)l] [tuː; tə] [taɪp] [ðə; ði] [ə'bʌv] ['skrɪptʃər] [aɪ] [sɔː] [ðɪs] ['skrɪptʃər] [ðæt]

When	I	first	opened	my	Bible	to	type	the	above	Scriptures	I	saw	this	Scripture	that
什么时候	我	第一的	打开	我的	圣经	到	类型	这	多于	经文	我	锯	这	圣经	那

[aɪ] [hæd; həd] [ˈʌndəˌlaind] [ɪn] [maɪ] ['baɪb(ə)l] ,

I	had	underlined	in	my	Bible	,
我	有	下划线	在	我的	圣经	,

当我第一次打开圣经准备输入以上经文时，我看到了我在圣经中划线标注的这段经文：

[wɪtʃ] [æt; ət] [wʌn] [taɪm] [ɪmˈprest] [ˌem ˈiː] ['greɪtli] .

which	at	one	time	impressed	me	greatly	.
哪个	在	一	时间	印象深刻	我	非常	.

它曾给我留下了深刻的印象。

[aɪ] [fiːl] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [fɔːr; fər] [juː; jʊ] [tuː] , [æz; əz] [ðə; ði] ['sɑːmɪst] [hæd; həd] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪər]

I	feel	that	it	must	be	for	you	too	,	as	the	Psalmist	had	a	desire
我	感觉	那	它	必须	是	为了	你	也	,	作为	这	诗篇作者	有	一个	欲望

[laɪk] [jɔːrz] ,

like	yours	,
喜欢	你的	,

我觉得你也一定有同样的感受，因为诗篇的作者也曾有过和你一样的渴望。

[soʊ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [prer] [hiː; hi] [sed] , " [tiːtʃ] [ˌem ˈiː] , [oʊ] [lɔːrd] , [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [ðaɪ] ['stætʃuːts] ;

so	in	his	prayer	he	said	,	"	Teach	me	,	O	Lord	,	the	way	of	thy	statutes	;
所以	在	他的	祷告	他	说	,	"	教	我	,	哦	主	,	这	方式	的	你的	法规	;

所以他在祷告中说："耶和华啊，求你将你的律例教导我；

[ænd; ənd] [aɪ] [ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ˌaɪ ˈtiː] ['ʌntəˌˈʌntu] [ðə; ði] [end] .

and	I	shall	keep	it	unto	the	end	.
和	我	将	保持	它	到	这	结尾	.

我会一直保留它。

[gɪv] [ˌem ˈiː] [ˌʌndər'stændɪŋ] , [ænd; ənd] [aɪ] [ʃæl; ʃəl] [kiːp] [ðaɪ] [lɔː] ; [jeɪ] ,

Give	me	understanding	,	and	I	shall	keep	thy	law	;	yea	,
给	我	理解	,	和	我	将	保持	你的	法律	;	是的	,

求你赐我悟性，我必遵守你的律法；是的，

[aɪ] [ʃæl; ʃəl] [əbˈzɜːrv] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð; wɪθ] [maɪ] [hoʊl] [hɑːrt] .

I	shall	observe	it	with	my	whole	heart	.
我	将	观察	它	和	我的	所有的	心	.

我将全心全意地遵守它。

" [sɑːmz] - : - , - .

"	Psalms	119	:	33	,	34	.
"	诗篇	-	:	-	,	-	.

"诗篇 119:33,34。

[ðen] [aɪ] ['ɔːlweɪz] [laɪkt] [ðə; ði] [vɜːrs] [əˈbʌv] [ðiːz] [vəːsiz] , [wɪtʃ] [aɪ] ['ɔːlsoʊ] [hæv; həv] [mɑːrkt] ,

Then	I	always	liked	the	verse	above	these	verses	,	which	I	also	have	marked	,
然后	我	总是	喜欢	这	诗	多于	这些	诗句	,	哪个	我	还	有	标记	,

我一直很喜欢这些诗句上面的那句，我也把它标记出来了。

[ænd; ənd] [hæv; həv] ['kwoʊtɪd] ['meni] [taɪmz] [tuː; tə] ['ʌðər] .

and	have	quoted	many	times	to	others	.
和	有	引	许多	时代	到	其他的	.

并多次引用给其他人。

" [ðaɪ][wɜːrd][hæv; həv][aɪ][hɪd][ɪn][maɪn] [hɑːrt] , [ðæt][aɪ] [maɪt] [nɑːt][sɪn] [ə'genst] [ðiː] .
" **Thy word have I hid in mine heart , that I might not sin against thee .**
" 你的 单词 有 我 隐藏 在 矿 心 , 那 我 可能 不是 罪 反对 你 .

“我将你的话藏在心里，免得我得罪你。”

" ([vɜːrs] -) .
" **(verse 11) .**
" (诗 -) .

（第 11 节）。

[soʊ][wiː; wi][duː] [niːd] [tuː; tə][dɪ'zaɪər][tuː; tə] [noʊ] [wʌt] [ɪz] [raɪt] [ænd; ənd] [wʌt] [ɪz] [rɔːŋ] ,
So we do need to desire to know what is right and what is wrong ,
所以 我们 做 需要 到 欲望 到 知道 什么 是 正确的 和 什么 是 错误的 ,

所以，我们确实需要渴望知道什么是对的，什么是错的。

[siːk] ['æftər] [ˌʌndər'stændɪŋ] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ˌjuː 'es] .
seek after understanding , and it will be given to us .
寻找 后 理解 , 和 它 将要 是 给定 到 我们 .

寻求理解，理解就会赐给我们。

['æftər][wiː; wi] [noʊ] [ænd; ənd][ˌʌndər'stænd] , [wiː; wi][wɑːnt][tuː; tə] [rɪ'membər] [tuː; tə][ə'beɪ]['gɑːdz][wɜːrd] .
After we know and understand , we want to remember to obey God's Word .
后 我们 知道 和 理解 , 我们 想 到 记住 到 服从 神的 单词 .

我们了解并理解之后，就应该记住要遵守上帝的话语。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [bʊk] [laɪk][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .
There is no book like the Bible .
那里 是 不 书 喜欢 这 圣经 .

世界上没有哪本书能与《圣经》相提并论。

[wen] [aɪ] [spiːk] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l][aɪ] ['defɪnətli] [rɪ'fɜːr][tuː; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [dʒeɪmz]['vɜːrʒ(ə)n] .
When I speak of the Bible I definitely refer to the King James Version .
什么时候 我 说话 的 这 圣经 我 确实 参考 到 这 国王 詹姆斯 版本 .

当我谈到圣经时，我指的肯定是钦定版圣经。

[tə'deɪ] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] ['vɜːrʒ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [ænd; ənd][ðə; ði]['dev(ə)l][ɪz]['juːzɪŋ] [ðɪs]
Today , there are many versions of the Bible , and the devil is using this
[tuː; tə][kən'fjuːz] ['piːp(ə)l] ,
to confuse people ,
到 迷惑 人们 ,

如今圣经有很多版本，魔鬼正利用这一点来迷惑人们。

[ænd; ənd] [kɔːz] [ðem; ðəm][tuː; tə] [luːz] [feɪθ] [ɪn]['gɑːdz][wɜːrd] .
and cause them to lose faith in God's Word .
和 原因 他们 到 失去 信仰 在 神的 单词 .

并导致他们对上帝的话语失去信仰。

[aɪ] ['pɜːrsənəli] [kæn; kən][seɪ] , [ðæt][aɪ][hæv; həv] [səːtʃt] [aʊt][ðə; ði] [kɪŋ] [dʒeɪmz]['vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv]
I personally can say , that I have searched out the King James Version of
[ðə; ði]['baɪb(ə)l] ,
the Bible ,
这 圣经 ,

我个人可以肯定地说，我曾查阅过《圣经》钦定版。

[hæv; həv] [əu'beid] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ə; eɪ] [diːp] , [swiːt] [piːs] [ɪn][maɪ][soʊl] .
have obeyed it , and I have found a deep , sweet peace in my soul .
有 服从 它 , 和 我 有 成立 一个 深的 , 甜的 和平 在 我的 灵魂 .

我遵从了它的旨意，我的灵魂深处找到了甜蜜的平静。

[baɪ] [əu'beiŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [aɪ] [faʊnd] ['kɑːntækt] [wɪð; wɪθ] [gɑːd] [wɪtʃ] [meɪks] [ˌem 'iː] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [truː] .

By	obeying	it	,	I	found	contact	with	God	which	makes	me	know	it	is	true	.
经过	服从	它	，	我	成立	接触	和	上帝	哪个	制作	我	知道	它	是	真的	。

通过遵守它，我与上帝建立了联系，这让我知道它是真的。

[jʊr; jər] [greɪt] - ['grænfɑːðər] ([fred] ['pruːɪt]) [priːtʃt] [frʌm; frəm] [ˌaɪ 'tiː] , [lɪvd] [baɪ] [ˌaɪ 'tiː] ,

Your	great	-	grandfather	(	Fred	Pruitt	)	preached	from	it	,	lived	by	it	,
你的	伟大的	-	祖父	（	弗雷德	普鲁伊特	）	布道	从	它	，	居住地	经过	它	，

你的曾祖父（弗雷德·普鲁伊特）曾以此为布道准则，并以此为生活准则。

[ænd; ənd] [sɔː] ['meni] ['ʌðər] [seɪvd] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [sɪnz] , [huː] [lɪvd] [ænd; ənd] [daɪd] [baɪ] [ˌaɪ 'tiː] ,

and	saw	many	others	saved	from	their	sins	,	who	lived	and	died	by	it	,
和	锯	许多	其他的	已保存	从	他们的	罪孽	，	WHO	居住地	和	死亡	经过	它	，

并看到许多其他人因罪得赦免，他们因信称义而生，因信称义而死。

[wɪð; wɪθ] ['vɪktəri] ['oʊvər] [sɪn] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dev(ə)l] .

with	victory	over	sin	and	the	devil	.
和	胜利	超过	罪	和	这	魔鬼	。

战胜罪恶和魔鬼。

[oʊ] , [jes] ,

Oh	,	yes	,
哦	，	是的	，

哦是的，

[ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [brɪŋ] [dʒɔɪ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [ænd; ənd] [ful'filz] [ðæt] [diːp] ['lɔːŋɪŋ] [ɪn] ['evri] ['pɜːrs(ə)n]

it	does	bring	joy	to	a	person	and	fulfills	that	deep	longing	in	every	person
它	做	带来	喜悦	到	一个	人	和	满足	那	深的	渴望	在	每一个	人

[fɔːr; fər] [piːs] [ænd; ənd] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] [ɪn] [ðɪs] [laɪf] !

for	peace	and	satisfaction	in	this	life	!
为了	和平	和	满意	在	这	生活	！

它确实能给人们带来快乐，满足每个人内心深处对和平与满足的渴望！

[ɪn] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði] ['baɪb(ə)l] ,

In	studying	the	Bible	,
在	学习	这	圣经	，

在研读圣经时，

[wiː; wi] [faɪnd] [ə; eɪ] ['juːnəti] [ʌv; əv] [θɔːt] [wɪtʃ] [meɪks] [ˌjuː 'es] [noʊ] [ðæt] [wʌn] [maɪnd] [ɪn'spaɪərd] [ðə; ði]

we	find	a	Unity	of	Thought	which	makes	us	know	that	One	Mind	inspired	the
我们	寻找	一个	统一	的	想法	哪个	制作	我们	知道	那	一	头脑	灵感	这

['raɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [bʊks] .

writing	and	arrangement	of	all	the	books	.
写作	和	安排	的	全部	这	图书	。

我们发现了一种思想上的统一性，这使我们知道，所有书籍的写作和编排都源于同一个心灵。

['truːli] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [wɜːrd] [ʌv; əv] [gɑːd] !

Truly	it	is	THE	WORD	OF	GOD	!
真的	它	是	这	单词	的	上帝	！

这的确是上帝的圣言！

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] ['eni] ['ʌðər] [bʊk] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrld] .

It	is	different	from	any	other	book	in	the	world	.
它	是	不同的	从	任何	其他	书	在	这	世界	。

它与世界上任何其他书籍都不同。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'vaɪn] [bʊk] [ænd; ənd] [nɑːt] [dʒʌst] [ə; eɪ] ['hjuːmən] [bʊk] .

It	is	a	divine	book	and	not	just	a	human	book	.
它	是	一个	神圣的	书	和	不是	只是	一个	人类	书	。

这是一本神圣的书，而不仅仅是一本人类的书。

[wiː; wi][rɪˈdʒekt] , [wɪð; wɪθ] [əbˈhɔːrəns] , [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][laɪk] ['ʌðər] [bʊks] .

We	reject	,	with	abhorrence	,	that	it	is	like	other	books	.
我们	拒绝	,	和	厌恶	,	那	它	是	喜欢	其他	图书	.

我们极其厌恶地拒绝接受它与其他书籍一样的说法。

[ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɪz][æn; ən] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv]['gɑːdz] ['efərts] [tuː; tə] [rɪˈviːl] [hɪmˈself] [tuː; tə][mæn'kaɪnd] .

The	Bible	is	an	account	of	God's	efforts	to	reveal	Himself	to	mankind	.
这	圣经	是	一个	帐户	的	神的	努力	到	揭示	他本人	到	人类	.

《圣经》记载了上帝向人类启示祂自己的种种努力。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ]['rekɔːd; rɪˈkɔːd][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['diːlɪŋz] [wɪð; wɪθ][mæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [rɪˈviːld] [wɪl] [kənˈsɜːrnɪŋ] [hɪm; ɪm] .

It	is	a	record	of	His	dealings	with	man	and	His	revealed	will	concerning	him	.
它	是	一个	记录	的	他的	交易	和	男人	和	他的	揭晓	将要	有关	他	.

这是祂与人类交往的记录，以及祂向人类启示的旨意。

[ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɪz][fɔːr; fər] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['gaɪd(ə)ns] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv][laɪf] .

The	Bible	is	for	instruction	and	guidance	in	all	the	ways	of	life	.
这	圣经	是	为了	操作说明	和	指导	在	全部	这	方式	的	生活	.

圣经是教导和指导人们生活方方面面的书籍。

[frʌm; frəm][ɔːl][ðə; ði][fækts] [ðæt] [ðə; ði] [əˈpɑːsl] [pɔːl] ['gæðərd] [hiː; hi] [sed] ,

From	all	the	facts	that	the	Apostle	Paul	gathered	he	said	,
从	全部	这	事实	那	这	使徒	保罗	聚集	他	说	,

使徒保罗根据他收集到的所有事实说：

" [ɔːl] ['skrɪptʃər] [ɪz]['gɪv(ə)n][baɪ][ˌɪnspəˈreɪʃ(ə)n][ʌv; əv][gɑːd] , [ænd; ənd][ɪz]['prɑːfɪtəb(ə)l][fɔːr; fər] ['dɑːktrɪn] ,

"	All	Scripture	is	given	by	inspiration	of	God	,	and	is	profitable	for	doctrine	,
"	全部	圣经	是	给定	经过	灵感	的	上帝	,	和	是	有利可图	为了	教义	,

"圣经都是神所默示的，于教训、督责、使人归正 ...

[fɔːr; fər] [rɪˈpruːf] , [fɔːr; fər] [kəˈrekʃn] , [fɔːr; fər] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ɪn] ['raɪtʃəsnəs] .

for	reproof	,	for	correction	,	for	instruction	in	righteousness	.
为了	责备	,	为了	更正	,	为了	操作说明	在	义	.

为了责备、纠正、教导正义。

" [iː] [tɪm] . [θriː] : - .

"	II	Tim	.	3	:	16	.
"	二	蒂姆	.	3	:	-	.

"提摩太后书 3:16。

[ðʌs] [wiː; wi][faɪnd][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][biː; bi] [truː] .

Thus	we	find	it	to	be	true	.
因此	我们	寻找	它	到	是	真的	.

因此，我们发现这是真的。

[ðə; ði]['speʃ(ə)l] ['mesɪndʒəz] [ʌv; əv][gɑːd] , [baɪ] [huːm] [ðə; ði]['baɪb(ə)l][hæz; həz] [bɪn] ['rɪt(ə)n] ,

The	special	messengers	of	God	,	by	whom	the	Bible	has	been	written	,
这	特别的	信使	的	上帝	,	经过	谁	这	圣经	有	到过	书面	,

圣经是由上帝的特派使者撰写的，

[wɜːr; wər]['gɪv(ə)n][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [pərˈfɔːrmɪŋ] ['mɪrəklz] ,

were	given	the	power	of	performing	miracles	,
是	给定	这	力量	的	表演	奇迹	,

他们被赋予了行奇迹的能力，

[baɪ] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [ə'testɪd] [ænd; ənd][ðer; ðər]['mɛsədʒəz, 'mɛsɪdʒɪz] [meɪd]
by **which** **their** **inspiration** **was** **attested** **and** **their** **messages** **made**
经过 哪个 他们的 灵感 曾是 已证实 和 他们的 消息 制成
[ə'θɔːrəteɪtɪv] ;
authoritative **;**
权威性 ;

由此证明了他们的灵感，也使他们的信息具有了权威性；

[bʌt; bət][ðə; ði] " [mɔːr] [ʃʊr] [wɜːrd][ʌv; əv] ['prɑːfəsi] " (2nd ['piːtər][wʌn] :
but **the** **"** **more** **sure** **word** **of** **PROPHECY** **"** **(** **2nd** **Peter** **1** **:**
但 这 " 更多的 当然 单词 的 预言 " (2nd 彼得 1 :

但"更确切的预言"（彼得后书 1:

-) ['fɜːrnɪʃt] [ðə; ði] ['gretɪst] [ɪk'stɜːrn(ə)l] [pruːf] [ʌv; əv][ɪts][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] .
19 **)** **furnished** **the** **greatest** **external** **proof** **of** **its** **inspiration** **.**
-) 提供 这 最 外部的 证明 的 它是 灵感 .

19）提供了其灵感的最有力的外部证明。

[tuː; tə] [ðɪs] , [mɔːr] [ðæn; ðən][tuː; tə] ['eniθɪŋ] [els] , [kraɪst] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'pɔsəlz] [meɪd] [ðer; ðər]
To **this** **,** **more** **than** **to** **anything** **else** **,** **Christ** **and** **the** **apostles** **made** **their**
到 这 , 更多的 比 到 任何事物 别的 , 基督 和 这 使徒 制成 他们的
['kɑːnstənt] [ə'piːl] .
constant **appeal** **.**
持续的 上诉 .

基督和使徒们不断呼吁的，正是这一点，而不是其他任何事。

['mæθjuː] , ['nærˌeɪtɪŋ] [ðə; ði] [diːdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['seɪvjər] , ['gɪvz] [ˌjuː 'es][ðə; ði] ['stændɪŋ] [freɪz] ,
Matthew **,** **narrating** **the** **deeds** **of** **the** **Saviour** **,** **gives** **us** **the** **standing** **phrase** **,**
马修 , 叙述 这 契约 的 这 救主 , 给予 我们 这 常设 短语 ,

马太福音在叙述救主的事迹时，留下了这句经久不衰的短语：

" [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [fʊl'fɪld] [wɪtʃ] [wʌz; wəz]['spoʊkən][baɪ][ðə; ði] ['prɔfɪts] " [waɪl] ['piːtər]
" **that** **it** **might** **be** **fulfilled** **which** **was** **spoken** **by** **the** **prophets** **"** **while** **Peter**
" 那 它 可能 是 已完成 哪个 曾是 说 经过 这 先知 " 尽管 彼得
[ə'fəːmz] , [ɪn][wɜːrdz] [ˌʌnmɪ'steɪkəbl] ,
affirms **,** **in** **words** **unmistakable** **,**
肯定 , 在 字 毋庸置疑 ,

"为要应验先知所说的话"，而彼得则用明确无误的话语肯定道：

[ðæt] [ðə; ði] " ['hoʊli][men][ʌv; əv][gɑːd] [speɪk] [æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [muːvd] [baɪ][ðə; ði]['hoʊli] [goʊst] .
that **the** **"** **holy** **men** **of** **God** **spake** **as** **they** **were** **moved** **by** **the** **Holy** **Ghost** **.**
那 这 " 圣 男人 的 上帝 说 作为 他们 是 已搬 经过 这 圣 鬼 .

"神的圣人受圣灵感动而说话。"

" [iː] ['piːtər][wʌn] : - .
" **II** **Peter** **1** **:** **21** **.**
" 二 彼得 1 : - .

"彼得后书 1:21。

[kraɪst] [ɪz][ðə; ði] ['sentər] [ænd; ənd] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊl] ['baɪb(ə)l] .
Christ **is** **the** **center** **and** **heart** **of** **the** **whole** **Bible** **.**
基督 是 这 中心 和 心 的 这 所有的 圣经 .

基督是整本圣经的中心和核心。

[ðə; ði][oʊld]['baɪb(ə)l][ɔːr] ['testəmənt] [ɪz][æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n] .
The **Old** **Bible** **or** **Testament** **is** **an** **account** **of** **a** **Nation** **.**
这 老的 圣经 或者 遗嘱 是 一个 帐户 的 一个 国家 .

旧约圣经或新约记载了一个国家的历史。

[ðə; ði] [nuː] ['testəmənt] [ɪz][æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] , [huː] [ɪz]['dʒiːzəs] [kraɪst] .
The **New** **Testament** **is** **an** **account** **of** **a** **Man** **,** **who** **is** **Jesus** **Christ** **.**
这 新的 遗嘱 是 一个 帐户 的 一个 男人 , WHO 是 耶稣 基督 .

新约圣经记载的是一个人的故事，这个人就是耶稣基督。

[ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] [fɔːr'toʊld] ['kraɪsts] ['kʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['faʊndɪd] [ænd; ənd] ['nəːtʃəd] [ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n]

The	Old	Testament	foretold	Christ's	coming	and	founded	and	nurtured	a	nation
这	老的	遗嘱	预言	基督的	未来	和	创立	和	培育	一个	国家

[baɪ][gɑːd][tuː; tə] [brɪŋ] [kraɪst] ['ɪntuː][ðə; ði][wɜːrld] .

by	God	to	bring	Christ	into	the	world	.
经过	上帝	到	带来	基督	进入	这	世界	.

旧约预言了基督的到来，并由上帝建立和培育了一个国家，为的是将基督带到世上。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [bʊk] [laɪk][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .

There	is	no	book	like	the	Bible	.
那里	是	不	书	喜欢	这	圣经	.

世界上没有哪本书能与《圣经》相提并论。

[ðə; ði]['poʊət][hæz; həz] [sed] ,

The	poet	has	said	,
这	诗人	有	说	,

诗人曾说过：

" [oʊ] ['preʃəs] ['baɪb(ə)l] !

"	O	precious	Bible	!
"	哦	宝贵的	圣经	!

“哦，珍贵的圣经！

['bɜːrnɪŋ] [wɜːrdz][frʌm; frəm]['hev(ə)n] ,

burning	words	from	heaven	,
燃烧	字	从	天堂	,

来自天堂的炽热话语，

[wiːl] ['evər] ['tʃerɪʃ] [ðiː] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [hɑːrt] ,

We'll	ever	cherish	thee	in	our	heart	,
出色地	曾经	珍惜	你	在	我们的	心	,

我们将永远把你珍藏在心中。

[swiːt] [ɪz][ðə; ði]['kaʊns(ə)l][baɪ][ðaɪ]['peɪdʒɪz]['gɪv(ə)n] -

Sweet	is	the	counsel	by	thy	pages	given	'
甜的	是	这	法律顾问	经过	你的	页面	给定	-

你书页中所赐的忠告何等甘甜！

[ɑːn]['laɪfs][dɑːrk]['oʊʃ(ə)n] , ['aʊər; ɑːr]['oʊnli][tʃɑːrt] .

On	life's	dark	ocean	,	our	only	chart	.
在	生活的	黑暗的	海洋	,	我们的	仅有的	图表	.

在人生的黑暗海洋上，这是我们唯一的航海图。

[oʊ] ['preʃəs] ['vɑːljəm] !

O	precious	volume	!
哦	宝贵的	体积	!

哦，珍贵的卷册！

['oʊnli][ɪn][ðaɪ]['peɪdʒɪz]

only	in	thy	pages
仅有的	在	你的	页面

只在你的书页里

[wiː; wi] [riːd] [ðə; ði]['duːti][ʌv; əv][ɔːl]['aʊər; ɑːr] [reɪs] ;

We	read	the	duty	of	all	our	race	;
我们	读	这	责任	的	全部	我们的	种族	;

我们读出了我们全族人民的责任；

['oʊnli][ðaɪ] ['sʌnbiːmz] , ['ʃaɪnɪŋ] [θruː] [ðə; ði]['eɪdʒɪz] ,

Only	thy	sunbeams	,	shining	through	the	ages	,
仅有的	你的	阳光	,	灼灼	通过	这	年龄	,

只有你的阳光，照耀着漫长的岁月，

[rɪ'viːl] [ðə; ði] ['wʌndɚz] [ʌv; əv] ['seɪvɪŋ] [greɪs] .
Reveal the wonders of saving grace .
揭示 这 奇迹 的 保存 优雅 .

揭示救赎恩典的奇妙。

" [oʊ] , [maɪ] ['grænsʌn] ,
" Oh , my grandson ,
" 哦 , 我的 孙子 ,

"哦，我的孙子，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['glɔːriəs] [θɪŋ] [tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] [wʌt] [gɑːd] [rɪ'kwaɪrz] [ʌv; əv] [ˌjuː 'es] [ænd; ənd] [tuː; tə]
it is a glorious thing to understand what God requires of us and to
它 是 一个 辉煌 事物 到 理解 什么 上帝 需要 的 我们 和 到
[lɪv; laɪv] [baɪ] [ˌaɪ 'tiː] !
live by it !
居住 经过 它 !

明白上帝对我们的要求并遵行，是一件无比荣耀的事！

[tuː; tə] [ək'sept] [kraɪst] [æz; əz] ['aʊər; ɑːr] ['seɪvjər] , [lɔːrd] , [ænd; ənd] ['mæstər] ,
To accept Christ as our Saviour , Lord , and Master ,
到 接受 基督 作为 我们的 救主 , 主 , 和 掌握 ,

接受基督为我们的救主、主和主人，

[tuː; tə] [straɪv] [sɪn'sɪrli] [ænd; ənd] [dɪ'voʊtɪdli] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [ɪn] [ðə; ði] [pæθ] [ðæt] [hiː; hi] [hæz; həz]
to strive sincerely and devotedly to follow in the path that He has
到 努力 真挚地 和 虔诚地 到 跟随 在 这 小路 那 他 有
[mæpt] [aʊt] [fɔːr; fər] [ˌjuː 'es] [ɪn] [ðɪs] [laɪf] ,
mapped out for us in this life ,
已映射 出去 为了 我们 在 这 生活 ,

要真诚而虔诚地努力遵循祂为我们今生规划的道路，

[ɪz] [ðə; ði] [moʊst] ['wʌndərf(ə)l] , [ðə; ði] [moʊst] ['riːz(ə)nəb(ə)l] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [moʊst] [ˌsætɪs'fæktəri] [weɪ]
is the most wonderful , the most reasonable , and the most satisfactory way
是 这 最多 精彩的 , 这 最多 合理的 , 和 这 最多 令人满意的 方式
[tuː; tə] [lɪv; laɪv] .
to live .
到 居住 .

这是最美好、最合理、最令人满意的生活方式。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [piːs] [ɪn] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] , [piːs] [ʌv; əv] [maɪnd] , [kən'tentmənt] , ['hæpinəs] , [hoʊp] ,
It means peace in our hearts , peace of mind , contentment , happiness , hope ,
它 方法 和平 在 我们的 心 , 和平 的 头脑 , 满意 , 幸福 , 希望 ,

它意味着内心的平静、安宁、满足、幸福和希望。

[ænd; ənd] [æn; ən] [ə'ʃʊrəns] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [laɪf] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [greɪv] [ðæt] [ʃæl; ʃəl] ['nevər] [end] .
and an assurance of a life beyond the grave that shall never end .
和 一个 保证 的 一个 生活 超过 这 严重 那 将 绝不 结尾 .

并保证死后拥有永不终结的生命。

[wʌt] [ə; eɪ] ['glɔːriəs] [plæn] [gɑːd] [hæz; həz] [meɪd] [fɔːr; fər] [ɔːl] [huː] [wɪl] [lʌv] [ænd; ənd] [sɜːrv] [hɪm; ɪm]
What a glorious plan God has made for all who will love and serve Him
什么 一个 辉煌 计划 上帝 有 制成 为了 全部 WHO 将要 爱 和 服务 他
[wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðer; ðər] ['hɑːrts] !
with all of their hearts !
和 全部 的 他们的 心 !

上帝为所有全心全意爱他、事奉他的人制定了一个多么荣耀的计划啊！

[oʊ] ,
Oh ,
哦 ,

哦，

[haʊ] [sæd][tuː; tə] [siː] [soʊ] ['meni] [goʊ] [θruː] [laɪf][ænd; ənd] [feɪs] [deθ] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][hoʊp][ʌv; əv]
how **sad** **to** **see** **so** **many** **go** **through** **life** **and** **face** **death** **without** **a** **hope** **of**
如何 伤心 到 看 所以 许多 去 通过 生活 和 脸 死亡 没有 一个 希望 的
['lɪvɪŋ] [ɪn] ['hev(ə)n] [wɪð; wɪθ][gɑːd] [fər'evər] [ɪn][ðə; ði][end][ʌv; əv][taɪm] !
living **in** **heaven** **with** **God** **forever** **in** **the** **end** **of** **time** **!**
活的 在 天堂 和 上帝 永远 在 这 结尾 的 时间 !

看到这么多人一生都在经历死亡，却没有希望在世界末日与上帝永远在天堂里生活，真是令人悲哀!

[haʊ] [kæn; kən] ['eniwʌn] [biː; bi][soʊ] ['ɪgnərənt] [ɔːr][biː; bi] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [læk] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] !
How **can** **anyone** **be** **so** **ignorant** **or** **be** **filled** **with** **such** **a** **lack** **of** **wisdom** **!**
如何 能 任何人 是 所以 无知 或者 是 已填 和 这样的 一个 缺少 的 智慧 !

怎么会有人如此无知，如此缺乏智慧呢!

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bɪ'jɑːnd] [ˌem 'iː] .
It **is** **beyond** **me** **.**
它 是 超过 我 .

我百思不得其解。

[wiː; wi] [ɔːl][hæv; həv][tuː; tə][daɪ] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['pruːvn] [fækt] .
We **all** **have** **to** **die** **,** **which** **is** **a** **proven** **fact** **.**
我们 全部 有 到 死 , 哪个 是 一个 已证实 事实 .

我们终有一死，这是不争的事实。

[wʌt] [ðen] !
What **then** **!**
什么 然后 !

然后呢!

[waɪ] [traɪ][tuː; tə][get] [ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ?
Why **try** **to** **get** **around** **it** **?**
为什么 尝试 到 得到 大约 它 ?

为什么要绕过它呢?

[ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [ðæt] ['evri] ['pɜːrs(ə)n][ʃʊd; ʃəd]['oʊpən][hɪz; ɪz] [hɑːrt] [ænd; ənd][maɪnd][tuː; tə][ðə; ði][wɜːrd]
It **seems** **that** **every** **person** **should** **open** **his** **heart** **and** **mind** **to** **the** **Word**
它 似乎 那 每一个 人 应该 打开 他的 心 和 头脑 到 这 单词
[ʌv; əv][gɑːd][ænd; ənd][ək'sept] [kraɪst] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['oʊpən][maɪnd][ænd; ənd][kən'sɪdər] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ði]
of **God** **and** **accept** **Christ** **with** **an** **open** **mind** **and** **consider** **it** **the**
的 上帝 和 接受 基督 和 一个 打开 头脑 和 考虑 它 这
['gretɪst] ['prɪvəlɪdʒ] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrld][tuː; tə][lɪv; laɪv][fɔːr; fər] [kraɪst] ,
greatest **privilege** **in** **this** **world** **to** **live** **for** **Christ** **,**
最 特权 在 这 世界 到 居住 为了 基督 ,

似乎每个人都应该敞开心扉接受上帝的圣言，以开放的心态接受基督，并将为基督而活视为世上最大的荣幸。

[ðə; ði] [kri'eɪtər] [ʌv; əv][ɔːl][mæn'kaɪnd] .
the **Creator** **of** **all** **mankind** **.**
这 创作者 的 全部 人类 .

全人类的创造者。

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][laɪk][dʒɑːb][ʌv; əv][oʊld] [huː] [sed] ,
We **should** **be** **like** **Job** **of** **old** **who** **said** **,**
我们 应该 是 喜欢 工作 的 老的 WHO 说 ,

我们应该像古代的约伯那样说:

" [aɪ][hæv; həv] [ɪ'stiːmd] [ðə; ði][wɜːrdz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] [mɔːr] [ðæn; ðən][maɪ] ['nesəseri] [fuːd] .
" **I** **have** **esteemed** **the** **words** **of** **his** **mouth** **more** **than** **my** **necessary** **food** **.**
" 我 有 尊敬的 这 字 的 他的 嘴 更多的 比 我的 必要的 食物 .

“我珍视他口中的话语，胜过我所需的食物。”

" [dʒɑːb] - : - .
" **Job** **23** **:** **12** **.**
" 工作 - : - .

约伯记 23:12。

['meni] [taɪmz] [wi:; wi] [ri:d] [ɪn][ðə; ði] [nu:] ['testəmənt] [ðæt] " [ˌaɪ 'ti:] [keɪm] [tu:; tə] [pæs] .

Many	times	we	read	in	the	New	Testament	that	"	it	came	to	pass	.
许多	时代	我们	读	在	这	新的	遗嘱	那	"	它	来了	到	经过	.

我们在新约圣经中多次读到"事情就是这样发生的"。

" [ðə; ði] ['prɔfisiz] [ɪn][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] [wɜ:r; wər] [fʊl'fɪld] .

"	The	prophecies	in	the	Old	Testament	were	fulfilled	.
"	这	预言	在	这	老的	遗嘱	是	已完成	.

"旧约中的预言都应验了。"

[ri:d] [ðə; ði] 53rd ['tʃæptər] [ʌv; əv][aɪ'zeɪə; aɪ'zaɪə][ænd; ənd][hi:; hi] [dɪ'skraɪbz] ['kraɪsts] [ˌkru:sə'fɪkʃn]

Read	the	53rd	chapter	of	Isaiah	and	he	describes	Christ's	crucifixion
读	这	53rd	章	的	以赛亚	和	他	描述	基督的	十字架刑

[ænd; ənd] [ə'toʊnmənt] [wɜ:rk][wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] ['ækjərəsi] [ʌv; əv]['di:teɪl] [ðæt] [ðə; ði][ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]

and	atonement	work	with	such	accuracy	of	detail	that	the	inspiration	of	the
和	赎罪	工作	和	这样的	准确性	的	细节	那	这	灵感	的	这

['prɑ:fɪt] [ɪz] [ə'ʃʊrd] .

prophet	is	assured	.
先知	是	保证	.

阅读以赛亚书第53章，你会发现他对基督的受难和赎罪工作描述得如此详尽准确，足以证明这位先知的灵感来源。

[hi:; hi] [roʊt] [ðɪs] - ['jɪrz] [bɪ'fɔ:r] [kraɪst] [wʌz; wəz][bɔ:rn] .

He	wrote	this	712	years	before	Christ	was	born	.
他	写道	这	-	年	前	基督	曾是	出生	.

他写这篇文章时，距离基督诞生还有712年。

[hi:; hi]['oʊnli][hæd; həd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['prɔfits] [bɪ'fɔ:r] [hɪm; ɪm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [gɑ:d][hæd; həd][toʊld]

He	only	had	from	the	prophets	before	him	the	fact	that	God	had	told
他	仅有的	有	从	这	先知	前	他	这	事实	那	上帝	有	讲述

[ðem; ðəm] [ðæt] [gɑ:d][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tu:; tə][send][ə; eɪ] [mə'saɪə] .

them	that	God	was	going	to	send	a	Messiah	.
他们	那	上帝	曾是	去	到	发送	一个	弥赛亚	.

他从之前的先知那里只知道，上帝曾告诉他们，上帝将派遣一位弥赛亚。

[soʊ]['oʊnli][gɑ:d][kʊd; kəd][ɪn'spaɪər][hɪm; ɪm][tu:; tə] [raɪt] [ɪn] [sʌtʃ] ['di:teɪl][ə'baʊt][hɪz; ɪz] ['sʌfərɪŋz]

So	only	God	could	inspire	Him	to	write	in	such	detail	about	his	sufferings
所以	仅有的	上帝	可以	启发	他	到	写	在	这样的	细节	关于	他的	苦难

[ænd; ənd] [deθ] .

and	death	.
和	死亡	.

只有上帝才能启示他如此详细地写下他的苦难和死亡。

[oʊ] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər][soʊ] ['meni] [pru:fs] [ðæt] [ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɪz] [tru:] !

Oh	,	there	are	so	many	proofs	that	the	Bible	is	true	!
哦	,	那里	是	所以	许多	证明	那	这	圣经	是	真的	!

哦，有太多证据证明圣经是真实的！

['dʒi:zəs] [spoʊk] [ə'baʊt][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] , " [fɔ:r; fər][hæd; həd][ji:; ji] [bi'li:vd] ['moʊzəs] , [ji:; ji]

Jesus	spoke	about	the	Old	Testament	,	"	For	had	ye	believed	Moses	,	ye
耶稣	辐	关于	这	老的	遗嘱	,	"	为了	有	是的	相信	摩西	,	是的

[wʊd] [hæv; həv] [bi'li:vd] [ˌem 'i:] :

would	have	believed	me	:
会	有	相信	我	:

耶稣谈到旧约时说："你们若信摩西，也必信我；

[fɔ:r; fər][hi:; hi] [roʊt] [ʌv; əv][ˌem 'i:] .

for	he	wrote	of	me	.
为了	他	写道	的	我	.

因为他写了关于我的文章。

[bʌt; bət] [ɪf] [ji:; ji] * [bɪ'li:v] [nɑ:t] * [hɪz; ɪz] ['raɪtɪŋz] , [haʊ] [ʃæl; ʃəl][ji:; ji] [bɪ'li:v] [maɪ][wɜ:rdz] ?

But	**if**	**ye**	*****	**believe**	**not**	*****	**his**	**writings**	**,**	**how**	**shall**	**ye**	**believe**	**my**	**words**	**?**
但	如果	是的	*	相信	不是	*	他的	著作	,	如何	将	是的	相信	我的	字	?

如果你们不相信他的著作，又怎能相信我的话呢?

" [dʒɑ:n][faɪv] : - , - .

"	**John**	**5**	**:**	**46**	**,**	**47**	**.**
"	约翰	5	:	-	,	-	.

约翰福音 5:46,47。

['moʊzəs] [roʊt] [ðə; ði][fɜ:rst][faɪv] [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .

Moses	**wrote**	**the**	**first**	**five**	**books**	**of**	**the**	**Bible**	**.**
摩西	写道	这	第一的	五	图书	的	这	圣经	.

摩西撰写了圣经的前五卷书。

[hi:; hi] [roʊt] [θɪŋz] [ðæt] [wɜ:r; wər][toʊld][tu:; tə][hɪm; ɪm][frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .

He	**wrote**	**things**	**that**	**were**	**told**	**to**	**him**	**from**	**the**	**beginning**	**.**
他	写道	事物	那	是	讲述	到	他	从	这	开始	.

他写的是那些从一开始就有人告诉他的事情。

[ˌaɪ 'ti:][ɔ:l] ['hɑ:rmənaɪz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .

It	**all**	**harmonizes**	**with**	**the**	**rest**	**of**	**the**	**Bible**	**.**
它	全部	协调	和	这	休息	的	这	圣经	.

这一切都与圣经的其他部分相符。

[ðə; ði] ['ɜ:rli] ['pi:p(ə)l][wɜ:r; wər]['kerf(ə)l][tu:; tə] [ki:p] [ə'kaʊnts] [ænd; ənd][toʊld][ðem; ðəm][tu:; tə][ðer; ðər]

The	**early**	**people**	**were**	**careful**	**to**	**keep**	**accounts**	**and**	**told**	**them**	**to**	**their**
这	早期的	人们	是	小心	到	保持	账户	和	讲述	他们	到	他们的

['tʃɪldrən] .

children	**.**
孩子们	.

早期的人们很注意记账，并将账目告诉他们的孩子。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['rɪt(ə)n] [wen] ['raɪtɪŋ] [wʌz; wəz][ə'veɪləb(ə)l] ([ɔ:r][bɪ'gæn]) .

They	**were**	**written**	**when**	**writing**	**was**	**available**	**(**	**or**	**began**	**)**	**.**
他们	是	书面	什么时候	写作	曾是	可用的	(	或者	开始	)	.

它们写于文字出现（或文字开始出现）之时。

[wʌt] [ɪz][sɪn] ?

What	**Is**	**Sin**	**?**
什么	是	罪	?

什么是罪?

[wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ][tʃaɪld][ænd; ənd] [ti:n] - ['eɪdʒər] ,

When	**I**	**was**	**a**	**child**	**and**	**teen**	**-**	**ager**	**,**
什么时候	我	曾是	一个	孩子	和	青少年	-	老年人	,

当我还是个孩子和青少年时，

[aɪ][wʌz; wəz] [tɔ:t] [baɪ][maɪ]['perənts] [wʌt] [ðə; ði]['baɪb(ə)l] [sed] [wʌz; wəz] [raɪt] [ænd; ənd] [wʌt]

I	**was**	**taught**	**by**	**my**	**parents**	**what**	**the**	**Bible**	**said**	**was**	**right**	**and**	**what**
我	曾是	教授	经过	我的	父母	什么	这	圣经	说	曾是	正确的	和	什么

[wʌz; wəz] [rɔ:ŋ] .

was	**wrong**	**.**
曾是	错误的	.

我的父母教导我圣经中什么是对的，什么是错的。

['meni] ['ʌðər] ['dɒktrɪnz] [ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l][wɜ:r; wər] [tɔ:t] [tu:; tə][ˌem 'i:] .

Many	**other**	**doctrines**	**in**	**the**	**Bible**	**were**	**taught**	**to**	**me**	**.**
许多	其他	教义	在	这	圣经	是	教授	到	我	.

圣经中的许多其他教义也教给了我。

[aɪ] [riːd] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [bi'liːvd] [ðem; ðəm] , [lɪvd] [baɪ][ðem; ðəm] ,

I	read	them	in	the	Bible	,	believed	them	,	lived	by	them	,
我	读	他们	在	这	圣经	,	相信	他们	,	居住地	经过	他们	,

我在《圣经》中读到过这些话，我相信它们，并按照它们生活。

[ænd; ənd][wʌz; wəz]['blesɪd; blest][ɪn][maɪ][soʊl][ænd; ənd][laɪf] .

and	was	blessed	in	my	soul	and	life	.
和	曾是	蒙福	在	我的	灵魂	和	生活	.

我的灵魂和生命都得到了祝福。

[ðer; ðər] [keɪm] [ə; eɪ] [taɪm] [ɪn][maɪ][laɪf] [ðæt] [aɪ][bɪ'gæn][tuː; tə][dɪ'zaɪər][fɔːr; fər][gɑːd][tuː; tə] [tiːtʃ] [ˌem 'iː]

There	came	a	time	in	my	life	that	I	began	to	desire	for	God	to	teach	me
那里	来了	一个	时间	在	我的	生活	那	我	开始	到	欲望	为了	上帝	到	教	我

['pɜːrsənəli] [wʌt] [wʌz; wəz] [raɪt] [ænd; ənd] [wʌt] [wʌz; wəz] [rɔːŋ] .

personally	what	was	right	and	what	was	wrong	.
亲自	什么	曾是	正确的	和	什么	曾是	错误的	.

我生命中曾有一段时间，我开始渴望上帝亲自教导我什么是对的，什么是错的。

[aɪ]['nevər] ['daʊtɪd] [ðæt] [ðə; ði]['baɪb(ə)l][wʌz; wəz] [truː] [bʌt; bət][aɪ]['wɑːntɪd][tuː; tə][seɪ] [ðæt] [aɪ] [bɪ'liːv]

I	never	doubted	that	the	Bible	was	true	but	I	wanted	to	say	that	I	believe
我	绝不	怀疑	那	这	圣经	曾是	真的	但	我	通缉	到	说	那	我	相信

[ðɪs] [ɔːr] [ðæt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['gɑːdz][wɜːrd] [sez] [soʊ] .

this	or	that	because	God's	Word	says	so	.
这	或者	那	因为	神的	单词	说道	所以	.

我从未怀疑过圣经的真实性，但我总是想说我相信这个或那个，因为上帝的话语是这样说的。

[aɪ][bɪ'gæn][tuː; tə] [sɜːrtʃ] [θɪŋz] [aʊt][ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .

I	began	to	search	things	out	in	the	Bible	.
我	开始	到	搜索	事物	出去	在	这	圣经	.

我开始在圣经中查找答案。

[aɪ] [bɪ'liːv] [gɑːd]['wɒnts] [iːtʃ] [ʌv; əv][juː 'es][tuː; tə][hæv; həv] [ðɪs] [fɜːrm][faʊn'deɪʃ(ə)n][tuː; tə][stænd][ə'pɑːn]

I	believe	God	wants	each	of	us	to	have	this	firm	foundation	to	stand	upon
我	相信	上帝	想要	每个	的	我们	到	有	这	公司	基础	到	站立	之上

.

:

.

我相信上帝希望我们每个人都拥有这样坚实的基础。

[soʊ][maɪ] [dɪr] ['grænsʌn] , [juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][jʊr; jər] ['grænmʌðər] .

So	my	dear	grandson	,	you	are	not	different	from	your	grandmother	.
所以	我的	亲爱的	孙子	,	你	是	不是	不同的	从	你的	祖母	.

所以，我亲爱的孙子，你和你的祖母没有什么不同。

[wen] [aɪ] ['fɪnɪʃt] [maɪ] [sɜːrtʃ] [aɪ][wʌz; wəz][glæd] [ðæt] [aɪ][kʊd; kəd] [seɪ] [aɪ] [bi'liːvd] [ðɪs] [ɔːr] [ðæt]

When	I	finished	my	search	I	was	glad	that	I	could	say	I	believed	this	or	that
什么时候	我	完成的	我的	搜索	我	曾是	高兴的	那	我	可以	说	我	相信	这	或者	那

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [sez] [ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l] [ðʌs] [ænd; ənd][soʊ] .

because	it	says	in	the	Bible	thus	and	so	.
因为	它	说道	在	这	圣经	因此	和	所以	.

完成搜索后，我很高兴地说，我相信这个或那个，因为圣经上是这么说的。

[aɪ] ['dɪdnt] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['sʌmwʌn] [els] [sed] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][gɑːd][hæd; həd]

I	didn't	believe	it	because	someone	else	said	it	,	but	because	God	had
我	没有	相信	它	因为	某人	别的	说	它	,	但	因为	上帝	有

[sed] [ˌaɪ 'tiː] .

said	it	.
说	它	.

我相信这话，不是因为别人这么说，而是因为这是上帝说的。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [aɪ][wɑːnt][juː; jʊ][tuː; tə] [noʊ] [ˌaɪ ˈtiː] .

This	is	the	way	I	want	you	to	know	it	.
这	是	这	方式	我	想	你	到	知道	它	.

我希望你这样知道。

[ðer; ðər][ɪz][wʌn] [θɪŋ] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [wen] [aɪ][bɪˈgæn][maɪ] [sɜːrtʃ] ,

There	is	one	thing	that	I	had	when	I	began	my	search	,
那里	是	一	事物	那	我	有	什么时候	我	开始	我的	搜索	,

我开始寻找的时候，手里有一件东西：

[ðæt] [wʌz; wəz][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt][æz; əz][maɪ] ['tiːtʃər] .

that	was	the	Holy	Spirit	as	my	teacher	.
那	曾是	这	圣	精神	作为	我的	老师	.

那是圣灵在教导我。

[ðə; ði]['baɪb(ə)l] [telz] [ˌjuː 'es] ['defɪnətli] [ðæt] " [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][mæn] [rɪ'siːvɪθ] [nɑːt][ðə; ði] [θɪŋz] [ʌv; əv]

The	Bible	tells	us	definitely	that	"	the	natural	man	receiveth	not	the	things	of
这	圣经	讲述	我们	确实	那	"	这	自然的	男人	接收	不是	这	事物	的

[ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][gɑːd] :

the	Spirit	of	God	:
这	精神	的	上帝	:

圣经明确地告诉我们，“属血气的人不领会神圣灵的事；”

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['fuːlɪʃnəs] ['ʌntəˌʌntu][hɪm; ɪm] : ['niːðər] [kæn; kən][hiː; hi] [noʊ] [ðem; ðəm] ,

for	they	are	foolishness	unto	him	:	neither	can	he	know	them	,
为了	他们	是	愚蠢	到	他	:	两者都不	能	他	知道	他们	,

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['spɪrɪtʃuəli] [diˈsəːnd] .

because	they	are	spiritually	discerned	.
因为	他们	是	精神层面	辨别	.

因为他们在他看来是愚拙的；他也不能认识他们，因为他们惟有属灵的人才能看透。

" [aɪ][kɔːr] . [ˌtuːˈtuː] : - .

"	I	Cor	.	2	:	14	.
"	我	科尔	.	2	:	-	.

“哥林多前书 2:14。

[sɪns] [ðə; ði]['baɪb(ə)l][wʌz; wəz] ['rɪt(ə)n] [baɪ] " ['hoʊli][men][ʌv; əv][gɑːd] " [huː] " [speɪk] [æz; əz] [ðeɪ]

Since	the	Bible	was	written	by	"	holy	men	of	God	"	who	"	spake	as	they
自从	这	圣经	曾是	书面	经过	"	圣	男人	的	上帝	"	WHO	"	说	作为	他们

[wɜːr; wər] [muːvd] [baɪ][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt] " [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] " [ʌv; əv]['eni] ['praɪvət][ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n]

were	moved	by	the	Holy	Spirit	"	and	it	is	not	"	of	any	private	interpretation
是	已搬	经过	这	圣	精神	"	和	它	是	不是	"	的	任何	私人的	解释

,

,

,

既然圣经是由“神的圣人”所写，他们“受圣灵感动而说话”，而且圣经“并非任何个人解释的”，

" [ðen] [wiː; wi] [niːd] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt][tuː; tə] [rɪ'viːl] ,

"	then	we	need	to	have	the	Holy	Spirit	to	reveal	,
"	然后	我们	需要	到	有	这	圣	精神	到	揭示	,

那么我们就需要圣灵来启示我们。”

[ɔːr][help][ˌjuː 'es][tuː; tə][ˌʌndərˈstænd][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd] .

or	help	us	to	understand	all	of	the	Word	of	God	.
或者	帮助	我们	到	理解	全部	的	这	单词	的	上帝	.

或者帮助我们理解上帝的全部圣言。

([iː]['piːtər][wʌn] : - , -) .

(	II	Peter	1	:	20	,	21	)	.
(	二	彼得	1	:	-	,	-	)	.

（彼得后书 1:20, 21）

[jet] [ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ][lɑːt][ʌv; əv][ðə; ði]['beɪsɪks] [ðæt] [wiː; wi][kæn; kən] [noʊ] .

Yet	**there**	**are**	**a**	**lot**	**of**	**the**	**basics**	**that**	**we**	**can**	**know**	**.**
然而	那里	是	一个	很多	的	这	基础知识	那	我们	能	知道	.

然而，有很多基础知识是我们能够掌握的。

[aɪ][duː][hoʊp] [ðæt] [juː; jʊ] [wɪl] [ˌʌndər'stænd] [wʌt] [aɪ] [raɪt] [tuː; tə][juː; jʊ][baɪ][ðə; ði][help][ʌv; əv][ðə; ði]

I	**do**	**hope**	**that**	**you**	**will**	**understand**	**what**	**I**	**write**	**to**	**you**	**by**	**the**	**help**	**of**	**the**
我	做	希望	那	你	将要	理解	什么	我	写	到	你	经过	这	帮助	的	这

['hoʊli]['spɪrɪt] .

Holy	**Spirit**	**.**
圣	精神	.

我衷心希望，在圣灵的帮助下，你能理解我写给你的内容。

[fɜːrst] , [let][ˌjuː 'es] [noʊ] [wʌt] [sɪn][ɪz] .

First	**,**	**let**	**us**	**know**	**what**	**sin**	**is**	**.**
第一的	,	让	我们	知道	什么	罪	是	.

首先，让我们来了解一下什么是罪。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] [ðæt] [wʊd] [biː; bi] [wʌt] [ɪz] [rɔːŋ] .

In	**other**	**words**	**that**	**would**	**be**	**what**	**is**	**wrong**	**.**
在	其他	字	那	会	是	什么	是	错误的	.

换句话说，那就是问题所在。

[wen] [wiː; wi][faɪnd][aʊt] [wʌt] [ɪz] [rɔːŋ] [ðen] [wiː; wi][kæn; kən] [noʊ] [wʌt] [ɪz] [raɪt] .

When	**we**	**find**	**out**	**what**	**is**	**wrong**	**then**	**we**	**can**	**know**	**what**	**is**	**right**	**.**
什么时候	我们	寻找	出去	什么	是	错误的	然后	我们	能	知道	什么	是	正确的	.

当我们找出错误所在，就能知道什么是正确的。

[sɪn] [miːnz] " ['wɪlfəli] ['breɪkɪŋ] [rɪ'lɪdʒəs] [ɔːr]['mɔːrəl] [lɔː] .

Sin	**means**	**"**	**Willfully**	**breaking**	**religious**	**or**	**moral**	**law**	**.**
罪	方法	"	故意	打破	宗教	或者	道德	法律	.

罪是指"故意违反宗教或道德律法"。

" ([web] .

"	**(**	**Web**	**.**
"	(	网站	.

(网络。

[dik] .)

Dic	**.**	**)**
dic	.	)

(狄克)

[ðə; ði]['baɪb(ə)l]['ɔːlsoʊ] ['gɪvz] [ˌjuː 'es][ðə; ði] [ˌdefɪ'nɪʃn] [ʌv; əv][sɪn] .

The	**Bible**	**also**	**gives**	**us**	**the**	**definition**	**of**	**sin**	**.**
这	圣经	还	给予	我们	这	定义	的	罪	.

圣经也给出了罪的定义。

[ɪn][aɪ][dʒɑːn][θriː] : [fɔːr][ˌaɪ 'tiː] [sez] , " [ˌhuːsoʊ'evər] [kə'mɪtɪθ] [sɪn] [trænzgrɛsɛθ] [[ɔːr] [breɪks]] [ðə; ði] [lɔː] [[ʌv; əv][gɑːd]] ;

In	**I**	**John**	**3**	**:**	**4**	**it**	**says**	**,**	**"**	**Whosoever**	**committeth**	**sin**	**transgresseth**	**[**	**or**	**breaks**	**]**	**the**	**law**	**[**	**of**	**God**	**]**	**;**
在	我	约翰	3	:	4	它	说道	,	"	无论谁	承诺	罪	违背	[	或者	休息	]	这	法律	[	的	上帝	]	;

约翰一书 3:4 说："凡犯罪的，就是违背神的律法；

[fɔːr; fər][sɪn][ɪz][ðə; ði][trænz'greʃnˌtræns'greʃn] [[ɔːr] [ˌdɪsə'biːdiəns]] [ʌv; əv][ðə; ði] [['gɑːdz]] [lɔː] .

for	**sin**	**is**	**the**	**transgression**	**[**	**or**	**disobedience**	**]**	**of**	**the**	**[**	**God's**	**]**	**law**	**.**
为了	罪	是	这	越轨行为	[	或者	不服从	]	的	这	[	神的	]	法律	.

因为罪就是违背上帝的律法。

" [ðen] [ɪn][dʒeɪmz][fɔːr] : - [wiː; wi] [riːd] , " ['ðerfɔːr] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [ðæt] ['noʊɪθ] [tuː; tə][duː] [gʊd]

" **Then** **in** **James** **4** **:** **17** **we** **read** **,** " **Therefore** **to** **him** **that** **knoweth** **to** **do** **good**

" 然后 在 詹姆斯 4 : - 我们 读 , " 所以 到 他 那 知道 到 做 好的

,

,

,

"然后，在雅各书 4:17 中我们读到："所以，对于那知道行善的，

[ænd; ənd]['duː)iθ][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] , [tuː; tə][hɪm; ɪm][ˌaɪ 'tiː][ɪz][sɪn] .

and **doeth** **it** **not** **,** **to** **him** **it** **is** **sin** **.**

和 做 它 不是 , 到 他 它 是 罪 .

如果他不这样做，对他来说，这就是罪。

" [wiː; wi] [siː] [ðæt] [sɪn][ɪz] ['iːðər] [ə; eɪ][də'rekt] [ˌdɪsə'biːdiəns] [ʌv; əv]['gɑːdz][wɜːrd][ɔːr][ə; eɪ]['wɪlf(ə)l] ['feɪljər]

" **We** **see** **that** **sin** **is** **either** **a** **direct** **disobedience** **of** **God's** **Word** **or** **a** **willful** **failure**

" 我们 看 那 罪 是 任何一个 一个 直接的 不服从 的 神的 单词 或者 一个 任性的 失败

[tuː; tə][lɪv; laɪv][baɪ][ɪts] [ri'kwaiəmənt] .

to **live** **by** **its** **requirements** **.**

到 居住 经过 它是 要求 .

"我们看到，罪要么是直接违背上帝的话语，要么是故意不按照上帝的要求生活。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['sɪriəs] [θɪŋ] [tuː; tə] [ˌdɪsə'beɪ] ['gɑːdz] [lɔː] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ˌaɪ 'tiː] [ɪn'vɑːlvz] [ðə; ði] ['destəni] [ɔːr]

It **is** **a** **serious** **thing** **to** **disobey** **God's** **law** **because** **it** **involves** **the** **destiny** **or**

它 是 一个 严肃的 事物 到 违 神的 法律 因为 它 涉及 这 命运 或者

[end][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][soʊl] .

end **of** **our** **soul** **.**

结尾 的 我们的 灵魂 .

违背上帝的律法是一件非常严重的事情，因为它关系到我们灵魂的命运或最终归宿。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['lɪvɪŋ] [ɪn] ['iːðər] [ɪ'tɜːrn(ə)l]['tɔːrment][ɔːr][ɪ'tɜːrn(ə)l] [blɪs] .

It **means** **living** **in** **either** **eternal** **torment** **or** **eternal** **bliss** **.**

它 方法 活的 在 任何一个 永恒 折磨 或者 永恒 极乐 .

这意味着要么生活在永恒的痛苦中，要么生活在永恒的幸福中。

[tuː; tə] [kə'mɪt] [sɪn][ɪz][ə; eɪ]['terəb(ə)l] [θɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri] ['sɪriəs] [θɪŋ] .

To **commit** **sin** **is** **a** **terrible** **thing** **and** **a** **very** **serious** **thing** **.**

到 犯罪 罪 是 一个 糟糕的 事物 和 一个 非常 严肃的 事物 .

犯罪是一件可怕的、非常严重的事情。

[ðæt] [ɪz][ðə; ði]['riːz(ə)n][wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [ðə; ði] ['skrɪptʃər] [tuː; tə][faɪnd][aʊt] [haʊ] [tuː; tə]

That **is** **the** **reason** **we** **need** **to** **search** **the** **Scriptures** **to** **find** **out** **how** **to**

那 是 这 原因 我们 需要 到 搜索 这 经文 到 寻找 出去 如何 到

[lɪv; laɪv] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] .

live **pleasing** **to** **the** **Lord** **in** **this** **world** **.**

居住 令人愉悦 到 这 主 在 这 世界 .

这就是为什么我们需要查考圣经，找出在这个世界上如何过得蒙主喜悦的生活。

[wiː; wi][kɑːnt][duː] [ðɪs] [wɪ'ðɪn] [ɑːr'selvz] .

We **can't** **do** **this** **within** **ourselves** **.**

我们 不能 做 这 之内 我们自己 .

我们自身无法做到这一点。

[gɑːd][hæd; həd][ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər][ˌjuː 'es][baɪ] ['sendɪŋ] ['dʒiːzəs] [kraɪst] [tuː; tə][daɪ][ɑːn][ðə; ði] [krɔːs]

God **had** **a** **plan** **for** **us** **by** **sending** **Jesus** **Christ** **to** **die** **on** **the** **cross**

上帝 有 一个 计划 为了 我们 经过 发送 耶稣 基督 到 死 在 这 叉

[fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr][sæl'veɪʃ(ə)n] ,

for **our** **salvation** **,**

为了 我们的 救恩 ,

上帝差遣耶稣基督为我们的救赎而死在十字架上，这是祂为我们预备的计划。

[soʊ] [θruː] [kraɪst] [wiː; wi] [kæn; kən] [lɪv] [laɪv] [raɪt] .

so	through	Christ	we	can	live	right	.
所以	通过	基督	我们	能	居住	正确的	.

所以，通过基督，我们可以过正确的生活。

[ɪf] [sɪn] [ɪz] [ˌdɪsə'beɪŋ] ['gɑːdz] [wɜːrd] [ðen] [wiː; wi] [mʌst; məst] [faɪnd] [aʊt] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [sez] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːrd]

If	sin	is	disobeying	God's	Word	then	we	must	find	out	what	it	says	in	the	Word
如果	罪	是	违抗命令	神的	单词	然后	我们	必须	寻找	出去	什么	它	说道	在	这	单词

[ʌv; əv] [gɑːd] [soʊ] [wiː; wi] [kæn; kən] [lɪv; laɪv] [ʌp] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .

of	God	so	we	can	live	up	to	it	.
的	上帝	所以	我们	能	居住	向上	到	它	.

如果罪就是违背上帝的话语，那么我们就必须找出上帝的话语是怎么说的，这样我们才能遵行上帝的话语。

[fɜːrst] [wiː; wi] [wɑːnt] [tuː; tə] [faɪnd] [aʊt] [waɪ] [wiː; wi] [sɪn] , [ænd; ənd] [ðen] [get] [rɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːz] .

First	we	want	to	find	out	why	we	sin	,	and	then	get	rid	of	the	cause	.
第一的	我们	想	到	寻找	出去	为什么	我们	罪	,	和	然后	得到	摆脱	的	这	原因	.

首先我们要找出我们犯罪的原因，然后消除犯罪的根源。

[juː; jʊ] , [ʌv; əv] [kɔːrs] ,

You	,	of	course	,
你	,	的	课程	,

当然，是你。

[noʊ] [wʌt] [ðə; ði] ['baɪb(ə)l] [telz] [ˌjuː 'es] [ə'baʊt] ['ædəm] [ænd; ənd] [iːv] [ɪn] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd]

know	what	the	Bible	tells	us	about	Adam	and	Eve	in	the	beginning	and
知道	什么	这	圣经	讲述	我们	关于	亚当	和	前夕	在	这	开始	和

[haʊ] [ðeɪ] [əu'beid] [ðə; ði] ['dev(ə)l] [huː] [tɔːkt] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [θruː] [ðə; ði] ['sɜːrpənt] .

how	they	obeyed	the	devil	who	talked	to	them	through	the	serpent	.
如何	他们	服从	这	魔鬼	WHO	谈话	到	他们	通过	这	蛇	.

了解圣经中关于亚当和夏娃在故事开端的故事，以及他们如何顺从了通过蛇与他们交谈的魔鬼。

[hiː; hi] [gɑːt] [iːv] [tuː; tə] [ˌdɪsə'beɪ] [ðə; ði] ['oʊnli] [kə'mændmənt] [ðæt] [gɑːd] [hæd; həd] ['gɪv(ə)n] [ðem; ðəm] .

He	got	Eve	to	disobey	the	only	commandment	that	God	had	given	them	.
他	得到	前夕	到	违	这	仅有的	诫命	那	上帝	有	给定	他们	.

他诱使夏娃违背了上帝赐予他们的唯一诫命。

[ʃiː; ʃi] [eɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fruːt] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [fər'bɪdn] , [ænd; ənd] [geɪv] [tuː; tə] ['ædəm] [ænd; ənd] [hiː; hi]

She	ate	of	the	fruit	,	which	was	forbidden	,	and	gave	to	Adam	and	he
她	吃	的	这	水果	,	哪个	曾是	禁止	,	和	给予	到	亚当	和	他

[dɪd] [iːt] .

did	eat	.
做过	吃	.

她吃了禁果，并给了亚当，亚当也吃了。

([dʒen] . 3rd ['tʃæptər]) .

(	Gen	.	3rd	chapter	)	.
(	Gen	.	3rd	章	)	.

（创世记第3章）

[ðeɪ] [noʊ] [lɔːŋgər] [kʊd; kəd] [tɔːk] [tuː; tə] [gɑːd] [æz; əz] [bɪ'fɔːr] , [bʌt; bət] [hɪd] [ðəm'selvz] .

They	no	longer	could	talk	to	God	as	before	,	but	hid	themselves	.
他们	不	更长	可以	讲话	到	上帝	作为	前	,	但	隐藏	他们自己	.

他们再也不能像以前那样与上帝交谈了，只能躲藏起来。

[sɪn] ['seprəts] [ˌjuː 'es] [frʌm; frəm] [gɑːd] .

Sin	separates	us	from	God	.
罪	分离	我们	从	上帝	.

罪使我们与上帝隔绝。

[gɑːd] [kɔːld] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [sed] , " [wer] [ɑːrt] [ðaʊ] ?

God	called	to	them	and	said	,	"	Where	art	thou	?
上帝	称为	到	他们	和	说	,	"	在哪里	艺术	你	?

上帝呼唤他们说："你们在哪里？"

" [ðeɪ] [sed] , " [wiː; wi][hɪd] [ɑːr'selvz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][wiː; wi][wɜːr; wər]['neɪkɪd] .

"	They	said	,	"	We	hid	ourselves	because	we	were	naked	.
"	他们	说	,	"	我们	隐藏	我们自己	因为	我们	是	裸	.

他们说："我们躲起来是因为我们赤身裸体。"

" [gɑːd] [sed] , " [huː] [toʊld][juː; jʊ] [ðæt] [juː; jʊ][wɜːr; wər]['neɪkɪd] ?

"	God	said	,	"	Who	told	you	that	you	were	naked	?
"	上帝	说	,	"	WHO	讲述	你	那	你	是	裸	?

上帝说："谁告诉你你赤身裸体？"

[dɪd][juː; jʊ] [iːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] [wer'ʌv] [aɪ] [kə'mɑːndid] [juː; jʊ][nɑːt][tuː; tə] [iːt] ?

Did	you	eat	of	the	tree	whereof	I	commanded	you	not	to	eat	?
做过	你	吃	的	这	树	其中	我	命令	你	不是	到	吃	?

我吩咐你们不可吃的那树上的果子，你们吃了吗?

" [ʌv; əv] [kɔːrs] , [wiː; wi]['riːəlaɪz] [ðæt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][sɪn] , [ðeɪ] [nuː] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['neɪkɪd] .

"	Of	course	,	we	realize	that	because	of	sin	,	they	knew	they	were	naked	.
"	的	课程	,	我们	意识到	那	因为	的	罪	,	他们	知道	他们	是	裸	.

"当然，我们明白，因为罪恶，他们知道自己赤身裸体。"

[bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [hæd; həd] [sind] , [ðeɪ] ['dɪdnt] [θɪŋk] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt][ðer; ðər] ['neɪkɪdnəs] .

Before	they	had	sinned	,	they	didn't	think	anything	about	their	nakedness	.
前	他们	有	罪过	,	他们	没有	思考	任何事物	关于	他们的	裸体	.

在犯罪之前，他们从未想过自己的赤身裸体。

[bʌt; bət]['æftər] [ðeɪ] [sind] [ðeɪ] [meɪd] [ðəm'selvz] [kloʊðz] [ʌv; əv][fɪg] [liːvz] .

But	after	they	sinned	they	made	themselves	clothes	of	fig	leaves	.
但	后	他们	罪过	他们	制成	他们自己	衣服	的	如图	树叶	.

但他们犯罪之后，就用无花果树的叶子为自己做衣服。

[noʊ] [daʊt] [ðeɪ] [θɔːt] ['kwɪkli] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [ɔːr] [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] ['tʃoʊzn] ['sʌmθɪŋ]
[mɔːr] [səb'stænʃ(ə)l][ðæn; ðən] [liːvz] .

No	doubt	they	thought	quickly	of	something	or	they	would	have	chosen	something
不	怀疑	他们	想法	迅速地	的	某物	或者	他们	会	有	选定	某物

more	substantial	than	leaves	.
更多的	重大的	比	树叶	.

毫无疑问，他们很快就想到了办法，否则他们会选择比树叶更实在的东西。

[ðə; ði] [liːvz] [wʊd] [suːn] [draɪ][ænd; ənd] [kræk] ,

The	leaves	would	soon	dry	and	crack	,
这	树叶	会	很快	干燥	和	裂缝	,

叶子很快就会干枯开裂。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜːr; wər][soʊ] [ə'ʃeɪmd] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['neɪkɪdnəs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðer; ðər][sɪn] .

but	they	were	so	ashamed	of	their	nakedness	because	of	their	sin	.
但	他们	是	所以	羞愧	的	他们的	裸体	因为	的	他们的	罪	.

但他们因自己的罪孽而对自己的赤身裸体感到非常羞耻。

[nɑːt]['oʊnli][dɪd] [ðeɪ] [niːd] [ə; eɪ] ['kʌvərɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [bʌt; bət] [ðeɪ] ['ɔːlsoʊ] ['niːdɪd] [ə; eɪ]

Not	only	did	they	need	a	covering	for	their	bodies	but	they	also	needed	a
不是	仅有的	做过	他们	需要	一个	覆盖	为了	他们的	身体	但	他们	还	需要	一个

['kʌvərɪŋ] [fɔːr; fər][ðer; ðər][soʊlz] .

covering	for	their	souls	.
覆盖	为了	他们的	灵魂	.

他们不仅需要遮蔽身体的衣物，也需要遮蔽灵魂的衣物。

[gɑːd][kɑːnt] [lʊk] [ə'pɑːn][sɪn][wɪð; wɪθ]['eni] ['pleʒər] .

God	can't	look	upon	sin	with	any	pleasure	.
上帝	不能	看	之上	罪	和	任何	乐趣	.

上帝绝不会以任何喜悦的眼光看待罪恶。

[sɪn] [wɪl] [kɔːz] [ˌjuː ˈes][tuː; tə][biː; bi][kæst][aʊt][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['prez(ə)ns] .

Sin	**will**	**cause**	**us**	**to**	**be**	**cast**	**out**	**of**	**His**	**presence**	**.**
罪	将要	原因	我们	到	是	投掷	出去	的	他的	在场	.

罪会使我们被逐出神的面前。

[bʌt; bət][oʊ] ,

But	**oh**	**,**
但	哦	,

但是，哦，

[ðə; ði][lɔːrd][ɪz][soʊ]['veri]['mɜːrsɪf(ə)l][ænd; ənd][hiː; hi][toʊld]['ædəm][ænd; ənd] [iːv] [ðæt][hiː; hi][hæd; həd]

the	**Lord**	**is**	**so**	**very**	**merciful**	**and**	**He**	**told**	**Adam**	**and**	**Eve**	**that**	**He**	**had**
这	主	是	所以	非常	仁慈	和	他	讲述	亚当	和	前夕	那	他	有

[ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər][ðem; ðəm] ,

a	**plan**	**for**	**them**	**,**
一个	计划	为了	他们	,

上帝非常仁慈，他告诉亚当和夏娃，他为他们预备了一个计划。

[soʊ][ðer; ðər][sɪnz][kʊd; kəd][biː; bi] ['kʌvərd] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðer; ðər]['bɑːdɪz] .

so	**their**	**sins**	**could**	**be**	**covered**	**as**	**well**	**as**	**their**	**bodies**	**.**
所以	他们的	罪孽	可以	是	涵盖	作为	出色地	作为	他们的	身体	.

这样，他们的罪孽和他们的身体都能被遮盖。

[ɪn]['dʒenəsɪs][θriː] : - [wiː; wi] [riːd] [ðæt][gɑːd] ['prɑːmɪst] [ə; eɪ] ['seɪvjər] .

In	**Genesis**	**3**	**:**	**15**	**we**	**read**	**that**	**God**	**promised**	**a**	**Saviour**	**.**
在	创世纪	3	:	-	我们	读	那	上帝	承诺	一个	救主	.

在《创世记》3:15中，我们读到上帝应许赐下一位救世主。

[gɑːd][spoʊk][tuː; tə][ðə; ði]['dev(ə)l] , [huː] [hæd; həd]['spoʊkən] [θruː] [ðə; ði]['sɜːrpənt] , [ænd; ənd] [sed] ,

God	**spoke**	**to**	**the**	**devil**	**,**	**who**	**had**	**spoken**	**through**	**the**	**serpent**	**,**	**and**	**said**	**,**
上帝	辐	到	这	魔鬼	,	WHO	有	说	通过	这	蛇	,	和	说	,

上帝对魔鬼——魔鬼曾借着蛇说话——说：

" [aɪ] [wɪl] [pʊt] ['enməti] [[ɔːr] ['wɔːrfer]] [bɪ'twiːn] [ðiː] [[ðə; ði]['dev(ə)l]] [ænd; ənd][ðə; ði]['wʊmən] ,

"	**I**	**will**	**put**	**enmity**	**[**	**or**	**warfare**	**]**	**between**	**thee**	**[**	**the**	**devil**	**]**	**and**	**the**	**woman**	**,**
"	我	将要	放	敌意	[	或者	战争	]	之间	你	[	这	魔鬼	]	和	这	女士	,

[ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [ðaɪ] [siːd]

and	**between**	**thy**	**seed**
和	之间	你的	种子

我必使你（魔鬼）和女人彼此为仇（或争战），也使你的后裔彼此为仇（或争战）。

[['seɪtn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sɜːrvənt]] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [siːd]

[	**Satan**	**and**	**his**	**servants**	**]**	**and**	**her**	**seed**
[	撒但	和	他的	仆人	]	和	她	种子

[撒旦和他的仆人]以及她的后裔

[[kraɪst] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fɔːləuəz]] ; [ˌaɪ 'tiː]

[	**Christ**	**and**	**His**	**followers**	**]**	**;**	**it**
[	基督	和	他的	追随者	]	;	它

[基督和他的追随者]；它

[[kraɪst]] [ʃæl; ʃəl] [bruːz] [ðaɪ] [hed]

[	**Christ**	**]**	**shall**	**bruise**	**thy**	**head**
[	基督	]	将	挫伤	你的	头

基督必击伤你的头

[['dʒiːzəs][broʊk][ɔːr] [krʌʃt] ['seɪtənz] ['paʊər]] , [ænd; ənd] [ðaʊ] [['seɪtn]] [ʃælt] [bruːz] [hɪz; ɪz] [hiːl] .

[	**Jesus**	**broke**	**or**	**crushed**	**Satan's**	**power**	**]**	**,**	**and**	**thou**	**[**	**Satan**	**]**	**shalt**	**bruise**	**his**	**heel**	**.**
[	耶稣	打破	或者	碎	撒旦的	力量	]	,	和	你	[	撒但	]	应	挫伤	他的	脚跟	.

[耶稣打破或粉碎了撒旦的权势]，你[撒旦]必伤他的脚跟。

" [ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz][wiː; wi][faɪnd][ə; eɪ] ['prɑːmɪs] [ɪn] [ðɪs] ['skrɪptʃər] [ʌv; əv]['dʒiːzəs] ['biːɪŋ] [bɔːrn] .

"	In	other	words	we	find	a	promise	in	this	Scripture	of	Jesus	being	born	.
"	在	其他	字	我们	寻找	一个	承诺	在	这	圣经	的	耶稣	存在	出生	.

换句话说，我们在这段经文中找到了耶稣降生的应许。

['dʒiːzəs][wʌz; wəz][ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wʊmən] .

Jesus	was	the	seed	of	the	woman	.
耶稣	曾是	这	种子	的	这	女士	.

耶稣是女人的后裔。

[ɪn] [luːk] [wʌn] :

In	Luke	1	:
在	卢克	1	:

路加福音 1:

- - - [wiː; wi] [riːd] [haʊ] [ðə; ði]['eɪndʒl][toʊld] ['meri] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ][tʃaɪld]['iːv(ə)n]

31	-	35	we	read	how	the	angel	told	Mary	that	she	would	have	a	child	even
-	-	-	我们	读	如何	这	天使	讲述	玛丽	那	她	会	有	一个	孩子	甚至

[ðoʊ] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][ə; eɪ]['vɜːrdʒɪn] .

though	she	was	a	virgin	.
尽管	她	曾是	一个	处女	.

31-35节中，我们读到天使告诉玛利亚，即使她是处女，她也会有一个孩子。

[gɑːd] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði]['fɑːðər][ʌv; əv] [ðɪs] [tʃaɪld] .

God	would	be	the	father	of	this	child	.
上帝	会	是	这	父亲	的	这	孩子	.

上帝将是这个孩子的父亲。

[ðə; ði]['eɪndʒl] [sed] , " [ðə; ði]['hoʊli] [goʊst] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ə'pɑːn] [ðiː] ,

The	angel	said	,	"	The	Holy	Ghost	shall	come	upon	thee	,
这	天使	说	,	"	这	圣	鬼	将	来	之上	你	,

天使说："圣灵要临到你身上，

[ænd; ənd] ... [ðæt] ['hoʊli] [θɪŋ] [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][bɔːrn][ʌv; əv] [ðiː] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kɔːld] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][gɑːd] .

and	...	that	holy	thing	which	shall	be	born	of	thee	shall	be	called	the	Son	of	God	.
和	...	那	圣	事物	哪个	将	是	出生	的	你	将	是	称为	这	儿子	的	上帝	.

你所生的圣者必称为神的儿子。

" [θruː] [kraɪst] , [sɪn][kʊd; kəd][biː; bi] ['kɔŋkəd] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][gɑːd]

"	Through	Christ	,	sin	could	be	conquered	because	He	was	the	Son	of	God
"	通过	基督	,	罪	可以	是	征服	因为	他	曾是	这	儿子	的	上帝

,

,

,

"通过基督，罪恶可以被战胜，因为他是上帝的儿子。"

[ænd; ənd][nɑːt][frʌm; frəm][ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv][mæn] ,

and	not	from	the	seed	of	man	,
和	不是	从	这	种子	的	男人	,

并非源自人类的种子，

[jet] [hiː; hi][wʌz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][mæn][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [tʊk] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] [fleʃ] [ɔːr]

yet	He	was	called	the	Son	of	man	because	He	took	upon	Him	flesh	or
然而	他	曾是	称为	这	儿子	的	男人	因为	他	采取	之上	他	肉	或者

[ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][mæn] .

the	nature	of	man	.
这	自然	的	男人	.

然而，他被称为人子，因为他取了人的肉身，或者说人的本性。

[ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv] ['seɪtn] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv] ['jiːldɪd] [ðəm'selvz] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd]

The	seed	of	Satan	are	those	who	have	yielded	themselves	to	him	and
这	种子	的	撒但	是	那些	WHO	有	产生	他们自己	到	他	和

[ɑːr; ər][hɪz; ɪz] ['sɜːrvənt] .

are	his	servants	.
是	他的	仆人	.

撒旦的后裔就是那些向他屈服并成为他仆人的人。

['dʒiːzəs] [sed] [tuː; tə][sʌm; səm] [huː] [ə'poʊzd] [hɪm; ɪm] , " [jiː; ji][ɑːr; ər][ʌv; əv][jʊr; jər]['fɑːðər][ðə; ði]['dev(ə)l]

Jesus	said	to	some	who	opposed	Him	,	"	Ye	are	of	your	father	the	devil
耶稣	说	到	一些	WHO	反对	他	,	"	叶	是	的	你的	父亲	这	魔鬼

,

,

,

耶稣对一些反对他的人说："你们是出于你们的父魔鬼，

[ænd; ənd][ðə; ði] [lʌsts] [ʌv; əv][jʊr; jər]['fɑːðər][jiː; ji] [wɪl] [duː] .

and	the	lusts	of	your	father	ye	will	do	.
和	这	欲望	的	你的	父亲	是的	将要	做	.

你们要遵行你们父亲的私欲。

" [dʒɑːn][eɪt] : - .

"	John	8	:	44	.
"	约翰	8	:	-	.

约翰福音 8:44。

[soʊ][wiː; wi][noʊt] [ðæt] [ðə; ði] ['wɔːrfer] [wʊd] [biː; bi] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv] ['seɪtn] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]

So	we	note	that	the	warfare	would	be	between	the	seed	of	Satan	and	his
所以	我们	笔记	那	这	战争	会	是	之间	这	种子	的	撒但	和	他的

['sɜːrvənt] [ænd; ənd][ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv][ðə; ði]['wʊmən] ,

servants	and	the	seed	of	the	woman	,
仆人	和	这	种子	的	这	女士	,

所以我们注意到，这场战争将在撒旦的后裔和他的仆人与女人的后裔之间发生。

[ɔːr]['dʒiːzəs] [kraɪst] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fɔːləuəz] .

or	Jesus	Christ	and	His	followers	.
或者	耶稣	基督	和	他的	追随者	.

或耶稣基督及其追随者。

[naʊ] [huː] [wɪl] ['kɑːŋkər] ?

Now	who	will	conquer	?
现在	WHO	将要	征服	?

现在谁将取得胜利?

[gɑːd] [sed] [ðæt] " [hɜːr; hər] [siːd] , [ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl] [bruːz] [ðaɪ] [hed] .

God	said	that	"	her	seed	,	it	shall	bruise	thy	head	.
上帝	说	那	"	她	种子	,	它	将	挫伤	你的	头	.

上帝说："她的后裔必伤你的头。"

" ['dʒiːzəs] [kraɪst] [wʊd] [krʌʃ] [ɔːr] [breɪk] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] ['seɪtn] ['oʊvər][mæn'kaɪnd][ænd; ənd][men]

"	Jesus	Christ	would	crush	or	break	the	power	of	Satan	over	mankind	and	men
"	耶稣	基督	会	压碎	或者	休息	这	力量	的	撒但	超过	人类	和	男人

[wʊd] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [sʌnz] [ʌv; əv][gɑːd] .

would	be	able	to	become	sons	of	God	.
会	是	有能力的	到	变得	儿子们	的	上帝	.

"耶稣基督将粉碎或打破撒旦对人类的权力，使人类能够成为上帝的儿子。"

['aɪsə; ˌaɪ es 'eɪ] .

Isa	.
伊萨	.

伊萨。

- : [faɪv] [telz] [ˌjuː 'es] [ðæt] ['dʒiːzəs] " [wʌz; wəz] [bruːzd] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] [ɪ'nɪkwɪtiːz] [[ɔːr][sɪnz]] .

53	:	5	tells	us	that	Jesus	"	was	bruised	for	our	iniquities	[	or	sins	]	.
-	:	5	讲述	我们	那	耶稣	"	曾是	瘀伤	为了	我们的	罪恶	[	或者	罪孽	]	.

53:5 告诉我们，耶稣"为我们的罪孽（或罪恶）受了伤"。

" [preɪz] [gɑːd][fɔːr; fər]['dʒiːzəs] [huː] ['kɔŋkəd] [ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][soʊl] !

"	Praise	God	for	Jesus	who	conquered	the	enemy	of	our	soul	!
"	称赞	上帝	为了	耶稣	WHO	征服	这	敌人	的	我们的	灵魂	!

感谢上帝，耶稣战胜了我们灵魂的敌人!

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪ'stæblɪʃt] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [sɪn] [dɪs'pliːziz] [gɑːd] .

We	have	established	the	fact	that	sin	displeases	God	.
我们	有	已确立的	这	事实	那	罪	不悦	上帝	.

我们已经确定，罪恶令上帝不悦。

[hiː; hi] ['pʌnɪʃt] ['ædəm][ænd; ənd] [iːv] [ænd; ənd][pʊt][ðem; ðəm][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['gɑːrdn] ,

He	punished	Adam	and	Eve	and	put	them	out	of	the	garden	,
他	受到惩罚	亚当	和	前夕	和	放	他们	出去	的	这	花园	,

他惩罚了亚当和夏娃，并将他们逐出了伊甸园。

[jet] [hiː; hi] [geɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] ['prɑːmɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['seɪvjər] [tuː; tə] [kʌm] .

yet	He	gave	them	a	promise	of	a	Saviour	to	come	.
然而	他	给予	他们	一个	承诺	的	一个	救主	到	来	.

然而，祂向他们应许，将来会有一位救世主到来。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['oʊvər] - ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] ['dʒiːzəs] [keɪm] .

It	was	over	4000	years	before	Jesus	came	.
它	曾是	超过	-	年	前	耶稣	来了	.

耶稣降生前过了四千多年。

['dʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] ['ɔːfərd] [ə; eɪ] [læm] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [taɪp] [ʌv; əv]['dʒiːzəs] ,

During	this	time	they	offered	a	Lamb	,	which	was	a	type	of	Jesus	,
期间	这	时间	他们	提供	一个	羊肉	,	哪个	曾是	一个	类型	的	耶稣	,

在此期间，他们献祭了一只羔羊，这只羔羊预表耶稣。

[æz; əz][ə; eɪ]['sækrɪfaɪs][fɔːr; fər][ðer; ðər][sɪnz] .

as	a	sacrifice	for	their	sins	.
作为	一个	牺牲	为了	他们的	罪孽	.

作为赎罪的祭品。

[tə'deɪ] ['dʒiːzəs][ɪz]['aʊər; ɑːr] ['seɪvjər] .

Today	Jesus	is	our	Saviour	.
今天	耶稣	是	我们的	救主	.

今天，耶稣是我们的救主。

[let] [ˌjuː 'es] [noʊt] [ðæt] [ɪn][ðə; ði] 21st [vɜːrs] [ɪn][dʒen] . [θriː] ,

Let	us	note	that	in	the	21st	verse	in	Gen	.	3	,
让	我们	笔记	那	在	这	21st	诗	在	Gen	.	3	,

让我们注意到创世记3章21节中，

[gɑːd] [kɪld] [æn; ən]['ænɪm(ə)l][ænd; ənd] [meɪd] ['ædəm][ænd; ənd] [iːv] " [koʊts][ʌv; əv][skɪn] " [tuː; tə] [wer]

God	killed	an	animal	and	made	Adam	and	Eve	"	coats	of	skin	"	to	wear
上帝	被杀	一个	动物	和	制成	亚当	和	前夕	"	外套	的	皮肤	"	到	穿

.

:

.

上帝杀死了一只动物，并用它的皮为亚当和夏娃做了"外衣"。

[ˌaɪ 'tiː] [sez] [ðæt] [gɑːd] " [kloʊðd] [ðem; ðəm] .

It	says	that	God	"	clothed	them	.
它	说道	那	上帝	"	穿着衣服	他们	.

经文说上帝"为他们穿上了衣服"。

" [kloʊðd] [miːnz] " [tuː; tə]['kʌvər] .
" Clothed means " to cover .
" 穿着衣服 方法 " 到 覆盖 .

"穿衣"的意思是"覆盖"。

" [hɪr] [wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [kə'mænd] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es][tuː; tə] [wer] ['kloʊðɪŋ] .
" Here we find that it is a command for us to wear clothing .
" 这里 我们 寻找 那 它 是 一个 命令 为了 我们 到 穿 衣服 .

"在这里我们发现，这是一条命令，要求我们穿衣服。"

[pɔːl] [ɪn][ðə; ði] [nuː] ['testəmənt] [telz] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [dres] [ɪn]['mɑːdɪst] [ə'pærəl] .
Paul in the New Testament tells us to dress in modest apparel .
保罗 在 这 新的 遗嘱 讲述 我们 到 裙子 在 谦虚的 服饰 .

新约圣经中的保罗教导我们要穿着朴素的衣服。

([aɪ][tɪm] . [ˌtuː'tuː] : [naɪn]) .
(I Tim . 2 : 9) .
(我 蒂姆 . 2 : 9) .

(提前2:9)

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz][wiː; wi][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [kloʊðd] .
In other words we are to be clothed .
在 其他 字 我们 是 到 是 穿着衣服 .

换句话说，我们要穿上衣服。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [ə; eɪ][sɪn][tuː; tə][goʊ] [wɪ'ðaʊt] ['diːsnt] ['kloʊðɪŋ] [tə'deɪ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]
It is still a sin to go without decent clothing today as it was in the
它 是 仍然 一个 罪 到 去 没有 体面的 衣服 今天 作为 它 曾是 在 这
['gɑːrdn] [ʌv; əv] ['iːdn] .
Garden of Eden .
花园 的 伊甸园 .

就像在伊甸园里一样，如今不穿体面的衣服仍然是一种罪过。

[naʊ] [wʌn] [θɪŋ] [ðæt] [gɑːd] [ʃoʊd] [ˌem 'iː][ɪn][maɪ] [sɜːrtʃ] , [wʌz; wəz] [ðæt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['ædəm]
Now one thing that God showed me in my search , was that because Adam
现在 一 事物 那 上帝 显示 我 在 我的 搜索 , 曾是 那 因为 亚当
[ænd; ənd] [iːv] [sind] ,
and Eve sinned ,
和 前夕 罪过 ,

在我的探索过程中，上帝向我显明了一件事，那就是因为亚当和夏娃犯了罪，

[ðæt] [sɪn] [pæst] [daʊn] [ə'pɑːn][ɔːl][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .
that sin passed down upon all the human race .
那 罪 通过了 向下 之上 全部 这 人类 种族 .

那罪恶传给了全人类。

['ædəm][wʌz; wəz] [kri'eɪtɪd] ['hoʊli][ænd; ənd] [pjʊr] [bʌt; bət] [wen] [hiː; hi] [sind] , [hiː; hi][lɔːst] [ðæt] ['pjʊrəti] .
Adam was created holy and pure but when he sinned , he lost that purity .
亚当 曾是 创建 圣 和 纯的 但 什么时候 他 罪过 , 他 丢失的 那 纯度 .

亚当被创造时是圣洁纯洁的，但当他犯罪后，就失去了这种纯洁。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd][ə; eɪ][sʌn] ,
When he had a son ,
什么时候 他 有 一个 儿子 ,

当他有了儿子之后，

[ðə; ði]['baɪb(ə)l] [telz] [ˌjuː 'es] [ðæt] [hɪz; ɪz][sʌn][wʌz; wəz] " ['æftər][hɪz; ɪz] [['ædəmz]] ['ɪmɪdʒ] " [ɔːr][hæd; həd]
the Bible tells us that his son was " after his [Adam's] image " or had
这 圣经 讲述 我们 那 他的 儿子 曾是 " 后 他的 [亚当的] 图像 " 或者 有
[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][sɪn] [wɪ'ðɪn] [hɪm; ɪm] .
the principle of sin within him .
这 原则 的 罪 之内 他 .

圣经告诉我们，他的儿子"照着他（亚当）的形象"，或者说他里面有罪的原则。

([dʒen] . [faɪv] : [θriː]) .
(Gen . 5 : 3) .
(Gen . 5 : 3) .

（创世记 5:3）

[ðə; ði] [əˈpɑːsl] [pɔːl] [telz] [ˌjuː ˈes] " ['werfɔːr] , [æz; əz][baɪ][wʌn][mæn][sɪn] ['entərd] ['ɪntuː][ðə; ði][wɜːrld]
The Apostle Paul tells us " Wherefore , as by one man sin entered into the world
这 使徒 保罗 讲述 我们 " 因此 , 作为 经过 一 男人 罪 进入 进入 这 世界
, [ænd; ənd] [deθ]
, and death
, 和 死亡

使徒保罗告诉我们："这就如罪是从一人入了世界，死也随之而来。"

[['spɪrɪtʃuəl] [deθ]] [baɪ][sɪn] ; [ænd; ənd][soʊ] [deθ]
[spiritual death] by sin ; and so death
[精神 死亡] 经过 罪 ; 和 所以 死亡

因罪而导致的[属灵死亡]；以及死亡

[[ɔːr]['spɪrɪtʃuəl] [ˌsepəˈreɪʃn] [frʌm; frəm][gɑːd]] [pæst] [əˈpɑːn][ɔːl][men] , [fɔːr; fər][ðæt] [ɔːl][hæv; həv]
[or spiritual separation from God] passed upon all men , for that all have
[或者 精神 分离 从 上帝] 通过了 之上 全部 男人 , 为了 那 全部 有
[sɪnd] .
sinned .
罪过 .

[或与神灵的分离]临到众人，因为众人都犯了罪。

" ['roʊmənz][faɪv] : - .
" Romans 5 : 12 .
" 罗马书 5 : - .

罗马书 5:12。

[wiː; wi] [siː] [ðæt] ['evri] [tʃaɪld] [huː] [ɪz][bɔːrn][hæz; həz] [ðæt] [sɪn]['prɪnsəp(ə)l] [wɪˈðɪn] [hɪm; ɪm] .
We see that every child who is born has that sin principle within him .
我们 看 那 每一个 孩子 WHO 是 出生 有 那 罪 原则 之内 他 .

我们看到，每个出生的孩子身上都带有这种罪恶的原则。

" [bɪˈhoʊld] , [aɪ][wʌz; wəz] ['ʃeɪpən] [ɪn][ɪˈnɪkwəti] ; [ænd; ənd][ɪn][sɪn][dɪd][maɪ] ['mʌðər] [kənˈsiːv] [ˌem ˈiː] .
" Behold , I was shapen in iniquity ; and in sin did my mother conceive me .
" 看哪 , 我 曾是 形状 在 罪恶 ; 和 在 罪 做过 我的 母亲 构想 我 .

"我是在罪孽里生的；我母亲在罪孽里怀了我。"

" [ˌpiːˌɛsˈeɪ] . - : [faɪv] .
" Psa . 51 : 5 .
" 前列腺特异性抗原 . - : 5 .

诗篇 51:5。

[ðen] [wiː; wi] [riːd] [ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɪn] [əˈnʌðər] [pleɪs] [wer] [ˌaɪ ˈtiː] [sez] ,
Then we read in the Bible in another place where it says ,
然后 我们 读 在 这 圣经 在 其他 地方 在哪里 它 说道 ,

然后我们在圣经的另一处读到，经文说：

" [ðə; ði] ['wɪkɪd] [ɑːr; ər] [ɪˈstreɪndʒd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [wuːm] : [ðeɪ] [goʊ] [əˈstreɪ] [æz; əz] [suːn] [æz; əz]
" The wicked are estranged from the womb : they go astray as soon as
" 这 邪恶 是 疏远的 从 这 子宫 : 他们 去 误入歧途 作为 很快 作为
[ðeɪ] [biː; bi][bɔːrn] ,
they be born ,
他们 是 出生 ,

"恶人从母胎就与神疏远，一出生就误入歧途。"

['spiːkɪŋ] [laɪz] .
speaking lies .
请讲 谎言 .

说谎言。

" [ˌpiːˌɛsˈeɪ] . - : [θriː] .
" **Psa** **.** **58** **:** **3** **.**
" 前列腺特异性抗原 . - : 3 .

诗篇 58:3。

[ðʌs] [ðə; ði][ˈbaɪb(ə)l][ɪkˈspleɪnz] [ðæt] [ˈtʃɪldrən] [ɑːr; ər][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [bent] , [ɔːr][ˌɪnklɪˈneɪʃ(ə)n] ,
Thus **the** **Bible** **explains** **that** **children** **are** **born** **with** **a** **bent** **,** **or** **inclination** **,**
因此 这 圣经 解释 那 孩子们 是 出生 和 一个 弯曲 , 或者 倾角 ,

因此，《圣经》解释说，孩子们生来就带有某种倾向或爱好。

[tɔːrd] [sɪn] , [bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [daɪ] [wɪˈðaʊt] [fɜːrst] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈnɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][sɪn] ,
toward **sin** **,** **but** **if** **they** **die** **without** **first** **coming** **to** **a** **knowledge** **of** **sin** **,**
朝向 罪 , 但 如果 他们 死 没有 第一的 未来 到 一个 知识 的 罪 ,

走向罪恶，但如果他们死时还没有认识到罪恶，

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [seɪvd] [θruː] [ˈdʒiːzəs] - [blʌd] .
they **are** **saved** **through** **Jesus** **'** **blood** **.**
他们 是 已保存 通过 耶稣 - 血 .

他们因耶稣的宝血而得救。

[ðer; ðər] [kʌmz] [ə; eɪ][taɪm][ɪn][ə; eɪ][ˈtʃaɪldz][laɪf] [wen] [hiː; hi] [noʊz] [hiː; hi][hæz; həz] [sɪnd] .
There **comes** **a** **time** **in** **a** **child's** **life** **when** **he** **knows** **he** **has** **sinned** **.**
那里 来 一个 时间 在 一个 孩子的 生活 什么时候 他 知道 他 有 罪过 .

孩子一生中总会有那么一个时刻，他会意识到自己犯了罪。

[hiː; hi] [ˌʌndəˈstændz] [ˌaɪ ˈtiː]
He **understands** **it**
他 明白 它

他明白这一点。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][ɪz][rɪˈspɑːnsəb(ə)l] .
and **then** **he** **is** **responsible** **.**
和 然后 他 是 负责任的 .

那么他就得承担责任。

[ðə; ði] [əˈpɑːsl] [pɔːl] [sez] ,
The **Apostle** **Paul** **says** **,**
这 使徒 保罗 说道 ,

使徒保罗说：

" [sɪn][ɪz][nɑːt][ɪmˈpjuːtɪd] [[ɔːr] [tʃɑːrdʒd] [ɔːr][əˈskraɪbd]] [wen] [ðer; ðər][ɪz][noʊ] [lɔː] [[ɔːr] [ˌʌndərˈstændɪŋ]
" **sin** **is** **not** **imputed** **[** **or** **charged** **or** **ascribed** **]** **when** **there** **is** **no** **law** **[** **or** **understanding**
" 罪 是 不是 估算 [或者 带电 或者 归因于] 什么时候 那里 是 不 法律 [或者 理解
] .
] **:**
] .

“当没有法律（或理解）时，罪孽就不能被归咎（或指控或认定）。”

" [ˈroʊmənz][faɪv] : - .
" **Romans** **5** **:** **13** **.**
" 罗马书 5 : - .

罗马书 5:13。

[naʊ] [juː; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][taɪm][ɪn][laɪf] [wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər][rɪˈspɑːnsəb(ə)l] .
Now **you** **have** **come** **to** **the** **time** **in** **life** **when** **you** **are** **responsible** **.**
现在 你 有 来 到 这 时间 在 生活 什么时候 你 是 负责任的 .

现在你已经到了需要承担责任的年纪了。

[juː; jʊ] [noʊ] [wʌt] [sɪn][ɪz] .
You **know** **what** **sin** **is** **.**
你 知道 什么 罪 是 .

你知道什么是罪。

[aɪ] [rɪ'membər] [wen] [aɪ]['riːəlaɪzd] [ðæt] [aɪ][hæd; həd] [sind] .

I	remember	when	I	realized	that	I	had	sinned	.
我	记住	什么时候	我	已实现	那	我	有	罪过	.

我记得我意识到自己犯了罪的那一刻。

[aɪ][hæd; həd][ə; eɪ][bɪg][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][bʌt; bət][ðə; ðɪ][taɪm] [keɪm] [wen] [aɪ] [nuː] [ðə; ðɪ] ['dɪfrəns]

I	had	a	big	imagination	but	the	time	came	when	I	knew	the	difference
我	有	一个	大的	想像力	但	这	时间	来了	什么时候	我	知道	这	不同之处

[bɪ'twiːn] [ɪ'mædʒɪnɪŋ] [θɪŋz] [ænd; ənd] ['telɪŋ] [laɪz] .

between	imagining	things	and	telling	lies	.
之间	想象	事物	和	讲述	谎言	.

我小时候想象力很丰富，但后来我明白了想象和说谎之间的区别。

[ðə; ðɪ]['baɪb(ə)l] [sez] [ðæt] " [ɔːl]['laɪəz][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ðer; ðər][pɑːrt][ɪn][ðə; ðɪ] [leɪk] [wɪtʃ] ['bɜːrnɪθ]

The	Bible	says	that	"	all	liars	shall	have	their	part	in	the	lake	which	burneth
这	圣经	说道	那	"	全部	说谎者	将	有	他们的	部分	在	这	湖	哪个	伯恩斯

[wɪð; wɪθ]['faɪər][ænd; ənd] ['brɪmstoʊn] .

with	fire	and	brimstone	.
和	火	和	硫磺	.

圣经说："所有说谎的人，他们的份就在烧着硫磺的火湖里。"

" [rev] . - : [eɪt] .

"	Rev	.	21	:	8	.
"	牧师	.	-	:	8	.

"启示录 21:8。

[soʊ] ['telɪŋ] [laɪz][ɪz] [rɔːŋ] [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ][sɪn] ,

So	telling	lies	is	wrong	and	is	a	sin	,
所以	讲述	谎言	是	错误的	和	是	一个	罪	,

所以，说谎是错误的，是一种罪过。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['meni] ['ʌðər] [θɪŋz] [ðæt] [wiː; wi] [wɪl] ['menʃ(ə)n]['leɪtər] .

as	well	as	many	other	things	that	we	will	mention	later	.
作为	出色地	作为	许多	其他	事物	那	我们	将要	提到	之后	.

以及许多其他方面，我们稍后会提到。

['dʒiːzəs] [dis'trɔiz] [ðə; ðɪ] [wɜːrks] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['dev(ə)l]

Jesus	Destroys	the	Works	of	the	Devil
耶稣	摧毁	这	作品	的	这	魔鬼

耶稣摧毁魔鬼的作为

[wen] [wiː; wi]['riːəlaɪz] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [sind] [ænd; ənd] [noʊ] [ðæt] [sɪn] [wɪl] [kiːp] [ˌjuː 'es] [ə'weɪ]

When	we	realize	that	we	have	sinned	and	know	that	sin	will	keep	us	away
什么时候	我们	意识到	那	我们	有	罪过	和	知道	那	罪	将要	保持	我们	离开

[frʌm; frəm] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ɪ'tɜːrnəti] [ɪn][ðə; ðɪ] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][gɑːd] ,

from	living	in	eternity	in	the	presence	of	God	,
从	活的	在	永恒	在	这	在场	的	上帝	,

当我们意识到自己犯了罪，并且知道罪会使我们无法在上帝的同在中永生时，

[wiː; wi][ɑːr; ər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['sɑːroʊ] .

we	are	filled	with	sorrow	.
我们	是	已填	和	悲哀	.

我们感到无比悲伤。

[fɜːrst] , [wiː; wi][duː][nɑːt][wɑːnt][tuː; tə][biː; bi][kæst]['ɪntuː][ðə; ðɪ] " [leɪk] [ʌv; əv]['faɪər] ,

First	,	we	do	not	want	to	be	cast	into	the	"	lake	of	fire	,
第一的	,	我们	做	不是	想	到	是	投掷	进入	这	"	湖	的	火	,

首先，我们不想被扔进"火湖"里，

" [nɔːr][biː; bi][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ]['dev(ə)l][ænd; ənd][hɪz; ɪz]['eɪndʒəlz][æz; əz]['dʒiːzəs][hæz; həz] [wɔːrnd] .

"	nor	be	with	the	devil	and	his	angels	as	Jesus	has	warned	.
"	也不	是	和	这	魔鬼	和	他的	天使	作为	耶稣	有	警告	.

"不要与魔鬼和他的使者为伍，正如耶稣所警告的。"

[hiː; hi] [spoʊk] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['biːɪŋ] " [kæst]['ɪntuː] [hel] , ['ɪntuː][ðə; ði]['faɪər] [ðæt] ['nevər][ʃæl; ʃəl][biː; bi]

He	spoke	of	those	being	"	cast	into	hell	,	into	the	fire	that	never	shall	be
他	辐	的	那些	存在	"	投掷	进入	地狱	,	进入	这	火	那	绝不	将	是

[kwentʃt] :

quenched	:
淬火	:

他谈到那些人将被"投入地狱，投入永不熄灭的烈火中":

[wer] [ðer; ðər][wɜːrm][daɪɛθ][nɑːt] , [ænd; ənd][ðə; ði]['faɪər][ɪz][nɑːt] [kwentʃt] .

Where	their	worm	dieth	not	,	and	the	fire	is	not	quenched	.
在哪里	他们的	蠕虫	死亡	不是	,	和	这	火	是	不是	淬火	.

那里的虫子不死，火也不灭。

" [mɑːrk][naɪn] : - .

"	Mark	9	:	44	.
"	标记	9	:	-	.

"马可福音 9:44。

[ðə; ði][nekst] [θɪŋ] [wiː; wi] [θɪŋk] [ʌv; əv][ɪz] [haʊ] ['dʒiːzəs] [lʌvd] [ˌjuː 'es][soʊ] [mʌtʃ] ,

The	next	thing	we	think	of	is	how	Jesus	loved	us	so	much	,
这	下一个	事物	我们	思考	的	是	如何	耶稣	喜爱	我们	所以	很多	,

接下来我们想到的就是耶稣是多么爱我们，

[hiː; hi] [keɪm] ['wɪlɪŋli] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr][sɪnz] .

He	came	willingly	to	take	the	punishment	for	our	sins	.
他	来了	心甘情愿	到	拿	这	惩罚	为了	我们的	罪孽	.

他甘愿来承担我们罪孽的惩罚。

[sɪn][hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] ['pʌnɪʃt] .

Sin	had	to	be	punished	.
罪	有	到	是	受到惩罚	.

罪恶必须受到惩罚。

[mæn][kʊd; kəd][nɑːt] [rɪ'diːm] [ˌjuː 'es][frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr][sɪnz][æz; əz][ɔːl][men][hæd; həd] [sind] .

Man	could	not	redeem	us	from	our	sins	as	all	men	had	sinned	.
男人	可以	不是	赎回	我们	从	我们的	罪孽	作为	全部	男人	有	罪过	.

人无法救赎我们脱离罪恶，因为世人都犯了罪。

['dʒiːzəs][wʌz; wəz] ['ɪnəs(ə)nt] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [sɪn] .

Jesus	was	innocent	and	without	sin	.
耶稣	曾是	清白的	和	没有	罪	.

耶稣是无辜的，没有罪。

[hiː; hi][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][gɑːd][frʌm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz][bɔːrn][ʌv; əv]['wʊmən]

He	was	with	God	from	the	beginning	but	He	was	born	of	woman
他	曾是	和	上帝	从	这	开始	但	他	曾是	出生	的	女士

,

,

,

祂从起初就与神同在，却由女人所生。

[ænd; ənd] [tʊk] [ə'pɑːn] [hɪm'self] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] .

and	took	upon	Himself	flesh	and	blood	.
和	采取	之上	他本人	肉	和	血	.

取了血肉之躯。

[hiː; hi] [lɪvd] [hɪr] [ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] ,

He	lived	here	in	this	world	,
他	居住地	这里	在	这	世界	,

他曾生活在这个世界上，

[wʌz; wəz] [mɪs'tri:tid] [ænd; ənd]['faɪnəli] [pʊt][ɑ:n][ðə; ði] [krɔ:s] [tu:; tə][daɪ][ə; eɪ]['hɔ:rəb(ə)l] [deθ] ,

was	mistreated	and	finally	put	on	the	cross	to	die	a	horrible	death	,
曾是	虐待	和	最后	放	在	这	叉	到	死	一个	可怕	死亡	,

[ɔ:l'ðoʊ] [hi:; hi][wʌz; wəz]['ɪnəs(ə)nt] .

although	He	was	innocent	.
虽然	他	曾是	清白的	.

尽管祂是无辜的，却遭受虐待，最终被钉在十字架上惨死。

[waɪ] ?

Why	?
为什么	?

为什么?

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi] [lʌvd] [ju:; jʊ][ænd; ənd][ˌem 'i:] .

Because	He	loved	you	and	me	.
因为	他	喜爱	你	和	我	.

因为祂爱你我。

" [gɑ:d][sent][hɪz; ɪz]['oʊnli] [bɪ'gɑ:tn] [sʌn]['ɪntu:][ðə; ði][wɜ:rld] , [ðæt][wi:; wi] [maɪt] [lɪv; laɪv] [θru:]

"	God	sent	His	only	begotten	Son	into	the	world	,	that	we	might	live	through
"	上帝	发送	他的	仅有的	所生的	儿子	进入	这	世界	,	那	我们	可能	居住	通过

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

“上帝差遣他的独生子来到世上，使我们藉着他得生。”

" [aɪ][dʒɑ:n][fɔ:r] : [naɪn] .

"	I	John	4	:	9	.
"	我	约翰	4	:	9	.

约翰一书 4:9。

" [hi:; hi] [ðæt] [kə'mɪtɪθ] [sɪn][ɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l] , [fɔ:r; fər][ðə; ði]['dev(ə)l] ['sɪnɪθ] [frʌm; frəm][ðə; ði]

"	He	that	committeth	sin	is	of	the	devil	,	for	the	devil	sinneth	from	the
"	他	那	承诺	罪	是	的	这	魔鬼	,	为了	这	魔鬼	罪恶	从	这

[bɪ'gɪnɪŋ] .

beginning	.
开始	.

“犯罪的是属魔鬼的，因为魔鬼从起初就犯罪。”

[fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] [ðə; ði] [sʌn] [ʌv; əv][gɑ:d][wʌz; wəz] ['mænɪfestɪd] [ðæt] [hi:; hi] [maɪt] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]

For	this	purpose	the	Son	of	God	was	manifested	that	he	might	destroy	the
为了	这	目的	这	儿子	的	上帝	曾是	表现出来	那	他	可能	破坏	这

[wɜ:rks] [ʌv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l] .

works	of	the	devil	.
作品	的	这	魔鬼	.

为此，神的儿子显现出来，为要摧毁魔鬼的作为。

[ˌhu:soʊ'evər] [ɪz][bɔ:rn][ʌv; əv][gɑ:d][dʌθ; dəθ][nɑ:t] [kə´mit] [sɪn] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi][ɪz][bɔ:rn][ʌv; əv][gɑ:d] .

Whosoever	is	born	of	God	doth	not	committ	sin	,	because	he	is	born	of	God	.
无论谁	是	出生	的	上帝	确实	不是	提交	罪	,	因为	他	是	出生	的	上帝	.

凡从神生的，就不犯罪，因为他是从神生的。

" [aɪ][dʒɑ:n][θri:] : [eɪt] , [naɪn] .

"	I	John	3	:	8	,	9	.
"	我	约翰	3	:	8	,	9	.

“约翰一书 3:8, 9。

[θru:] ['dʒi:zəs] - [deθ] [ɑ:n][ðə; ði] [krɔ:s] ,

Through	Jesus	'	death	on	the	cross	,
通过	耶稣	-	死亡	在	这	叉	,

通过耶稣在十字架上的死亡，

[sɪn][kæn; kən][bi:; bi] [fə'givn] [ænd; ənd][wi:; wi][kæn; kən] [kʌm] ['ɪntu:][ðə; ði]['prez(ə)ns][ʌv; əv][gɑ:d] .

sin	can	be	forgiven	and	we	can	come	into	the	presence	of	God	.
罪	能	是	已原谅	和	我们	能	来	进入	这	在场	的	上帝	.

罪是可以被赦免的，我们可以来到神的面前。

[wen] [wi:; wi]['ri:əlaɪz] [ðæt] [wi:; wi][hæv; həv] [sind] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] ['sɑ:ri] [fɔ:r; fər] [ðæt] [sɪn] ,

When	we	realize	that	we	have	sinned	and	are	sorry	for	that	sin	,
什么时候	我们	意识到	那	我们	有	罪过	和	是	对不起	为了	那	罪	,

当我们意识到自己犯了罪，并为之感到懊悔时，

[wi:; wi] [kʌm] [tu:; tə]['dʒi:zəs] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] " ['gɑ:dli] ['sɑ:roʊ] " [æsk][hɪm; ɪm][tu:; tə] [fər'gɪv] [ju: 'es] .

we	come	to	Jesus	,	and	with	"	godly	sorrow	"	ask	Him	to	forgive	us	.
我们	来	到	耶稣	,	和	和	"	敬虔的	悲哀	"	问	他	到	原谅	我们	.

我们来到耶稣面前，带着"敬虔的忧伤"求他饶恕我们。

['dʒi:zəs] ['hi:rz] ['aʊər; ɑ:r] [prer] [ænd; ənd] [fə'givz] [ju: 'es][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r][sɪnz] .

Jesus	hears	our	prayer	and	forgives	us	of	our	sins	.
耶稣	听到	我们的	祷告	和	原谅	我们	的	我们的	罪孽	.

耶稣垂听我们的祷告，赦免我们的罪。

[baɪ] [bɪ'li:vɪŋ] [ðæt] [hi:; hi] [tʊk] ['aʊər; ɑ:r] ['pʌnɪʃmənt] [fɔ:r; fər]['aʊər; ɑ:r][sɪnz] , [ɪn] ['daɪɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði]

By	believing	that	He	took	our	punishment	for	our	sins	,	in	dying	on	the
经过	相信	那	他	采取	我们的	惩罚	为了	我们的	罪孽	,	在	垂死	在	这

[krɔ:s] ,

cross	,
叉	,

因为相信祂在十字架上牺牲，替我们承担了罪的刑罚，

[wi:; wi][ɑ:r; ər] [fə'givn] [baɪ][gɑ:d] , [ænd; ənd][ɔ:l][ɪz] [klɪr] [bɪ'twi:n] [ju: 'es][ænd; ənd][gɑ:d] .

we	are	forgiven	by	God	,	and	all	is	clear	between	us	and	God	.
我们	是	已原谅	经过	上帝	,	和	全部	是	清除	之间	我们	和	上帝	.

我们得到了上帝的宽恕，我们与上帝之间一切都已明了。

['aʊər; ɑ:r][sɪnz][ɑ:r; ər]['ʌndər][ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv]['dʒi:zəs] .

Our	sins	are	under	the	blood	of	Jesus	.
我们的	罪孽	是	在下面	这	血	的	耶稣	.

我们的罪孽都蒙耶稣宝血赦免。

[ɪn]['oʊldən] [taɪmz] , [ɪn][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] , [ðeɪ] ['ɔ:fərd] [ə; eɪ] [læm] ,

In	olden	times	,	in	the	Old	Testament	,	they	offered	a	lamb	,
在	古老的	时代	,	在	这	老的	遗嘱	,	他们	提供	一个	羊肉	,

在古代，在旧约圣经中，他们献祭羔羊。

[bʌt; bət]['æftər]['dʒi:zəs] [keɪm] [hi:; hi][wʌz; wəz][ðə; ði] [læm] [hu:] [wʌz; wəz] ['sækrifaist] [ɑ:n][ðə; ði] [krɔ:s]

but	after	Jesus	came	He	was	the	Lamb	who	was	sacrificed	on	the	cross
但	后	耶稣	来了	他	曾是	这	羊肉	WHO	曾是	牺牲	在	这	叉

[wʌns][ænd; ənd] [fər'evər] [fɔ:r; fər][sɪnz] .

once	and	forever	for	sins	.
一次	和	永远	为了	罪孽	.

但耶稣来世之后，他成了为世人的罪在十字架上一次献祭的羔羊。

[dʒɑ:n][ðə; ði]['bæptɪst] [sed] , [wen] [hi:; hi] [sɔ:] ['dʒi:zəs] , " [bɪ'hoʊld][ðə; ði] [læm] [ʌv; əv][gɑ:d] ,

John	the	Baptist	said	,	when	he	saw	Jesus	,	"	Behold	the	Lamb	of	God	,
约翰	这	浸信会	说	,	什么时候	他	锯	耶稣	,	"	看哪	这	羊肉	的	上帝	,

施洗约翰看见耶稣时说："看哪，神的羔羊！"

[wɪtʃ] ['teɪkəθ] [ə'weɪ] [ðə; ði][sɪn][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] .

which	taketh	away	the	sin	of	the	world	.
哪个	拿	离开	这	罪	的	这	世界	.

它除去世人的罪孽。

" [dʒɑːn][wʌn] : - .
" John 1 : 29 .
" 约翰 1 : - .

约翰福音 1:29。

[hiː; hi] [wɪl] [teɪk] [əˈweɪ] [ˈaʊər; ɑːr] [sɪnz] , [wen] [wiː; wi] [kənˈfes] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [ɪn]
He will take away our sins , when we confess them to Him , and in
他 将要 拿 离开 我们的 罪孽 , 什么时候 我们 承认 他们 到 他 , 和 在
[prer] ,
prayer ,
祷告 ,

当我们向他认罪祷告时，他会赦免我们的罪。

[bɪˈliːv] [ðæt] [hiː; hi] [teɪks] [ðem; ðəm] [əˈweɪ] .
believe that He takes them away .
相信 那 他 需要 他们 离开 .

相信祂会带走他们。

[aɪ] [ˈʃʊrli] [kɑːnt] [fərˈget] [wen] [ðə; ði] [lɔːrd] [dɪd] [dʒʌst] [ðæt] [fɔːr; fər] [ˌem ˈiː] .
I surely can't forget when the Lord did just that for me .
我 一定 不能 忘记 什么时候 这 主 做过 只是 那 为了 我 .

我永远不会忘记上帝为我所做的一切。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ˈwʌndərf(ə)l] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt] [ɔːl] [wʌz; wəz] [klɪr] [bɪˈtwiːn] [gɑːd] [ænd; ənd] [ˌem ˈiː] .
It was wonderful to know that all was clear between God and me .
它 曾是 精彩的 到 知道 那 全部 曾是 清除 之间 上帝 和 我 .

得知我和上帝之间一切都清楚了，真是太好了。

[aɪ] [kʊd; kəd] [sliːp] [ˈbetər] [ænd; ənd] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ˈwʌndərf(ə)l] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt] [ɪf] [deθ] [ˌoʊvərˈtʊk]
I could sleep better and it was wonderful to know that if death overtook
我 可以 睡觉 更好的 和 它 曾是 精彩的 到 知道 那 如果 死亡 超越
[ˌem ˈiː] [aɪ] [wʊd] [biː; bi] [ˈredi] [tuː; tə] [goʊ] .
me I would be ready to go .
我 我 会 是 准备好 到 去 .

我睡得更好了，而且知道如果死神降临到我身上，我已经做好了准备，这种感觉真好。

[wen] [aɪ] [ˈriːəlaɪzd] [ðæt] [aɪ] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈsæŋktɪfaɪd; ˈsæŋktəfaɪd] ,
When I realized that I needed to be sanctified ,
什么时候 我 已实现 那 我 需要 到 是 圣化 ,

当我意识到我需要被圣化时，

[ɔːr] [ðə; ði] [sɪn] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈniːdɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [klenzd] [aʊt] [ʌv; əv] [maɪ] [hɑːrt] ,
or the sin principle needed to be cleansed out of my heart ,
或者 这 罪 原则 需要 到 是 已清洗 出去 的 我的 心 ,

或者说，我需要将罪恶的观念从我的心中彻底清除。

[aɪ] [sɔːt] [ðə; ði] [lɔːrd] [tuː; tə] [gɪv] [ˌem ˈiː] [ðə; ði] [ˈhoʊli] [ˈspɪrɪt] .
I sought the Lord to give me the Holy Spirit .
我 寻求 这 主 到 给 我 这 圣 精神 .

我祈求主赐给我圣灵。

[juː; jʊ] [kɑːnt] [æsk] [fərˈgɪvnəs] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [sɪn] [ðæt] [pæst] [daʊn] [əˈpɑːn] [ɔːl] [men] [frʌm; frəm] [ðə; ði]
You can't ask forgiveness for the sin that passed down upon all men from the
你 不能 问 饶恕 为了 这 罪 那 通过了 向下 之上 全部 男人 从 这
[fɔːl] ,
fall ,
落下 ,

你不能为人类堕落后遗传给所有人的罪孽请求宽恕。

[ɔːr] [ðə; ði] [sɪn] [ʌv; əv] [ˈædəm] [ænd; ənd] [iːv] .
or the sin of Adam and Eve .
或者 这 罪 的 亚当 和 前夕 .

或者说是亚当和夏娃的罪。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [klenzd] [aʊt][ʌv; əv][jʊr; jər] [hɑːrt] [baɪ][ðə; ði]['pəːdʒiŋ][ʌv; əv][ðə; ði]['hoʊli]

It	**has**	**to**	**be**	**cleansed**	**out**	**of**	**your**	**heart**	**by**	**the**	**purging**	**of**	**the**	**Holy**
它	有	到	是	已清洗	出去	的	你的	心	经过	这	清除	的	这	圣

['spɪrɪt] .

Spirit	**.**
精神	.

必须通过圣灵的洁净，将它从你的心中彻底清除。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [wɜːrks][ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] .

There	**are**	**two**	**works**	**in**	**the**	**heart**	**.**
那里	是	二	作品	在	这	心	.

心中有两件作品。

[fɜːrst][wiː; wi][ɑːr; ər] [seɪvd] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr][vəu'liʃənəl][sɪnz][ænd; ənd] [ðen] [wiː; wi][ɑːr; ər]

First	**we**	**are**	**saved**	**from**	**our**	**volitional**	**sins**	**and**	**then**	**we**	**are**
第一的	我们	是	已保存	从	我们的	意志	罪孽	和	然后	我们	是

['sæŋktɪfaɪd; 'sæŋktəfaɪd][ɔːr] [klenzd] [ʌv; əv] [ðæt] [sɪn]['prɪnsəp(ə)l][ɔːr]['kɑːrn(ə)l] ['neɪtʃər] .

sanctified	**or**	**cleansed**	**of**	**that**	**sin**	**principle**	**or**	**carnal**	**nature**	**.**
圣化	或者	已清洗	的	那	罪	原则	或者	肉体	自然	.

首先，我们从自愿犯下的罪中得救；然后，我们被圣化或洁净，脱离了罪恶的原则或肉体的本性。

['piːtər] [spiːks] [ʌv; əv][sʌm; səm] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt][ænd; ənd] [sed] , " ['pjuərifaiiŋ][ðer; ðər]

Peter	**speaks**	**of**	**some**	**receiving**	**the**	**Holy**	**Spirit**	**and**	**said**	**,**	**"**	**purifying**	**their**
彼得	说话	的	一些	接收	这	圣	精神	和	说	,	"	净化	他们的

['hɑːrts] [baɪ] [feɪθ] .

hearts	**by**	**faith**	**.**
心	经过	信仰	.

彼得谈到有些人领受了圣灵，并说："他们因信洁净了自己的心。"

" [gɑːd][hæd; həd]['gɪv(ə)n] " [ðem; ðəm][ðə; ði]['hoʊli] [goʊst] .

"	**God**	**had**	**given**	**"**	**them**	**the**	**Holy**	**Ghost**	**.**
"	上帝	有	给定	"	他们	这	圣	鬼	.

上帝赐予了他们圣灵。

" [ækts] - : [eɪt] , [naɪn] .

"	**Acts**	**15**	**:**	**8**	**,**	**9**	**.**
"	使徒行传	-	:	8	,	9	.

使徒行传 15:8, 9。

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv] ['paʊər] ['oʊvər][ɔːl][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l] .

Then	**we**	**can**	**have**	**power**	**over**	**all**	**the**	**power**	**of**	**the**	**devil**	**.**
然后	我们	能	有	力量	超过	全部	这	力量	的	这	魔鬼	.

这样我们就能战胜魔鬼的一切力量。

[ðə; ði][wɜːrks][ʌv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l][ɑːr; ər] [dɪ'strɔɪd] [aʊt][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] .

The	**works**	**of**	**the**	**devil**	**are**	**destroyed**	**out**	**of**	**our**	**hearts**	**.**
这	作品	的	这	魔鬼	是	损毁	出去	的	我们的	心	.

魔鬼的作为从我们心中被彻底摧毁。

[preɪz] [gɑːd] [fər'evər] !

Praise	**God**	**forever**	**!**
称赞	上帝	永远	!

永远赞美上帝！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] [ɪk'spɪriəns] .

It	**is**	**a**	**wonderful**	**experience**	**.**
它	是	一个	精彩的	经验	.

这是一次美妙的体验。

[oʊ] , [haʊ] [wiː; wi] [lʌv] ['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] [ænd; ənd] ['seɪvjər] [fɔːr; fər] [ɔːl] [ðæt] [hiː; hi] [hæz; həz] [dʌn] [fɔːr; fər]

Oh	,	how	we	love	our	Lord	and	Saviour	for	all	that	He	has	done	for
哦	,	如何	我们	爱	我们的	主	和	救主	为了	全部	那	他	有	完毕	为了

[ˌjuː 'es] !

us	!
我们	!

我们多么爱我们的主和救主，感谢他为我们所做的一切！

[haʊ] [sæd] [wiː; wi] [wʊd] [biː; bi] [ɪf] [hiː; hi] [hæd; həd] [nɑːt] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [wɜːrld] [tuː; tə] [teɪk] ['aʊər; ɑːr]

How	sad	we	would	be	if	He	had	not	come	to	this	world	to	take	our
如何	伤心	我们	会	是	如果	他	有	不是	来	到	这	世界	到	拿	我们的

['pʌnɪʃmənt] .

punishment	.
惩罚	.

如果没有祂来到这个世界替我们受罚，我们该有多么悲伤啊！

[haʊ] ['θæŋkfl] [wiː; wi] [ɑːr; ər] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['hoʊli] ['spɪrɪt] [ðæt] [wʌz; wəz] ['prɑːmɪst] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] ['æftər]

How	thankful	we	are	for	the	Holy	Spirit	that	was	promised	to	us	after
如何	感恩	我们	是	为了	这	圣	精神	那	曾是	承诺	到	我们	后

['dʒiːzəs] [went] [ə'weɪ] .

Jesus	went	away	.
耶稣	去	离开	.

我们多么感谢耶稣离世后赐给我们的圣灵啊！

[hiː; hi] [toʊld] [hɪz; ɪz] [dɪ'saɪplz] [ðæt] [ðə; ði] ['hoʊli] ['spɪrɪt] , [ɔːr] [ðə; ði] ['kʌmfərtər] ,

He	told	His	disciples	that	the	Holy	Spirit	,	or	the	Comforter	,
他	讲述	他的	门徒	那	这	圣	精神	,	或者	这	棉被	,

他告诉门徒，圣灵，或称安慰者，

[kʊd; kəd] [nɑːt] [kʌm] [ən'les] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɑːðər] .

could	not	come	unless	He	went	to	the	Father	.
可以	不是	来	除非	他	去	到	这	父亲	.

祂若不回到父那里，就无法来到世上。

([dʒɑːn] -) .

(	John	14	)	.
(	约翰	-	)	.

（约翰福音 14）

[wiː; wi] [riːd] [haʊ] [gɑːd] [geɪv] [ðə; ði] [dɪ'saɪplz] [ðə; ði] ['hoʊli] ['spɪrɪt] , ['æftər] ['dʒiːzəs] [ə'roʊz] ['ɪntuː] [ðə; ði]

We	read	how	God	gave	the	disciples	the	Holy	Spirit	,	after	Jesus	arose	into	the
我们	读	如何	上帝	给予	这	门徒	这	圣	精神	,	后	耶稣	出现	进入	这

[skaɪz] ,

skies	,
天空	,

我们读到，耶稣升天之后，上帝如何赐给门徒圣灵。

['æftər] [hɪz; ɪz] [ˌrezə'rekʃ(ə)n] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [greɪv] .

after	His	resurrection	from	the	grave	.
后	他的	复活	从	这	严重	.

在祂从坟墓中复活之后。

[ɪn] [ækts] , ['sekənd] ['tʃæptər] ,

In	Acts	,	second	chapter	,
在	使徒行传	,	第二	章	,

在《使徒行传》第二章中，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['weɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [ruːm] [ænd; ənd][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt] [keɪm] [ə'pɑːn][ðem; ðəm]

they	were	waiting	in	the	upper	room	and	the	Holy	Spirit	came	upon	them
他们	是	等待	在	这	上	房间	和	这	圣	精神	来了	之上	他们

[ænd; ənd][gɑːd] [pər'fɔːrmd] [ə; eɪ]['mɪrək(ə)l] .

and	God	performed	a	miracle	.
和	上帝	执行	一个	奇迹	.

他们在楼上的房间里等候，圣灵降临在他们身上，上帝行了一个神迹。

[ðeɪ] [spoʊk] [ðə; ði]['wʌndərf(ə)l] [nuːz] [ænd; ənd] - [ɔːr] - ['dɪfrənt] [neiʃəns] [hɜːrd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn]

They	spoke	the	wonderful	news	and	17	or	18	different	nations	heard	about	it	in
他们	辐	这	精彩的	消息	和	-	或者	-	不同的	国家	听到	关于	它	在

[ðer; ðər] [oʊn] ['læŋgwɪdʒ] .

their	own	language	.
他们的	自己的	语言	.

他们把这个好消息告诉了17或18个不同的国家，而且是用他们自己的语言告诉他们的。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv] ['pentɪkɔːst] [wen] ['piːp(ə)l][frʌm; frəm][ɔːl][ʌv; əv] [ðiːz] [neiʃəns]

It	was	on	the	day	of	Pentecost	when	people	from	all	of	these	nations
它	曾是	在	这	天	的	五旬节	什么时候	人们	从	全部	的	这些	国家

[hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]['temp(ə)l][tuː; tə] ['wɜːrʃɪp] [gɑːd] .

had	come	to	the	temple	to	worship	God	.
有	来	到	这	寺庙	到	崇拜	上帝	.

五旬节那天，来自各个国家的人们都来到圣殿敬拜上帝。

['meni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [bi'liːvd] [ɑːn]['dʒiːzəs][æz; əz][ðə; ði] ['prɑːmɪst] ['seɪvjər] , [wɜːr; wər] [seɪvd]

Many	of	them	believed	on	Jesus	as	the	promised	Saviour	,	were	saved
许多	的	他们	相信	在	耶稣	作为	这	承诺	救主	,	是	已保存

[frʌm; frəm][ðer; ðər][sɪnz] ,

from	their	sins	,
从	他们的	罪孽	,

他们中的许多人相信耶稣是应许的救世主，并因此得救脱离了罪恶。

[ænd; ənd][wɜːr; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt] .

and	were	filled	with	the	Holy	Spirit	.
和	是	已填	和	这	圣	精神	.

他们被圣灵充满。

[its] [ə; eɪ] ['glɔːriəs] [ɪk'spɪriəns] [ænd; ənd][ɪz][fɔːr; fər] ['evriwʌn] [huː] [hæz; həz] [bɪn] [seɪvd] [frʌm; frəm]

It's	a	glorious	experience	and	is	for	everyone	who	has	been	saved	from
它是	一个	辉煌	经验	和	是	为了	每个人	WHO	有	到过	已保存	从

[sɪn] .

sin	.
罪	.

这是一次荣耀的体验，适合所有从罪中得救的人。

[sɪnz] [neɪmd]

Sins	Named
罪孽	命名

罪孽名称

[maɪ] ['grænsʌn] , [let][ˌjuː 'es] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['baɪb(ə)l][ænd; ənd] [siː] [sʌm; səm][sɪnz] [ðæt] [ɑːr; ər]

My	grandson	,	let	us	look	at	the	Bible	and	see	some	sins	that	are
我的	孙子	,	让	我们	看	在	这	圣经	和	看	一些	罪孽	那	是

['menʃ(ə)nd] .

mentioned	.
提及	.

我的孙子，我们一起来看看圣经，看看里面提到了哪些罪行。

[ɪn] [gə'leɪʃənz] [faɪv] : - [wiː; wi] [riːd] [ðæt] [ə'dʌltəri] [ɪz][ə; eɪ][sɪn] .

In	Galatians	5	:	19	we	read	that	adultery	is	a	sin	.
在	加拉太书	5	:	-	我们	读	那	通奸	是	一个	罪	.

加拉太书 5:19 记载，奸淫是一种罪。

[ɪn] [vɜːrs] - [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['klɪrli] ['steɪtɪd] [ðæt] " [ðeɪ] [ðæt] [duː] [sʌtʃ] [θɪŋz] [ʃæl; ʃəl][nɑːt][ɪn'herɪt][ðə; ði]
In verse 21 it is clearly stated that " they that do such things shall not inherit the
在 诗 - 它 是 清楚地 声明 那 " 他们 那 做 这样的 事物 将 不是 继承 这
['kɪŋdəm] [ʌv; əv][gɑːd] .
kingdom of God .
王国 的 上帝 .

第 21 节明确指出：“行这样事的人必不能承受神的国。”

" [soʊ][ðer; ðər][ɪz][noʊ] [daʊt] [ə'baʊt] [ðiːz] [sɪnz] .
" So there is no doubt about these sins .
" 所以 那里 是 不 怀疑 关于 这些 罪孽 .

“所以这些罪行是毋庸置疑的。”

[ə'dʌltəri] [miːnz] , " [ˌvaɪə'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['mærɪdʒ] - [bed] .
Adultery means , " violation of the marriage - bed .
通奸 方法 , " 违反 的 这 婚姻 - 床 .

通奸是指“违反婚姻关系”。

" ['roʊmənz]['sɛvən] : [ˌtuː'tuː] ,
" Romans 7 : 2 ,
" 罗马书 7 : 2 ,

罗马书 7:2

[θriː] [sez] " [fɔːr; fər][ðə; ði]['wʊmən] [wɪtʃ] [hæθ] [æn; ən] ['hʌzbənd] [ɪz] [baʊnd] [baɪ][ðə; ði] [lɔː] [tuː; tə]
3 says " For the woman which hath an husband is bound by the law to
3 说道 " 为了 这 女士 哪个 有 一个 丈夫 是 边界 经过 这 法律 到
[hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][hiː; hi] ['lɪvəθ] ;
her husband as long as he liveth ;
她 丈夫 作为 长的 作为 他 活着 ;

3 说：“因为律法规定，妇女有了丈夫，在丈夫活着的时候，就必须服从丈夫；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] ['hʌzbənd] [biː; bi] [ded] , [ʃiː; ʃi][ɪz] [luːst] [frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔː] [ʌv; əv][hɜːr; hər]
but if the husband be dead , she is loosed from the law of her
但 如果 这 丈夫 是 死的 , 她 是 松开 从 这 法律 的 她
['hʌzbənd] .
husband .
丈夫 .

但如果丈夫去世，妻子就不受丈夫的法律约束。

[soʊ] [ðen] [ɪf] , [waɪl] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] ['lɪvəθ] , [ʃiː; ʃi][biː; bi] ['mærid] [tuː; tə] [ə'nʌðər] [mæn] ,
So then if , while her husband liveth , she be married to another man ,
所以 然后 如果 , 尽管 她 丈夫 活着 , 她 是 已婚 到 其他 男人 ,

所以，如果她在丈夫在世的时候嫁给了另一个男人，

[ʃiː; ʃi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kɔːld] [æn; ən] [ə'dʌltərəs] : [bʌt; bət] [ɪf] [hɜːr; hər] ['hʌzbənd] [biː; bi] [ded] ,
she shall be called an adulteress : but if her husband be dead ,
她 将 是 称为 一个 通奸者 : 但 如果 她 丈夫 是 死的 ,

她将被称为淫妇；但如果她的丈夫死了，

[ʃiː; ʃi][ɪz] [friː] [frʌm; frəm] [ðæt] [lɔː] ; [soʊ] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz][noʊ] [ə'dʌltərəs] ,
she is free from that law ; so that she is no adulteress ,
她 是 自由的 从 那 法律 ; 所以 那 她 是 不 通奸者 ,

她不受那条律法的约束；因此，她不是通奸者。

[ðoʊ] [ʃiː; ʃi][biː; bi] ['mærid] [tuː; tə] [ə'nʌðər] [mæn] .
though she be married to another man .
尽管 她 是 已婚 到 其他 男人 .

虽然她已嫁给了别人。

" [wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [wen] [ə; eɪ]['kʌp(ə)l] ['mæriz] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔːr; fər][laɪf][ɔːr][ʌn'tɪl][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm]
" We know that when a couple marries , it is for life or until one of them
" 我们 知道 那 什么时候 一个 夫妻 结婚 , 它 是 为了 生活 或者 直到 一 的 他们
[daɪz] .
dies .
死亡 .

"我们知道，夫妻结婚意味着终身相守，或者直到其中一方去世为止。"

[riːd] [mæt] .
Read Matt .
读 马特 .

读马特。

- : ['sɛvən] , [eɪt] , [wer] ['dʒiːzəs] [ˌriːə'fɜːmz] [ðɪs] [truːθ] .
19 : 7 , 8 , where Jesus reaffirms this truth .
- : 7 , 8 , 在哪里 耶稣 重申 这 真相 .

19:7, 8，耶稣在那里重申了这个真理。

[ˌfɔːrnɪ'keɪʃn] [ɪz][ðə; ði] " [ɪ'lɪsɪt]['sekʃuəl] ['ɪntərkɔːrs] [ʌv; əv] [ˌʌn'mærid] ['pɝːsənz] , " [wɪtʃ] [ɪz]['ɔːlsoʊ]
Fornication is the " illicit sexual intercourse of unmarried persons , " which is also
婚前性行为 是 这 " 非法 性 交往 的 未婚 人 , " 哪个 是 还
[ə'dʌltəri] .
adultery .
通奸 .

婚前性行为是指"未婚人士之间的非法性交"，也就是通奸。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][sɪn] .
This is a sin .
这 是 一个 罪 .

这是罪过。

['meni] [tə'deɪ] [ɑːr; ər][dʒʌst] ['lɪvɪŋ] [tə'geðər] .
Many today are just living together .
许多 今天 是 只是 活的 一起 .

如今许多人只是同居而已。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][sɪn][ænd; ənd][ə; eɪ] [stentʃ] [ɪn][ðə; ði]['nɒstrəlz][ʌv; əv][gɑːd] .
This is a sin and a stench in the nostrils of God .
这 是 一个 罪 和 一个 恶臭 在 这 鼻孔 的 上帝 .

这是罪恶，是上帝眼中的恶臭。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['terəb(ə)l][ænd; ənd][soʊ] [ɪ'mɔːrəl] , ['iːv(ə)n] [ɪf] ['meni] [tə'deɪ] [ɑːr; ər] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
It is terrible and so immoral , even if many today are doing it .
它 是 糟糕的 和 所以 不道德 , 甚至 如果 许多 今天 是 正在做 它 .

这很可怕，也很不道德，即使现在很多人都在这样做。

" [bʌt; bət] [ˌfɔːrnɪ'keɪʃn] , ... [let][ˌaɪ 'tiː][nɑːt][biː; bi][wʌns] [neɪmd] [ə'mʌŋ] [juː; jʊ] , [æz; əz] [bɪ'kʌmɪθ] [seɪnts]
" But fornication , ... let it not be once named among you , as becometh saints
" 但 婚前性行为 , ... 让 它 不是 是 一次 命名 之中 你 , 作为 变成 圣徒
.
:
.

"至于淫乱，……在你们中间连提都不可，方合圣徒的体统。"

" [ɛf] . [faɪv] : [θriː] .
" Eph . 5 : 3 .
" 以弗 . 5 : 3 .

"以弗所书 5:3.

" [fliː] [ˌfɔːrnɪ'keɪʃn] ... .
" Flee fornication ... .
" 逃跑 婚前性行为 ... .

"远离淫乱……"

[wʌt] ?
What ?
什么 ?

什么?

[noʊ] [jiː; ji][nɑːt] [ðæt] [jʊr; jər]['bɑːdi][ɪz][ðə; ði]['temp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['hoʊli] [goʊst] [wɪtʃ] [ɪz][ɪn][juː; jʊ] ,
know ye not that your body is the temple of the Holy Ghost which is in you ,
知道 是的 不是 那 你的 身体 是 这 寺庙 的 这 圣 鬼 哪个 是 在 你 ,

你们岂不知你们的身体就是圣灵的殿吗？这圣灵住在你们里头。

[wɪtʃ] [jiː; ji][hæv; həv][ʌv; əv][gɑːd] , [ænd; ənd][jiː; ji][ɑːr; ər][nɑːt][jʊr; jər] [oʊn] ?
which ye have of God , and ye are not your own ?
哪个 是的 有 的 上帝 , 和 是的 是 不是 你的 自己的 ?

你们从神那里得到的，难道不是你们自己的吗?

[fɔːr; fər][jiː; ji][ɑːr; ər] [bɔːt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][praɪs] : ['ðerfɔːr] ['glɔːrɪfaɪ][gɑːd][ɪn][jʊr; jər]['bɑːdi] ,
For ye are bought with a price : therefore glorify God in your body ,
为了 是的 是 买 和 一个 价格 : 所以 荣耀 上帝 在 你的 身体 ,

因为你们是重价买来的，所以要在你们的身体上荣耀神。

[ænd; ənd][ɪn][jʊr; jər]['spɪrɪt] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər]['gɑːdz] .
and in your spirit , which are God's .
和 在 你的 精神 , 哪个 是 神的 .

并且你们的灵里，都是属于上帝的。

" 1st [kɔːr] . [sɪks] : - - - .
" 1st Cor . 6 : 18 - 20 .
" 1st 科尔 . 6 : - - - .

"哥林多前书 6:18-20。

[juː; jʊ] [siː] ['aʊər; ɑːr]['bɑːdɪz][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi][kept] [pjʊr] [ænd; ənd] [kliːn] .
You see our bodies are to be kept pure and clean .
你 看 我们的 身体 是 到 是 保留 纯的 和 干净的 .

你看，我们的身体应该保持纯净。

[ðæt] [miːnz] ['aʊər; ɑːr][maɪndz][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [kliːn] [ænd; ənd] [pjʊr] ['ɔːlsoʊ] .
That means our minds are to be clean and pure also .
那 方法 我们的 思想 是 到 是 干净的 和 纯的 还 .

这意味着我们的心灵也应该保持纯洁无瑕。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði]['dev(ə)l] [wɪl] [brɪŋ] ['iːv(ə)l] [θɔːts] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr][maɪndz][bʌt; bət][wiː; wi]
Sometimes the devil will bring evil thoughts to our minds but we
有时 这 魔鬼 将要 带来 邪恶的 想法 到 我们的 思想 但 我们
[mʌst; məst][nɑːt] [θɪŋk] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] .
must not think upon them .
必须 不是 思考 之上 他们 .

有时魔鬼会让我们产生邪恶的想法，但我们绝不能理会这些想法。

[θɪŋk] [pjʊr] [θɔːts] .
Think pure thoughts .
思考 纯的 想法 .

保持纯净的思想。

[gɑːd] [kri'eɪtɪd] ['aʊər; ɑːr] ['bɑːdɪz] [ænd; ənd] ['evri] [pɑːrt][ɪz][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['pɜːrpəs] .
God created our bodies and every part is for a purpose .
上帝 创建 我们的 身体 和 每一个 部分 是 为了 一个 目的 .

上帝创造了我们的身体，每个部分都有其存在的意义。

[wiː; wi][wɑːnt][tuː; tə] [kiːp] ['aʊər; ɑːr] ['bɑːdɪz] [friː] [frʌm; frəm][im'pjuəritis] .
We want to keep our bodies free from impurities .
我们 想 到 保持 我们的 身体 自由的 从 杂质 .

我们希望保持身体清洁，远离杂质。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [əːdʒz] [ɪn]['aʊər; ɑːr]['bɑːdi] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] ['drɔːɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt]

There	are	urges	in	our	body	,	and	sometimes	a	drawing	to	the	opposite
那里	是	敦促	在	我们的	身体	,	和	有时	一个	绘画	到	这	对面的

[seks] ,

sex	,
性别	,

我们的身体会有各种欲望，有时还会被异性吸引。

[bʌt; bət][wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt][let] [ðæt] [ɜːrdʒ][hæv; həv][kən'troʊl] .

but	we	must	not	let	that	urge	have	control	.
但	我们	必须	不是	让	那	敦促	有	控制	.

但我们绝不能让这种冲动控制我们。

[wiː; wi][mʌst; məst] [kiːp] ['aʊər; ɑːr]['bɑːdɪz] ['ʌndər][kən'troʊl] .

We	must	keep	our	bodies	under	control	.
我们	必须	保持	我们的	身体	在下面	控制	.

我们必须控制好自己的身体。

[ðə; ði] [ə'pɑːsl] [pɔːl] [telz] [ˌjuː 'es] [wʌt] [hiː; hi][dɪd] .

The	Apostle	Paul	tells	us	what	he	did	.
这	使徒	保罗	讲述	我们	什么	他	做过	.

使徒保罗告诉我们他做了什么。

[hiː; hi] [sed] , " [bʌt; bət][aɪ] [kiːp] ['ʌndər][maɪ]['bɑːdi] , [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][səb'dʒekʃ(ə)n] :

He	said	,	"	But	I	keep	under	my	body	,	and	bring	it	into	subjection	:
他	说	,	"	但	我	保持	在下面	我的	身体	,	和	带来	它	进入	隶属	:

他说："但我克制自己的身体，使它服从我。"

[lest] [ðæt] [baɪ] ['eni] [miːnz] , [wen] [aɪ][hæv; həv] [priːtʃt] [tuː; tə] ['ʌðər] , [aɪ][maɪ'self][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]

lest	that	by	any	means	,	when	I	have	preached	to	others	,	I	myself	should	be
免得	那	经过	任何	方法	,	什么时候	我	有	布道	到	其他的	,	我	我	应该	是

[ə; eɪ] ['kæstəweɪ] .

a	castaway	.
一个	荒岛求生者	.

免得我向别人传道，自己反被弃绝了。

" [aɪ][kɔːr] . [naɪn] : - .

"	I	Cor	.	9	:	27	.
"	我	科尔	.	9	:	-	.

"哥林多前书 9:27。

['dʒiːzəs]['ɔːlsoʊ] [telz] [ˌjuː 'es] " [ðæt] [ˌhuːsoʊ'evər] ['lʊkəθ] [ɑːn][ə; eɪ]['wʊmən][tuː; tə] [lʌst] ['æftər][hɜːr; hər]

Jesus	also	tells	us	"	that	whosoever	looketh	on	a	woman	to	lust	after	her
耶稣	还	讲述	我们	"	那	无论谁	看看	在	一个	女士	到	欲望	后	她

[hæθ] [kə'mɪtɪd] [ə'dʌltəri] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [ɔːl'redi] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːrt] .

hath	committed	adultery	with	her	already	in	his	heart	.
有	坚定的	通奸	和	她	已经	在	他的	心	.

耶稣还告诉我们："凡看见妇女就动淫念的，这人心里已经与她犯奸淫了。"

" [mæt] . [faɪv] : - .

"	Matt	.	5	:	28	.
"	马特	.	5	:	-	.

"马太福音 5:28。

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] ['kerf(ə)l][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [θɔːts] , [ænd; ənd] [wer] ['aʊər; ɑːr] [aɪz]

We	need	to	be	very	careful	of	our	thoughts	,	and	where	our	eyes
我们	需要	到	是	非常	小心	的	我们的	想法	,	和	在哪里	我们的	眼睛

['wɑːndər] .

wander	.
漫步	.

我们需要非常注意自己的想法，以及目光所及之处。

[kiːp] [ðə; ði] [raɪt] [kaɪnd][ʌv; əv] [θɔːts] .

Keep	**the**	**right**	**kind**	**of**	**thoughts**	**.**
保持	这	正确的	种类	的	想法	.

保持积极乐观的心态。

[ə; eɪ] ['mʌðər] [toʊld][hɜːr; hər][sʌn] [wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ][trɪp] , " [sʌn] ,

A	**mother**	**told**	**her**	**son**	**when**	**he**	**was**	**taking**	**a**	**trip**	**,**	**"**	**Son**	**,**
一个	母亲	讲述	她	儿子	什么时候	他	曾是	采取	一个	旅行	,	"	儿子	,

一位母亲在儿子外出旅行时告诉他："儿子，

['nevər][duː] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] [pleɪs] [jʊr; jər]['bɑːdi] [wer] [jʊr; jər][soʊl] [wʊd] [nɑːt][biː; bi][ðə; ði]['mæstər] .

never	**do**	**anything**	**to**	**place**	**your**	**body**	**where**	**your**	**soul**	**would**	**not**	**be**	**the**	**master**	**.**
绝不	做	任何事物	到	地方	你的	身体	在哪里	你的	灵魂	会	不是	是	这	掌握	.

永远不要做任何让你的身体处于你的灵魂无法掌控的地方的事情。

" ['petɪŋ] [ænd; ənd] ['kɪsɪŋ] [ə'mʌŋ] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [wɪl] [liːd] [tuː; tə] [rɔːŋ] [θɔːts] [ænd; ənd] [liːd]

"	**Petting**	**and**	**kissing**	**among**	**young**	**people**	**will**	**lead**	**to**	**wrong**	**thoughts**	**and**	**lead**
"	抚摸	和	接吻	之中	年轻的	人们	将要	带领	到	错误的	想法	和	带领

[ðem; ðəm]['ɪntuː][træps] .

them	**into**	**traps**	**.**
他们	进入	陷阱	.

"青少年之间的爱抚和亲吻会导致错误的思想，并使他们落入陷阱。"

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə][biː; bi]['kerf(ə)l][ænd; ənd] ['wɑːtʃfl] [ə'baʊt][ɔːl][ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] .

We	**need**	**to**	**be**	**careful**	**and**	**watchful**	**about**	**all**	**of**	**these**	**things**	**.**
我们	需要	到	是	小心	和	警惕	关于	全部	的	这些	事物	.

我们需要对所有这些事情保持谨慎和警惕。

" [kiːp] [ðaɪ'self] [pjʊr] .

"	**Keep**	**thyself**	**pure**	**.**
"	保持	你自己	纯的	.

"保持纯洁。"

" [maɪ] [dɪr] ['grænsʌn] , [wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn][ə; eɪ]['bæt(ə)l][ɪn] [ðɪs] [wɜːrld] [ə'genst] [ɔːl]['iːv(ə)l] .

"	**My**	**dear**	**Grandson**	**,**	**we**	**are**	**in**	**a**	**battle**	**in**	**this**	**world**	**against**	**all**	**evil**	**.**
"	我的	亲爱的	孙子	,	我们	是	在	一个	战斗	在	这	世界	反对	全部	邪恶的	.

"我亲爱的孙子，我们在这个世界上正与一切邪恶作斗争。"

[ðə; ði]['devɪl]['wɒnts][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] ['aʊər; ɑːr][soʊlz][ænd; ənd] [kɔːz] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [mɪs] [ɪ'tɜːrn(ə)l][laɪf]

The	**devil**	**wants**	**to**	**destroy**	**our**	**souls**	**and**	**cause**	**us**	**to**	**miss**	**eternal**	**life**
这	魔鬼	想要	到	破坏	我们的	灵魂	和	原因	我们	到	错过	永恒	生活

[wɪð; wɪθ]['dʒiːzəs] [kraɪst] ,

with	**Jesus**	**Christ**	**,**
和	耶稣	基督	,

魔鬼想要毁灭我们的灵魂，使我们错过与耶稣基督同在的永生。

[ðə; ði] ['lʌvər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][soʊlz] .

the	**Lover**	**of**	**our**	**souls**	**.**
这	情人	的	我们的	灵魂	.

我们灵魂的爱人。

[ðə; ði]['dev(ə)l][hæz; həz] ['meni] ['eɪdʒənts][ɪn][ðə; ði][wɜːrld] [huː] ['ɔːlsoʊ][help][hɪm; ɪm] .

The	**devil**	**has**	**many**	**agents**	**in**	**the**	**world**	**who**	**also**	**help**	**him**	**.**
这	魔鬼	有	许多	代理人	在	这	世界	WHO	还	帮助	他	.

魔鬼在世界各地有很多爪牙，他们都在帮助他。

[ɪn][ðə; ði] [skuːlz] [tə'deɪ] [jʊr; jər] ['tiːtʃərz] [ɑːr; ər] [tɔːt] [haʊ] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [jʊr; jər] ['θɪŋkɪŋ] .

In	**the**	**schools**	**today**	**your**	**teachers**	**are**	**taught**	**how**	**to**	**change**	**your**	**thinking**	**.**
在	这	学校	今天	你的	教师	是	教授	如何	到	改变	你的	思维	.

如今的学校里，老师们被教导如何改变学生的思维方式。

[ðeɪ] [wɪl] ['sloʊli] [bʌt; bət] ['ʃʊrli] [wɜːrk][ɑːn][juː; jʊ] [deɪ] [baɪ] [deɪ] [tuː; tə][duː][soʊ] .

They	**will**	**slowly**	**but**	**surely**	**work**	**on**	**you**	**day**	**by**	**day**	**to**	**do**	**so**	**.**
他们	将要	缓慢地	但	一定	工作	在	你	天	经过	天	到	做	所以	.

他们会日复一日、循序渐进地对你进行改造。

[bɪ'wer] [ʌv; əv] [ðɪs] .

Beware	**of**	**this**	**.**
提防	的	这	.

请注意这一点。

[dəunt][let] ['eniwʌn] [dɪ'strɔɪ] [jʊr; jər] [feɪθ] [ɪn][gɑːd] , [ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l] ,

Don't	**let**	**anyone**	**destroy**	**your**	**faith**	**in**	**God**	**,**	**in**	**the**	**Bible**	**,**
不	让	任何人	破坏	你的	信仰	在	上帝	,	在	这	圣经	,

不要让任何人摧毁你对上帝、对《圣经》的信仰。

[nɔːr][ɪn] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] ['tiːtʃɪz] [æz; əz] ['biːɪŋ] [ðə; ði][ɪ'tɜːrn(ə)l][wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd] .

nor	**in**	**what**	**it**	**teaches**	**as**	**being**	**the**	**Eternal**	**Word**	**of**	**God**	**.**
也不	在	什么	它	教导	作为	存在	这	永恒	单词	的	上帝	.

也不认为它是上帝永恒的圣言。

[gɑːrd] [ðɪs] [feɪθ] [ænd; ənd][lɪv; laɪv][baɪ][ˌaɪ 'tiː] .

Guard	**this**	**faith**	**and**	**live**	**by**	**it**	**.**
警卫	这	信仰	和	居住	经过	它	.

要坚守这个信仰，并按着它生活。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [jʊr; jər][ɪ'tɜːrn(ə)l]['destəni] .

It	**means**	**your**	**eternal**	**destiny**	**.**
它	方法	你的	永恒	命运	.

它意味着你永恒的命运。

['weðər] ['eniwʌn] [sez] ['gɑːdz][wɜːrd][ɪz] [truː] [ɔːr] [fɔːls] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [stɪl] [biː; bi] [truː] .

Whether	**anyone**	**says**	**God's**	**Word**	**is**	**true**	**or**	**false**	**,**	**it**	**will**	**still**	**be**	**true**	**.**
无论	任何人	说道	神的	单词	是	真的	或者	错误的	,	它	将要	仍然	是	真的	.

无论人们说上帝的话语是真是假，它仍然是真理。

[menz] [θɔːts] [ænd; ənd][aɪ'diːəz] [wɪl] ['nevər] [tʃeɪndʒ] ['gɑːdz][wɜːrd] .

Men's	**thoughts**	**and**	**ideas**	**will**	**never**	**change**	**God's**	**Word**	**.**
男士	想法	和	想法	将要	绝不	改变	神的	单词	.

人的思想和观念永远无法改变上帝的圣言。

[ðə; ði][nekst][sɪn][ɪz] [ʌn'kliːnnəs] .

The	**next**	**sin**	**is**	**uncleanness**	**.**
这	下一个	罪	是	不洁	.

下一个罪过是不洁。

[ðə; ði] ['dɪkʃəneri] [sez] [ðæt] [ʌn'kliːnnəs] [miːnz] " ['mɔːrəli] [ɪm'pjʊr] , [faʊl] , ['fɪlθi] , [ʌn'tʃeɪst]

The	**dictionary**	**says**	**that**	**uncleanness**	**means**	**"**	**morally**	**impure**	**,**	**foul**	**,**	**filthy**	**,**	**unchaste**
这	字典	说道	那	不洁	方法	"	道德上	不纯	,	犯规	,	污秽	,	不贞洁

[ænd; ənd] [əb'siːn] .

and	**obscene**	**.**
和	猥亵	.

字典里说，不洁是指"道德上不纯洁的、肮脏的、污秽的、不贞洁的、下流的"。

" [ðə; ði]['baɪb(ə)l] [sez] , " [gɑːd] [hæθ] [nɑːt] [kɔːld] [ˌjuː 'es]['ʌntəˌ'ʌntu] [ʌn'kliːnnəs] , [bʌt; bət]['ʌntəˌ'ʌntu]

"	**The**	**Bible**	**says**	**,**	**"**	**God**	**hath**	**not**	**called**	**us**	**unto**	**uncleanness**	**,**	**but**	**unto**
"	这	圣经	说道	,	"	上帝	有	不是	称为	我们	到	不洁	,	但	到

['hoʊlinəs] .

holiness	**.**
圣洁	.

圣经上说："神召我们，不是要我们沾染污秽，乃是要我们成为圣洁。"

" [aɪ] [θɛs] . [fɔːr] : ['sɛvən] .
" I Thess . 4 : 7 .
" 我 帖撒罗尼迦 . 4 : 7 .

“帖撒罗尼迦前书 4:7。

[ðɪs] [miːnz] [ðæt] [wiː; wi] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [kiːp] [ɑːr'selvz] [pjʊr] [ɪn] [θɔːt] , [wɜːrd] , [ænd; ənd] [diːd] .
This means that we are to keep ourselves pure in thought , word , and deed .
这 方法 那 我们 是 到 保持 我们自己 纯的 在 想法 , 单词 , 和 契据 .

这意味着我们要在思想、言语和行为上保持纯洁。

[kiːp] [ə; eɪ] [rɪ'bjuːk] [ɪn] [jʊr; jər] [hɑːrt] [ə'genst] ['dɜːrti] [dʒoʊks] [ænd; ənd] [ðoʊz] [θɪŋz] [ðæt] [liːd] [tuː; tə]
Keep a rebuke in your heart against dirty jokes and those things that lead to
保持 一个 训斥 在 你的 心 反对 肮脏的 笑话 和 那些 事物 那 带领 到
[ɪm'pjʊrəti] .
impurity .
杂质 .

要心里谨记要斥责下流的笑话和一切导致污秽的事。

[ðə; ði] ['baɪb(ə)l] [sez] , " ['ʌntəˌʌntu] [ðə; ði] [pjʊr] [ɔːl] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [pjʊr] :
The Bible says , " Unto the pure all things are pure :
这 圣经 说道 , " 到 这 纯的 全部 事物 是 纯的 :

圣经说：“在纯洁的人看来，万物都是纯洁的；”

[bʌt; bət] ['ʌntəˌʌntu] [ðem; ðəm] [ðæt] [ɑːr; ər] [dɪ'faɪld] [ænd; ənd] [ˌʌnbɪ'liːvɪŋ] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [pjʊr] ;
but unto them that are defiled and unbelieving is nothing pure ;
但 到 他们 那 是 被玷污的 和 不信者 是 没有什么 纯的 ;

但对于那些污秽不信的人来说，没有什么是纯洁的；

[bʌt; bət] ['iːv(ə)n] [ðer; ðər] [maɪnd] [ænd; ənd] ['kɑːnʃəns] [ɪz] [dɪ'faɪld] .
but even their mind and conscience is defiled .
但 甚至 他们的 头脑 和 良心 是 被玷污的 .

但他们的思想和良心也都被玷污了。

" ['taitəs] [wʌn] : - .
" Titus 1 : 15 .
" 提图斯 1 : - .

“提多书 1:15。

[ˌhoʊməˌsekʃu'ælәti] [wʊd] [kʌm] ['ʌndər] [ðɪs] [sɪn] .
Homosexuality would come under this sin .
同性恋 会 来 在下面 这 罪 .

同性恋也属于这种罪行。

[ðə; ði] ['baɪb(ə)l] ['pleɪnli] [kən'demz] [ðɪs] [sɪn] .
The Bible plainly condemns this sin .
这 圣经 显然 谴责 这 罪 .

圣经明确谴责这种罪行。

[ɪn] ['roʊmənz] [wiː; wi] [riːd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [kə'rʌpt] [mæn] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [sez] ,
In Romans we read about the corrupt man and it says ,
在 罗马书 我们 读 关于 这 腐败 男人 和 它 说道 ,

在《罗马书》中，我们读到关于腐败之人的描述，经文说：

" [gɑːd] ['ɔːlsoʊ] [geɪv] [ðem; ðəm] [ʌp] [tuː; tə] [ʌn'kliːnnəs] [θruː] [ðə; ði] [lʌsts] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [oʊn]
" God also gave them up to uncleanness through the lusts of their own
" 上帝 还 给予 他们 向上 到 不洁 通过 这 欲望 的 他们的 自己的
['hɑːrts] ,
hearts ,
心 ,

“上帝任凭他们顺从自己心中的情欲，行污秽的事。”

[tuː; tə] [dɪsˈɑːnər] [ðer; ðər] [oʊn] [ˈbɑːdɪz] [bɪˈtwiːn] [ðəmˈselvz] :

to	dishonour	their	own	bodies	between	themselves	:
到	羞辱	他们的	自己的	身体	之间	他们自己	:

他们彼此之间玷污自己的身体：

... [fɔːr; fər] [ðɪs] [kɔːz] [gɑːd] [geɪv] [ðem; ðəm] [ʌp] [ˈʌntəˌʌntu] [vaɪl] [əˈfekʃənz] :

...	For	this	cause	God	gave	them	up	unto	vile	affections	:
...	为了	这	原因	上帝	给予	他们	向上	到	卑鄙的	情感	:

因此，上帝任凭他们放纵可耻的情欲：

[fɔːr; fər] [ˈiːv(ə)n] [ðer; ðər] [ˈwɪmɪn] [dɪd] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [ˈnætʃ(ə)rəl] [juːz] [ˈɪntuː] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [əˈgenst] [ˈneɪtʃər]

for	even	their	women	did	change	the	natural	use	into	that	which	is	against	nature
为了	甚至	他们的	女性	做过	改变	这	自然的	使用	进入	那	哪个	是	反对	自然

:
:
:

甚至她们的妇女也改变了自然的用途，使其违背自然：

[ænd; ənd] [ˈlaɪkwaɪz] [ˈɔːlsoʊ] [ðə; ði] [men] ,

and	likewise	also	the	men	,
和	同样地	还	这	男人	,

同样的情况也适用于男性。

[ˈliːvɪŋ] [ðə; ði] [ˈnætʃ(ə)rəl] [juːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈwʊmən] [bəːnd] [ɪn] [ðer; ðər] [lʌst] [wʌn] [tɔːrd] [əˈnʌðər] ;

leaving	the	natural	use	of	the	woman	burned	in	their	lust	one	toward	another	;
离开	这	自然的	使用	的	这	女士	烧伤	在	他们的	欲望	一	朝向	其他	;

任由女人自然地沉溺于彼此的欲望之中；

[men] [wɪð; wɪθ] [men] [ˈwɜːrkɪŋ] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [ʌnˈsiːmli] ,

men	with	men	working	that	which	is	unseemly	,
男人	和	男人	在职的	那	哪个	是	不体面的	,

男人与男人一起做不体面的事，

[ænd; ənd] [rɪˈsiːvɪŋ] [ɪn] [ðəmˈselvz] [ðæt] [ˈrɛkəmˌpɛns] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ˈerər] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [miːt]

and	receiving	in	themselves	that	recompence	of	their	error	which	was	meet
和	接收	在	他们自己	那	补偿	的	他们的	错误	哪个	曾是	见面

他们自己也领受了他们所犯错误的应得报应。

[[fɪt]] .

[	fit	]	.
[	合身	]	.

[合身]。

[ænd; ənd] [ˈiːv(ə)n] [æz; əz] [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [laɪk] [tuː; tə] [rɪˈteɪn] [gɑːd] [ɪn] [ðer; ðər] [ˈnɑːlɪdʒ] ,

And	even	as	they	did	not	like	to	retain	God	in	their	knowledge	,
和	甚至	作为	他们	做过	不是	喜欢	到	保持	上帝	在	他们的	知识	,

即使他们不愿承认上帝的存在，

[gɑːd] [geɪv] [ðem; ðəm] [ˈoʊvər] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈreprəbeɪt] [maɪnd] , [tuː; tə] [duː] [ðoʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]

God	gave	them	over	to	a	reprobate	mind	,	to	do	those	things	which	are
上帝	给予	他们	超过	到	一个	恶棍	头脑	,	到	做	那些	事物	哪个	是

[nɑːt] [kənˈviːniənt] ;

not	convenient	;
不是	方便的	;

神任凭他们存邪僻的心，去做那些不合宜的事；

[ˈbiːɪŋ] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ʌnˈraitʃəsnis] .

being	filled	with	all	unrighteousness	.
存在	已填	和	全部	不义	.

充满了各种不义。

" ['roʊmənz][wʌn] : - - - .
" Romans 1 : 24 - 28 .
" 罗马书 1 : - - - .

罗马书 1:24-28。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [pleɪn] [ðæt] [ˌhoʊməˌsekʃu'ælәti][ɪz][ə; eɪ]['terəb(ə)l][sɪn] .
It is very plain that homosexuality is a terrible sin .
它 是 非常 清楚的 那 同性恋 是 一个 糟糕的 罪 .

同性恋显然是一种极其严重的罪恶。

[gɑːd][hæz; həz][ə; eɪ] ['pɜːrpəs] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [iːtʃ] ['membər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['bɑːdɪz] [ænd; ənd]
God has a purpose for the use of each member of our bodies and
上帝 有 一个 目的 为了 这 使用 的 每个 成员 的 我们的 身体 和
[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ɪn] ['sɪnfl] [weɪz] .
it is not to be used in sinful ways .
它 是 不是 到 是 用过的 在 罪恶的 方式 .

上帝赋予我们身体的每个部位都有其用途，而这些用途并非是为了让我们以罪恶的方式使用它们。

[seks][ɪz][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['pɜːrpəs] [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [brɪŋ] ['tʃɪldrən] ['ɪntuː][ðə; ði][wɜːrld][ænd; ənd]
Sex is for a purpose and that is to bring children into the world and
性别 是 为了 一个 目的 和 那 是 到 带来 孩子们 进入 这 世界 和
[fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv] [lʌv] - ['meɪkɪŋ] [bɪ'twiːn] ['mærid] ['kʌpəlz] .
for the purpose of love - making between married couples .
为了 这 目的 的 爱 - 制作 之间 已婚 情侣 .

性是有目的的，那就是生育子女，以及夫妻之间进行性爱。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi][ə'bjuːzd][ænd; ənd] ['tempərəns] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [juːst] .
But it is not to be abused and temperance is to be used .
但 它 是 不是 到 是 受虐 和 节制 是 到 是 用过的 .

但不可滥用，应当节制。

['tempərəns] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt] .
Temperance is one of the fruits of the Spirit .
节制 是 一 的 这 水果 的 这 精神 .

节制是圣灵的果实之一。

([gæl] . [faɪv] : -) .
(Gal . 5 : 23) .
(加尔 . 5 : -) .

（加拉太书 5:23）

[iːtʃ] ['membər] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ðæt] [gɑːd][hæz; həz] [ɪn'tendɪd] .
Each member is to be used for the purpose that God has intended .
每个 成员 是 到 是 用过的 为了 这 目的 那 上帝 有 故意的 .

每个成员都应该按照上帝的旨意被使用。

[rɪ'membər] [ðɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] [lɔːrd] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [ˌʌndər'stændɪŋ] .
Remember this and the Lord will give you understanding .
记住 这 和 这 主 将要 给 你 理解 .

记住这一点，主就会赐给你智慧。

[lə'sɪviəsnəs] [miːnz] " ['lʌstfl] , ['wɑːntən] , [luːs] ; [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [huː] [ik'saits] ['lʌstfl] [i'məuʃənz]
Lasciviousness means " lustful , wanton , loose ; a person who excites lustful emotions
淫荡 方法 " 好色的 , 放肆 , 松动的 ; 一个 人 WHO 兴奋 好色的 情绪
[ɪn] ['ʌðər] .
in others .
在 其他的 .

淫荡的意思是"好色的、放荡的、放荡的；一个能激起他人淫欲的人"。

" [let] [ˌjuː 'es] ['stʌdi] [ðɪs] [wɪð; wɪθ]['kerf(ə)l] [θɔːt] .
" Let us study this with careful thought .
" 让 我们 学习 这 和 小心 想法 .

让我们仔细思考一下这个问题。

[ðə; ði][wɜːrld] [tə'deɪ] ['ædvətaiziz] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðɪs] [ɔːr] [ðæt] [wɪl] [gɪv] " ['sekʃuəl] [ə'piːl] .

The	world	today	advertises	the	fact	that	this	or	that	will	give	"	sexual	appeal	.
这	世界	今天	广告	这	事实	那	这	或者	那	将要	给	"	性	上诉	.

如今，世界各地都在宣传这样或那样的东西可以增强"性吸引力"。

" [ðɪs] [ɪz] [lə'sɪviəsnəs] .

"	This	is	lasciviousness	.
"	这	是	淫荡	.

这是淫荡。

['werɪŋ] ['kloʊðɪŋ] [ðæt] [dʌz] [ðɪs] [ɪz][sɪn] .

Wearing	clothing	that	does	this	is	sin	.
穿着	衣服	那	做	这	是	罪	.

穿这样的衣服是一种罪过。

['æktɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [kɔːz] ['ʌðər] [tuː; tə][hæv; həv] ['lʌstfl] [i'məuʃənz][ɪz][ə; eɪ][sɪn] .

Acting	in	a	way	to	cause	others	to	have	lustful	emotions	is	a	sin	.
表演	在	一个	方式	到	原因	其他的	到	有	好色的	情绪	是	一个	罪	.

以某种方式使他人产生淫欲是一种罪过。

[ðæt] [ɪz] , [ɪf] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] ['pɜːrpəsli] [ækts][ɪn] [ðɪs] [wei] , [ɔːr] ['dresɪz] [ɪn] [ðɪs] [wei] .

That	is	,	if	a	person	purposely	acts	in	this	way	,	or	dresses	in	this	way	.
那	是	, 如果	一个	人	故意	行为	在	这	方式	, 或者	连衣裙	在	这	方式	.

也就是说，如果一个人故意这样做，或者故意这样穿衣。

['spiːkɪŋ] [wɜːrdz][ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [saɪnz] [ðæt] [dʌz] [ðɪs] [ɑːr; ər][sɪnz] .

Speaking	words	and	making	signs	that	does	this	are	sins	.
请讲	字	和	制作	标志	那	做	这	是	罪孽	.

说出或做出这样的举动都是罪过。

[oʊ] , [gɑːd][ɪz] ['kɔːlɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [pjʊr] [ænd; ənd]['hoʊli]['piːp(ə)l] !

Oh	,	God	is	calling	for	a	pure	and	holy	people	!
哦	,	上帝	是	呼叫	为了	一个	纯的	和	圣	人们	!

哦，上帝在呼唤纯洁圣洁的子民！

[hɪz; ɪz] [tʃɜːrtʃ] , [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] [ʌp][ʌv; əv]['hoʊli] (['sɪnlɪs]) ['piːp(ə)l] ,

His	church	,	which	is	made	up	of	holy	(	sinless	)	people	,
他的	教会	,	哪个	是	制成	向上	的	圣	(	无罪	)	人们	,

他的教会由圣洁（无罪）的人组成，

[ɪz] [wɪ'ðaʊt] [spɑːt][ænd; ənd] ['blemɪʃ] [ænd; ənd][hæz; həz] [bɪn] [klenzd] [ænd; ənd] [meɪd] [pjʊr] [θruː]

is	without	spot	and	blemish	and	has	been	cleansed	and	made	pure	through
是	没有	点	和	缺陷	和	有	到过	已清洗	和	制成	纯的	通过

[ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv]['dʒiːzəs] [kraɪst] .

the	blood	of	Jesus	Christ	.
这	血	的	耶稣	基督	.

没有污点和瑕疵，已经藉着耶稣基督的宝血得以洁净，成为纯洁无瑕的人。

([ɛf] . [faɪv] : -) .

(	Eph	.	5	:	27	)	.
(	以弗	.	5	:	-	)	.

（弗5:27）

[wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi] [pjʊr] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

We	must	be	pure	to	be	in	it	.
我们	必须	是	纯的	到	是	在	它	.

我们必须纯洁才能身处其中。

[ðə; ði][nekst][sɪn] ['menʃ(ə)nd] [ɪz][aɪ'dɑːlətri] [wɪtʃ] [miːnz] " [dɪ'vaɪn] ['ɔnəz] [peɪd] [tuː; tə]['aɪdəlz] ,

The	next	sin	mentioned	is	idolatry	which	means	"	divine	honors	paid	to	idols	,
这	下一个	罪	提及	是	偶像崇拜	哪个	方法	"	神圣的	荣誉	有薪酬的	到	偶像	,

接下来提到的罪行是偶像崇拜，意思是"向偶像表达神圣的敬意"。

['ɪmɪdʒɪz] , [ɔːr] ['eni] [kri'eɪtɪd] ['ɑːbdʒekt] .
images , **or** **any** **created** **object** .
图片 , 或者 任何 创建 目的 .

图像或任何创建的对象。

" ([web] .
" (Web .
" (网站 .

（网络。

[dik] .)
Dic .)
dic .)

（狄克）

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsoʊ] [sez] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] " [ɪk'sesɪv] [ˌædmə'reɪʃ(ə)n] , [ɔːr] [lʌv] , [fɔːr; fər] ['eni] ['pɜːrs(ə)n] [ɔːr] [θɪŋ] .
It also says it means " excessive admiration , or love , for any person or thing .
它 还 说道 它 方法 " 过多的 钦佩 , 或者 爱 , 为了 任何 人 或者 事物 .

它还说，这意味着“对任何人或事物的过度钦佩或喜爱”。

" [tuː; tə] ['wɜːrʃɪp] ['eni] ['ɪmɪdʒ] [ɔːr] [mæn] - [meɪd] [gɑːd] [ɪz] [sɪn] .
" To worship any image or man - made god is sin .
" 到 崇拜 任何 图像 或者 男人 - 制成 上帝 是 罪 .

“崇拜任何偶像或人造神都是罪。”

[ðer; ðər] [ɪn] ['oʊnli] [wʌn] [truː] [gɑːd] [ænd; ənd] [wiː; wi] [mʌst; məst] ['wɜːrʃɪp] [hɪm; ɪm] [ɪn] ['spɪrɪt] [ænd; ənd] [ɪn] [truːθ] .
There in only one true God and we must worship Him in spirit and in truth .
那里 在 仅有的 一 真的 上帝 和 我们 必须 崇拜 他 在 精神 和 在 真相 .

世上只有一位真神，我们必须用心灵和诚实敬拜他。

['ɔːlsoʊ] [wiː; wi] [duː] [nɑːt] [wɑːnt] [tuː; tə] [hæv; həv] [æn; ən] " [ɪk'sesɪv] [lʌv] " [fɔːr; fər] ['eni] ['pɜːrs(ə)n] [ɔːr] [θɪŋ] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['aʊər; ɑːr] [lʌv] [fɔːr; fər] [gɑːd] .
Also we do not want to have an " excessive love " for any person or thing more than our love for God .
还 我们 做 不是 想 到 有 一个 " 过多的 爱 " 为了 任何 人 或者 事物 更多的 比 我们的 爱 为了 上帝 .

此外，我们也不希望对任何人或事物产生超过对上帝的爱的“过度的爱”。

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [ə'laʊ] * [θɪŋz] * [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [truː] [lʌv] [fɔːr; fər] [gɑːd] .
Some people allow * things * to keep them from having a true love for God .
一些 人们 允许 * 事物 * 到 保持 他们 从 拥有 一个 真的 爱 为了 上帝 .

有些人允许某些事物阻碍他们拥有对上帝的真爱。

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [sɪn] .
This is a sin .
这 是 一个 罪 .

这是罪过。

[ɪf] [juː; jʊ] [let] ['mʌni] , [pə'zeʃnz] ,
If you let money , possessions ,
如果 你 让 钱 , 财产 ,

如果你放任金钱、财产、

[ɔːr] ['eni] ['pɜːrs(ə)n] [kiːp] [juː; jʊ] [frʌm; frəm] ['sɜːrvɪŋ] [ðə; ði] [lɔːrd] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [hɑːrt] ,

or	**any**	**person**	**keep**	**you**	**from**	**serving**	**the**	**Lord**	**with**	**all**	**of**	**your**	**heart**	**,**
或者	任何	人	保持	你	从	服务	这	主	和	全部	的	你的	心	,

或者任何人阻止你全心全意地事奉主。

[ðen] [juː; jʊ] [hæv; həv] [æn; ən] ['aɪdl] .

then	**you**	**have**	**an**	**idol**	**.**
然后	你	有	一个	偶像	.

这样你就有了一个偶像。

[ðə; ði] [ə'pɑːsl] [dʒɑːn] [sed] , " ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] , [kiːp] [jɔːr'selvz] [frʌm; frəm] ['aɪdəlz] .

The	**Apostle**	**John**	**said**	**,**	**"**	**Little**	**children**	**,**	**keep**	**yourselves**	**from**	**idols**	**.**
这	使徒	约翰	说	,	"	小的	孩子们	,	保持	你们自己	从	偶像	.

使徒约翰说："小子们哪，你们要远离偶像。"

" [aɪ] [dʒɑːn] [faɪv] : - .

"	**I**	**John**	**5**	**:**	**21**	**.**
"	我	约翰	5	:	-	.

"约翰一书 5:21。

[wiː; wi] [ɑːr; ər] [tuː; tə] " [lʌv] [ðə; ði] [lɔːrd] [ðaɪ] [gɑːd] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðaɪ] [hɑːrt] , [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðaɪ] [soʊl] ,

We	**are**	**to**	**"**	**Love**	**the**	**Lord**	**thy**	**God**	**with**	**all**	**thy**	**heart**	**,**	**and**	**with**	**all**	**thy**	**soul**	**,**
我们	是	到	"	爱	这	主	你的	上帝	和	全部	你的	心	,	和	和	全部	你的	灵魂	,

我们要"尽心、尽性爱主你的神，

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðaɪ] [maɪnd] .

and	**with**	**all**	**thy**	**mind**	**.**
和	和	全部	你的	头脑	.

并且全心全意。

" [mæt] . - : - .

"	**Matt**	**.**	**22**	**:**	**37**	**.**
"	马特	.	-	:	-	.

"马太福音 22:37。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

和平之钥(The Key to Peace)
第2/3页

['ʃʊrli] [ðæt] [miːnz] [ə; eɪ][lɑːt] , ['dʌznt] [ˌaɪ 'tiː] ?
Surely that means a lot , doesn't it ?
一定 那 方法 一个 很多 , 不 它 ?

这肯定意义重大，不是吗?

[ðer; ðər][kɑːnt][biː; bi][wʌn] [θɪŋ] [ɔːr]['pɜːrs(ə)n] [bɪ'twiːn] [ˌjuː 'es][ænd; ənd][gɑːd] .
There can't be one thing or person between us and God .
那里 不能 是 一 事物 或者 人 之间 我们 和 上帝 .

我们与上帝之间不能有任何事物或人。

[hiː; hi][mʌst; məst] [ˌæbsə'luːtli] [biː; bi][fɜːrst][ɪn]['aʊər; ɑːr][laɪf] .
He must absolutely be first in our life .
他 必须 绝对地 是 第一的 在 我们的 生活 .

他必须是我们生命中最重要的人。

[oʊ] , [maɪ] ['grænsʌn] , [ˌaɪ 'tiː]['truːli][ɪz][ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l] [θɪŋ] [tuː; tə][pʊt][gɑːd][fɜːrst] !
Oh , my grandson , it truly is a wonderful thing to put God first !
哦 , 我的 孙子 , 它 真的 是 一个 精彩的 事物 到 放 上帝 第一的 !

哦，我的孙子，把上帝放在第一位真是一件美好的事!

[hiː; hi][ɪz][soʊ] ['preʃəs] [tuː; tə][maɪ][soʊl][ænd; ənd][aɪ] [noʊ] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][tuː; tə] [jɔːrz] [æz; əz][juː; jʊ]
He is so precious to my soul and I know He will be to yours as you
他 是 所以 宝贵的 到 我的 灵魂 和 我 知道 他 将要 是 到 你的 作为 你
[lʌv] [ænd; ənd] [sɜːrv] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][ɔːl][ʌv; əv][jʊr; jər] [hɑːrt] !
love and serve Him with all of your heart !
爱 和 服务 他 和 全部 的 你的 心 !

他对我来说无比珍贵，我知道当你全心全意地爱他、服侍他时，他也会成为你灵魂的宝贵财富!

['dʒiːzəs][hæz; həz] [sed] , " [siːk] [jiː; ji][fɜːrst][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv][gɑːd] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]
Jesus has said , " Seek ye first the kingdom of God , and his
耶稣 有 说 , " 寻找 是的 第一的 这 王国 的 上帝 , 和 他的
['raɪtʃəsnəs] ;
righteousness ;
义 ;

耶稣说："你们要先求他的国和他的义；

[ænd; ənd][ɔːl] [ðiːz] [θɪŋz] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['ædɪd] ['ʌntəˌ'ʌntu][juː; jʊ] .
and all these things shall be added unto you .
和 全部 这些 事物 将 是 额外 到 你 .

这一切都要加给你们。

" [mæt] . [sɪks] : - .
" Matt . 6 : 33 .
" 马特 . 6 : - .

"马太福音 6:33。

[wʌt] [gɑːd] [ædz] [ɪz][dʒʌst]['pɜːrfɪkt]['iːv(ə)n] [ðoʊ] [æt; ət][ðə; ði][taɪm][wiː; wi] [maɪt] [nɑːt][ˌʌndər'stænd]
What God adds is just perfect even though at the time we might not understand
什么 上帝 添加 是 只是 完美的 甚至 尽管 在 这 时间 我们 可能 不是 理解
[ˌaɪ 'tiː] .
it .
它 .

上帝所赐予的一切都是完美的，即使当时我们可能无法理解。

[ðə; ði][nekst][sɪn][ɪz] ['wɪtʃkræft] .
The next sin is witchcraft .
这 下一个 罪 是 巫术 .

下一个罪行是巫术。

[tə'deɪ] ['meni] ['pi:p(ə)l][ɑ:r; ər] ['tɜ:rnɪŋ] [tu:; tə]['mædʒɪk(ə)l] ['paʊɚz] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] ['hævɪŋ] [kə'mju:niən]
Today many people are turning to magical powers and are having communion
今天 许多 人们 是 转弯 到 神奇 权力 和 是 拥有 圣餐
[wɪð; wɪθ]['i:v(ə)l]['spɪrɪts][ænd; ənd][ðə; ði]['dev(ə)l] .
with evil spirits and the devil .
和 邪恶的 烈酒 和 这 魔鬼 .

如今许多人转向巫术，与邪灵和魔鬼沟通。

[ðɪs] [ɪz] [wʌt] ['wɪtʃkræft] [ɪz] .
This is what witchcraft is .
这 是 什么 巫术 是 .

这就是巫术。

['fɔ:rtʃən] ['teləz] ,
Fortune tellers ,
财富 柜员 ,

算命先生

['spɪrɪtʃuəlɪst] ['ri:dɚz] [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . [ɑ:r; ər][ɔ:l][ʌv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l][ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd]['nevər][bi:; bi]
spiritualist readers etc . are all of the devil and should never be
唯灵论者 读者 ETC . 是 全部 的 这 魔鬼 和 应该 绝不 是
[kən'sɪdərd] [nɔ:r] ['tæmpərd] [wɪð; wɪθ] .
considered nor tampered with .
经过考虑的 也不 篡改 和 .

灵媒、读经师等等都是魔鬼，绝对不应该考虑或轻视。

['meni] [hæv; həv] , [ɪn] [fʌn] , [ɔ:r] ['wɑ:ntɪŋ] [tu:; tə] [noʊ] ['sʌmθɪŋ] ,
Many have , in fun , or wanting to know something ,
许多 有 , 在 乐趣 , 或者 想要 到 知道 某物 ,

许多人出于好玩或想知道某些事情而这样做。

[ɪm'baɪbd][æn; ən]['i:v(ə)l]['spɪrɪt][ænd; ənd][wɜ:r; wər] ['tɔ:mentɪd] [baɪ][ˌaɪ 'ti:] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] .
imbibed an evil spirit and were tormented by it day and night .
吸收 一个 邪恶的 精神 和 是 饱受折磨 经过 它 天 和 夜晚 .

他们被邪灵附身，日夜遭受邪灵折磨。

[gɑ:d] [wɪl] [prə'tekt] [hɪz; ɪz]['pi:p(ə)l] [ɪf] [ðeɪ] [wɪl] [lʊk] [tu:; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd][nɑ:t] [ji:ld] [tu:; tə]['i:v(ə)l]
God will protect His people if they will look to Him and not yield to evil
上帝 将要 保护 他的 人们 如果 他们 将要 看 到 他 和 不是 屈服 到 邪恶的
['spɪrɪts] .
spirits .
烈酒 .

上帝会保护祂的子民，只要他们仰望祂，不向邪灵屈服。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['deɪndʒərəs] .
It is dangerous .
它 是 危险的 .

这很危险。

[ri:d] [lef] .
Read Lev .
读 列夫 .

阅读列文。

- : - ; [dɔɪt] . - : - : - ; [ækts] - : - - - ; [eɪt] : - - - ; - : [sɪks] - - .
19 : 31 ; Deut . 18 : 10 : 12 ; Acts 16 : 16 - 19 ; 8 : 11 - 21 ; 13 : 6 - 12 .
- : - ; 申命记 . - : - : - ; 使徒行传 - : - - - ; 8 : - - - ; - : 6 - - .

19:31；申命记 18:10:12；使徒行传 16:16-19；8:11-21；13:6-12。

['heɪtrɪd] [ɪz][ə; eɪ][sɪn] .

Hatred	**is**	**a**	**sin**	**.**
仇恨	是	一个	罪	.

仇恨是一种罪过。

['i:v(ə)n] [ɪf] ['sʌmwʌn] [dʌz] [ˌju: 'es][ə; eɪ] [rɔ:ŋ] [wi:; wi][mʌst; məst] [fər'gɪv] [ðem; ðəm][ɔ:r]['dʒi:zəs][hæz; həz]

Even	**if**	**someone**	**does**	**us**	**a**	**wrong**	**we**	**must**	**forgive**	**them**	**or**	**Jesus**	**has**
甚至	如果	某人	做	我们	一个	错误的	我们	必须	原谅	他们	或者	耶稣	有

[sed] [ðæt] [hi:; hi] [wʊd] [nɑ:t] [fər'gɪv] [ˌju: 'es] .

said	**that**	**He**	**would**	**not**	**forgive**	**us**	**.**
说	那	他	会	不是	原谅	我们	.

即使有人伤害了我们，我们也必须原谅他们，否则耶稣说过他不会原谅我们。

([mæt] . [sɪks] : - , -) .

(	**Matt**	**.**	**6**	**:**	**14**	**,**	**15**	**)**	**.**
(	马特	.	6	:	-	,	-	)	.

（太6:14,15）

[ɪl] - ['fi:lɪŋ] [tɔ:rd] ['sʌmwʌn] [ɪz][ə; eɪ]['kʌz(ə)n][tu:; tə]['heɪtrɪd] .

Ill	**-**	**feeling**	**toward**	**someone**	**is**	**a**	**cousin**	**to**	**hatred**	**.**
患病的	-	感觉	朝向	某人	是	一个	表哥	到	仇恨	.

对某人怀有恶意与仇恨有几分相似。

[wi:; wi] [ni:d] [tu:; tə] [fər'gɪv] [ænd; ənd][æsk][gɑ:d][tu:; tə][help][ˌju: 'es][tu:; tə] [lʌv] ['evriwʌn] [rɪ'gɑ:rdləs]

We	**need**	**to**	**forgive**	**and**	**ask**	**God**	**to**	**help**	**us**	**to**	**love**	**everyone**	**regardless**
我们	需要	到	原谅	和	问	上帝	到	帮助	我们	到	爱	每个人	不管

[ʌv; əv] [wʌt] [ðeɪ] [du:][tu:; tə][ˌju: 'es] .

of	**what**	**they**	**do**	**to**	**us**	**.**
的	什么	他们	做	到	我们	.

我们需要宽恕他人，并祈求上帝帮助我们爱所有人，无论他们对我们做了什么。

[ræθ] [ɪz]['ɔ:lsoʊ][ə; eɪ][sɪn][ænd; ənd] ['meni] [taɪmz] [ɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]['heɪtrɪd] .

Wrath	**is**	**also**	**a**	**sin**	**and**	**many**	**times**	**is**	**connected**	**with**	**hatred**	**.**
愤怒	是	还	一个	罪	和	许多	时代	是	连接	和	仇恨	.

愤怒也是一种罪过，而且很多时候与仇恨有关。

[wi:; wi][mʌst; məst][nɑ:t] [gɪv] [vent][tu:; tə]['aʊər; ɑ:r]['æŋgər][bʌt; bət] [brɪŋ] [ˌaɪ 'ti:]['ʌndər][kən'troʊl] .

We	**must**	**not**	**give**	**vent**	**to**	**our**	**anger**	**but**	**bring**	**it**	**under**	**control**	**.**
我们	必须	不是	给	发泄	到	我们的	愤怒	但	带来	它	在下面	控制	.

我们不应该发泄怒气，而应该控制住它。

[gɑ:d][hæz; həz][help][fɔ:r; fər] ['evriwʌn] [hu:] [wɪl] [preɪ][tu:; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [si:k] ['æftər][hɪm; ɪm] .

God	**has**	**help**	**for**	**everyone**	**who**	**will**	**pray**	**to**	**Him**	**and**	**seek**	**after**	**Him**	**.**
上帝	有	帮助	为了	每个人	WHO	将要	祈祷	到	他	和	寻找	后	他	.

凡向神祷告、寻求神的人，神都会帮助他。

['veriəns] [mi:nz] " [ə; eɪ]['vɜ:rb(ə)l][straɪf] ['fɑ:loʊd] [baɪ] [streɪnd] [ɔ:r] ['sɛvɜ-d] [rɪ'leɪʃnz] : ['ræŋg(ə)l][ɔ:r]

Variance	**means**	**"**	**a**	**verbal**	**strife**	**followed**	**by**	**strained**	**or**	**severed**	**relations**	**:**	**wrangle**	**or**
方差	方法	"	一个	口头	冲突	随后	经过	紧张	或者	切断	关系	:	争吵	或者

['skwɑ:b(ə)l] : [tu:; tə][dɪ'spju:t]['æŋgrəli] .

squabble	**:**	**to**	**dispute**	**angrily**	**.**
争吵	:	到	争议	愤怒地	.

Variance 指的是"口头上的争吵，随后关系紧张或破裂：争吵或争执：愤怒地争论。

" [ðɪs] [ɪz] [kə'nektɪd] [tu:; tə]['heɪtrɪd][ænd; ənd] [ræθ] .

"	**This**	**is**	**connected**	**to**	**hatred**	**and**	**wrath**	**.**
"	这	是	连接	到	仇恨	和	愤怒	.

"这与仇恨和愤怒有关。"

[ˌemju'leɪʃn] [mi:nz] " [tu:; tə] [straɪv] [tu:; tə]['i:kwəl][ɔ:r] [ɪk'sɛl] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [vju:] [tu:; tə][aʊt][du:] ;

Emulations	**means**	**"**	**to**	**strive**	**to**	**equal**	**or**	**excell**	**with**	**a**	**view**	**to**	**out**	**do**	**;**
模拟	方法	"	到	努力	到	平等的	或者	卓越	和	一个	看法	到	出去	做	;

模仿意味着"努力达到或超越，以求胜过；

[æm'bɪʃəs] [ɔːr] ['enviəs] ['raɪv(ə)lri] .
ambitious or envious rivalry .
雄心勃勃 或者 羡慕 对抗 .

出于野心或嫉妒的竞争。

" [ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] ['stepɪŋ] [ɑːn] ['sʌmwʌn] [els] [tuː; tə][get] [ə'hed] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɔːr] ['ʌðər] .
" In other words stepping on someone else to get ahead of them or others .
" 在 其他 字 步进 在 某人 别的 到 得到 前方 的 他们 或者 其他的 .

换句话说，就是踩着别人往上爬，以求超越他们或其他人。

[oʊ] , [ðə; ði] [lɔːrd] ['wɒnts] [ˌjuː 'es][tuː; tə][biː; bi] [kən'sɪdərət] [ʌv; əv] ['ʌðər] !
Oh , the Lord wants us to be considerate of others !
哦 , 这 主 想要 我们 到 是 周到 的 其他的 !

哦，主希望我们体谅他人！

[straɪf] [ænd; ənd] ['envɪ] [kʌm] ['ʌndər] [ðɪs] [seɪm] [θɪŋ] .
Strife and envyings come under this same thing .
冲突 和 嫉妒 来 在下面 这 相同的 事物 .

纷争和嫉妒都属于同一范畴。

[wiː; wi][mʌst; məst] [lʌv] ['evri] [soʊl][ænd; ənd][nɑːt][traɪ][tuː; tə][ˌdɪsrɪ'gɑːrd][ðer; ðər] ['fiːlɪŋz] [ɔːr][dɪ'zaɪɚz] .
We must love every soul and not try to disregard their feelings or desires .
我们 必须 爱 每一个 灵魂 和 不是 尝试 到 漠视 他们的 情怀 或者 欲望 .

我们必须爱每一个灵魂，不能忽视他们的感受或愿望。

[biː; bi] ['hæpi] [fɔːr; fər] ['ʌðər] [tuː; tə][get] [ə'hed] [ænd; ənd] " [rɪ'dʒɔɪs][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] [ðæt] [rɪ'dʒɔɪs]
Be happy for others to get ahead and " rejoice with them that rejoice
是 快乐的 为了 其他的 到 得到 前方 和 " 麾 和 他们 那 麾
[ænd; ənd] [wiːp] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [huː] [wiːp] ,
and weep with those who weep ,
和 哭泣 和 那些 WHO 哭泣 ,

要为别人的成功感到高兴，“与喜乐的人同乐，与哀哭的人同哭”。

" [ɪz] [wʌt] [ðə; ði]['baɪb(ə)l] [telz] [ˌjuː 'es][tuː; tə][duː] .
" is what the Bible tells us to do .
" 是 什么 这 圣经 讲述 我们 到 做 .

这是圣经教导我们要做的。

['mɜːdəəz] [ɑːr; ər] [ðoʊz] [huː] ['wɪlfəli] [kɪl] [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['sɪnərz] .
Murderers are those who wilfully kill and are sinners .
杀人犯 是 那些 WHO 故意 杀 和 是 罪人 .

杀人犯是指那些蓄意杀人的人，他们是罪人。

[ðeɪ] [mʌst; məst] [siːk] [fər'gɪvnəs] [tuː; tə][biː; bi] ['redi] [fɔːr; fər]['hev(ə)n] .
They must seek forgiveness to be ready for heaven .
他们 必须 寻找 饶恕 到 是 准备好 为了 天堂 .

他们必须寻求宽恕，才能准备好进入天堂。

[ɪf] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [ˌæksɪ'dentəli] [kɪlz] , [ðæt] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ][sɪn] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['trædʒədi] .
If a person accidentally kills , that is not a sin , but it is a tragedy .
如果 一个 人 偶然 杀戮 , 那 是 不是 一个 罪 , 但 它 是 一个 悲剧 .

如果一个人意外杀人，那不是罪过，但却是一场悲剧。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [huː] ['pɜːrpəsli] [kɪlz] [huː] [ɪz][ə; eɪ]['mɜːrdərər][ænd; ənd][ə; eɪ] ['sɪnər] .
It is the person who purposely kills who is a murderer and a sinner .
它 是 这 人 WHO 故意 杀戮 WHO 是 一个 凶手 和 一个 罪人 .

故意杀人的人才是杀人犯和罪人。

[tuː; tə] [teɪk] [wʌnz] [oʊn] [laɪf][ɪz][ə; eɪ][sɪn] ,
To take one's own life is a sin ,
到 拿 一个人的 自己的 生活 是 一个 罪 ,

自杀是一种罪过。

[ðæt] [ɪz] [ɪf] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɪz][ɪn][hɪz; ɪz] [raɪt] [maɪnd] .

that	is	if	the	person	is	in	his	right	mind	.
那	是	如果	这	人	是	在	他的	正确的	头脑	.

前提是这个人神智清醒。

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [sʌm; səm] ['piːpəlz] [maɪndz][ɑːr; ər] [ə'flɪktɪd] ([ɔːr] [wer] [aʊt]) , [ænd; ənd] [ðeɪ]

We	know	that	some	people's	minds	are	afflicted	(	or	wear	out	)	,	and	they
我们	知道	那	一些	人们的	思想	是	受苦的	(	或者	穿	出去	)	,	和	他们

[ɑːr; ər][nɑːt][rɪ'spɑːnsəb(ə)l] ,

are	not	responsible	,
是	不是	负责任的	,

我们知道有些人精神状态不佳（或精神衰退），他们不应为此负责。

[jet] [ðer; ðər][ɑːr; ər][sʌm; səm][kloʊz][laɪnz]['iːv(ə)n][ɪn] [ðiːz] ['keɪsɪz] .

yet	there	are	some	close	lines	even	in	these	cases	.
然而	那里	是	一些	关闭	线条	甚至	在	这些	案例	.

即便在这些情况下，也存在一些界限非常接近的情况。

['drʌŋkənnəs] [ɪz][ə; eɪ][sɪn] .

Drunkenness	is	a	sin	.
酒醉	是	一个	罪	.

醉酒是一种罪过。

['drʌŋkənnəs] [ɪz][ðə; ði] " [steɪt] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [drʌŋk] [wɪð; wɪθ] [strɔːŋ] [drɪŋk] [ɔːr][ˌælkə'hɑːlɪk] ['lɪkər] [soʊ]

Drunkenness	is	the	"	state	of	being	drunk	with	strong	drink	or	alcoholic	liquor	so
酒醉	是	这	"	状态	的	存在	醉	和	强的	喝	或者	酗酒者	酒	所以

[ðæt] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['fækltiz] [ɪz] [mə'tɪriəli] [ɪm'perd] .

that	the	use	of	the	faculties	is	materially	impaired	.
那	这	使用	的	这	学院	是	重大	受损	.

醉酒是指“因饮用烈性酒或酒精饮料而导致神智或行为能力严重受损的状态”。

" ([web] .

"	(	Web	.
"	(	网站	.

（网络。

[dik] .)

Dic	.	)
dic	.	)

（狄克）

[oʊ] , [ðə; ði] ['sɑːroʊ] [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] [ðæt] ['drʌŋkənnəs] [hæz; həz] [brɔːt] [tuː; tə]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] ,

Oh	,	the	sorrow	and	trouble	that	drunkenness	has	brought	to	little	children	,
哦	,	这	悲哀	和	麻烦	那	酒醉	有	带来	到	小的	孩子们	,

['hoʊmz] ,

homes	,
房屋	,

哦，酗酒给幼小的孩子、家庭带来了多少悲伤和麻烦啊！

[waɪvz] [ænd; ənd] ['hʌzbəndz] , ['mʌðərz] [ænd; ənd] ['fɑːðəz] , ['sɪstər] , ['brʌðərz] [ænd; ənd][neiʃəns] !

wives	and	husbands	,	mothers	and	fathers	,	sisters	,	brothers	and	nations	!
妻子们	和	丈夫们	,	母亲们	和	父亲们	,	姐妹	,	兄弟	和	国家	!

妻子和丈夫，母亲和父亲，姐妹，兄弟，以及国家！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['terəb(ə)l] [θɪŋ] !

It	is	a	terrible	thing	!
它	是	一个	糟糕的	事物	!

真是太糟糕了！

[tə'deɪ] [ðer; ðər][ɪz][soʊ] [mʌtʃ] [dəup] ['biːɪŋ] ['teɪkən] .

Today	there	is	so	much	dope	being	taken	.
今天	那里	是	所以	很多	太棒了	存在	已采取	.

现在吸食毒品的人太多了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['terəb(ə)l] [θɪŋ] [tuː; tə][ə'bjuːs] [wʌnz] ['bɑːdi] .

It	is	a	terrible	thing	to	abuse	one's	body	.
它	是	一个	糟糕的	事物	到	虐待	一个人的	身体	.

虐待自己的身体是一件非常糟糕的事情。

[gɑːd] [wɪl] [nɑːt][hoʊld][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] ['gɪltləs] [huː] [ə'bjuːsɪz, ə'bjuːzɪz][hɪz; ɪz]['bɑːdi][ɪn]['eni] ['mænər] .

God	will	not	hold	a	person	guiltless	who	abuses	his	body	in	any	manner	.
上帝	将要	不是	抓住	一个	人	无罪	WHO	滥用	他的	身体	在	任何	方式	.

上帝不会饶恕任何以任何方式滥用自己身体的人。

[riːd] [prɑːv] . - : - - - .

Read	Prov	.	23	:	29	-	32	.
读	省	.	-	:	-	-	-	.

阅读箴言23:29-32。

[gɑːd][hæz; həz] [dɪ'lɪvərəns] [fɔːr; fər][ɔːl] [huː] [get]['ɪntuː] [ðɪs] [sɪn] [ɪf] [ðeɪ] [wɪl] ['oʊnli] [siːk] ['æftər][gɑːd] .

God	has	deliverance	for	all	who	get	into	this	sin	if	they	will	only	seek	after	God	.
上帝	有	解救	为了	全部	WHO	得到	进入	这	罪	如果	他们	将要	仅有的	寻找	后	上帝	.

凡陷入这种罪恶的人，只要寻求神，神都会拯救他们。

[bʌt; bət][maɪ] [dɪr] ['grænsʌn] , [fliː] [frʌm; frəm][ɔːl][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

But	my	dear	grandson	,	flee	from	all	of	it	.
但	我的	亲爱的	孙子	,	逃跑	从	全部	的	它	.

但我亲爱的孙子，快逃离这一切吧。

" [tʌtʃ] [nɑːt][ðə; ði][kʌp] .

"	Touch	not	the	cup	.
"	触碰	不是	这	杯子	.

不要碰杯子。

" ['nevər] ['iːv(ə)n] [teɪst] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] ['nevər][biː; bi][ə; eɪ] ['drʌŋkərd] .

"	Never	even	taste	it	and	you	will	never	be	a	drunkard	.
"	绝不	甚至	品尝	它	和	你	将要	绝不	是	一个	酒鬼	.

“只要你不尝一口，你就永远不会成为酒鬼。”

[sʌm; səm] [seɪ] [ðeɪ] [kæn; kən] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː][ɔːr] [liːv] [ˌaɪ 'tiː] ,

Some	say	they	can	take	it	or	leave	it	,
一些	说	他们	能	拿	它	或者	离开	它	,

有人说他们可有可无，

[bʌt; bət] ['meni] [dɪd] [ðæt] [fɔːr; fər] [ə'waɪl] [ænd; ənd] [tə'deɪ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɑːn] " [skɪd] [roʊ] .

but	many	did	that	for	awhile	and	today	they	are	on	"	skid	row	.
但	许多	做过	那	为了	一会儿	和	今天	他们	是	在	"	滑行	排	.

但很多人这样做了一段时间，如今却沦落到“贫民窟”。

" [ðeɪ] [lɔːst][ðer; ðər] [helθ] , [ðer; ðər] [welθ] , [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd][ðer; ðər][kəm'pænjənz] .

"	They	lost	their	health	,	their	wealth	,	their	children	,	and	their	companions	.
"	他们	丢失的	他们的	健康	,	他们的	财富	,	他们的	孩子们	,	和	他们的	同伴	.

他们失去了健康、财富、子女和同伴。

[ðer; ðər][laɪf][ɪz] ['retʃɪd] .

Their	life	is	wretched	.
他们的	生活	是	可怜	.

他们的生活十分悲惨。

[sʌm; səm] [maɪt] [seɪ] , " [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɑːt] ['hæpən] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,

Some	might	say	,	"	It	would	not	happen	to	me	,
一些	可能	说	,	"	它	会	不是	发生	到	我	,

有些人可能会说：“这种事不会发生在我身上。”

" [bʌt; bət] [ðeɪ] [mʌst; məst] [fliː] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː][æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [ə; eɪ]['sɜːrpənt][ðæt] [ɪz] ['redi]
" but they must flee from it as they would a serpent that is ready
" 但 他们 必须 逃跑 从 它 作为 他们 会 一个 蛇 那 是 准备好
[tuː; tə] [straɪk] .
to strike .
到 罢工 .

但他们必须像躲避随时准备攻击的毒蛇一样躲避它。

['smoʊkɪŋ] [sɪgə'rets] [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] ['eniθɪŋ] [ðæt] ['hɑːrmz][ðə; ðɪ]['bɑːdi][ɪz][ə; eɪ][sɪn] .
Smoking cigarettes and taking anything that harms the body is a sin .
吸烟 香烟 和 采取 任何事物 那 危害 这 身体 是 一个 罪 .

吸烟和服用任何有害身体的药物都是一种罪过。

[ðə; ðɪ]['baɪb(ə)l] [sez] , " [ɪf] ['eni] [mæn] [dɪ'faɪl] [ðə; ðɪ]['temp(ə)l][ʌv; əv][gɑːd] , [hɪm; ɪm][ʃæl; ʃəl][gɑːd] [dɪ'strɔɪ]
The Bible says , " If any man defile the temple of God , him shall God destroy
这 圣经 说道 , " 如果 任何 男人 亵渎 这 寺庙 的 上帝 , 他 将 上帝 破坏
:
:
:

圣经上说："若有人玷污神的殿，神必毁灭他；"

[fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['temp(ə)l][ʌv; əv][gɑːd][ɪz]['hoʊli] , [wɪtʃ] ['temp(ə)l][jiː; ji][ɑːr; ər] .
for the temple of God is holy , which temple ye are .
为了 这 寺庙 的 上帝 是 圣 , 哪个 寺庙 是的 是 .

因为神的殿是圣洁的，这殿就是你们。

" [aɪ][kɔːr] . [θriː] : - .
" I Cor . 3 : 17 .
" 我 科尔 . 3 : - .

"哥林多前书 3:17。

[wʌt] [kʊd; kəd][biː; bi]['pleɪnər] ?
What could be plainer ?
什么 可以 是 更朴素 ?

还有什么比这更简单的呢?

[maɪ] [dɪr] ['grænsʌn] ,
My dear grandson ,
我的 亲爱的 孙子 ,

我亲爱的孙子，

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ɪk'spektɪŋ] [juː; jʊ][tuː; tə] [fliː] [frʌm; frəm][ɔːl][ʌv; əv] [ðiːz] [sɪnz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ə'genst] [ðə; ðɪ]
I am expecting you to flee from all of these sins which are against the
我 是 期待 你 到 逃跑 从 全部 的 这些 罪孽 哪个 是 反对 这
['bɑːdi] [wɪtʃ] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] [jʊr; jər]['bɑːdi][ænd; ənd][soʊl][ɪn][ɪ'tɜːrn(ə)l]['tɔːrment][fɔːr; fər][ɔːl] [ɪ'tɜːrnəti] .
body which will destroy your body and soul in eternal torment for all eternity .
身体 哪个 将要 破坏 你的 身体 和 灵魂 在 永恒 折磨 为了 全部 永恒 .

我希望你们能远离所有这些违背肉体良知的罪恶，这些罪恶会使你们的身心遭受永恒的折磨。

[rɪ'membər] [ðæt] [ɪ'tɜːrnəti] ['nevər] ['ɛndz] .
Remember that eternity never ends .
记住 那 永恒 绝不 结束 .

记住，永恒永无止境。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][taɪm][ɪn] [ɪ'tɜːrnəti] .
There is no time in eternity .
那里 是 不 时间 在 永恒 .

永恒之中没有时间。

[deθ] [siːlz] [jʊr; jər] [duːm] .
Death seals your doom .
死亡 封印 你的 厄运 .

死亡注定你的厄运。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [peɪ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] [iːtʃ] [deɪ] [ɪn][ə; eɪ] [wei] [ðæt] [wiː; wi] [wɪl] [biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [miːt] [gɑːd] ,

It	will	pay	to	live	each	day	in	a	way	that	we	will	be	ready	to	meet	God	,
它	将要	支付	到	居住	每个	天	在	一个	方式	那	我们	将要	是	准备好	到	见面	上帝	,

如果我们每天都以一种随时准备与上帝相遇的方式生活，那将会有所回报。

[ɔːr] [wɪl] [biː; bi] ['redi] [ɪn] [ðæt] ['aʊər][ʌv; əv] [deθ] .

or	will	be	ready	in	that	hour	of	death	.
或者	将要	是	准备好	在	那	小时	的	死亡	.

或者在临终的那一刻做好准备。

[ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [kʌm] [ˌʌnɪk'spektɪdli] .

It	might	come	unexpectedly	.
它	可能	来	不料	.

它可能会出乎意料地到来。

[sɪ'dɪʃn] [ænd; ənd] ['herɪsiːz] [ɑːr; ər][sɪnz] .

Seditions	and	heresies	are	sins	.
煽动叛乱	和	异端	是	罪孽	.

煽动叛乱和异端邪说都是罪恶。

[fɔːls] ['tiːtʃɪŋz] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]['kɑːntreri][tuː; tə][ðə; ði]['baɪb(ə)l] ['tiːtʃɪŋz] [ɑːr; ər] ['herɪsiːz] .

False	teachings	which	are	contrary	to	the	Bible	teachings	are	heresies	.
错误的	教义	哪个	是	相反	到	这	圣经	教义	是	异端	.

与圣经教义相悖的错误教义是异端邪说。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][sɪn] .

They	are	sin	.
他们	是	罪	.

它们是罪恶。

[wiː; wi][wɑːnt][tuː; tə][lɪv; laɪv] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪb(ə)l][ænd; ənd] [noʊ] [ɪts] ['dɒktrɪnz] [soʊ][wiː; wi]

We	want	to	live	according	to	the	Bible	and	know	its	doctrines	so	we
我们	想	到	居住	根据	到	这	圣经	和	知道	它是	教义	所以	我们

[kæn; kən][nɑːt][biː; bi][led]['ɪntuː] ['herɪsiːz] .

can	not	be	led	into	heresies	.
能	不是	是	引领	进入	异端	.

我们希望按照圣经生活，了解圣经的教义，这样我们就不会被引入异端邪说。

[soʊ] ['meni] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [di'siːvd] [baɪ] [fɔːls] ['tiːtʃərz] .

So	many	are	being	deceived	by	false	teachers	.
所以	许多	是	存在	受骗	经过	错误的	教师	.

太多人被假教师蒙蔽了。

['piːp(ə)l] [tə'deɪ] [bɪ'liːv] ['evriθɪŋ] [ðeɪ] [hɪr] [ænd; ənd][duː][nɑːt] [sɜːrtʃ] [ðə; ði]['baɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [ɪf]

People	today	believe	everything	they	hear	and	do	not	search	the	Bible	to	see	if
人们	今天	相信	一切	他们	听到	和	做	不是	搜索	这	圣经	到	看	如果

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] .

it	is	true	.
它	是	真的	.

如今人们听到什么就信什么，不去查考圣经看看是否属实。

[wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [bɪ'liːv] ['tiːtʃɪŋ] [frʌm; frəm] [fɔːls] ['tiːtʃərz] .

We	must	not	believe	teaching	from	false	teachers	.
我们	必须	不是	相信	教学	从	错误的	教师	.

我们绝不能相信假教师的教导。

[sʌm; səm] [wɪl] [seɪ] , " [bʌt; bət] [ðæt] ['pɜːrs(ə)n][hæz; həz] ['stʌdid] [ðə; ði]['baɪb(ə)l] ['meni] ['jɪrz] [ænd; ənd]

Some	will	say	,	"	But	that	person	has	studied	the	Bible	many	years	and
一些	将要	说	,	"	但	那	人	有	研究	这	圣经	许多	年	和

[hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə] [noʊ] .

he	ought	to	know	.
他	应该	到	知道	.

有些人会说："但是那个人研读圣经多年，他应该知道才对。"

" [hiː; hi] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [dɪ'griː] [ɪn] [θi'ɑːlədʒi] [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [bʌt; bət] [ðæt] ['dʌznt] [meɪk]

"	He	may	have	a	degree	in	theology	etc	.	,	but	that	doesn't	make
"	他	可能	有	一个	程度	在	神学	ETC	.	,	但	那	不	制作

['eni] ['dɪfrəns] .

any	difference	.
任何	不同之处	.

"他可能拥有神学学位等等，但这并没有什么用。"

[wiː; wi] [stɪl] [mʌst; məst] [steɪ] [ə'pɑːn][ə; eɪ][fɜːrm][faʊn'deɪʃ(ə)n][ænd; ənd][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ðɪ][wɜːrd][fɔːr; fər]

We	still	must	stay	upon	a	firm	foundation	and	find	it	in	the	Word	for
我们	仍然	必须	停留	之上	一个	公司	基础	和	寻找	它	在	这	单词	为了

[ɑːr'selvz] .

ourselves	.
我们自己	.

我们仍然必须坚守坚实的基础，并在圣经中找到它。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [tʃeɪn] ['rʌnɪŋ] [θruː] [ðə; ðɪ]['baɪb(ə)l] [ðæt] [lɪŋks] [truːθ] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst]

There	is	a	chain	running	through	the	Bible	that	links	truth	and	it	must
那里	是	一个	链	跑步	通过	这	圣经	那	链接	真相	和	它	必须

[nɑːt][biː; bi]['broʊkən] ,

not	be	broken	,
不是	是	破碎的	,

圣经中贯穿着一条真理的链条，这条链条绝不能断裂。

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt][biː; bi] [truːθ] .

or	it	will	not	be	truth	.
或者	它	将要	不是	是	真相	.

否则就不是真相。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪn'strʌktɪd] [ɪn][ðə; ðɪ]['baɪb(ə)l][tuː; tə] " ['stʌdi] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðaɪ'self] [ə'pruːvd] ['ʌntəˌʌntu]

We	are	instructed	in	the	Bible	to	"	Study	to	shew	thyself	approved	unto
我们	是	指示	在	这	圣经	到	"	学习	到	展示	你自己	得到正式认可的	到

[gɑːd] ,

God	,
上帝	,

圣经教导我们"要竭力在神面前作蒙悦纳的人"，

[ə; eɪ]['wɜːrkmən] [ðæt] ['niːdɪθ] [nɑːt][tuː; tə][biː; bi] [ə'ʃeɪmd] , ['raɪtli] [drˈvaɪdɪŋ][ðə; ðɪ][wɜːrd][ʌv; əv] [truːθ]

a	workman	that	needeth	not	to	be	ashamed	,	rightly	dividing	the	word	of	truth
一个	工人	那	需要	不是	到	是	羞愧	,	没错	分割	这	单词	的	真相

.

:
.

一个无愧的工人，正确地分解真理的道。

[bʌt; bət] [ʃʌn] [prə'feɪn] [ænd; ənd][veɪn] ['bæblɪŋz] : [fɔːr; fər] [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'kriːs] ['ʌntəˌʌntu] [mɔːr]

But	shun	profane	and	vain	babblings	:	for	they	will	increase	unto	more
但	回避	亵渎	和	徒劳	胡言乱语	:	为了	他们	将要	增加	到	更多的

[ʌn'gɔdlinis] .

ungodliness	.
不敬虔	.

但要远离世俗的空谈，因为它们会使人更加不敬虔。

" [iː] [tɪm] . [ˌtuː'tuː] : - , - .

"	II	Tim	.	2	:	15	,	16	.
"	二	蒂姆	.	2	:	-	,	-	.

"提摩太后书 2:15, 16。

[ðə; ðɪ][nekst][sɪnz] [ðæt] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n][ɑːr; ər] ['rɛvəlɪŋz] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [laɪk] .

The	next	sins	that	are	given	are	revellings	and	such	like	.
这	下一个	罪孽	那	是	给定	是	狂欢	和	这样的	喜欢	.

接下来列举的罪行是宴乐狂欢等等。

['revəlɪŋ] [miːnz] " [ə; eɪ] ['nɔɪzi] [ɔːr] ['raɪətəs] [fiːst] ; [ɔːr][tuː; tə] [fiːst] [wɪð; wɪθ] ['dʒɔɪəs] [ɔːr] ['klæmərəs]

Revelling	means	"	a	noisy	or	riotous	feast	;	or	to	feast	with	joyous	or	clamorous
狂欢	方法	"	一个	嘈杂	或者	暴乱的	盛宴	;	或者	到	盛宴	和	欢乐	或者	喧闹的

['merimənt] , ['bɔɪstərəs] [fe'stɪvəti] .

merriment	,	boisterous	festivity	.
欢乐	,	喧闹的	节日	.

狂欢意味着"喧闹或喧闹的盛宴；或欢庆或喧闹的盛宴，热闹的庆祝活动。

" [ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz][ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ə; eɪ][laʊd] , ['bɔɪstərəs] ['mænər] [ʌv; əv] ['æktɪŋ] ,

"	In	other	words	it	means	a	loud	,	boisterous	manner	of	acting	,
"	在	其他	字	它	方法	一个	大声	,	喧闹的	方式	的	表演	,

换句话说，它指的是一种喧闹、张扬的行为方式。

[ɔːr] ['biːɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [kraʊd] [ðæt] [ækts] [ðæt] [weɪ] .

or	being	in	a	crowd	that	acts	that	way	.
或者	存在	在	一个	人群	那	行为	那	方式	.

或者身处一群有这种行为的人之中。

[ɪn][aɪ][pet] . [θriː] : [fɔːr]

In	I	Pet	.	3	:	4
在	我	宠物	.	3	:	4

彼得前书 3:4

[ˌaɪ 'tiː] [sez] [fɔːr; fər][juː 'es][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] " [miːk] [ænd; ənd]['kwaɪət]['spɪrɪt] ,

it	says	for	us	to	have	a	"	meek	and	quiet	spirit	,
它	说道	为了	我们	到	有	一个	"	温顺	和	安静的	精神	,

经上说，我们要有"温柔安静的心"，

[wɪtʃ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [saɪt] [ʌv; əv][gɑːd][ʌv; əv] [greɪt] [praɪs] .

which	is	in	the	sight	of	God	of	great	price	.
哪个	是	在	这	视线	的	上帝	的	伟大的	价格	.

在上帝眼中，这是极其宝贵的。

" [ðɪs] [ɪz][ɪn] ['hɑːrməni] [wɪð; wɪθ]['gɑːdz]['spɪrɪt][ænd; ənd][hɪz; ɪz][wɜːrd] .

"	This	is	in	harmony	with	God's	Spirit	and	His	Word	.
"	这	是	在	和谐	和	神的	精神	和	他的	单词	.

"这符合上帝的灵和他的话语。"

[aɪ][duː] [trʌst] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv][æn; ən][aɪ'diːə][ʌv; əv] [wʌt] [gɑːd][ɪz] [ɪk'spektɪŋ] [ʌv; əv][juː 'es] .

I	do	trust	that	you	have	an	idea	of	what	God	is	expecting	of	us	.
我	做	相信	那	你	有	一个	主意	的	什么	上帝	是	期待	的	我们	.

我相信您明白上帝对我们的期望。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [wiː; wi][hæv; həv] ['lɪstɪd] [wʌt] [ðə; ði]['baɪb(ə)l] ['tiːtʃɪz] [ə'baʊt][sʌm; səm] [θɪŋz] [ðæt]

In	other	words	,	we	have	listed	what	the	Bible	teaches	about	some	things	that
在	其他	字	,	我们	有	列出	什么	这	圣经	教导	关于	一些	事物	那

[ɑːr; ər] [rɔːŋ] ,

are	wrong	,
是	错误的	,

换句话说，我们列出了圣经中关于某些错误事物的教导。

[ænd; ənd] [wʌt] [ɪz] [raɪt] .

and	what	is	right	.
和	什么	是	正确的	.

以及什么是正确的。

[æz; əz][juː; jʊ] [sed] , [ðə; ði]['baɪb(ə)l][ɪz][ə; eɪ][bɪg] [bʊk] [ænd; ənd][wiː; wi][kɑːnt][faɪnd] ['evriθɪŋ] ,

As	you	said	,	the	Bible	is	a	big	book	and	we	can't	find	everything	,
作为	你	说	,	这	圣经	是	一个	大的	书	和	我们	不能	寻找	一切	,

正如你所说，《圣经》是一部鸿篇巨制，我们不可能找到所有内容。

[ən'les] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:] , [soʊ][aɪ] [trʌst] [ðiːz] [fjuː] [θɪŋz] [hæv; həv] [bɪn] [ə; eɪ]

unless	**we**	**are**	**familiar**	**with**	**it**	**,**	**so**	**I**	**trust**	**these**	**few**	**things**	**have**	**been**	**a**
除非	我们	是	熟悉的	和	它	,	所以	我	相信	这些	很少	事物	有	到过	一个

[help] ,

help	**,**
帮助	,

除非我们对此很熟悉，所以我希望这些信息对您有所帮助。

[æz; əz][juː; jʊ] ['stʌdi] [ðem; ðəm] .

as	**you**	**study**	**them**	**.**
作为	你	学习	他们	.

当你研究它们的时候。

[rɪ'membər] [ðæt] [wiː; wi] [niːd] [tuː; tə][hæv; həv]['dʒiːzəs][tuː; tə][help][ˌjuː 'es]['deɪli][tuː; tə][ə'beɪ][ðə; ði]

Remember	**that**	**we**	**need**	**to**	**have**	**Jesus**	**to**	**help**	**us**	**daily**	**to**	**obey**	**the**
记住	那	我们	需要	到	有	耶稣	到	帮助	我们	日常的	到	服从	这

[wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd][ænd; ənd][biː; bi] ['redi] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði][lɔːrd] .

Word	**of**	**God**	**and**	**be**	**ready**	**to**	**meet**	**the**	**Lord**	**.**
单词	的	上帝	和	是	准备好	到	见面	这	主	.

记住，我们需要耶稣每天帮助我们遵守神的话语，并随时准备好与主相遇。

[fɜːrst] , [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] ['biːɪŋ] [seɪvd] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr][sɪnz] ,

First	**,**	**it**	**takes**	**being**	**saved**	**from**	**our**	**sins**	**,**
第一的	,	它	需要	存在	已保存	从	我们的	罪孽	,

首先，我们需要从罪恶中得救。

['biːɪŋ] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt][ænd; ənd] [preɪɪŋ] [ænd; ənd] ['stʌdiɪŋ] ['gɑːdz][wɜːrd] .

being	**filled**	**with**	**the**	**Holy**	**Spirit**	**and**	**praying**	**and**	**studying**	**God's**	**Word**	**.**
存在	已填	和	这	圣	精神	和	祈祷	和	学习	神的	单词	.

被圣灵充满，祷告并研读神的话语。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['preʃəs] [laɪf] [wen] [wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv]['gɑːdz] [wɪl] .

It	**is**	**a**	**precious**	**life**	**when**	**we**	**are**	**in**	**the**	**center**	**of**	**God's**	**will**	**.**
它	是	一个	宝贵的	生活	什么时候	我们	是	在	这	中心	的	神的	将要	.

当我们身处上帝旨意的中心时，生命是宝贵的。

[wen] [wiː; wi][ɑːr; ər] [seɪvd] ,

When	**we**	**are**	**saved**	**,**
什么时候	我们	是	已保存	,

当我们得救的时候，

[wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði] [fruːts] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt][ɪn]['aʊər; ɑːr][laɪf] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [neɪmd] [ɪn][gæl]

we	**can**	**have**	**the**	**fruits**	**of**	**the**	**Spirit**	**in**	**our**	**life**	**which**	**are**	**named**	**in**	**Gal**
我们	能	有	这	水果	的	这	精神	在	我们的	生活	哪个	是	命名	在	加尔

. [faɪv] : - , - .

.	**5**	**:**	**22**	**,**	**23**	**.**
.	5	:	-	,	-	.

我们可以活出加拉太书 5:22, 23 中提到的圣灵的果子。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [lʌv] , [dʒɔɪ] , [piːs] , [ˌlɔːŋ'sʌfərɪŋ] , ['dʒent(ə)lnəs] , ['gʊdnəs] , [feɪθ] , ['miːknəs] ,

They	**are**	**love**	**,**	**joy**	**,**	**peace**	**,**	**longsuffering**	**,**	**gentleness**	**,**	**goodness**	**,**	**faith**	**,**	**meekness**	**,**
他们	是	爱	,	喜悦	,	和平	,	忍耐	,	温柔	,	善良	,	信仰	,	谦逊	,

它们是爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔。

['tempərəns] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [gʊd] [θɪŋz] [ðæt] [gɑːd] [wɪl] [gɪv] [tuː; tə][ˌjuː 'es][æz; əz][wiː; wi]

temperance	**and**	**many**	**other**	**good**	**things**	**that**	**God**	**will**	**give**	**to**	**us**	**as**	**we**
节制	和	许多	其他	好的	事物	那	上帝	将要	给	到	我们	作为	我们

[lɪv; laɪv][ænd; ənd] [sɜːrv] [hɪm; ɪm] .

live	**and**	**serve**	**Him**	**.**
居住	和	服务	他	.

节制以及上帝在我们生活和侍奉他的过程中会赐予我们的许多其他美好事物。

['roʊmənz][wʌn] : - - - ['menʃənz] [mɔːr] [sɪnz] .
Romans 1 : 29 - 32 mentions more sins .
罗马书 1 : - - - 提及 更多的 罪孽 .

罗马书 1:29-32 提到了更多罪行。

[ˌaɪ 'tiː] [sez] [ðæt] [ðoʊz] [huː] [tɜːrn] [ðəm'selvz] ['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði]['dev(ə)l][tuː; tə][wɜːrk][hɪz; ɪz]['iːv(ə)l]
It says that those who turn themselves over to the devil to work his evil
它 说道 那 那些 WHO 转动 他们自己 超过 到 这 魔鬼 到 工作 他的 邪恶的
[weɪz] [ɑːr; ər] " [fɪld] [wɪð; wɪθ][ɔːl] [ʌn'raitʃəsnis] ,
ways are " filled with all unrighteousness ,
方式 是 " 已填 和 全部 不义 ,

经上说，那些把自己交给魔鬼，为他作恶的人“充满了各样的不义，

[ˌfɔːrnɪ'keɪʃn] , ['wɪkɪdnəs] , ['kʌvətəsnəs] , [mə'liʃəsnis] , [fʊl] [ʌv; əv] ['envi] , ['mɜːrdər] , [dɪ'beɪt] ,
fornication , wickedness , covetousness , maliciousness , full of envy , murder , debate ,
婚前性行为 , 邪恶 , 贪婪 , 恶意 , 满的 的 嫉妒 , 谋杀 , 辩论 ,
[dɪ'siːt] , [mə'lɪgnəti] , ['wɪspəˌrɝː] , ['bækˌbaɪtər] ,
deceit , malignity , whisperers , backbiters ,
欺骗 , 恶毒 , 低语者 , 背后嚼舌根的人 ,

淫乱、邪恶、贪婪、恶毒、嫉妒、谋杀、争论、欺骗、恶意、搬弄是非者、背后诽谤者

['heitəz] [ʌv; əv][gɑːd] , [dɪ'spaɪtfl] , [praʊd] , ['bostɚ] , [ɪn'ventəz] [ʌv; əv]['iːv(ə)l] [θɪŋz] , [ˌdɪsə'biːdiənt]
haters of God , despiteful , proud , boasters , inventors of evil things , disobedient
仇恨者 的 上帝 , 尽管 , 自豪的 , 自夸者 , 发明家 的 邪恶的 事物 , 忤
[tuː; tə] ['perənts] ,
to parents ,
到 父母 ,

憎恨上帝、傲慢自大、自夸自大、发明恶事、不孝敬父母的人

[wɪ'ðaʊt] [ˌʌndər'stændɪŋ] , ['kʌvənənt] - ['breikəz] , [wɪ'ðaʊt] ['nætʃ(ə)rəl] [ə'fekʃ(ə)n] , [ɪm'plækəbl] ,
without understanding , covenant - breakers , without natural affection , implacable ,
没有 理解 , 盟约 - 断路器 , 没有 自然的 感情 , 冷酷无情 ,
[ˌʌn'məːsiful] : [huː] ['noʊɪŋ] [ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ʌv; əv][gɑːd] ,
unmerciful : Who knowing the judgment of God ,
无情 : WHO 会心 这 判断 的 上帝 ,

愚昧无知，背约弃绝，毫无亲情，冷酷无情，毫不怜悯：明知上帝的审判，

[ðæt] [ðeɪ] [wɪtʃ] [kə'mɪt] [sʌtʃ] [θɪŋz] [ɑːr; ər] ['wɜːrðɪ] [ʌv; əv] [deθ] , [nɑːt]['oʊnli][duː][ðə; ði] [seɪm] ,
that they which commit such things are worthy of death , not only do the same ,
那 他们 哪个 犯罪 这样的 事物 是 值得 的 死亡 , 不是 仅有的 做 这 相同的 ,

那些犯下这种罪行的人理应处死，不仅如此，他们自己也应该如此。

[bʌt; bət][hæv; həv] ['pleʒər] [ɪn][ðem; ðəm] [ðæt] [duː][ðem; ðəm] .
but have pleasure in them that do them .
但 有 乐趣 在 他们 那 做 他们 .

但要喜爱那些做这些事的人。

" [wʌt] [ə; eɪ]['terəb(ə)l][lɪst][ʌv; əv][sɪnz] !
" What a terrible list of sins !
" 什么 一个 糟糕的 列表 的 罪孽 !

“多么可怕的罪行清单啊！”

[oʊ] , [wiː; wi][mʌst; məst] [fliː] [frʌm; frəm] ['eni] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
Oh , we must flee from any of them .
哦 , 我们 必须 逃跑 从 任何 的 他们 .

哦，我们必须逃离他们中的任何一个。

[ɪf] [juː; jʊ][get][jʊr; jər] ['dɪkʃəneri] [ænd; ənd] [lʊk] [ʌp][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv] [iːtʃ] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz]

If	you	get	your	dictionary	and	look	up	the	meaning	of	each	one	of	these
如果	你	得到	你的	字典	和	看	向上	这	意义	的	每个	一	的	这些

[juː; jʊ] [wʊd] [siː] [haʊ] ['sɪnfl] [sɪn][ɪz] .

you	would	see	how	sinful	sin	is	.
你	会	看	如何	罪恶的	罪	是	.

如果你查阅字典，看看这些词的意思，你就会明白罪恶有多么可怕。

[noʊ] ['wʌndər] [gɑːd] [lʊks] [daʊn] [ə'pɑːn] ['sɪnfl] [mæn'kaɪnd][ænd; ənd][ɪz] [griːvd] .

No	wonder	God	looks	down	upon	sinful	mankind	and	is	grieved	.
不	想知道	上帝	看起来	向下	之上	罪恶的	人类	和	是	伤心	.

难怪上帝会鄙视罪恶的人类，并为此感到悲伤。

[naʊ] ['mɜːrsi][ɪz][held] [aʊt][tuː; tə][ɔːl] [huː] [wɪl] [tɜːrn][tuː; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [θruː] ['dʒiːzəs] [kraɪst]

Now	mercy	is	held	out	to	all	who	will	turn	to	Him	and	through	Jesus	Christ
现在	怜悯	是	握住	出去	到	全部	WHO	将要	转动	到	他	和	通过	耶稣	基督

[siːk] [fər'gɪvnəs] [ænd; ənd][tɜːrn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][sɪn] ,

seek	forgiveness	and	turn	away	from	sin	,
寻找	饶恕	和	转动	离开	从	罪	,

如今，凡悔改归向祂、藉着耶稣基督寻求饶恕、远离罪恶的人，都必蒙祂怜悯。

[bʌt; bət][ðə; ði][taɪm][ɪz] ['kʌmɪŋ] [wen] ['mɜːrsi] [wɪl] [biː; bi] [wɪð'drɔːn] .

but	the	time	is	coming	when	mercy	will	be	withdrawn	.
但	这	时间	是	未来	什么时候	怜悯	将要	是	撤回	.

但仁慈终将消失。

[ðɪs] [oʊld][wɜːrld] [wɪl] [biː; bi][ɑːn]['faɪər][ænd; ənd]['oʊnli][ðə; ði]['hoʊli][ænd; ənd] [truː] [wɪl] [biː; bi]['teɪkən]

This	old	world	will	be	on	fire	and	only	the	holy	and	true	will	be	taken
这	老的	世界	将要	是	在	火	和	仅有的	这	圣	和	真的	将要	是	已采取

[tuː; tə] [ðæt] [prɪ'perd] [pleɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [prɪ'perd] ['piːp(ə)l] [huː] [hæv; həv] [sɔːt] [gɑːd] .

to	that	prepared	place	for	a	prepared	people	who	have	sought	God	.
到	那	准备	地方	为了	一个	准备	人们	WHO	有	寻求	上帝	.

这个旧世界将会陷入火海，只有圣洁和真理之人才能被带到为寻求上帝的子民所预备的地方。

[oʊ] , [aɪ] ['ʃʊrli] [wɑːnt][tuː; tə][biː; bi] ['redi] [ɪn] [ðæt] [deɪ] [ænd; ənd]['aʊər] , [dəunt][juː; jʊ] ?

Oh	,	I	surely	want	to	be	ready	in	that	day	and	hour	,	don't	you	?
哦	,	我	一定	想	到	是	准备好	在	那	天	和	小时	,	不	你	?

哦，我当然希望在那一天、那个时刻做好准备，你不想吗?

['siːkɪŋ] [fər'gɪvnəs] [wʌz; wəz][ðə; ði] [kiː]

Seeking	Forgiveness	Was	the	Key
寻求	饶恕	曾是	这	钥匙

寻求宽恕是关键

[wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə'baʊt] [twelv] ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] ,

When	I	was	about	twelve	years	of	age	,
什么时候	我	曾是	关于	十二	年	的	年龄	,

我大约十二岁的时候，

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [æskt] [ˌem 'iː][tuː; tə] [ɪ'reɪs] [ðə; ði] ['blækbɔːrd] ['æftər] [skuːl] .

the	teacher	asked	me	to	erase	the	blackboard	after	school	.
这	老师	问	我	到	删除	这	黑板	后	学校	.

老师让我放学后擦黑板。

['æftər][aɪ] ['fɪnɪʃt] , [aɪ] [wɔːkt] [daʊn] [wʌn] [aɪl] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [siːts] .

After	I	finished	,	I	walked	down	one	aisle	between	the	seats	.
后	我	完成的	,	我	步行	向下	一	走道	之间	这	座位	.

结束后，我沿着座位间的一条过道走了过去。

[ɑːn][wʌn]['gɜːlz][desk][aɪ] [sɔː] [ə; eɪ] [mætʃ] [bɑːks] , [ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [bɑːks][wʌz; wəz][ə; eɪ]['taɪni] [dɑːl] .

On	one	girl's	desk	I	saw	a	match	box	,	and	in	this	box	was	a	tiny	doll	.
在	一	女孩们	桌子	我	锯	一个	匹配	盒子	,	和	在	这	盒子	曾是	一个	微小的	玩具娃娃	.

我在一个女孩的桌子上看到一个火柴盒，盒子里有一个小娃娃。

[aɪ][hæd; həd] [siːn] [hɜːr; hər] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [dɑːl]
I had seen her play with this doll
我 有 已见 她 玩 和 这 玩具娃娃

我曾看到她玩这个娃娃。

[ænd; ənd][aɪ] [θɔːt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ðə; ðiː]['kjuːtɪst] [dɑːl] [aɪ][hæd; həd]['evər] [siːn] .
and I thought it was the cutest doll I had ever seen .
和 我 想法 它 曾是 这 最可爱 玩具娃娃 我 有 曾经 已见 .

我觉得这是我见过的最可爱的娃娃。

[aɪ]['nevər][hæd; həd]['dɑːlz] [wen] [aɪ][wʌz; wəz][smɔːl] ,
I never had dolls when I was small ,
我 绝不 有 娃娃 什么时候 我 曾是 小的 ,

我小时候从来没有过洋娃娃。

[æz; əz][maɪ][foʊks][kʊd; kəd][nɑːt][ə'fɔːrd][tuː; tə] [bai] [ˌem ˈiː][wʌn] .
as my folks could not afford to buy me one .
作为 我的 各位 可以 不是 买得起 到 买 我 一 .

因为我的父母买不起给我买一辆。

[aɪ] [wʊd] [ræp] [ʌp][ə; eɪ] [stɪk] [ɔːr] ['sʌmθɪŋ] [ænd; ənd] ['kæri] [ˌaɪ 'tiː][ə'raʊnd][fɔːr; fər][maɪ] [dɑːl] .
I would wrap up a stick or something and carry it around for my doll .
我 会 裹 向上 一个 戳 或者 某物 和 携带 它 大约 为了 我的 玩具娃娃 .

我会把一根棍子之类的东西包起来，随身带着给我的娃娃用。

[soʊ] [ðɪs] [dɑːl] [ə'træktɪd] [ˌem ˈiː] ['veri] [mʌtʃ] .
So this doll attracted me very much .
所以 这 玩具娃娃 吸引 我 非常 很多 .

所以，这个娃娃非常吸引我。

[æz; əz][aɪ] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ ˈtiː] , [aɪ]['wɑːntɪd][ˌaɪ ˈtiː][soʊ] ['veri] [mʌtʃ] .
As I looked at it , I wanted it so very much .
作为 我 看起来 在 它 , 我 通缉 它 所以 非常 很多 .

我看着它，就非常想要它。

[bɪ'fɔːr] [aɪ] [tel] [mɔːr] [ə'baʊt] [ðɪs] ['ɪnsɪdənt] [let][ˌjuː 'es] [riːd] [ə; eɪ] ['skrɪptʃər] [ɪn][ðə; ðiː]['baɪb(ə)l] [wɪtʃ]
Before I tell more about this incident let us read a Scripture in the Bible which
前 我 告诉 更多的 关于 这 事件 让 我们 读 一个 圣经 在 这 圣经 哪个
[telz] [ˌjuː 'es][ə'baʊt] ['biːɪŋ] ['temptɪd] [tuː; tə][sɪn] .
tells us about being tempted to sin .
讲述 我们 关于 存在 受诱惑 到 罪 .

在我详细讲述这件事之前，让我们先来读一段圣经经文，这段经文讲述了人们如何受到犯罪的诱惑。

[ɪn][dʒeɪmz][wʌn] : - , - , [ˌaɪ 'tiː] [brɪŋz] [aʊt] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɜːrks] .
In James 1 : 14 , 15 , it brings out how it works .
在 詹姆斯 1 : - , - , 它 带来 出去 如何 它 作品 .

雅各书 1:14, 15 阐明了它的运作方式。

" [bʌt; bət] ['evri] [mæn] [['wʊmən][ɔːr][tʃaɪld]] [ɪz] ['temptɪd] , [wen] [hiː; hi][ɪz] [drɔːn] [ə'weɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]
" But every man [woman or child] is tempted , when he is drawn away of his
" 但 每一个 男人 [女士 或者 孩子] 是 受诱惑 , 什么时候 他 是 绘制 离开 的 他的
[oʊn] [lʌst] ,
own lust ,
自己的 欲望 ,

“但凡男人（女人或孩子）都会受到诱惑，当他被自己的私欲牵引的时候，

[ænd; ənd] [enˈtaɪst] .
and enticed .
和 诱人的 .

并加以诱惑。

[ðen] [wen] [lʌst] [hæθ] [kən'si:vd] , [ˌaɪ 'ti:] ['brɪŋɪθ] [fɔ:rθ] [sɪn] : [ænd; ənd][sɪn] , [wen] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]
Then **when** **lust** **hath** **conceived** **,** **it** **bringeth** **forth** **sin** **:** **and** **sin** **,** **when** **it** **is**
然后 什么时候 欲望 有 构思 , 它 带来 前进 罪 : 和 罪 , 什么时候 它 是
['fɪnɪʃt] ,
finished **,**
完成的 ,

私欲既怀了胎，就生出罪来；罪既长成，就生出罪来。

['brɪŋɪθ] [fɔ:rθ] [deθ] .
bringeth **forth** **death** **.**
带来 前进 死亡 .

带来死亡。

" [let] [ˌju: 'es] [si:] [wʌt] [ðə; ði][wɜ:rd] ['temptɪd] [mi:nz] .
" **Let** **us** **see** **what** **the** **word** **tempted** **means** **.**
" 让 我们 看 什么 这 单词 受诱惑 方法 .

让我们来看看"诱惑"这个词是什么意思。

[tempt] [mi:nz] " [tu:; tə] [ɪn'du:s] ; [ɪn'taɪs] ; [ə'lʊr] .
Tempt **means** **"** **to** **induce** **;** **entice** **;** **allure** **.**
诱惑 方法 " 到 诱导 ; 诱惑 ; 引诱 .

诱惑的意思是"引诱；引诱；诱惑"。

" [ðə; ði]['dev(ə)l][wɜ:rks] [θru:] [ˌju: 'es][tu:; tə] [tempt] [ˌju: 'es] .
" **The** **devil** **works** **through** **us** **to** **tempt** **us** **.**
" 这 魔鬼 作品 通过 我们 到 诱惑 我们 .

"魔鬼会利用我们来诱惑我们。"

[fɜ:rst] , [wi:; wi][ɑ:r; ər] ['temptɪd] [baɪ]['aʊər; ɑ:r] [oʊn] [lʌst] .
First **,** **we** **are** **tempted** **by** **our** **own** **lust** **.**
第一的 , 我们 是 受诱惑 经过 我们的 自己的 欲望 .

首先，我们会受到自身欲望的诱惑。

[lʌst] [mi:nz] [æn; ən] " [ˌəuvə'mɑ:stərɪŋ] [dɪ'zaɪər] .
Lust **means** **an** **"** **overmastering** **desire** **.**
欲望 方法 一个 " 过度掌握 欲望 .

色欲是指"一种难以抑制的欲望"。

" [ɪn'taɪs] [mi:nz] [tu:; tə] " [ə'trækt] [baɪ] ['ɔ:fərɪŋ] [hoʊp][ʌv; əv][rɪ'wɔ:rd][ɔ:r] ['pleʒər] .
" **Entice** **means** **to** **"** **attract** **by** **offering** **hope** **of** **reward** **or** **pleasure** **.**
" 诱惑 方法 到 " 吸引 经过 提供 希望 的 报酬 或者 乐趣 .

"引诱"的意思是"通过提供奖励或快乐的希望来吸引"。

" [soʊ][wi:; wi] [si:] [ðæt] [ðə; ði]['dev(ə)l] [wɪl] [ɪn'du:s] [ˌju: 'es][tu:; tə][du:] [rɔ:ŋ] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [æn; ən]
" **So** **we** **see** **that** **the** **devil** **will** **induce** **us** **to** **do** **wrong** **by** **placing** **an**
" 所以 我们 看 那 这 魔鬼 将要 诱导 我们 到 做 错误的 经过 放置 一个
[ˌəuvə'mɑ:stərɪŋ] [dɪ'zaɪər][fɔ:r; fər] ['sʌmθɪŋ] ,
overmastering **desire** **for** **something** **,**
过度掌握 欲望 为了 某物 ,

"由此可见，魔鬼会通过让我们对某件事物产生强烈的欲望来引诱我们作恶。"

[wɪtʃ] [hi:; hi] [kən'vinsiz] [ˌju: 'es] [wɪl] [brɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'wɔ:rd] [ɔ:r][sʌm; səm] ['pleʒər] .
which **he** **convinces** **us** **will** **bring** **a** **reward** **or** **some** **pleasure** **.**
哪个 他 令人信服 我们 将要 带来 一个 报酬 或者 一些 乐趣 .

他让我们相信这样做会带来回报或快乐。

[noʊt] [ðə; ði][nekst] [vɜ:rs] [sez] , [ðæt] [wen] [ðɪs] [lʌst] [ɔ:r][dɪ'zaɪər][fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [θɪŋ] [ɪz]
Note **the** **next** **verse** **says** **,** **that** **when** **this** **lust** **or** **desire** **for** **a** **certain** **thing** **is**
笔记 这 下一个 诗 说道 , 那 什么时候 这 欲望 或者 欲望 为了 一个 肯定 事物 是
[kən'si:vd] ,
conceived **,**
构思 ,

请注意下一节经文说，当这种对某物的欲望或贪念萌生时，

[wɪtʃ] [miːnz] " [fɔːrmd] [ɪn][ðə; ðiː][maɪnd] ,
which means " formed in the mind ,
哪个 方法 " 形成 在 这 头脑 ,

意思是"在头脑中形成",

" [ɔːr][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][dɪˈsaɪdɪd][baɪ][ðə; ðiː]['pɜːrs(ə)n] [ðæt] [hiː; hi][ɪz]['goʊɪŋ][tuː; tə][duː][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [θɪŋ] [ðæt]
" or it is decided by the person that he is going to do a certain thing that
" 或者 它 是 决定 经过 这 人 那 他 是 去 到 做 一个 肯定 事物 那
[ɪz] [rɔːŋ] ,
is wrong ,
是 错误的 ,

或者，是这个人决定要做某件错事，

[ðen] [ðæt] [brɪŋz] [fɔːrθ] [sɪn] .
then that brings forth sin .
然后 那 带来 前进 罪 .

然后，罪恶便随之而来。

[naʊ] [sɪn][ɪz] ['fɪnɪʃt]
Now sin is finished
现在 罪 是 完成的

罪恶已然终结

[[kəmˈpliːtɪd]] [wen] [ðə; ðiː][ækt][ɪz] [kəˈmɪtɪd] .
[completed] when the act is committed .
[完全的] 什么时候 这 行为 是 坚定的 .

[完成] 当行为发生时。

['æftər][ðə; ðiː][ækt][ɪz] [kəˈmɪtɪd] [ðen] [ˌaɪ ˈtiː] [brɪŋz] [fɔːrθ] [deθ] [tuː; tə][ðə; ðiː][soʊl] .
After the act is committed then it brings forth death to the soul .
后 这 行为 是 坚定的 然后 它 带来 前进 死亡 到 这 灵魂 .

这种行为一旦发生，就会给灵魂带来死亡。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [sɪn] ['seprəts] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][frʌm; frəm][gɑːd] .
In other words , sin separates a person from God .
在 其他 字 , 罪 分离 一个 人 从 上帝 .

换句话说，罪使人与上帝隔绝。

[ðæt] [miːnz] ['spɪrɪtʃuəl] [deθ] .
That means spiritual death .
那 方法 精神 死亡 .

这意味着精神上的死亡。

[ɪf] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [kənˈtɪnjuːz] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][sɪn] , [ɔːr][ɪn]['spɪrɪtʃuəl] [deθ] ,
If a person continues to live in sin , or in spiritual death ,
如果 一个 人 继续 到 居住 在 罪 , 或者 在 精神 死亡 ,

如果一个人继续生活在罪恶中，或者处于灵性死亡的状态，

[ænd; ənd] [ðen] [daɪz][ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] [deθ] , [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [ɪˈtɜːrnəli] ['sepəreɪtɪd] [frʌm; frəm][gɑːd] .
and then dies a physical death , he would be eternally separated from God .
和 然后 死亡 一个 身体的 死亡 , 他 会 是 永恒 分开 从 上帝 .

然后，如果他肉体死亡，他将永远与上帝分离。

[bʌt; bət] [θæŋk] [gɑːd] , [ðɪs] [niːd] [nɑːt][biː; bi] .
But thank God , this need not be .
但 感谢 上帝 , 这 需要 不是 是 .

但谢天谢地，这种情况不必发生。

[ðə; ðiː] [kiː] [tuː; tə] ['biːɪŋ] [rɪˈstɔːrd] [tuː; tə][gɑːd][ɪz] [faʊnd] [ɪn]['gɑːdz][wɜːrd] .
The key to being restored to God is found in God's Word .
这 钥匙 到 存在 恢复 到 上帝 是 成立 在 神的 单词 .

与神和好的关键在于神的话语。

[sɪns] [sɪn][hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] ['pʌnɪʃt] , [wi:; wi][faɪnd][ðæt]['dʒi:zəs] , [ðə; ði][sʌn][ʌv; əv][gɑ:d] ,

Since	sin	has	to	be	punished	,	we	find	that	Jesus	,	the	Son	of	God	,
自从	罪	有	到	是	受到惩罚	,	我们	寻找	那	耶稣	,	这	儿子	的	上帝	,

既然罪恶必须受到惩罚，我们发现耶稣，上帝的儿子，

[wʌz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə] [kʌm] [hɪr] ,

was	willing	to	come	here	,
曾是	愿意的	到	来	这里	,

愿意来这里，

[lɪv; laɪv][ænd; ənd][daɪ][ænd; ənd][ə'raɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪv] [soʊ][wi:; wi][kæn; kən][hæv; həv]

live	and	die	and	arise	from	the	grave	so	we	can	have
居住	和	死	和	出现	从	这	严重	所以	我们	能	有

[fər'gɪvnəs] [fɔ:r; fər]['aʊər; ɑ:r][sɪnz] ,

forgiveness	for	our	sins	,
饶恕	为了	我们的	罪孽	,

我们活着，死去，从坟墓里复活，这样我们才能得到罪过的赦免。

[æz; əz][wi:; wi] , [wɪð; wɪθ]['gɑ:dli] ['sɑ:roʊ] , [si:k] [fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:] .

as	we	,	with	godly	sorrow	,	seek	for	it	.
作为	我们	,	和	敬虔的	悲哀	,	寻找	为了	它	.

当我们怀着虔诚的忧伤寻求它时。

[naʊ] [aɪ] [wɪl] [kən'tɪnju:] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɪnsɪdənt][ɪn][maɪ][oʊn] [jʌŋ] [laɪf] .

Now	I	will	continue	with	the	incident	in	my	own	young	life	.
现在	我	将要	继续	和	这	事件	在	我的	自己的	年轻的	生活	.

现在我将继续讲述我年轻时经历的那件事。

[fɜ:rst] ,

First	,
第一的	,

第一的，

[aɪ][wɑ:nt][tu:; tə][seɪ] [ðæt] [frʌm; frəm][ə; eɪ][tʃaɪld][aɪ] [lʌvd] [ðə; ði][lɔ:rd][ænd; ənd][maɪ]['perənts] [tɔ:t]

I	want	to	say	that	from	a	child	I	loved	the	Lord	and	my	parents	taught
我	想	到	说	那	从	一个	孩子	我	喜爱	这	主	和	我的	父母	教授

[ˌem 'i:] [wʌt] [sɪn][wʌz; wəz][ænd; ənd][aɪ]['dɪdnt][wɑ:nt][tu:; tə] [dɪs'pli:z] [ðə; ði][lɔ:rd] .

me	what	sin	was	and	I	didn't	want	to	displease	the	Lord	.
我	什么	罪	曾是	和	我	没有	想	到	得罪	这	主	.

我想说，我从小就爱主，我的父母教导我什么是罪，我不想让主不高兴。

[bʌt; bət][aɪ][wʌz; wəz][nɑ:t] [ə'bʌv] [temp'teiʃənz] .

But	I	was	not	above	temptations	.
但	我	曾是	不是	多于	诱惑	.

但我并非不受诱惑。

[soʊ] [wen] [aɪ] [sɔ:] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [dɑ:l] , [aɪ][wʌz; wəz] ['temptɪd] [baɪ][ðə; ði]['dev(ə)l] .

So	when	I	saw	this	little	doll	,	I	was	tempted	by	the	devil	.
所以	什么时候	我	锯	这	小的	玩具娃娃	,	我	曾是	受诱惑	经过	这	魔鬼	.

所以当我看到这个小娃娃时，我受到了魔鬼的诱惑。

[aɪ][hæd; həd][æn; ən] [ˌəuvə'mɑ:stərɪŋ] [dɪ'zaɪər][tu:; tə][hæv; həv][ðæt] [dɑ:l] [ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz] [en'taɪst]

I	had	an	overmastering	desire	to	have	that	doll	and	I	was	enticed
我	有	一个	过度掌握	欲望	到	有	那	玩具娃娃	和	我	曾是	诱人的

[baɪ][ðə; ði][hoʊp][ʌv; əv][ðə; ði][rɪ'wɔ:rd][ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][fɔ:r; fər][maɪ] [oʊn] [ænd; ənd] [θɔ:t] [noʊ]

by	the	hope	of	the	reward	of	having	it	for	my	own	and	thought	no
经过	这	希望	的	这	报酬	的	拥有	它	为了	我的	自己的	和	想法	不

[wʌn] [wʊd] [noʊ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'ti:] .

one	would	know	about	it	.
一	会	知道	关于	它	.

我非常渴望拥有那个娃娃，拥有它所带来的满足感诱惑着我，而且我认为没有人会知道这件事。

[soʊ] ['kwɪkli] [aɪ] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][hoʊm] .

So	quickly	I	picked	it	up	and	took	it	home	.
所以	迅速地	我	挑选	它	向上	和	采取	它	家	.

于是我迅速捡起它，带回了家。

[juː; jʊ] [siː] , [wen] [aɪ][let] [lʌst] , [ɔːr] [ðæt] [ˌəuvəˈmɑːstəriŋ] [dɪˈzaɪər] , [bɪˈkʌm] [kənˈsiːvd] , [ɔːr] [fɔːrmd] ,

You	see	,	when	I	let	lust	,	or	that	overmastering	desire	,	become	conceived	,	or	formed	,
你	看	,	什么时候	我	让	欲望	,	或者	那	过度掌握	欲望	,	变得	构思	,	或者	形成	,

你看，当我任由欲望，或者说那种压倒一切的欲望，萌生或形成时，

[ɪn][maɪ][maɪnd] , [ænd; ənd][aɪ] [tʊk] [ðə; ði] [dɑːl] , [aɪ] [kəˈmɪtɪd] [sɪn] .

in	my	mind	,	and	I	took	the	doll	,	I	committed	sin	.
在	我的	头脑	,	和	我	采取	这	玩具娃娃	,	我	坚定的	罪	.

我心里想着，我拿起了玩偶，我犯了罪。

[sɪn][wʌz; wəz] ['fɪnɪʃt] [ænd; ənd][aɪ][wʌz; wəz][kʌt] [ɔːf][frʌm; frəm][gɑːd] .

Sin	was	finished	and	I	was	cut	off	from	God	.
罪	曾是	完成的	和	我	曾是	切	离开	从	上帝	.

罪恶已然终结，我与上帝隔绝了。

['spɪrɪtʃuəl] [deθ] [tʊk] [pleɪs] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] .

Spiritual	death	took	place	in	my	heart	.
精神	死亡	采取	地方	在	我的	心	.

我的内心经历了精神上的死亡。

[noʊ][lɔːŋgər][kʊd; kəd][aɪ] [kʌm] [tuː; tə][gɑːd][ænd; ənd][hæv; həv] [kəˈmjuːniən] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .

No	longer	could	I	come	to	God	and	have	communion	with	Him	.
不	更长	可以	我	来	到	上帝	和	有	圣餐	和	他	.

我再也无法来到上帝面前，与祂交流了。

[sɪn][hæd; həd] ['sepəreɪtɪd] [ˌem 'iː][frʌm; frəm][gɑːd] .

Sin	had	separated	me	from	God	.
罪	有	分开	我	从	上帝	.

罪恶使我与上帝隔绝。

[soʊ][æz; əz][ðə; ði] ['skrɪptʃər] [sez] , " [wen] [ˌaɪ 'tiː] [[sɪn]] [ɪz] ['fɪnɪʃt] , [ˌaɪ 'tiː] ['brɪŋɪθ] [fɔːrθ] [deθ] .

So	as	the	Scripture	says	,	"	when	it	[	sin	]	is	finished	,	it	bringeth	forth	death	.
所以	作为	这	圣经	说道	,	"	什么时候	它	[	罪	]	是	完成的	,	它	带来	前进	死亡	.

正如经上所说，“罪既长成，就带来死亡。”

" [aɪ] [brɔːt] [ðə; ði] [dɑːl] [hoʊm][wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] , [bʌt; bət][oʊ] , [aɪ] ['dɪdnt] [fiːl] [gʊd] [ɪn][maɪ] [hɑːrt] !

"	I	brought	the	doll	home	with	me	,	but	oh	,	I	didn't	feel	good	in	my	heart	!
"	我	带来	这	玩具娃娃	家	和	我	,	但	哦	,	我	没有	感觉	好的	在	我的	心	!

“我把娃娃带回家了，但是，哦，我心里很不好受！”

[aɪ] [nuː] [aɪ][hæd; həd] [sind] [ænd; ənd][aɪ] [wɪʃt] [aɪ][hæd; həd][nɑːt]['teɪkən][ðə; ði] [dɑːl] ,

I	knew	I	had	sinned	and	I	wished	I	had	not	taken	the	doll	,
我	知道	我	有	罪过	和	我	希望	我	有	不是	已采取	这	玩具娃娃	,

我知道我犯了罪，我真希望我当初没有拿走那个娃娃。

[bʌt; bət][aɪ][hæd; həd][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd][wʌz; wəz][ɑːn][maɪ] [wei] [hoʊm] .

but	I	had	it	and	was	on	my	way	home	.
但	我	有	它	和	曾是	在	我的	方式	家	.

但我当时已经拿到了，正在回家的路上。

[aɪ] [keɪm] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd][maɪ] ['wɑːtʃfl] ['mʌðər] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] .

I	came	into	the	house	and	my	watchful	mother	saw	it	.
我	来了	进入	这	房子	和	我的	警惕	母亲	锯	它	.

我进屋后，被我机警的母亲看到了。

[ʃiː; ʃi] [æskt] , " [wer] [dɪd][juː; jʊ][get] [ðæt] [dɑːl] ? "

She	asked	,	"	Where	did	you	get	that	doll	?	"
她	问	,	"	在哪里	做过	你	得到	那	玩具娃娃	?	"

她问：“你从哪里弄来的那个娃娃？”

" [oʊld] [ˌtenə'siː] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] , " [aɪ] ['kwɪkli] [sed] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ][laɪ] .

"	Old	Tennessee	gave	it	to	me	,	"	I	quickly	said	,	which	was	a	lie	.
"	老的	田纳西州	给予	它	到	我	,	"	我	迅速地	说	,	哪个	曾是	一个	说谎	.

"是老田纳西给我的，"我赶紧说道，但这是个谎言。

[ə'nʌðər] [sɪn][wʌz; wəz] ['ædɪd] [tuː; tə][maɪ][fɜːrst][sɪn] .

Another	sin	was	added	to	my	first	sin	.
其他	罪	曾是	额外	到	我的	第一的	罪	.

我的第一个罪过之外，又增加了一个罪过。

[ðə; ði]['dev(ə)l][nɑːt]['oʊnli][gets][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][tuː; tə][sɪn][bʌt; bət][hiː; hi][gets][ðem; ðəm][tuː; tə] [kə'mɪt]

The	devil	not	only	gets	a	person	to	sin	but	he	gets	them	to	commit
这	魔鬼	不是	仅有的	获得	一个	人	到	罪	但	他	获得	他们	到	犯罪

['ʌðər] [sɪnz][tuː; tə]['kʌvər][ʌp][ðə; ði][fɜːrst][sɪn] .

other	sins	to	cover	up	the	first	sin	.
其他	罪孽	到	覆盖	向上	这	第一的	罪	.

魔鬼不仅引诱人犯罪，还引诱人犯下其他罪行来掩盖第一个罪行。

[ðʌs] , [hiː; hi] [liːdz] ['piːp(ə)l][ɑːn][ænd; ənd][ɑːn] , [ænd; ənd] [diːpər] ['ɪntuː][sɪn] [ðeɪ] [fɔːl] .

Thus	,	he	leads	people	on	and	on	,	and	deeper	into	sin	they	fall	.
因此	,	他	线索	人们	在	和	在	,	和	更深	进入	罪	他们	落下	.

因此，他引诱人们一步步走向罪恶，使他们越陷越深。

([oʊld] [ˌtenə'siː] [wʌz; wəz][æn; ən] ['eldərli] [blæk] [mæn] [huː] [droʊv][ə; eɪ] [hɔːrs] [ænd; ənd]['wægən][baɪ]

(	Old	Tennessee	was	an	elderly	black	man	who	drove	a	horse	and	wagon	by
(	老的	田纳西州	曾是	一个	老年	黑色的	男人	WHO	驾驶	一个	马	和	车皮	经过

['aʊər; ɑːr][hoʊm] ,

our	home	,
我们的	家	,

（老田纳西是一位年长的黑人，他赶着马车经过我们家。）

[fɪld] [wɪð; wɪθ][dʒʌŋk] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [kə'lektɪd] .

filled	with	junk	that	he	had	collected	.
已填	和	垃圾	那	他	有	集	.

里面装满了他收集的各种杂物。

['sʌmtaɪmz] , [wen] [hiː; hi] [wʊd] [stɑːp][ænd; ənd][tɔːk] [tuː; tə][ˌjuː 'es] ['tʃɪldrən] ,

Sometimes	,	when	he	would	stop	and	talk	to	us	children	,
有时	,	什么时候	他	会	停止	和	讲话	到	我们	孩子们	,

有时，他会停下来和我们孩子说话，

[hiː; hi] [wʊd] [gɪv] [ˌjuː 'es][sʌm; səm][ʌv; əv][hɪz; ɪz][dʒʌŋk] [wɪtʃ] [wiː; wi] [wʊd] ['vælјuː] .)

he	would	give	us	some	of	his	junk	which	we	would	value	.	)
他	会	给	我们	一些	的	他的	垃圾	哪个	我们	会	价值	.	)

他会把一些我们很珍惜的旧东西送给我们。）

[aɪ] [tʊk] [ðə; ði] [dɑːl] [ˌʌp'sterz] [tuː; tə][maɪ] [ruːm] [ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɪn][maɪ] ['dresər] [drɔːr] .

I	took	the	doll	upstairs	to	my	room	and	put	it	in	my	dresser	drawer	.
我	采取	这	玩具娃娃	楼上	到	我的	房间	和	放	它	在	我的	梳妆台	抽屉	.

我把娃娃带到楼上的房间，放进了梳妆台的抽屉里。

[aɪ] ['dɪdnt] [wɑːnt][tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

I	didn't	want	to	play	with	it	.
我	没有	想	到	玩	和	它	.

我不想玩它。

[ˌaɪ 'tiː] ['dɪdnt] [lʊk] [soʊ] ['prɪti] [ˌeni'mɔːr] .

It	didn't	look	so	pretty	anymore	.
它	没有	看	所以	漂亮的	不再	.

它看起来不再那么漂亮了。

[maɪ] [hɑːrt] [wʌz; wəz] ['hevi] .

My	heart	was	heavy	.
我的	心	曾是	重的	.

我心情沉重。

[aɪ] ['dɪdnt] [rest] ['veri] [wel] [ðæt] [naɪt] [æz; əz][aɪ] ['dredɪd] ['goʊɪŋ] [bæk] [tuː; tə] [skuːl] .

I	didn't	rest	very	well	that	night	as	I	dreaded	going	back	to	school	.
我	没有	休息	非常	出色地	那	夜晚	作为	我	令人恐惧的	去	后退	到	学校	.

那天晚上我没睡好，因为我害怕回学校。

[aɪ][dʒʌst] [nuː] [ðə; ði] ['tiːtʃər] [wʊd] [ges] [ðæt] [aɪ][hæd; həd]['teɪkən][ðə; ði] [dɑːl] .

I	just	knew	the	teacher	would	guess	that	I	had	taken	the	doll	.
我	只是	知道	这	老师	会	猜测	那	我	有	已采取	这	玩具娃娃	.

我知道老师肯定会猜到是我拿走了娃娃。

[tuː; tə][maɪ] [sər'praɪz] , ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] [sed] [ðə; ði][nekst] [deɪ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [dɑːl] .

To	my	surprise	,	nothing	was	said	the	next	day	about	the	doll	.
到	我的	惊喜	,	没有什么	曾是	说	这	下一个	天	关于	这	玩具娃娃	.

令我惊讶的是，第二天没有人提起那个娃娃。

[aɪ] [ə'vɔɪdɪd] [ðə; ði][gɜːrl][ænd; ənd] ['hɜːrid] [hoʊm]['æftər] [skuːl] .

I	avoided	the	girl	and	hurried	home	after	school	.
我	避免	这	女孩	和	慌忙	家	后	学校	.

放学后，我避开了那个女孩，匆匆赶回家。

[bʌt; bət] [jet] [ðə; ði][fækt][ʌv; əv] ['stiːlɪŋ] [ðæt] [dɑːl] [weid] ['hevɪli] [ɑːn][maɪ] [hɑːrt] .

But	yet	the	fact	of	stealing	that	doll	weighed	heavily	on	my	heart	.
但	然而	这	事实	的	偷窃	那	玩具娃娃	称重	重度	在	我的	心	.

但是，偷走那个娃娃这件事却一直让我耿耿于怀。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtər][aɪ] [tʊk] [ðə; ði] [dɑːl] [aʊt][ɪn][ðə; ði] ['æli] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] [brɪk] [ænd; ənd]

A	few	days	later	I	took	the	doll	out	in	the	alley	and	took	a	brick	and
一个	很少	天	之后	我	采取	这	玩具娃娃	出去	在	这	胡同	和	采取	一个	砖	和

[smæʃt] [ˌaɪ 'tiː][ɔːl][tuː; tə] ['piːsɪz] [ænd; ənd] ['berid] [ˌaɪ 'tiː] ,

smashed	it	all	to	pieces	and	buried	it	,
粉碎	它	全部	到	件	和	埋葬	它	,

几天后，我把娃娃拿到巷子里，拿了一块砖头把它砸得粉碎，然后埋了起来。

[bʌt; bət] [ðæt] ['dɪdnt] [teɪk] [ə'weɪ] [ðə; ði][sɪn][ɔːr][ðə; ði] [gɪlt] .

but	that	didn't	take	away	the	sin	or	the	guilt	.
但	那	没有	拿	离开	这	罪	或者	这	有罪	.

但这并不能消除罪孽或内疚感。

[aɪ][hæd; həd] [sind] [ə'genst] [gɑːd][ænd; ənd][wʌz; wəz] [stɪl] [ə; eɪ]['laɪər][ænd; ənd][ə; eɪ] [θiːf] .

I	had	sinned	against	God	and	was	still	a	liar	and	a	thief	.
我	有	罪过	反对	上帝	和	曾是	仍然	一个	说谎者	和	一个	贼	.

我得罪了上帝，仍然是个说谎者和小偷。

[oʊ] , [haʊ] [bæd][aɪ] [felt] !

Oh	,	how	bad	I	felt	!
哦	,	如何	坏的	我	毛毡	!

我当时感觉糟透了！

[aɪ][hæd; həd] [bɪn] [tɔːt] [tuː; tə] [preɪ] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][tʃaɪld] , [ænd; ənd][hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [preɪd] ,

I	had	been	taught	to	pray	from	a	little	child	,	and	had	always	prayed	,
我	有	到过	教授	到	祈祷	从	一个	小的	孩子	,	和	有	总是	祈祷	,

我从小就被教导要祈祷，而且一直都有祈祷的习惯。

[bʌt; bət] ['evri] [taɪm] [aɪ] [wʊd] [traɪ] [tu:; tə] [preɪ] [ðæt] [sɪn] [wʊd] [kʌm] [ʌp] [bɪ'fɔ:r] [ˌem 'i:] ,

but	every	time	I	would	try	to	pray	that	sin	would	come	up	before	me	,
但	每一个	时间	我	会	尝试	到	祈祷	那	罪	会	来	向上	前	我	,

但每次我尝试祈祷时，罪孽就会浮现在我的脑海中。

[soʊ] ['faɪnəli] [aɪ] [kwɪt] [preɪɪŋ] .

so	finally	I	quit	praying	.
所以	最后	我	辞职	祈祷	.

所以我最终停止了祈祷。

[sku:l] [wʌz; wəz] [su:n] [aʊt] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fju:] [wi:ks] [pæst] [baɪ] .

School	was	soon	out	and	a	few	weeks	passed	by	.
学校	曾是	很快	出去	和	一个	很少	周	通过了	经过	.

学校很快就放假了，几周时间过去了。

[broʊ] .

Bro	.
兄弟	.

兄弟。

[dʒɑ:n] ['wɪlsn] [keɪm] [tu:; tə] ['aʊər; ɑ:r] [haʊs] [frʌm; frəm] [mɪ'zʊri] [ænd; ənd] [held] [ə; eɪ] [fju:] [naɪts] -

John	Wilson	came	to	our	house	from	Missouri	and	held	a	few	nights	-
约翰	威尔逊	来了	到	我们的	房子	从	密苏里州	和	握住	一个	很少	夜晚	-

['mi:tɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['tʃæp(ə)l] .

meeting	at	the	chapel	.
会议	在	这	教堂	.

约翰·威尔逊从密苏里州来到我家，并在教堂举行了几个晚上的聚会。

[wʌn] [naɪt] [hi:; hi] [pri:tʃt] [ɑ:n] [hel] ['faɪər] .

One	night	he	preached	on	hell	fire	.
一	夜晚	他	布道	在	地狱	火	.

一天晚上，他布道讲的是地狱之火。

[oʊ] , [aɪ] [kʊd; kəd] ['ɔ:lmoʊst] [fi:l] [ðə; ði] ['faɪər] [ʌv; əv] [hel] [ə'raʊnd] [ˌem 'i:] !

Oh	,	I	could	almost	feel	the	fire	of	hell	around	me	!
哦	,	我	可以	几乎	感觉	这	火	的	地狱	大约	我	!

哦，我几乎能感觉到地狱之火环绕着我！

[aɪ] ['trembld] , [bʌt; bət] ['hɜ:rid] [aʊt] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['mi:tɪŋ] [wʌz; wəz] ['oʊvər] [ænd; ənd] [ðə; ði]

I	trembled	,	but	hurried	out	as	soon	as	meeting	was	over	and	the
我	颤抖	,	但	慌忙	出去	作为	很快	作为	会议	曾是	超过	和	这

[ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [hæd; həd] [kloʊzd] .

invitation	had	closed	.
邀请	有	关闭	.

我浑身颤抖，但会议一结束，邀请函一关闭，我就赶紧离开了。

[aɪ] [went] [hoʊm] [ænd; ənd] [tu:; tə] [bed] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] ['pɑ:səb(ə)l] , [bʌt; bət] [nɑ:t] [tu:; tə] [sli:p] .

I	went	home	and	to	bed	as	soon	as	possible	,	but	not	to	sleep	.
我	去	家	和	到	床	作为	很快	作为	可能的	,	但	不是	到	睡觉	.

我尽快回到家，上床睡觉，但并没有睡着。

[aɪ] [roʊld] [ænd; ənd] ['tʌmbld] [ɑ:n] [maɪ] [bed] .

I	rolled	and	tumbled	on	my	bed	.
我	滚动	和	翻滚	在	我的	床	.

我在床上翻滚嬉戏。

[ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv] [sɪn] [wʌz; wəz] [soʊ] ['hevi] [ɑ:n] [maɪ] [hɑ:rt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [si:md] [ðə; ði] ['mætrəs]

The	weight	of	sin	was	so	heavy	on	my	heart	that	it	seemed	the	mattress
这	重量	的	罪	曾是	所以	重的	在	我的	心	那	它	似乎	这	床垫

[wʌz; wəz] [ɑ:n] [tɑ:p] [ʌv; əv] [ˌem 'i:] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [ˌem 'i:] [ɑ:n] [ðə; ði] ['mætrəs] .

was	on	top	of	me	instead	of	me	on	the	mattress	.
曾是	在	顶部	的	我	反而	的	我	在	这	床垫	.

罪孽的重担压在我的心头，仿佛床垫压在我身上，而不是我压在床垫上。

[aɪ] [nuː] [aɪ][wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ðɪ][roʊd][tuː; tə] [hel] .

I	knew	I	was	on	the	road	to	hell	.
我	知道	我	曾是	在	这	路	到	地狱	.

我知道我正走在通往地狱的路上。

['faɪnəli] , [tɔːrd] ['mɔːrnɪŋ] ,

Finally	,	toward	morning	,
最后	,	朝向	早晨	,

最后，临近清晨，

[aɪ][toʊld][ðə; ðɪ][lɔːrd] [ðæt] [ɪf] [hiː; hi] [wʊd] [sper] [maɪ][laɪf][ʌn'tɪl][aɪ] [hɜːrd] [ðə; ðɪ][ə'lɑːrm][goʊ][ɔːf][ɪn]

I	told	the	Lord	that	if	He	would	spare	my	life	until	I	heard	the	alarm	go	off	in
我	讲述	这	主	那	如果	他	会	空闲的	我的	生活	直到	我	听到	这	警报	去	离开	在

[maɪ] ['pɛrənts] [ruːm] [ðæt] [aɪ] [wʊd] [get] [ʌp][ænd; ənd][goʊ][æsk][maɪ]['fɑːðər][tuː; tə] [preɪ] [fɔːr; fər][ˌem 'iː]

my	parent's	room	that	I	would	get	up	and	go	ask	my	father	to	pray	for	me
我的	父母	房间	那	我	会	得到	向上	和	去	问	我的	父亲	到	祈祷	为了	我

[tuː; tə][get] [seɪvd] [ænd; ənd][aɪ] [wʊd] [siːk] [fər'gɪvnəs] [fɔːr; fər][maɪ][sɪnz][frʌm; frəm][gɑːd] .

to	get	saved	and	I	would	seek	forgiveness	for	my	sins	from	God	.
到	得到	已保存	和	我	会	寻找	饶恕	为了	我的	罪孽	从	上帝	.

我向上帝祈祷，如果祂能让我活到听到父母房间的警报响起，我就会起床去请父亲为我祈祷，求他为我得救，并向上帝寻求罪过的宽恕。

[ðɪs] [kɑːmd] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd][aɪ] [leɪ] [ðer; ðər] ['weɪtɪŋ] .

This	calmed	me	,	and	I	lay	there	waiting	.
这	平静下来	我	,	和	我	躺	那里	等待	.

这让我平静下来，我躺在那里等待。

[wen] [aɪ] [hɜːrd] [ðə; ðɪ][ə'lɑːrm] , [aɪ][ræn][tuː; tə][ðer; ðər] [ruːm] [ænd; ənd] [nelt] [bɪ'saɪd] [ðer; ðər][bed] .

When	I	heard	the	alarm	,	I	ran	to	their	room	and	knelt	beside	their	bed	.
什么时候	我	听到	这	警报	,	我	跑	到	他们的	房间	和	跪下	旁	他们的	床	.

听到警报声后，我跑到他们的房间，跪在他们的床边。

[aɪ][bɪ'gæn][tuː; tə] [wiːp] [ænd; ənd][beg]['pɑːpə][tuː; tə] [preɪ] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][tuː; tə][get] [seɪvd] .

I	began	to	weep	and	beg	Papa	to	pray	for	me	to	get	saved	.
我	开始	到	哭泣	和	求	爸爸	到	祈祷	为了	我	到	得到	已保存	.

我开始哭泣，恳求爸爸为我祈祷，让我得救。

[hiː; hi] [preɪd] [fɔːr; fər][ˌem 'iː][ænd; ənd][aɪ] [preɪd] .

He	prayed	for	me	and	I	prayed	.
他	祈祷	为了	我	和	我	祈祷	.

他为我祈祷，我也为他祈祷。

[aɪ] [æskt] [ðə; ðɪ][lɔːrd][tuː; tə] [fər'gɪv] [ˌem 'iː][ʌv; əv][maɪ][sɪn][ʌv; əv] ['stiːlɪŋ] [ænd; ənd]['laɪɪŋ] [ænd; ənd]

I	asked	the	Lord	to	forgive	me	of	my	sin	of	stealing	and	lying	and
我	问	这	主	到	原谅	我	的	我的	罪	的	偷窃	和	说谎	和

['prɑːmɪst] [aɪ] [wʊd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [raɪt] .

promised	I	would	make	it	right	.
承诺	我	会	制作	它	正确的	.

我向上帝祈求宽恕我偷窃和说谎的罪过，并承诺我会改正。

[aɪ][toʊld][ðə; ðɪ][lɔːrd][aɪ] [wʊd] [tel] [ðə; ðɪ][gɜːrl][aɪ][hæd; həd]['stoʊlən][ðə; ðɪ] [dɑːl] [ænd; ənd] [peɪ]

I	told	the	Lord	I	would	tell	the	girl	I	had	stolen	the	doll	and	pay
我	讲述	这	主	我	会	告诉	这	女孩	我	有	被盗	这	玩具娃娃	和	支付

[hɜːr; hər][fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

her	for	it	.
她	为了	它	.

我向上帝祷告，我会告诉那个女孩是我偷了娃娃，并赔偿她。

[gɑːd] [tʊk] [maɪ][wɜːrd][fɔːr; fər][ðə; ði][ækt][ænd; ənd][hiː; hi] [fər'geɪv] [ˌem 'iː][ænd; ənd] ['flʌdɪd] [maɪ][soʊl]
God **took** **my** **word** **for** **the** **act** **and** **He** **forgave** **me** **and** **flooded** **my** **soul**
上帝 采取 我的 单词 为了 这 行为 和 他 原谅了 我 和 被淹 我的 灵魂
[wɪð; wɪθ] [piːs] .
with **peace** **.**
和 和平 .

上帝相信了我的辩解，原谅了我，并使我的灵魂充满平安。

[oʊ] , [aɪ][hæd; həd] [faʊnd] [ðə; ði] [kiː] [tuː; tə] [piːs] [fɔːr; fər][maɪ] ['ɪnər] ['lɔːŋɪŋ] !
Oh **,** **I** **had** **found** **the** **key** **to** **peace** **for** **my** **inner** **longings** **!**
哦 , 我 有 成立 这 钥匙 到 和平 为了 我的 内 渴望 !

哦，我终于找到了满足内心渴望的平静之钥！

[ðə; ði] [kiː] [wʌz; wəz][ə; eɪ][dɪ'zaɪər][tuː; tə][faɪnd] [piːs] [ænd; ənd] [ðen] [əu'beiŋ] ['gɑːdz][wɜːrd] [wɪtʃ] [sed]
The **key** **was** **a** **desire** **to** **find** **peace** **and** **then** **obeying** **God's** **Word** **which** **said**
这 钥匙 曾是 一个 欲望 到 寻找 和平 和 然后 服从 神的 单词 哪个 说
,
,
,

关键在于渴望获得内心的平静，然后遵从上帝的话语，上帝的话语是这样的：

" [ɪf] [wiː; wi] [kən'fes] ['aʊər; ɑːr][sɪnz] , [hiː; hi][ɪz]['feɪθf(ə)l][ænd; ənd][dʒʌst][tuː; tə] [fər'gɪv] [ˌjuː 'es]['aʊər; ɑːr]
" **If** **we** **confess** **our** **sins** **,** **he** **is** **faithful** **and** **just** **to** **forgive** **us** **our**
" 如果 我们 承认 我们的 罪孽 , 他 是 忠实 和 只是 到 原谅 我们 我们的
[sɪnz] ,
sins **,**
罪孽 ,

“我们若认自己的罪，神是信实的，是公义的，必要赦免我们的罪。”

[ænd; ənd][tuː; tə] [klenz] [ˌjuː 'es][frʌm; frəm][ɔːl] [ʌn'raitʃəsnis] .
and **to** **cleanse** **us** **from** **all** **unrighteousness** **.**
和 到 洁净 我们 从 全部 不义 .

并洗净我们一切的不义。

" [aɪ][dʒɑːn][wʌn] : [naɪn] .
" **I** **John** **1** **:** **9** **.**
" 我 约翰 1 : 9 .

约翰一书 1:9。

[ðæt] [kiː] ['oʊpənd][ðə; ði] [lɑːk] [tuː; tə][maɪ] [hɑːrt] [ænd; ənd][let]['dʒiːzəs] [kʌm] [ɪn] .
That **key** **opened** **the** **lock** **to** **my** **heart** **and** **let** **Jesus** **come** **in** **.**
那 钥匙 打开 这 锁 到 我的 心 和 让 耶稣 来 在 .

那把钥匙打开了我心门的锁，让耶稣进来了。

['dʒiːzəs][hæz; həz] [sed] , " [ðə; ði][wɜːrdz] [ðæt] [aɪ] [spiːk] ['ʌntəˌʌntu][juː; jʊ] , [ðeɪ] [ɑːr; ər]['spɪrɪt][ænd; ənd]
Jesus **has** **said** **,** **"** **The** **words** **that** **I** **speak** **unto** **you** **,** **they** **are** **spirit** **and**
耶稣 有 说 , " 这 字 那 我 说话 到 你 , 他们 是 精神 和
[ðeɪ] [ɑːr; ər][laɪf] .
they **are** **life** **.**
他们 是 生活 .

耶稣说：“我对你们所说的话就是灵，就是生命。”

" [dʒɑːn][sɪks] : 63b .
" **John** **6** **:** **63b** **.**
" 约翰 6 : 63b .

“约翰福音 6: 63b。

[oʊ] , [ðə; ði] [piːs] [ðæt] [fɪld] [ˌem 'iː][ænd; ənd][aɪ] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [nuː] ['kriːtʃər] [ɪn] [kraɪst] ['dʒiːzəs] !
Oh **,** **the** **peace** **that** **filled** **me** **and** **I** **became** **a** **new** **creature** **in** **Christ** **Jesus** **!**
哦 , 这 和平 那 已填 我 和 我 成为 一个 新的 生物 在 基督 耶稣 !

哦，那充满我的平安，使我在基督耶稣里成为新造的人！

[aɪ][wʌz; wəz] ['hæpi] [ə'gen] .

I	was	happy	again	.
我	曾是	快乐的	再次	.

我又快乐起来了。

[aɪ][hæd; həd] ['prɑ:mɪst] [ðə; ði][lɔ:rd] [ðæt][aɪ] [wʊd] [meɪk][maɪ][sɪn] [raɪt] [wen] [sku:l] ['stɑ:rtɪd] .

I	had	promised	the	Lord	that	I	would	make	my	sin	right	when	school	started	.
我	有	承诺	这	主	那	我	会	制作	我的	罪	正确的	什么时候	学校	开始	.

我曾向上帝承诺，开学后我一定会改正我的罪过。

[soʊ][wʌn] [deɪ] [aɪ][wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [bɪ'haɪnd] [ðɪs] [gɜ:rl][ænd; ənd][aɪ] [tæpt] [hɜ:r; hər][ɑ:n][ðə; ði] [bæk] .

So	one	day	I	was	sitting	behind	this	girl	and	I	tapped	her	on	the	back	.
所以	一	天	我	曾是	坐着	在后面	这	女孩	和	我	轻敲	她	在	这	后退	.

有一天，我坐在一个女孩身后，轻轻拍了拍她的背。

[aɪ][toʊld][hɜ:r; hər][ə'baʊt][maɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [dɑ:l] [ænd; ənd] ['ɔ:fərd] [tu:; tə][peɪ][hɜ:r; hər][fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:]

I	told	her	about	my	taking	the	doll	and	offered	to	pay	her	for	it
我	讲述	她	关于	我的	采取	这	玩具娃娃	和	提供	到	支付	她	为了	它

.

:

.

我告诉她我拿走了娃娃，并提出付钱给她。

[ʃi:; ʃi] [sed] , " [aɪ]['ɔ:f(ə)n] ['wʌndɚd] [wer] [ðæt] [dɑ:l] [went][tu:; tə] ,

She	said	,	"	I	often	wondered	where	that	doll	went	to	,
她	说	,	"	我	经常	想知道	在哪里	那	玩具娃娃	去	到	,

她说："我常常想知道那个娃娃去了哪里。"

[bʌt; bət][aɪ]['dɪdnt] [ker] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'ti:] ['eniweɪ] .

but	I	didn't	care	anything	about	it	anyway	.
但	我	没有	关心	任何事物	关于	它	反正	.

但我根本不在乎。

" [aɪ] [ɪn'sɪstɪd] [ɑ:n] ['peɪɪŋ] [hɜ:r; hər][bʌt; bət][ʃi:; ʃi] [sed] [tu:; tə][fər'get][ˌaɪ 'ti:] .

"	I	insisted	on	paying	her	but	she	said	to	forget	it	.
"	我	坚持	在	付费	她	但	她	说	到	忘记	它	.

"我坚持要付钱给她，但她说算了。"

[oʊ] ,

Oh	,
哦	,

哦，

[ðə; ði] [rɪ'li:f] [ðæt] [aɪ] [ðen] [hæd; həd][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði]['dev(ə)l] [fɔ:t] [maɪ] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [raɪt] [baɪ]

the	relief	that	I	then	had	because	the	devil	fought	my	making	it	right	by
这	宽慰	那	我	然后	有	因为	这	魔鬼	战斗	我的	制作	它	正确的	经过

['telɪŋ] [ˌem 'i:] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [wʊd] [tel] ['evri] [wʌn][ɪn] [sku:l] [ə'baʊt][maɪ] ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [θi:f] .

telling	me	that	she	would	tell	every	one	in	school	about	my	being	a	thief	.
讲述	我	那	她	会	告诉	每一个	一	在	学校	关于	我的	存在	一个	贼	.

我当时如释重负，因为魔鬼一直阻止我改正错误，她威胁我说她会把我偷窃的事告诉学校里的每一个人。

[aɪ]['nevər] [hɜ:rd] ['eniθɪŋ] [mɔ:r] [ə'baʊt][ˌaɪ 'ti:] .

I	never	heard	anything	more	about	it	.
我	绝不	听到	任何事物	更多的	关于	它	.

我之后再也没有听到任何关于这件事的消息。

[ðen] [aɪ][hæd; həd][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][laɪ] [raɪt] ,

Then	I	had	to	make	the	lie	right	,
然后	我	有	到	制作	这	说谎	正确的	,

然后我不得不把谎言说清楚。

[fɔːr; fər][aɪ][hæd; həd][toʊld][maɪ] ['mʌðər] [ænd; ənd][ɔːl][ʌv; əv][maɪ] ['brʌðərz] [ænd; ənd] ['sɪstər] [ðæt][oʊld]

for	I	had	told	my	mother	and	all	of	my	brothers	and	sisters	that	old
为了	我	有	讲述	我的	母亲	和	全部	的	我的	兄弟	和	姐妹	那	老的

[ˌtenə'siː] [hæd; həd]['gɪv(ə)n][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] .

Tennessee	had	given	it	to	me	.
田纳西州	有	给定	它	到	我	.

因为我曾告诉我的母亲和所有的兄弟姐妹，老田纳西把它送给了我。

[wʌn] [taɪm] [ɪn]['feməli] ['wɜːrʃɪp] [aɪ]['stɑːrtɪd][tuː; tə] [tel] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [broʊk] [daʊn] [ænd; ənd] [wept] ,

One	time	in	family	worship	I	started	to	tell	it	and	broke	down	and	wept	,
一	时间	在	家庭	崇拜	我	开始	到	告诉	它	和	打破	向下	和	哭泣	,

有一次在家庭礼拜中，我开始讲述这件事，结果崩溃大哭。

[bʌt; bət] [kept] [ɑːn] ['telɪŋ] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] .

but	kept	on	telling	about	it	.
但	保留	在	讲述	关于	它	.

但他却一直把这件事说出来。

[aɪ] [æskt] [fər'gɪvnəs] [ænd; ənd][maɪ]['fɑːðər] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [ɔːl] [fər'geɪv] [ˌem 'iː] .

I	asked	forgiveness	and	my	father	said	that	they	all	forgave	me	.
我	问	饶恕	和	我的	父亲	说	那	他们	全部	原谅了	我	.

我请求原谅，父亲说他们都原谅我了。

[aɪ] ['dɪdnt] [noʊ] [ʌn'tɪl] ['jɪrz] ['leɪtər] [ðæt] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [ˌʌndər'stʊd] ['eniθɪŋ] [aɪ] [sed]

I	didn't	know	until	years	later	that	none	of	them	understood	anything	I	said
我	没有	知道	直到	年	之后	那	没有任何	的	他们	理解	任何事物	我	说

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][aɪ][hæd; həd][kraɪd][soʊ][hɑːrd] ,

because	I	had	cried	so	hard	,
因为	我	有	哭	所以	难的	,

多年后我才知道，当时我哭得太厉害，他们根本听不懂我说的话。

[bʌt; bət][aɪ] [θɔːt] [ðeɪ] [dɪd][ænd; ənd] [ðæt] [wʌz; wəz] [wʌt] ['kaʊntɪd] .

but	I	thought	they	did	and	that	was	what	counted	.
但	我	想法	他们	做过	和	那	曾是	什么	计数	.

但我认为他们做到了，这才是最重要的。

[aɪ][hæd; həd] [əu'beid] [ðə; ði] [lɔːrd] [huː] [meɪks] [ˌjuː 'es] [noʊ] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər][tuː; tə] [meɪk] ['aʊər; ɑːr]

I	had	obeyed	the	Lord	who	makes	us	know	that	we	are	to	make	our
我	有	服从	这	主	WHO	制作	我们	知道	那	我们	是	到	制作	我们的

[rɔŋz] [raɪt] .

wrongs	right	.
错误	正确的	.

我遵从了主的旨意，他让我们知道我们应该改正自己的错误。

[wen] ['dʒiːzəs] [keɪm] [tuː; tə] [zæ'kiːəs] - [haʊs] [ænd; ənd][hiː; hi] [sɔːt] [sæl'veɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][hɪm; ɪm]

When	Jesus	came	to	Zacchaeus	'	house	and	he	sought	salvation	from	Him
什么时候	耶稣	来了	到	撒该	-	房子	和	他	寻求	救恩	从	他

, [zæ'kiːəs] [sed] ,

,	Zacchaeus	said	,
,	撒该	说	,

耶稣来到撒该家，撒该向他寻求救赎时，撒该说：

" [ɪf] [aɪ][hæv; həv]['teɪkən]['eni] [θɪŋ] [frʌm; frəm]['eni][mæn][baɪ] [fɔːls] [ˌækju'zeɪʃ(ə)n] , [aɪ] [rɪ'stɔːr] [hɪm; ɪm]

"	If	I	have	taken	any	thing	from	any	man	by	false	accusation	,	I	restore	him
"	如果	我	有	已采取	任何	事物	从	任何	男人	经过	错误的	指控	,	我	恢复	他

['fɔːrfoʊld] .

fourfold	.
四重	.

"如果我诬告任何人，夺走了他的财物，我必四倍偿还他。"

" [luːk] - : [eɪt] .
" Luke 19 : 8 .
" 卢克 - : 8 .

路加福音 19:8。

[wiː; wi][mʌst; məst] [meɪk] ['aʊər; ɑːr] [rɔŋz] [raɪt] .
We must make our wrongs right .
我们 必须 制作 我们的 错误 正确的 .

我们必须纠正我们的错误。

[ɪf] [wiː; wi][duː] , [ænd; ənd][hæv; həv] [rɪ'pentid] [ænd; ənd] [kən'fest] ['aʊər; ɑːr][sɪnz] ,
If we do , and have repented and confessed our sins ,
如果 我们 做 , 和 有 悔改 和 坦白 我们的 罪孽 ,

如果我们这样做，并且已经悔改并承认了自己的罪过，

[wiː; wi][kæn; kən] [hɪr] [ðə; ði] [seɪm] [wɜːrdz] [ðæt] ['dʒiːzəs] [sed] [tuː; tə] [zæ'kiːəs] ,
we can hear the same words that Jesus said to Zacchaeus ,
我们 能 听到 这 相同的 字 那 耶稣 说 到 撒该 ,

我们可以听到耶稣对撒该说的同样的话：

" [ðɪs] [deɪ] [ɪz][sæl'veɪʃ(ə)n] [kʌm] [tuː; tə] [ðɪs] [haʊs] ,
" This day is salvation come to this house ,
" 这 天 是 救恩 来 到 这 房子 ,

“今天救恩临到了这所房子，

... [fɔːr; fər][ðə; ði][sʌn] [ʌv; əv][mæn][ɪz] [kʌm] [tuː; tə] [siːk] [ænd; ənd][tuː; tə] [seɪv] [ðæt] [wɪtʃ] [wʌz; wəz]
... For the Son of man is come to seek and to save that which was
... 为了 这 儿子 的 男人 是 来 到 寻找 和 到 节省 那 哪个 曾是
[lɔːst] .
lost .
丢失的 .

因为人子来，为要寻找、拯救失丧的人。

" ([vɜːrs] [naɪn] , - .)
" (verse 9 , 10 .)
" (诗 9 , - .)

（第9、10节）

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['θæŋkfl] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [aɪ]['evər] [tʊk] [ɪn][maɪ][laɪf]
I am thankful to say that this was the only thing that I ever took in my life
我 是 感恩 到 说 那 这 曾是 这 仅有的 事物 那 我 曾经 采取 在 我的 生活
[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] ['les(ə)n][tuː; tə][ˌem 'iː] .
and it was a great lesson to me .
和 它 曾是 一个 伟大的 课 到 我 .

我很庆幸地说，这是我一生中唯一拿过的东西，它让我受益匪浅。

[oʊ] , [haʊ] ['wʌndərf(ə)l][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][lɔː(r)dz] !
Oh , how wonderful it is to be the Lord's !
哦 , 如何 精彩的 它 是 到 是 这 主场 !

哦，成为主的子民是多么美好啊！

[ɪf] [wiː; wi] [lʌv] [ænd; ənd] [sɜːrv] [hɪm; ɪm] , [wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv] [piːs] [ɪn]['aʊər; ɑːr][soʊlz] .
If we love and serve Him , we can have peace in our souls .
如果 我们 爱 和 服务 他 , 我们 能 有 和平 在 我们的 灵魂 .

如果我们爱祂、侍奉祂，我们的灵魂就能获得平安。

[wiː; wi] [maɪt] [hæv; həv] ['meni] ['prɔːbləms][ænd; ənd] ['trʌblz] [ɪn] [ðɪs] [laɪf][bʌt; bət] [ɪf] [wiː; wi][hæv; həv]
We might have many problems and troubles in this life but if we have
我们 可能 有 许多 问题 和 麻烦 在 这 生活 但 如果 我们 有
[piːs] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [hɑːrt] [ænd; ənd][ɑːr; ər][ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][gɑːd] ,
peace in our heart and are in contact with God ,
和平 在 我们的 心 和 是 在 接触 和 上帝 ,

我们一生中可能会遇到很多问题和困难，但如果我们内心平静，与神保持联系，

[ðiːz] [θɪŋz] [kɑːnt] [teɪk] [əˈweɪ] [ˈaʊər; ɑːr] [piːs] [ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən] [feɪs] [laɪf] .

these	things	can't	take	away	our	peace	and	we	can	face	life	.
这些	事物	不能	拿	离开	我们的	和平	和	我们	能	脸	生活	.

这些事情夺不走我们的平静，我们依然可以面对生活。

[ðə; ði][ˈbaɪb(ə)l] [sez] ， " [mæn] [ðæt] [ɪz][bɔːrn][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ɪz][ʌv; əv] [fjuː] [deɪz] ，

The	Bible	says	,	"	Man	that	is	born	of	a	woman	is	of	few	days	,
这	圣经	说道	，	"	男人	那	是	出生	的	一个	女士	是	的	很少	天	，

圣经说：“妇人所生的，日子短少。”

[ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈtrʌb(ə)l] .

and	full	of	trouble	.
和	满的	的	麻烦	.

而且麻烦不断。

" [dʒɑːb] - : [wʌn] .

"	Job	14	:	1	.
"	工作	-	:	1	.

约伯记 14:1.

[ˈtrʌblz] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][ˌjuː ˈes][bʌt; bət] [ɪf] [wiː; wi] [əˈbeɪ] [ˈgɑːdz][wɜːrd] ,

Troubles	will	come	to	us	but	if	we	obey	God's	Word	,
麻烦	将要	来	到	我们	但	如果	我们	服从	神的	单词	,

苦难会临到我们，但如果我们顺服神的话语，

[wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv] [piːs] [ɪn][ˈaʊər; ɑːr][soʊl][ænd; ənd][biː; bi] [ˈredi] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði][lɔːrd]

we	can	have	peace	in	our	soul	and	be	ready	to	meet	the	Lord
我们	能	有	和平	在	我们的	灵魂	和	是	准备好	到	见面	这	主

[wen] [hiː; hi] [kʌmz] [ɪn][ðə; ði] [klaʊdz] [ʌv; əv] [ˈglɔːri] .

when	He	comes	in	the	clouds	of	glory	.
什么时候	他	来	在	这	云	的	荣耀	.

我们可以拥有内心的平静，并准备好迎接主驾着荣耀的云彩降临。

[aɪ][duː] [preɪ] [ðæt] [ɔːl] [huː] [meɪ] [riːd] [ðɪs] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [kiː] ，

I	do	pray	that	all	who	may	read	this	will	take	the	key	,
我	做	祈祷	那	全部	WHO	可能	读	这	将要	拿	这	钥匙	,

我祈祷所有读到这篇文章的人都能拿到这把钥匙。

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd][ænd; ənd] [θruː] [əˈbiːdiəns] [juːz][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə] [ˌʌnˈlɑːk] [jʊr; jər]

which	is	the	Word	of	God	and	through	obedience	use	it	to	unlock	your
哪个	是	这	单词	的	上帝	和	通过	服从	使用	它	到	开锁	你的

[hɑːrt] [ænd; ənd][let] [ðæt] [wɜːrd] [fɪl] [jʊr; jər] [hɑːrt] [ænd; ənd][laɪf] ,

heart	and	let	that	Word	fill	your	heart	and	life	,
心	和	让	那	单词	充满	你的	心	和	生活	,

这就是神的话语，通过顺服来运用它，打开你的心扉，让神的话语充满你的心和你的生命。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [piːs] .

and	you	will	have	peace	.
和	你	将要	有	和平	.

你将会拥有和平。

[ˈevri] [ˈlɔːŋɪŋ] [wɪl] [biː; bi][ˈsætɪsfaɪd][æz; əz][juː; jʊ] [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə] [əˈbeɪ] [ðə; ði][wɜːrd] .

Every	longing	will	be	satisfied	as	you	continue	to	obey	the	Word	.
每一个	渴望	将要	是	使满意	作为	你	继续	到	服从	这	单词	.

只要你继续遵行神的话语，你的一切渴望都会得到满足。

[ðə; ði] [kiːz] [tuː; tə] [kənˈtɪnjuːd] [piːs]

The	Keys	to	Continued	Peace
这	钥匙	到	持续	和平

持续和平的关键

[wen] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][hæz; həz] [kən'fest] [hɪz; ɪz][sɪnz][wɪð; wɪθ]['gɑːdli] ['sɑːroʊ] ,

When	a	person	has	confessed	his	sins	with	godly	sorrow	,
什么时候	一个	人	有	坦白	他的	罪孽	和	敬虔的	悲哀	,

当一个人以虔诚的悲痛认罪时，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl] ['ʌndər] [ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv]['dʒiːzəs] [ðæt] [wʌz; wəz] [ʃed] [ɑːn][ðə; ði] [krɔːs] ,

and	they	are	all	under	the	blood	of	Jesus	that	was	shed	on	the	cross	,
和	他们	是	全部	在下面	这	血	的	耶稣	那	曾是	棚	在	这	叉	,

他们都蒙受了耶稣在十字架上所流宝血的救赎。

[hiː; hi][ɪz] " [bɔːrn] [ə'gen] " [ænd; ənd][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [nuː] ['kriːtʃər] [ɪn] [kraɪst] ['dʒiːzəs] .

he	is	"	born	again	"	and	has	become	a	new	creature	in	Christ	Jesus	.
他	是	"	出生	再次	"	和	有	变得	一个	新的	生物	在	基督	耶稣	.

他"重生"了，在基督耶稣里成为了新造的人。

([iː][kɔːr] . [faɪv] : -) .

(	II	Cor	.	5	:	17	)	.
(	二	科尔	.	5	:	-	)	.

（哥林多后书 5:17）

[haʊ] ['preʃəs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [noʊ] [ðæt] " [oʊld] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [pæst] [ə'weɪ] " [ænd; ənd] " [ɔːl]

How	precious	it	is	to	know	that	"	old	things	are	passed	away	"	and	"	all
如何	宝贵的	它	是	到	知道	那	"	老的	事物	是	通过了	离开	"	和	"	全部

[θɪŋz] [ɑːr; ər] [bɪ'kʌm] [nuː] !

things	are	become	new	!
事物	是	变得	新的	!

知道"旧事已过，万物都更新了"是多么宝贵啊！

" [hɪz; ɪz] [rɔŋz] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [raɪt] , [æz; əz][fɑːr][æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] , [ænd; ənd] [ə'kɔːrdɪŋ]

"	His	wrongs	have	been	made	right	,	as	far	as	possible	,	and	according
"	他的	错误	有	到过	制成	正确的	,	作为	远的	作为	可能的	,	和	根据

[tuː; tə][hɪz; ɪz] ['nɑːlɪdʒ] .

to	his	knowledge	.
到	他的	知识	.

"他所犯的错误已经尽可能地、根据他所知的情况得到了纠正。"

[ðen] [hiː; hi] [niːdz] [tuː; tə] [wɔːk] [ɪn] [ðɪs] [kaɪnd][ʌv; əv] [wei] [ænd; ənd][laɪf] .

Then	he	needs	to	walk	in	this	kind	of	way	and	life	.
然后	他	需求	到	走	在	这	种类	的	方式	和	生活	.

那么他就需要这样生活下去。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [sʌm; səm] ['wɑtʃɪŋ] [ænd; ənd] [preɪɪŋ] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [piːs] [ɪn][ðə; ði][soʊl] [ðæt] [gɑːd]

It	takes	some	watching	and	praying	to	keep	the	peace	in	the	soul	that	God
它	需要	一些	观看	和	祈祷	到	保持	这	和平	在	这	灵魂	那	上帝

[hæz; həz]['gɪv(ə)n] .

has	given	.
有	给定	.

要保持上帝赐予的心灵平静，需要时常警醒和祈祷。

['oʊnli] [θruː] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt][kæn; kən][wʌn] [kən'tɪnjuː] [ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ]

Only	through	the	power	of	the	Holy	Spirit	can	one	continue	in	contact	with
仅有的	通过	这	力量	的	这	圣	精神	能	一	继续	在	接触	和

[gɑːd] .

God	.
上帝	.

只有通过圣灵的力量，人才能继续与神保持联系。

['æftər][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][hæz; həz] ['fʊli] [sə'rendərd] [hɪm'self][tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd][ænd; ənd][hæz; həz][ðə; ði]

After	a	person	has	fully	surrendered	himself	to	the	Lord	and	has	the
后	一个	人	有	完全	投降	他自己	到	这	主	和	有	这

['klenzɪŋ] [wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt][ɪn][hɪz; ɪz][soʊl] ,

cleansing	work	of	the	Holy	Spirit	in	his	soul	,
清洁	工作	的	这	圣	精神	在	他的	灵魂	,

当一个人完全降服于主，并且他的灵魂经历了圣灵的洁净工作之后，

[hiː; hi][ɪz] [ɪ'kwɪpt] [tuː; tə][goʊ] [fɔːrθ] [ænd; ənd] [faɪt] [ðə; ði]['devə)l] [huː] [goʊz] [ə'raʊnd] [laɪk][ə; eɪ]

he	is	equipped	to	go	forth	and	fight	the	devil	who	goes	around	like	a
他	是	配备	到	去	前进	和	斗争	这	魔鬼	WHO	去	大约	喜欢	一个

['rɔːrɪŋ] ['laɪən] ['siːkɪŋ] [huːm] [hiː; hi] [meɪ] [dɪ'vaʊər] .

roaring	lion	seeking	whom	he	may	devour	.
咆哮	狮子	寻求	谁	他	可能	吞食	.

他已做好充分准备，去与那如同咆哮的狮子般四处游荡、寻找可吞噬之人的魔鬼战斗。

([wʌn][pet] . [faɪv] : [eɪt]) .

(	1	Pet	.	5	:	8	)	.
(	1	宠物	.	5	:	8	)	.

（彼得前书 5:8）

[ðə; ði]['devə)l][ɪz][noʊ] [rɪspɛktɜ˞] [ʌv; əv]['pɜ˞ːsənz] .

The	devil	is	no	respector	of	persons	.
这	魔鬼	是	不	尊重者	的	人	.

魔鬼不偏待人。

[hiː; hi][ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði][tʃaɪld][ʌv; əv][gɑːd][bʌt; bət] [wen] [ðə; ði][tʃaɪld][ʌv; əv]

He	is	more	than	a	match	for	the	child	of	God	but	when	the	child	of
他	是	更多的	比	一个	匹配	为了	这	孩子	的	上帝	但	什么时候	这	孩子	的

[gɑːd] [siːks] [greɪs] [ænd; ənd][help][frʌm; frəm][gɑːd] ,

God	seeks	grace	and	help	from	God	,
上帝	寻找	优雅	和	帮助	从	上帝	,

他完全可以与上帝的儿女匹敌，但当上帝的儿女寻求上帝的恩典和帮助时，

[ðə; ði]['devə)l][hæz; həz][tuː; tə] [fliː] .

the	devil	has	to	flee	.
这	魔鬼	有	到	逃跑	.

魔鬼必须逃跑。

[hiː; hi] [naʊ] [niːdz] [tuː; tə] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [feɪs] [ðə; ði]['devə)l] ,

He	now	needs	to	know	how	to	face	the	devil	,
他	现在	需求	到	知道	如何	到	脸	这	魔鬼	,

他现在需要知道如何面对魔鬼。

[soʊ][hiː; hi][kæn; kən][biː; bi] " [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['kɑːŋkərər] [θruː] [kraɪst] ['dʒiːzəs] .

so	he	can	be	"	more	than	a	conqueror	through	Christ	Jesus	.
所以	他	能	是	"	更多的	比	一个	征服者	通过	基督	耶稣	.

这样他就能"靠着基督耶稣得胜有余"。

" [wiː; wi] [riːd] [ɪn][dʒeɪmz][fɔːr] : [sɪks] - [eɪt] [ðæt] [fɜːrst] ,

"	We	read	in	James	4	:	6	-	8	that	first	,
"	我们	读	在	詹姆斯	4	:	6	-	8	那	第一的	,

"我们在雅各书 4:6-8 中读到，首先，

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] [noʊ] [ðæt] [gɑːd] ['gɪvz] [greɪs] [ɔːr][help][tuː; tə][ðə; ði]['hʌmb(ə)l] .

we	need	to	know	that	God	gives	grace	or	help	to	the	humble	.
我们	需要	到	知道	那	上帝	给予	优雅	或者	帮助	到	这	谦逊的	.

我们需要知道，上帝会赐予谦卑的人恩典或帮助。

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] ['hʌmbli] ['riːəlaɪz]['aʊər; ɑːr] [niːd] [ʌv; əv]['gɑːdz][help] .

We	need	to	humbly	realize	our	need	of	God's	help	.
我们	需要	到	谦卑地	意识到	我们的	需要	的	神的	帮助	.

我们需要谦卑地认识到我们需要神的帮助。

[ðen] [wiː; wi][ɑːr; ər][tuː; tə][səb'mɪt] [ɑːr'selvz] [tuː; tə][gɑːd] ,
Then we are to submit ourselves to God ,
然后 我们 是 到 提交 我们自己 到 上帝 ,

然后我们就要顺服上帝，

[drɔː] [kloʊz][tuː; tə][gɑːd][ænd; ənd] " [hiː; hi] [wɪl] [drɔː] [naɪ] [tuː; tə][juː; jʊ] .
draw close to God and " he will draw nigh to you .
画 关闭 到 上帝 和 " 他 将要 画 夜 到 你 .

亲近上帝，“他必亲近你”。

" ['evri] [step] [wiː; wi] [teɪk] [tɔːrd] [gɑːd] , [hiː; hi] [wɪl] [teɪk] [wʌn] [tɔːrd] [ˌjuː 'es] .
" Every step we take toward God , He will take one toward us .
" 每一个 步 我们 拿 朝向 上帝 , 他 将要 拿 一 朝向 我们 .

我们每向神迈出一步，神也会向我们迈出一步。

['æftər][wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv][gɑːd][ænd; ənd][hæv; həv] [ɪm'plɔːd] [hɪz; ɪz][help] ,
After we are in the will of God and have implored His help ,
后 我们 是 在 这 将要 的 上帝 和 有 恳求 他的 帮助 ,

当我们顺服神的旨意并恳求祂的帮助之后，

[wiː; wi][kæn; kən] [ðen] , [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv]['dʒiːzəs] , " [rɪ'zɪst] [ðə; ði]['dev(ə)l] , [ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl]
we can then , in the name of Jesus , " Resist the devil , and he will
我们 能 然后 , 在 这 姓名 的 耶稣 , " 抵抗 这 魔鬼 , 和 他 将要
[fliː] [frʌm; frəm][juː; jʊ] .
flee from you .
逃跑 从 你 .

然后，我们可以奉耶稣的名说：“抵挡魔鬼，魔鬼就必离开你们逃跑了。”

" [wʌn] ['brʌðər] [sed] [hiː; hi] [tɔːkt] [tuː; tə][ðə; ði]['dev(ə)l][dʒʌst][laɪk][hiː; hi][dɪd][tuː; tə][hɪz; ɪz][dɔːg] .
" One brother said he talked to the devil just like he did to his dog .
" 一 兄弟 说 他 谈话 到 这 魔鬼 只是 喜欢 他 做过 到 他的 狗 .

“一位兄弟说，他跟魔鬼说话就像跟他的狗说话一样。”

[hiː; hi] [sed] , " [get] [aʊt] [ʌv; əv] [hɪr] !
He said , " Get out of here !
他 说 , " 得到 出去 的 这里 !

他说：“滚出去！”

" [ðə; ði]['dev(ə)l][hæd; həd][tuː; tə] [pæk] [hɪz; ɪz][bægz][ænd; ənd] [liːv] .
" The devil had to pack his bags and leave .
" 这 魔鬼 有 到 盒 他的 包 和 离开 .

“魔鬼不得不收拾行囊离开。”

[wen] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ɪz] [seɪvd] ,
When a person is saved ,
什么时候 一个 人 是 已保存 ,

当一个人得救时，

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋz] [ðə; ði]['dev(ə)l] [telz] [hɪm; ɪm][ɪz] [ðæt] [hiː; hi] ['iznt] [seɪvd] .
one of the first things the devil tells him is that he isn't saved .
一 的 这 第一的 事物 这 魔鬼 讲述 他 是 那 他 不是 已保存 .

魔鬼告诉他的第一件事就是他还没有得救。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['feɪməs] [trɪk] [ʌv; əv] ['seɪtn] [ænd; ənd] [its] [sæd][tuː; tə] [seɪ] ,
This is a famous trick of Satan and it's sad to say ,
这 是 一个 著名的 诡计 的 撒但 和 它是 伤心 到 说 ,

这是撒旦惯用的伎俩，令人遗憾的是，

[ðæt] [hiː; hi]['juːzɪz][ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ænd; ənd]['oʊvər][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [wɜːrkt] [ɑːn] ['meni] [soʊlz] .
that he uses it over and over and it has worked on many souls .
那 他 用途 它 超过 和 超过 和 它 有 工作 在 许多 灵魂 .

他反复使用这种方法，而且这种方法对许多人的心灵都有效。

[wiː; wi] [niːd] [nɑːt][biː; bi] " ['ɪgnərənt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][dɪ'vaɪsɪz] .

We	need	not	be	"	ignorant	of	his	devices	.
我们	需要	不是	是	"	无知	的	他的	设备	.

我们不必对他的伎俩一无所知。

" [its] [ə; eɪ] ['prɪti] [ʃʊr] [fækt] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [seɪvd] [ɔːr][ðə; ði]['dev(ə)l] [wʊd] [nɑːt]['bɑːðər] [ə'baʊt]

"	It's	a	pretty	sure	fact	that	you	are	saved	or	the	devil	would	not	bother	about
"	它是	一个	漂亮的	当然	事实	那	你	是	已保存	或者	这	魔鬼	会	不是	打扰	关于

[juː; jʊ] .

you	.
你	.

“你得救是毋庸置疑的，否则魔鬼就不会来烦你了。”

[soʊ][dəunt][let] [ðæt] ['trʌb(ə)l] [juː; jʊ] , [bʌt; bət] " [rɪ'zɪst] [ðə; ði]['dev(ə)l] , " [ɔːr][hiː; hi] [wɪl] [teɪk] [jʊr; jər]

So	don't	let	that	trouble	you	,	but	"	resist	the	devil	,	"	or	he	will	take	your
所以	不	让	那	麻烦	你	,	但	"	抵抗	这	魔鬼	,	"	或者	他	将要	拿	你的

[piːs] .

peace	.
和平	.

所以不要让这些事困扰你，但要“抵挡魔鬼”，否则他会夺走你的平安。

[prer] [ɪz] [ə'nʌðər] [θɪŋ] [wiː; wi][mʌst; məst][duː][tuː; tə] [kiːp] ['aʊər; ɑːr] [piːs] .

Prayer	is	another	thing	we	must	do	to	keep	our	peace	.
祷告	是	其他	事物	我们	必须	做	到	保持	我们的	和平	.

祈祷是我们保持内心平静的另一项重要方式。

[gɑːd] [noʊz] [wʌt] [wiː; wi] [niːd] [bɪ'fɔːr] [wiː; wi][æsk][hɪm; ɪm] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz][plæn][ɪz][fɔːr; fər][juː 'es]

God	knows	what	we	need	before	we	ask	Him	,	but	His	plan	is	for	us
上帝	知道	什么	我们	需要	前	我们	问	他	,	但	他的	计划	是	为了	我们

[tuː; tə][æsk] .

to	ask	.
到	问	.

在我们祈求之前，上帝就知道我们需要什么，但他的计划是让我们祈求。

[prer] [ɪz][nɑːt][dʒʌst]['ɔːlweɪz] ['æskɪŋ] [gɑːd][fɔːr; fər] ['sʌmθɪŋ] , [bʌt; bət] [its] [ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv]

Prayer	is	not	just	always	asking	God	for	something	,	but	it's	a	means	of
祷告	是	不是	只是	总是	问	上帝	为了	某物	,	但	它是	一个	方法	的

['feloʊʃɪp] [wɪð; wɪθ][gɑːd] .

fellowship	with	God	.
奖学金	和	上帝	.

祷告不仅仅是向神祈求什么，更是与神建立联系的一种方式。

[its] [ə; eɪ] [kə'mjuːniən] [bɪ'twiːn] [gɑːd][ænd; ənd][juː 'es] [ðæt] [brɪŋz] [lʌv] , [dʒɔɪ] , [piːs] ,

It's	a	communion	between	God	and	us	that	brings	love	,	joy	,	peace	,
它是	一个	圣餐	之间	上帝	和	我们	那	带来	爱	,	喜悦	,	和平	,

这是上帝与我们之间的一种交流，它带来爱、喜乐与和平。

['kʌmfərt] [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [wiː; wi] [niːd] .

comfort	and	all	that	we	need	.
舒适	和	全部	那	我们	需要	.

舒适和我们所需的一切。

[its] [ə; eɪ] [hɑːrt] [tuː; tə] [hɑːrt] [tɔːk] [tuː; tə][gɑːd] .

It's	a	heart	to	heart	talk	to	God	.
它是	一个	心	到	心	讲话	到	上帝	.

这是与上帝进行一次推心置腹的谈话。

[ɪn] [prer] [wiː; wi] [tel] ['aʊər; ɑːr][lɔːrd][ænd; ənd] ['seɪvjər] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [greɪt] [lʌv] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .

In	prayer	we	tell	our	Lord	and	Saviour	of	our	great	love	for	Him	.
在	祷告	我们	告诉	我们的	主	和	救主	的	我们的	伟大的	爱	为了	他	.

在祷告中，我们向我们的主和救主表达我们对祂的深切爱意。

[ɪn] [prer] [wiː; wi] ['nevər] [siːs] [tuː; tə] [preɪz] [hɪm; ɪm] [fɔːr; fər] ['daɪɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [krɔːs] [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ]

In	prayer	we	never	cease	to	praise	Him	for	dying	on	the	cross	and	taking
在	祷告	我们	绝不	停止	到	称赞	他	为了	垂死	在	这	叉	和	采取

['aʊər; ɑːr] ['pʌnɪʃmənt] [fɔːr; fər] ['aʊər; ɑːr] [sɪnz] .

our	punishment	for	our	sins	.
我们的	惩罚	为了	我们的	罪孽	.

在祷告中，我们不断赞美祂死在十字架上，替我们承担了罪的惩罚。

[ɪn] [prer] [wiː; wi] , [soʊ] [tuː; tə] [spiːk] ,

In	prayer	we	,	so	to	speak	,
在	祷告	我们	,	所以	到	说话	,

在祈祷中，我们，可以说，

[dʒʌst] [lɪft] ['aʊər; ɑːr] ['hɑːrts] [ænd; ənd] [maɪndz] [ʌp] ['ɪntuː] [ðæt] ['hev(ə)nli] [relm] [ænd; ənd] [wiː; wi] [tʌtʃ]

just	lift	our	hearts	and	minds	up	into	that	heavenly	realm	and	we	touch
只是	举起	我们的	心	和	思想	向上	进入	那	天上	领域	和	我们	触碰

['hev(ə)n] .

heaven	.
天堂	.

只要我们把心灵提升到那个天国的境界，我们就能触及天堂。

[ə; eɪ] [θrɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)nli] [lʌv] [floʊz] [frʌm; frəm] [gɑːd] [daʊn] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['veri] [depθs] [ʌv; əv]

A	thrill	of	heavenly	love	flows	from	God	down	into	the	very	depths	of
一个	刺激	的	天上	爱	流量	从	上帝	向下	进入	这	非常	深度	的

['aʊər; ɑːr] ['ɪnər] ['biːɪŋ] .

our	inner	being	.
我们的	内	存在	.

一股来自天上的爱的悸动，从上帝流淌而下，直达我们内心深处。

['paʊər] , [streŋθ] [ænd; ənd] [greɪs] [ɪz] ['gɪv(ə)n] ,

Power	,	strength	and	grace	is	given	,
力量	,	力量	和	优雅	是	给定	,

力量、才干和优雅被赋予，

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [diːp] ['ɪnər] [dʒɔɪ] [wiː; wi] [goʊ] [fɔːrθ] [ænd; ənd] [feɪs] [ðə; ði] [wɜːrld] .

and	with	a	deep	inner	joy	we	go	forth	and	face	the	world	.
和	和	一个	深的	内	喜悦	我们	去	前进	和	脸	这	世界	.

我们怀着内心深处的喜悦，走向世界。

['ʌðər] [maɪt] ['wʌndər] [haʊ] [wiː; wi] [kæn; kən] [hæv; həv] [ðə; ði] ['kɜːrɪdʒ] [tuː; tə] [feɪs] [ðə; ði] [hɑːrd] [θɪŋz]

Others	might	wonder	how	we	can	have	the	courage	to	face	the	hard	things
其他的	可能	想知道	如何	我们	能	有	这	勇气	到	脸	这	难的	事物

,

,

,

其他人可能会好奇，我们如何才能有勇气面对困难的事情。

[bʌt; bət] [its] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [greɪs] [geɪnd] [θruː] [prer] .

but	it's	because	of	grace	gained	through	prayer	.
但	它是	因为	的	优雅	获得	通过	祷告	.

但这都是因为通过祷告获得的恩典。

[prer] [ʃʊd; ʃəd] ['nevər] [biː; bi] [nɪ'glektɪd] [ɔːr] [wiː; wi] [wɪl] [fiːl] ['aʊər; ɑːr] [piːs] ['slɪpɪŋ] [ə'weɪ] .

Prayer	should	never	be	neglected	or	we	will	feel	our	peace	slipping	away	.
祷告	应该	绝不	是	被忽视的	或者	我们	将要	感觉	我们的	和平	滑倒	离开	.

祷告绝不可忽视，否则我们会感到内心的平静渐渐消失。

[prer] [kæn; kən] [biː; bi] [ə; eɪ] [groʊn] , [ə; eɪ] [saɪ] , [ə; eɪ] ['drɑːpɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ter; tɪ(ə)r] , [ə; eɪ] [smaɪl] ,

Prayer	can	be	a	groan	,	a	sigh	,	a	dropping	of	a	tear	,	a	smile	,
祷告	能	是	一个	呻吟	,	一个	叹	,	一个	下降	的	一个	撕	,	一个	微笑	,

祈祷可以是一声呻吟，一声叹息，一滴眼泪，一个微笑，

[æn; ən] ['ɪnər] [preɪz] ['goʊɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] [gɑːd] , ['læftər] [ɪn] [ðə; ði] ['spɪrɪt] ,

an	inner	praise	going	up	to	God	,	laughter	in	the	spirit	,
一个	内	称赞	去	向上	到	上帝	,	笑声	在	这	精神	,

内心向神发出赞美，灵里发出笑声。

[ɔːr] [æn; ən] ['ɪnwərd] [ɔːr] ['ɔːdəbl] " [preɪz] [ðə; ði] [lɔːrd] !

or	an	inward	or	audible	"	praise	the	Lord	!
或者	一个	向内	或者	可听见的	"	称赞	这	主	!

或者内心或声音中的"赞美主！"

" [prer] [ɪz] [ðə; ði] [sɪn'sɪr] [dɪ'zaɪər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɑːrt] [ɔːr] [æn; ən] ['ætɪtuːd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɑːrt] .

"	Prayer	is	the	sincere	desire	of	the	heart	or	an	attitude	of	the	heart	.
"	祷告	是	这	真诚	欲望	的	这	心	或者	一个	态度	的	这	心	.

祈祷是发自内心的真诚愿望或内心的态度。

['ʃʊrli] [wiː; wi] [kæn; kən] " [preɪ] [wɪ'ðaʊt] ['siːsɪŋ] ,

Surely	we	can	"	pray	without	ceasing	,
一定	我们	能	"	祈祷	没有	停止	,

我们当然可以"不住地祷告"，

" [æz; əz] [wiː; wi] [kiːp] [ə; eɪ] [hɑːrt] [fʊl] [ʌv; əv] [lʌv] [fɔːr; fər] ['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv]

"	as	we	keep	a	heart	full	of	love	for	our	Lord	and	a	feeling	of
"	作为	我们	保持	一个	心	满的	的	爱	为了	我们的	主	和	一个	感觉	的

['ʌtər] [dɪ'pendəns] [ə'pɑːn] [hɪm; ɪm] .

utter	dependence	upon	Him	.
说出	依赖性	之上	他	.

"当我们心中充满对主的爱，并完全依赖他时。"

[ɪn] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] , ['aʊər; ɑːr] [piːs] [wɪl] [biː; bi] [ə'baʊndɪŋ] .

In	living	in	this	way	,	our	peace	will	be	abounding	.
在	活的	在	这	方式	,	我们的	和平	将要	是	丰富	.

这样生活，我们将拥有充沛的平安。

[ə'nʌðər] [foʊ] [wiː; wi] [mʌst; məst] [wɑːtʃ] [ɪz] [self] .

Another	foe	we	must	watch	is	self	.
其他	敌人	我们	必须	手表	是	自己	.

我们必须警惕的另一个敌人是自己。

['ɔːf(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [bɪn] [sed] [ðæt] [wiː; wi] [mʌst; məst] [daɪ] [aʊt] [tuː; tə] [self] ,

Often	it	has	been	said	that	we	must	die	out	to	self	,
经常	它	有	到过	说	那	我们	必须	死	出去	到	自己	,

人们常说，我们必须舍弃自我。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [goʊz] [diːpər] [ðæn; ðən] [dʒʌst] ['seɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

but	it	goes	deeper	than	just	saying	it	.
但	它	去	更深	比	只是	说	它	.

但这不仅仅是说说而已。

[self] [lɔːŋz] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] ['kruːsəˌfaɪd] .

Self	longs	to	live	,	but	it	must	be	crucified	.
自己	长	到	居住	,	但	它	必须	是	被钉在十字架上	.

自我渴望生存，但它必须被钉在十字架上。

[wiː; wi] [mʌst; məst] [rɪ'membər] [ðæt] " [jiː; ji] [ɑːr; ər] [nɑːt] [jʊr; jər] [oʊn] , [fɔːr; fər] [jiː; ji] [ɑːr; ər] [bɔːt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [praɪs] :

We	must	remember	that	"	ye	are	not	your	own	,	for	ye	are	bought	with	a	price	:
我们	必须	记住	那	"	是的	是	不是	你的	自己的	,	为了	是的	是	买	和	一个	价格	:

我们必须记住，"你们不是属于自己的，因为你们是重价买来的：

['ðerfɔ:r] ['glɔ:rɪfaɪ][gɑ:d][ɪn][jʊr; jər]['bɑ:di] , [ænd; ənd][ɪn][jʊr; jər]['spɪrɪt] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['gɑ:dz] .

therefore	**glorify**	**God**	**in**	**your**	**body**	**,**	**and**	**in**	**your**	**spirit**	**,**	**which**	**are**	**God's**	**.**
所以	荣耀	上帝	在	你的	身体	,	和	在	你的	精神	,	哪个	是	神的	.

所以，要在你们的身子上荣耀神，因为你们的身子和心灵都是属神的。

" [aɪ][kɔ:r] . [sɪks] : - , - .

"	**I**	**Cor**	**.**	**6**	**:**	**19**	**,**	**20**	**.**
"	我	科尔	.	6	:	-	,	-	.

"哥林多前书 6:19, 20。

[ɪf] [wi:; wi] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][gɑ:d] [ðen] [wi:; wi][du:][nɑ:t] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə] [ɑ:r'selvz] .

If	**we**	**belong**	**to**	**God**	**then**	**we**	**do**	**not**	**belong**	**to**	**ourselves**	**.**
如果	我们	属于	到	上帝	然后	我们	做	不是	属于	到	我们自己	.

如果我们属于上帝，那么我们就不属于我们自己。

[wi:; wi][mʌst; məst][bi:; bi] [ə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [self] [wɪl] [meɪk] ['meni] [kən'seʃnz] [tu:; tə]

We	**must**	**be**	**aware**	**of**	**the**	**fact**	**that**	**self**	**will**	**make**	**many**	**concessions**	**to**
我们	必须	是	意识到的	的	这	事实	那	自己	将要	制作	许多	让步	到

[lɪv; laɪv] .

live	**.**
居住	.

我们必须意识到，为了生存，我们会做出很多妥协。

[self] ['sʌmtaɪmz] [wɪl] [ə'laʊ] [ɪts] ['oʊnər] [tu:; tə][du:] ['meni] [ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] [di:dz] [ɪf] [ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][lɪv; laɪv] .

Self	**sometimes**	**will**	**allow**	**its**	**owner**	**to**	**do**	**many**	**sacrificial**	**deeds**	**if**	**it**	**can**	**live**	**.**
自己	有时	将要	允许	它是	所有者	到	做	许多	献祭	契约	如果	它	能	居住	.

如果能够活下去，自我有时会允许它的主人做很多牺牲性的事情。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] ['i:v(ə)n] [ber] [hɑ:rd] [θɪŋz] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][goʊ] .

It	**will**	**even**	**bear**	**hard**	**things**	**,**	**but**	**it**	**must**	**go**	**.**
它	将要	甚至	熊	难的	事物	,	但	它	必须	去	.

它甚至能承受重负，但它终究要离开。

[self] [mʌst; məst][bi:; bi] ['kru:səˌfaɪd] .

Self	**must**	**be**	**crucified**	**.**
自己	必须	是	被钉在十字架上	.

必须将自我钉在十字架上。

[wi:; wi][mʌst; məst][daɪ][tu:; tə] [gʊd] [di:dz] , [ænd; ənd][tu:; tə][bæd] [di:dz] , [sək'sesɪz] , ['feɪljɚz] ,

We	**must**	**die**	**to**	**good**	**deeds**	**,**	**and**	**to**	**bad**	**deeds**	**,**	**successes**	**,**	**failures**	**,**
我们	必须	死	到	好的	契约	,	和	到	坏的	契约	,	成功	,	失败	,

[ˌɛgzɔ:l'teɪʃənz] , [hju:ˌmɪli'eɪʃn] , [frendz] [ænd; ənd][foʊz] .

exaltations	**,**	**humiliation**	**,**	**friends**	**and**	**foes**	**.**
升华	,	屈辱	,	朋友们	和	敌人	.

我们必须舍弃善行，也舍弃恶行；舍弃成功，也舍弃失败；舍弃荣耀，也舍弃耻辱；舍弃朋友，也舍弃敌人。

[oʊ] , [ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][nɑ:t][bi:; bi][ˌju: 'es][bʌt; bət]['dʒi:zəs] [ðæt] [wɪl] [bi:; bi] ['lɪftɪd] [ʌp][ɪn]['aʊər; ɑ:r]

Oh	**,**	**it**	**must**	**not**	**be**	**us**	**but**	**Jesus**	**that**	**will**	**be**	**lifted**	**up**	**in**	**our**
哦	,	它	必须	不是	是	我们	但	耶稣	那	将要	是	抬起	向上	在	我们的

[laɪvz; lɪvz] !

lives	**!**
生活	!

哦，在我们生命中被高举的，必定不是我们，而是耶稣！

[ðə; ði] [ə'pɑ:sl] [pɔ:l] [sed] , " [aɪ][ˌeɪ 'em] ['kru:səˌfaɪd] [wɪð; wɪθ] [kraɪst] : [ˌnevərðə'les] [aɪ][lɪv; laɪv] ; [jet]

The	**Apostle**	**Paul**	**said**	**,**	**"**	**I**	**am**	**crucified**	**with**	**Christ**	**:**	**nevertheless**	**I**	**live**	**;**	**yet**
这	使徒	保罗	说	,	"	我	是	被钉在十字架上	和	基督	:	尽管如此	我	居住	;	然而

[nɑ:t][aɪ] ,

not	**I**	**,**
不是	我	,

使徒保罗说："我已经与基督同钉十字架，现在活着的不再是我，乃是我，乃是基督。"

[bʌt; bət] [kraɪst] ['lɪvəθ] [ɪn][ˌem 'iː] :

but	**Christ**	**liveth**	**in**	**me**	**:**
但	基督	活着	在	我	:

但基督活在我里面：

[ænd; ənd][ðə; ði][laɪf] [wɪtʃ] [aɪ] [naʊ] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [fleʃ] [aɪ][lɪv; laɪv][baɪ][ðə; ði] [feɪθ] [ʌv; əv][ðə; ði][sʌn]

and	**the**	**life**	**which**	**I**	**now**	**live**	**in**	**the**	**flesh**	**I**	**live**	**by**	**the**	**faith**	**of**	**the**	**Son**
和	这	生活	哪个	我	现在	居住	在	这	肉	我	居住	经过	这	信仰	的	这	儿子

[ʌv; əv][gɑːd] ,

of	**God**	**,**
的	上帝	,

我如今在肉身活着，是因信神的儿子而活。

[huː] [lʌvd] [ˌem 'iː] , [ænd; ənd] [geɪv] [hɪm'self][fɔːr; fər][ˌem 'iː] .

who	**loved**	**me**	**,**	**and**	**gave**	**himself**	**for**	**me**	**.**
WHO	喜爱	我	,	和	给予	他自己	为了	我	.

他爱我，并为我舍身。

" [gæl] . [ˌtuː'tuː] : - .

"	**Gal**	**.**	**2**	**:**	**20**	**.**
"	加尔	.	2	:	-	.

加拉太书 2:20。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi][self] [ðæt] [laɪvz; lɪvz][bʌt; bət] [kraɪst] [mʌst; məst][lɪv; laɪv][ɪn][ˌjuː 'es] .

So	**it**	**must**	**not**	**be**	**self**	**that**	**lives**	**but**	**Christ**	**must**	**live**	**in**	**us**	**.**
所以	它	必须	不是	是	自己	那	生活	但	基督	必须	居住	在	我们	.

所以，活着的不是我们自己，而是基督在我们里面活着。

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] [wɑːtʃ] ['aʊər; ɑːr] [θɔːts] [tuː; tə] [kiːp] ['aʊər; ɑːr] [piːs] .

We	**need**	**to**	**watch**	**our**	**thoughts**	**to**	**keep**	**our**	**peace**	**.**
我们	需要	到	手表	我们的	想法	到	保持	我们的	和平	.

我们需要注意自己的思想，才能保持内心的平静。

[wiː; wi][ɑːr; ər][toʊld] [ðæt] [gɑːd] " [wɪlt] [kiːp] [hɪm; ɪm][ɪn] ['pɜːrfɪkt] [piːs] , [huːz] [maɪnd][ɪz] [steɪd] [ɑːn] [ðiː] :

We	**are**	**told**	**that**	**God**	**"**	**wilt**	**keep**	**him**	**in**	**perfect**	**peace**	**,**	**whose**	**mind**	**is**	**stayed**	**on**	**thee**	**:**
我们	是	讲述	那	上帝	"	枯萎	保持	他	在	完美的	和平	,	谁	头脑	是	入住	在	你	:

经上说："凡专心仰赖耶和华的，上帝必保守他十分平安。"

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] ['trʌstɛθ] [ɪn] [ðiː] .

because	**he**	**trusteth**	**in**	**thee**	**.**
因为	他	信任	在	你	.

因为他信赖你。

" ['aɪsə; ˌaɪ es 'eɪ] . - : [θriː] .

"	**Isa**	**.**	**26**	**:**	**3**	**.**
"	伊萨	.	-	:	3	.

"以赛亚书 26:3.

[wen] ['aʊər; ɑːr] [piːs] [ɪz] [dɪ'stɜːrbd] [wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] [tʃek] [tuː; tə] [siː] [wer] ['aʊər; ɑːr][maɪnd]

When	**our**	**peace**	**is**	**disturbed**	**we**	**need**	**to**	**check**	**to**	**see**	**where**	**our**	**mind**
什么时候	我们的	和平	是	不安	我们	需要	到	查看	到	看	在哪里	我们的	头脑

[hæz; həz] [bɪn] [ɔːr] [wʌt] [wiː; wi][wɜːr; wər] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] .

has	**been**	**or**	**what**	**we**	**were**	**thinking**	**about**	**.**
有	到过	或者	什么	我们	是	思维	关于	.

当我们的内心平静被打破时，我们需要反思一下自己的思绪飘到了哪里，或者在想些什么。

[ðə; ði][maɪnd][ɪz][ðə; ði]['bæt(ə)l] [graʊnd] .

The	**mind**	**is**	**the**	**battle**	**ground**	**.**
这	头脑	是	这	战斗	地面	.

心灵是战场。

[ðə; ði]['dev(ə)l][hæz; həz]['ækses][tuː; tə][ðə; ði][maɪnd][æz; əz] [wel] [æz; əz][gɑːd] .

The	devil	has	access	to	the	mind	as	well	as	God	.
这	魔鬼	有	使用权	到	这	头脑	作为	出色地	作为	上帝	.

魔鬼和上帝一样，都能操控人的思想。

[wiː; wi][ɑːr; ər] ['temptɪd] [θruː] [ðə; ði][maɪnd] .

We	are	tempted	through	the	mind	.
我们	是	受诱惑	通过	这	头脑	.

我们因心智而受到诱惑。

[ðə; ði]['dev(ə)l] [wɪl] ['prez(ə)nt] [rɔːŋ] [θɔːts] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [lɔːrd] [ɪz] [raɪt] [ðer; ðər][tuː; tə] [brɪŋ]

The	devil	will	present	wrong	thoughts	and	then	the	Lord	is	right	there	to	bring
这	魔鬼	将要	展示	错误的	想法	和	然后	这	主	是	正确的	那里	到	带来

[ˌjuː 'es] [gʊd] [θɔːts] [ɔːr] [sə'dʒest] [ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [tuː; tə][duː] .

us	good	thoughts	or	suggest	the	right	thing	to	do	.
我们	好的	想法	或者	建议	这	正确的	事物	到	做	.

魔鬼会给我们灌输错误的思想，而上帝就在那里，给我们带来正确的思想或建议我们应该做什么。

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə] ['seprət] ['aʊər; ɑːr] [θɔːts] .

We	need	to	separate	our	thoughts	.
我们	需要	到	分离	我们的	想法	.

我们需要理清思路。

[wiː; wi] [niːd] [tuː; tə][kæst][aʊt][ðə; ði] [rɔːŋ] [θɔːts] [ænd; ənd]['oʊnli] [θɪŋk] [ɑːn][ðə; ði] [gʊd] [θɔːts]

We	need	to	cast	out	the	wrong	thoughts	and	only	think	on	the	good	thoughts
我们	需要	到	投掷	出去	这	错误的	想法	和	仅有的	思考	在	这	好的	想法

[frʌm; frəm][gɑːd] .

from	God	.
从	上帝	.

我们需要摒弃错误的思想，只思想来自上帝的美好旨意。

[ðə; ði]['dev(ə)l][ɪz][laɪk][ə; eɪ] [pər'sɪstənt] ['seɪlzmən] .

The	devil	is	like	a	persistent	salesman	.
这	魔鬼	是	喜欢	一个	执着的	推销员	.

魔鬼就像一个锲而不舍的推销员。

[hiː; hi] [wɪl] [tɔːk] [ænd; ənd] [tɔːk] [æt; ət][ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt]['kerf(ə)l] [hiː; hi] [wɪl]

He	will	talk	and	talk	at	the	door	and	if	you	are	not	careful	he	will
他	将要	讲话	和	讲话	在	这	门	和	如果	你	是	不是	小心	他	将要

[get][ðə; ði] [dɔːr] ['oʊpən][ænd; ənd][hæv; həv][hɪz; ɪz] [fʊt] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

get	the	door	open	and	have	his	foot	in	it	.
得到	这	门	打开	和	有	他的	脚	在	它	.

他会在门口喋喋不休，如果你不小心，他就会把门打开，然后用脚顶住门。

[ɪf] [juː; jʊ] [gɪv] [hɪm; ɪm] ['eni] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['sɪtɪŋ] [ɪn][jʊr; jər] ['lɪvɪŋ] [ruːm]

If	you	give	him	any	encouragement	he	will	be	sitting	in	your	living	room
如果	你	给	他	任何	鼓励	他	将要	是	坐着	在	你的	活的	房间

[ænd; ənd][hæv; həv][hɪz; ɪz] [werz] [ɔːl] [spred] [aʊt] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] .

and	have	his	wares	all	spread	out	before	you	.
和	有	他的	商品	全部	传播	出去	前	你	.

如果你给他任何鼓励，他就会坐在你的客厅里，把他的商品全部摊开在你面前。

[soʊ][wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt][let][ðə; ði]['dev(ə)l][get][pæst][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][maɪnd] .

So	we	must	not	let	the	devil	get	past	the	door	of	our	mind	.
所以	我们	必须	不是	让	这	魔鬼	得到	过去的	这	门	的	我们的	头脑	.

所以，我们绝不能让魔鬼进入我们的思想世界。

[dʒʌst] [tel] [hɪm; ɪm] [raɪt] [ɔːf] , " [aɪ][ˌeɪ 'em][nɑːt] ['ɪntrəstɪd] .

Just	tell	him	right	off	,	"	I	am	not	interested	.
只是	告诉	他	正确的	离开	,	"	我	是	不是	感兴趣的	.

直接告诉他："我没兴趣。"

" [wiː; wi] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv] ['ɪzrɪəl] [ɪn]['iːdʒɪpt] ,

"	We	think	of	the	children	of	Israel	in	Egypt	,
"	我们	思考	的	这	孩子们	的	以色列	在	埃及	,

我们想到在埃及的以色列子民，

[wen] [gɑːd][toʊld][ðem; ðəm][tuː; tə][pʊt][ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv][ðə; ði] [læm] [ɑːn][ðer; ðər] ['dɔːpəust] [wʌn] [naɪt] ,

when	God	told	them	to	put	the	blood	of	the	lamb	on	their	doorposts	one	night	,
什么时候	上帝	讲述	他们	到	放	这	血	的	这	羊肉	在	他们的	门柱	一	夜晚	,

一天晚上，上帝告诉他们要把羔羊的血涂在门框上。

[soʊ][ðer; ðər] ['eldɪst] [sʌn] [wʊd] [biː; bi] [sperd] [wen] [ðə; ði] [deθ] ['eɪndʒl] [pæst] ['oʊvər] .

so	their	eldest	son	would	be	spared	when	the	death	angel	passed	over	.
所以	他们的	长子	儿子	会	是	幸存	什么时候	这	死亡	天使	通过了	超过	.

这样，当死神降临时，他们的长子就能幸免于难。

[eks] . - : - , - .

Ex	.	12	:	12	,	13	.
前任	.	-	:	-	,	-	.

例 12：12、13。

[ðə; ði] [blʌd] [ɑːn][ðə; ði] [dɔːr] [wʌz; wəz][ðə; ði]['paʊərf(ə)l] ['wɔːrnɪŋ] [tuː; tə] [kiːp] ['iːv(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] ['izriəlaits] [ɑːn] [ðæt] [naɪt] [wen] [ðə; ði] [i'dʒɪpʃnz] [wɜːr; wər] ['vɪzɪtɪd] [ænd; ənd] [deθ] [wʌz; wəz][ɪn] ['evri] [hoʊm] .

The	blood	on	the	door	was	the	powerful	warning	to	keep	evil	from	the	Israelites	on	that	night	when	the	Egyptians	were	visited	and	death	was	in	every	home	.
这	血	在	这	门	曾是	这	强大的	警告	到	保持	邪恶的	从	这	以色列人	在	那	夜晚	什么时候	这	埃及人	是	到访	和	死亡	曾是	在	每一个	家	.

门上的血迹是对以色列人的有力警告，告诫他们在那晚要远离邪恶，因为埃及人遭到了袭击，死亡降临到每个家庭。

[dʒʌst][soʊ] , [dɪr] ['grænsʌn] ,

Just	so	,	dear	Grandson	,
只是	所以	,	亲爱的	孙子	,

正是如此，亲爱的孙子。

[ðə; ði] [blʌd] [ʌv; əv]['dʒiːzəs][ɑːn][ðə; ði] [dɔːr] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [hɑːrt] [ænd; ənd][maɪnd] [wɪl] [kiːp] [ðə; ði] ['dev(ə)l][frʌm; frəm] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː]['aʊər; ɑːr][maɪnd] ,

the	blood	of	Jesus	on	the	door	of	our	heart	and	mind	will	keep	the	devil	from	coming	into	our	mind	,
这	血	的	耶稣	在	这	门	的	我们的	心	和	头脑	将要	保持	这	魔鬼	从	未来	进入	我们的	头脑	,

耶稣的宝血涂抹在我们心门和思想的门上，就能阻止魔鬼进入我们的思想。

['sɪtɪŋ] [daʊn] [ænd; ənd] [dɪ'spleɪɪŋ] [ɔːl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [werz] [ʌv; əv]['iːv(ə)l] .

sitting	down	and	displaying	all	of	his	wares	of	evil	.
坐着	向下	和	显示	全部	的	他的	商品	的	邪恶的	.

他坐下来，展示他所有的邪恶商品。

[wen] [tɔːr'mentɪŋ] [θɔːts] , [θɔːts] [ʌv; əv] [fɪr] , [θɔːts] [ʌv; əv][ʌn'dʒʌst] [diːdz] [ʌv; əv] ['ʌðər] [dʌn] [tuː; tə][juː; jʊ] ,

When	tormenting	thoughts	,	thoughts	of	fear	,	thoughts	of	unjust	deeds	of	others	done	to	you	,
什么时候	折磨	想法	,	想法	的	害怕	,	想法	的	不公正	契约	的	其他的	完毕	到	你	,

当脑海中浮现出痛苦的念头，恐惧的念头，以及别人对你所做的不公正行为的念头时，

[θɔ:ts] [ʌv; əv][self] - ['pɪti] , [æŋ'zaɪəti] , [dauts] , [ˌʌnfər'gɪvnɛs] , [ˌmɪs'trʌst] [ʌv; əv][gɑ:d] ,

thoughts	of	self	-	pity	,	anxiety	,	doubts	,	unforgiveness	,	mistrust	of	God	,
想法	的	自己	-	遗憾	,	焦虑	,	疑虑	,	不宽恕	,	不信任	的	上帝	,

自怜、焦虑、怀疑、不宽恕、对上帝的不信任等念头

[ɔ:r]['i:v(ə)l][ʌv; əv][ɔ:l][kaɪndz] [ə'pɪr] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp][jʊr; jər] [θɔ:ts] ,

or	evil	of	all	kinds	appear	to	take	up	your	thoughts	,
或者	邪恶的	的	全部	种类	出现	到	拿	向上	你的	想法	,

或者各种邪恶念头占据了你的思绪，

[dʒʌst] [rɪ'zɪst] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [pɔɪnt] [tu:; tə][ðə; ði] [blʌd] [ɑ:n][ðə; ði] [dɔ:r] [ʌv; əv][jʊr; jər] [hɑ:rt] .

just	resist	them	and	point	to	the	blood	on	the	door	of	your	heart	.
只是	抵抗	他们	和	观点	到	这	血	在	这	门	的	你的	心	.

只要反抗他们，并指出你心门上的鲜血。

[ðoʊz] [θɔ:ts] [wɪl] [hæv; həv][tu:; tə] [fli:] .

Those	thoughts	will	have	to	flee	.
那些	想法	将要	有	到	逃跑	.

这些念头必须消失。

['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ]['pɜ:rs(ə)n][kæn; kən] [θɪŋk] [ə'pɑ:n][æn; ən][ˌʌn'dʒʌstɪs] [dʌn] [tu:; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd]

Sometimes	a	person	can	think	upon	an	unjustice	done	to	him	and
有时	一个	人	能	思考	之上	一个	不公正	完毕	到	他	和

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [groʊ] [bɪgə(r)] [ænd; ənd] [bɪgə(r)] .

it	will	grow	bigger	and	bigger	.
它	将要	生长	大	和	大	.

有时，一个人会反复思考自己受到的不公正待遇，而这种不公正感会越来越强烈。

[ðə; ði] [mis'teik] [ɪz] [meɪd] [baɪ][nɑ:t] [rɪ'zɪstɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][ɪn][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] [fər'gɪvɪŋ] [ðə; ði]

The	mistake	is	made	by	not	resisting	it	in	the	beginning	and	forgiving	the
这	错误	是	制成	经过	不是	抵抗	它	在	这	开始	和	宽恕	这

[ɪn'dʒʌstɪs] .

injustice	.
不公正	.

错误在于一开始没有反抗，而是原谅了这种不公正行为。

['gɑ:dz] [weɪz] [ɑ:r; ər] [raɪt] , [ɪf] [wi:; wi] [wɪl] ['fɑ:loʊ] [ðem; ðəm] .

God's	ways	are	right	,	if	we	will	follow	them	.
神的	方式	是	正确的	,	如果	我们	将要	跟随	他们	.

上帝的道路是正确的，只要我们遵行。

[wen] [boʊld][ænd; ənd] ['derɪŋ] [θɔ:ts] [mu:v] [ɪn][ænd; ənd][ɑ:r; ər] [pər'sɪstənt] ,

When	bold	and	daring	thoughts	move	in	and	are	persistent	,
什么时候	大胆的	和	大胆	想法	移动	在	和	是	执着的	,

当大胆而富有冒险精神的想法涌现并持续存在时，

['traɪɪŋ] [tu:; tə] [fɪl] ['evri] ['kɔ:rnər][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r][maɪnd] , [wi:; wi] [ni:d] [tu:; tə] [pɔɪnt] [tu:; tə][ðə; ði] [blʌd] .

trying	to	fill	every	corner	of	our	mind	,	we	need	to	point	to	the	blood	.
尝试	到	充满	每一个	角落	的	我们的	头脑	,	我们	需要	到	观点	到	这	血	.

为了填满我们思想的每一个角落，我们需要指向血液。

[ðeɪ] [hæv; həv][tu:; tə] [li:v] .

They	have	to	leave	.
他们	有	到	离开	.

他们必须离开。

[brɪŋ] [ðə; ði][maɪnd] ['ʌndər] [səb'dʒekʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði] [blʌd] [ænd; ənd] [θɪŋk] [ʌv; əv] [gʊd] [θɪŋz] .

Bring	the	mind	under	subjection	to	the	blood	and	think	of	good	things	.
带来	这	头脑	在下面	隶属	到	这	血	和	思考	的	好的	事物	.

让心灵臣服于血液，并想着美好的事情。

" [ænd; ənd][ðə; ði] [piːs] [ʌv; əv][gɑːd] , [wɪtʃ] ['pæsəθ] [ɔːl] [ˌʌndər'stændɪŋ] ,
" **And** **the** **peace** **of** **God** **,** **which** **passeth** **all** **understanding** **,**
" 和 这 和平 的 上帝 , 哪个 经过 全部 理解 ,

“上帝所赐出人意外的平安，

[ʃæl; ʃəl] [kiːp] [jʊr; jər] ['hɑːrts] [ænd; ənd][maɪndz] [θruː] [kraɪst] ['dʒiːzəs] .
shall **keep** **your** **hearts** **and** **minds** **through** **Christ** **Jesus** **.**
将 保持 你的 心 和 思想 通过 基督 耶稣 .

愿基督耶稣保守你们的心怀意念。

['faɪnəli] , ['breðrən] , [ˌwʌtsoʊ'evər] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [truː] , [ˌwʌtsoʊ'evər] [θɪŋz] [ɑːr; ər] ['ɑːnɪst] ,
Finally **,** **brethren** **,** **whatsoever** **things** **are** **true** **,** **whatsoever** **things** **are** **honest** **,**
最后 , 弟兄们 , 任何 事物 是 真的 , 任何 事物 是 诚实的 ,
[ˌwʌtsoʊ'evər] [θɪŋz] [ɑːr; ər][dʒʌst] ,
whatsoever **things** **are** **just** **,**
任何 事物 是 只是 ,

弟兄们，最后，凡是真实的、可敬的、公义的，

[ˌwʌtsoʊ'evər] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [pjʊr] , [ˌwʌtsoʊ'evər] [θɪŋz] [ɑːr; ər] ['lʌvli] , [ˌwʌtsoʊ'evər] [θɪŋz] [ɑːr; ər]
whatsoever **things** **are** **pure** **,** **whatsoever** **things** **are** **lovely** **,** **whatsoever** **things** **are**
任何 事物 是 纯的 , 任何 事物 是 迷人的 , 任何 事物 是
[ʌv; əv] [gʊd] [rɪ'pɔːrt] ;
of **good** **report** **;**
的 好的 报告 ;

凡是纯洁的、可爱的、有美名的；

[ɪf] [ðer; ðər][biː; bi] ['eni] ['vɜːrtʃuː] , [ɪf] [ðer; ðər][biː; bi] ['eni] [preɪz] , [θɪŋk] [ɑːn] [ðiːz] [θɪŋz] .
if **there** **be** **any** **virtue** **,** **if** **there** **be** **any** **praise** **,** **think** **on** **these** **things** **.**
如果 那里 是 任何 美德 , 如果 那里 是 任何 称赞 , 思考 在 这些 事物 .

如果世上有什么美德，如果世上有什么称赞，你们都要思念这些事。

" [fɪl] . [fɔːr] : ['sɛvən] , [eɪt] .
" **Phil** **.** **4** **:** **7** **,** **8** **.**
" 菲尔 . 4 : 7 , 8 .

“腓立比书 4:7, 8。

[ə'biːdiəns] [tuː; tə]['gɑːdz][wɜːrd]
Obedience **to** **God's** **Word**
服从 到 神的 单词

顺服神的话语

[biː; bi]['kerf(ə)l][tuː; tə][ə'beɪ][ðə; ði][wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd] ,
Be **careful** **to** **obey** **the** **Word** **of** **God** **,**
是 小心 到 服从 这 单词 的 上帝 ,

务必谨遵神的话语。

[ænd; ənd][duː][nɑːt][let] ['ʌðər] ['ɪnfluəns] [juː; jʊ][tuː; tə][duː] [rɔːŋ] .
and **do** **not** **let** **others** **influence** **you** **to** **do** **wrong** **.**
和 做 不是 让 其他的 影响 你 到 做 错误的 .

不要受他人影响而做错事。

[biː; bi] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [kə'reɪdʒəs] [tuː; tə][stænd][fɔːr; fər] [raɪt] [ænd; ənd] [truːθ] .
Be **strong** **and** **courageous** **to** **stand** **for** **right** **and** **truth** **.**
是 强的 和 勇敢 到 站立 为了 正确的 和 真相 .

要坚强勇敢地捍卫正义和真理。

[dɪr] ['grænsʌn] ,
Dear **Grandson** **,**
亲爱的 孙子 ,

亲爱的孙子，

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] ['meni] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld] [huː] [wɪl] [snɪr] [æt; ət][juː; jʊ][fɔːr; fər][jʊr; jər][stænd][fɔːr; fər]

there	will	be	many	in	the	world	who	will	sneer	at	you	for	your	stand	for
那里	将要	是	许多	在	这	世界	WHO	将要	冷笑	在	你	为了	你的	站立	为了

[raɪt] .

right	.
正确的	.

世界上会有很多人嘲笑你坚持正义的立场。

[sʌm; səm] [wɪl] ['pɜːrsɪkjuːt] [juː; jʊ] ,

Some	will	persecute	you	,
一些	将要	迫害	你	,

有些人会迫害你，

[bʌt; bət][dəunt][let] [ðɪs] ['ɪnfluəns] [juː; jʊ][tuː; tə][let] [daʊn] [jʊr; jər]['stændərd][frʌm; frəm][gɑːd][ʌv; əv] [wʌt]

but	don't	let	this	influence	you	to	let	down	your	standard	from	God	of	what
但	不	让	这	影响	你	到	让	向下	你的	标准	从	上帝	的	什么

[ɪz] [raɪt] .

is	right	.
是	正确的	.

但不要因此而降低你对上帝所设立的正义标准的要求。

[gɑːd][iks'pekts][ˌjuː 'es][tuː; tə][ə'beɪ][hɪm; ɪm] .

God	expects	us	to	obey	Him	.
上帝	预期	我们	到	服从	他	.

上帝期望我们服从他。

['ʌðər] [maɪt] [traɪ][tuː; tə] [meɪk] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] [wei] [ðeɪ] [hæv; həv] ['fɪgjərd] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt][ɪz]

Others	might	try	to	make	you	think	that	the	way	they	have	figured	it	out	is
其他的	可能	尝试	到	制作	你	思考	那	这	方式	他们	有	想	它	出去	是

[raɪt] ,

right	,
正确的	,

其他人可能会试图让你认为他们得出的结论才是正确的。

[bʌt; bət] [stɪl] [wiː; wi][mʌst; məst][ə'beɪ][ðə; ði][lɔːrd] .

but	still	we	must	obey	the	Lord	.
但	仍然	我们	必须	服从	这	主	.

但我们仍然必须服从主。

[wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə'baʊt] - ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ][aɪ] ['lɜːrnɪd] [ə; eɪ]['les(ə)n][ɑːn] [ə'biːdiəns] [ænd; ənd]

When	I	was	about	13	years	of	age	I	learned	a	lesson	on	obedience	and
什么时候	我	曾是	关于	-	年	的	年龄	我	学习	一个	课	在	服从	和

[rɪ'zɪstɪŋ] ['ʌðər] ['ɪnfluəns] [ðæt] [aɪ]['nevər][fər'gɑːt] .

resisting	others	influence	that	I	never	forgot	.
抵抗	其他的	影响	那	我	绝不	忘了	.

我大约13岁的时候，学到了关于服从和抵制他人影响的教训，我永远不会忘记。

[aɪ][let] ['ʌðər] ['ɪnfluəns] [ˌem 'iː][tuː; tə][ˌdɪsə'beɪ][maɪ] ['fɑːðɚz] [kə'mænd] .

I	let	others	influence	me	to	disobey	my	father's	command	.
我	让	其他的	影响	我	到	违	我的	父亲的	命令	.

我受他人影响，违背了父亲的命令。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ˌem 'iː][ɪn][ə; eɪ] [wei] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]

It	was	presented	to	me	in	a	way	so	that	it	seemed	that	it	would	be
它	曾是	呈现	到	我	在	一个	方式	所以	那	它	似乎	那	它	会	是

[ɔːl] [raɪt] ,

all	right	,
全部	正确的	,

这件事呈现给别人的方式让我觉得一切都会好起来的。

[bʌt; bət] [jet] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][də'rekt] [ˌdɪsə'biːdiəns] .

but	yet	it	was	a	direct	disobedience	.
但	然而	它	曾是	一个	直接的	不服从	.

但这仍然是一种直接的违抗命令行为。

[ˌʌnɪk'spektɪdli] , [maɪ]['perənts][wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi] [gɔːn] [ɑːn] ['sʌndeɪ] .

Unexpectedly	,	my	parents	were	to	be	gone	on	Sunday	.
不料	,	我的	父母	是	到	是	已消失	在	星期日	.

出乎意料的是，我的父母星期天要外出。

['ɜːrli] [ðæt] ['mɔːrnɪŋ] [maɪ]['fɑːðər] [keɪm] [ˌʌp'sterz] [tuː; tə][maɪ]['bedruːm; 'bedrʊm] , [ænd; ənd][toʊld][ˌem 'iː] [ə'baʊt][ðer; ðər]['goʊɪŋ] ,

Early	that	morning	my	father	came	upstairs	to	my	bedroom	,	and	told	me	about	their	going	,
早期的	那	早晨	我的	父亲	来了	楼上	到	我的	卧室	,	和	讲述	我	关于	他们的	去	,

那天清晨，父亲来到楼上我的卧室，告诉我他们要去哪里。

[ænd; ənd][toʊld][ˌem 'iː][tuː; tə] [teɪk] [ðə; ðɪ] [θriː] ['jʌŋgər] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] ['sʌndeɪ] [skuːl] [ænd; ənd] [tʃɜːrtʃ] ['sɜːrvɪsɪz] ,

and	told	me	to	take	the	three	younger	children	to	Sunday	school	and	church	services	,
和	讲述	我	到	拿	这	三	年轻	孩子们	到	星期日	学校	和	教会	服务	,

并嘱咐我带三个小一点的孩子去上主日学和参加教堂礼拜。

[ænd; ənd] [ðen] [kʌm] [hoʊm] , [prɪ'per] ['dɪnər] [ænd; ənd] [steɪ] [æt; ət][hoʊm] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [ɪn] [ðə; ðɪ] [leɪt] [ˌæftər'nuːn] .

and	then	come	home	,	prepare	dinner	and	stay	at	home	until	they	returned	in	the	late	afternoon	.
和	然后	来	家	,	准备	晚餐	和	停留	在	家	直到	他们	返回	在	这	晚的	下午	.

然后回家，准备晚餐，待在家里直到傍晚才回来。

['æftər][ðə; ðɪ] ['mɔːrnɪŋ] ['sɜːrvɪsɪz] ,

After	the	morning	services	,
后	这	早晨	服务	,

晨祷结束后，

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [jʌŋ] ['piːp(ə)l]['wɑːntɪd][ˌem 'iː][tuː; tə][goʊ][hoʊm][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][fɔːr; fər] ['dɪnər] [ænd; ənd] [ðen] [ɪn][ðə; ðɪ][ˌæftər'nuːn] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['goʊɪŋ][tuː; tə] [ə'nʌðər] [taʊn] [kloʊz][baɪ] ,

some	of	the	young	people	wanted	me	to	go	home	with	them	for	dinner	and	then	in	the	afternoon	they	were	going	to	another	town	close	by	,
一些	的	这	年轻的	人们	通缉	我	到	去	家	和	他们	为了	晚餐	和	然后	在	这	下午	他们	是	去	到	其他	镇	关闭	经过	,

有些年轻人想让我跟他们回家吃晚饭，然后下午他们要去附近的另一个城镇。

[ænd; ənd][hæv; həv] [jʌŋ] ['piːpəlz] ['miːtɪŋ] .

and	have	young	people's	meeting	.
和	有	年轻的	人们的	会议	.

并召开青年会议。

[aɪ] [rɪ'piːtɪd] [wʌt] [maɪ]['fɑːðər] [sed] [ænd; ənd][toʊld][ðem; ðəm] [ðæt] [aɪ] ['kudnt] [goʊ] .

I	repeated	what	my	father	said	and	told	them	that	I	couldn't	go	.
我	重复	什么	我的	父亲	说	和	讲述	他们	那	我	不能	去	.

我重复了我父亲的话，告诉他们我不能去。

[wʌn] [gɜːrl] [ɪ'speʃəli] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [beg] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [goʊ] [baɪ] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ʃʊr] [maɪ]

One	girl	especially	began	to	beg	me	to	go	by	saying	that	she	was	sure	my
一	女孩	尤其	开始	到	求	我	到	去	经过	说	那	她	曾是	当然	我的

['fɑːðər] [wʊd] [nɑːt] [ker] .

father	would	not	care	.
父亲	会	不是	关心	.

其中一个女孩尤其恳求我去，说她确信我父亲不会在意。

[aɪ] [stɪl] [rɪ'fjuːzd; 'refjuːs] [tuː; tə] [goʊ] , [soʊ] [ʃiː; ʃi] [tɔːkt] [tuː; tə] [hɜːr; hər] ['mʌðər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

I	still	refused	to	go	,	so	she	talked	to	her	mother	about	it	.
我	仍然	拒绝	到	去	，所以	她	谈话	到	她	母亲	关于	它	.	

我仍然拒绝去，所以她就和她妈妈谈了这件事。

[hɜːr; hər] ['mʌðər] [toʊld] [ˌem 'iː] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [θriː] ['smɔːlər] ['tʃɪldrən] [ɪf] [aɪ]

Her	mother	told	me	that	she	would	take	care	of	the	three	smaller	children	if	I
她	母亲	讲述	我	那	她	会	拿	关心	的	这	三	较小的	孩子们	如果	我

['wɑːntɪd] [tuː; tə] [goʊ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [jʌŋ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['miːtɪŋ] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ʃʊr]

wanted	to	go	with	the	young	people	to	the	meeting	and	she	was	sure
通缉	到	去	和	这	年轻的	人们	到	这	会议	和	她	曾是	当然

[maɪ] ['fɑːðər] [wʊd] [noʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɪn] [gʊd] [ker] .

my	father	would	know	they	were	in	good	care	.
我的	父亲	会	知道	他们	是	在	好的	关心	.

她母亲告诉我，如果我想和年轻人一起去参加会议，她会照顾那三个年纪较小的孩子，她确信我父亲会知道他们会得到很好的照顾。

[ðɪs] ['oʊvər] - [pər'sweɪʒ(ə)n] [wʌz; wəz] [hɑːrd] [tuː; tə] [tɜːrn] [daʊn] ,

This	over	-	persuasion	was	hard	to	turn	down	,
这	超过	-	劝说	曾是	难的	到	转动	向下	,

这种过度劝说很难拒绝。

[soʊ] [aɪ] [went] [hoʊm] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] [fɔːr; fər] ['dɪnər] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [jʌŋ] ['piːpəlz]

so	I	went	home	with	them	for	dinner	and	to	the	young	people's
所以	我	去	家	和	他们	为了	晚餐	和	到	这	年轻的	人们的

['miːtɪŋ] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˌæftər'nuːn] .

meeting	in	the	afternoon	.
会议	在	这	下午	.

于是我和他们一起回家吃了晚饭，下午又去参加了青年会议。

[aɪ] ['dɪdnt] [fiːl] ['veri] [gʊd] ['oʊvər] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [aɪ] [nuː] [wʌt] [maɪ] ['fɑːðɚz] [kə'mænd] [wʌz; wəz]

I	didn't	feel	very	good	over	it	as	I	knew	what	my	father's	command	was
我	没有	感觉	非常	好的	超过	它	作为	我	知道	什么	我的	父亲的	命令	曾是

我对此感觉很不好，因为我知道父亲的命令是什么。

[ænd; ənd] [aɪ] [nuː] [ðæt] [wen] [hiː; hi] [toʊld] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [duː] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi] [ɪk'spektɪd] [ˌem 'iː] [tuː; tə]

and	I	knew	that	when	he	told	me	to	do	something	he	expected	me	to
和	我	知道	那	什么时候	他	讲述	我	到	做	某物	他	预期的	我	到

[duː] [ˌaɪ 'tiː] .

do	it	.
做	它	.

我知道，当他让我做某事时，他是希望我去做。

['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] , [wen] [maɪ] ['fɑːðər] [hɜːrd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [aɪ] [wʌz; wəz] ['pʌnɪʃt] [fɔːr; fər]

Needless	to	say	,	when	my	father	heard	about	it	,	I	was	punished	for
不必要	到	说	,	什么时候	我的	父亲	听到	关于	它	,	我	曾是	受到惩罚	为了

[ˌdɪsə'beɪŋ] [hɪm; ɪm] .

disobeying	him	.
违抗命令	他	.

不言而喻，父亲得知此事后，我因违抗他的命令而受到了惩罚。

[hiː; hi]['ɔːlsoʊ][hæd; həd] [prer] [wɪð; wɪθ][ˌem 'iː] , [in'strʌktɪŋ] [ˌem 'iː][tuː; tə] [siːk] ['gɑːdz] [fər'gɪvnəs] .

He	also	had	prayer	with	me	,	instructing	me	to	seek	God's	forgiveness	.
他	还	有	祷告	和	我	,	指导	我	到	寻找	神的	饶恕	.

他还和我一起祷告，教导我寻求神的宽恕。

[ðə; ði] [gʊd] [ɪn'tenʃən] [ʌv; əv] ['ʌðər] [dɪd][nɑːt] [sweɪ] [hɪm; ɪm] .

The	good	intentions	of	others	did	not	sway	him	.
这	好的	意图	的	其他的	做过	不是	摇摆	他	.

别人的好意并没有动摇他。

[hiː; hi][toʊld][ˌem 'iː][aɪ][ʃʊd; ʃəd][nɑːt][let] ['ʌðər] ['ɪnfluəns] [ˌem 'iː][tuː; tə][ˌdɪsə'beɪ][hɪm; ɪm] ,

He	told	me	I	should	not	let	others	influence	me	to	disobey	him	,
他	讲述	我	我	应该	不是	让	其他的	影响	我	到	违	他	,

他告诉我不要受他人影响而违抗他的命令。

[rɪ'gɑːrdləs] [ʌv; əv] [wʌt] [ðeɪ] [prɪ'zentɪd] .

regardless	of	what	they	presented	.
不管	的	什么	他们	呈现	.

无论他们展示了什么。

[ˌaɪ 'tiː] [griːvd] [hɪm; ɪm] ['veri] [mʌtʃ] [tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [aɪ] ['dɪdnt] [duː][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd][toʊld][ˌem 'iː]

It	grieved	him	very	much	to	think	that	I	didn't	do	as	he	had	told	me
它	伤心	他	非常	很多	到	思考	那	我	没有	做	作为	他	有	讲述	我

,

,

,

想到我没有按照他说的去做，他非常难过。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] [ðæt] [hiː; hi] ['dɪdnt] [noʊ] [ɪf] [hiː; hi][kʊd; kəd] [trʌst] [ˌem 'iː] [ə'gen] .

and	he	said	that	he	didn't	know	if	he	could	trust	me	again	.
和	他	说	那	他	没有	知道	如果	他	可以	相信	我	再次	.

他说他不知道是否还能再次信任我。

[aɪ][wʌz; wəz] ['veri] ['sɑːri] [ænd; ənd] [griːvd] ['ɔːlsoʊ] , [æz; əz][aɪ][dɪd][wɑːnt][hɪm; ɪm][tuː; tə] [trʌst] [ˌem 'iː] .

I	was	very	sorry	and	grieved	also	,	as	I	did	want	him	to	trust	me	.
我	曾是	非常	对不起	和	伤心	还	,	作为	我	做过	想	他	到	相信	我	.

我感到非常抱歉和难过，因为我确实希望他能信任我。

[maɪ] [dɪr] ['grænsʌn] , [gɑːd][ɪz] [griːvd] [wen] [wiː; wi][let] ['ʌðər] ['ɪnfluəns] [ˌjuː 'es][tuː; tə][duː] [rɔːŋ] ,

My	dear	grandson	,	God	is	grieved	when	we	let	others	influence	us	to	do	wrong	,
我的	亲爱的	孙子	,	上帝	是	伤心	什么时候	我们	让	其他的	影响	我们	到	做	错误的	,

我亲爱的孙子，当我们受他人影响而做错事时，上帝会感到悲伤。

['iːv(ə)n] [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [siːm] [raɪt] [tuː; tə][ðem; ðəm] .

even	though	it	may	seem	right	to	them	.
甚至	尽管	它	可能	似乎	正确的	到	他们	.

即使他们觉得这样做是对的。

[ðeɪ] [maɪt] ['prez(ə)nt][ə; eɪ]['plɔːzəb(ə)l] [θɪŋ] , [bʌt; bət] [ɪf] [gɑːd] [sed] [fɔːr; fər][ˌjuː 'es][nɑːt][tuː; tə][duː]

They	might	present	a	plausible	thing	,	but	if	God	said	for	us	not	to	do
他们	可能	展示	一个	合情合理	事物	,	但	如果	上帝	说	为了	我们	不是	到	做

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

他们或许会提出看似合理的解释，但如果上帝禁止我们这样做，

[wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] .

we	must	not	.
我们	必须	不是	.

我们绝不能这样做。

[wiː; wi][mʌst; məst][əˈbeɪ][gɑːd] .

We	must	obey	God	.
我们	必须	服从	上帝	.

我们必须服从上帝。

[wiː; wi][ɑːr; ər][ˌɪndɪˈvɪdʒuəli][rɪˈspɑːnsəb(ə)l][tuː; tə][gɑːd][tuː; tə] [gɪv] [æn; ən] [əˈkaʊnt] [fɔːr; fər][ˈaʊər; ɑːr]

We	are	individually	responsible	to	God	to	give	an	account	for	our
我们	是	单独	负责任的	到	上帝	到	给	一个	帐户	为了	我们的

[diːdz] .

deeds	.
契约	.

我们每个人都要向上帝负责，为自己的行为向上帝交账。

[wiː; wi][kɑːnt] [tel] [gɑːd] [ðæt] [ˈʌðər] [θɔːt] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ɔːl] [raɪt] .

We	can't	tell	God	that	others	thought	it	was	all	right	.
我们	不能	告诉	上帝	那	其他的	想法	它	曾是	全部	正确的	.

我们不能告诉上帝其他人觉得这样做是对的。

[ðæt] [wɪl] [ˈnevər][ɪkˈskjuːs][ˌjuː ˈes] .

That	will	never	excuse	us	.
那	将要	绝不	原谅	我们	.

那永远不能成为我们的借口。

[wiː; wi] [riːd] [ʌv; əv] [sɔːl] , [ðə; ði] [kɪŋ] [ʌv; əv] [ˈɪzrɪəl] ,

We	read	of	Saul	,	the	king	of	Israel	,
我们	读	的	扫罗	,	这	国王	的	以色列	,

我们读到以色列王扫罗的故事，

[huː] [let][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [pərˈsweɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [ʃiːp] , [ˈɑːksn] ,

who	let	the	people	persuade	him	to	keep	the	sheep	,	oxen	,
WHO	让	这	人们	说服	他	到	保持	这	羊	,	牛	,

他让民众说服他留下羊群和牛群，

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪkɪd] [ˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] - , [wen] [gɑːd][hæd; həd]

etc	.	of	the	wicked	nation	of	the	Amalakites	,	when	God	had
ETC	.	的	这	邪恶	国家	的	这	-	,	什么时候	上帝	有

[toʊld][hɪm; ɪm][tuː; tə] [kəmˈpliːtli] [dɪˈstrɔɪ] [ˈevriθɪŋ] .

told	him	to	completely	destroy	everything	.
讲述	他	到	完全地	破坏	一切	.

等等，还有邪恶的亚玛力人，当上帝吩咐他彻底毁灭一切的时候。

[ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðə; ði][best][ænd; ənd][ˈɔːfər][ðem; ðəm][æz; əz][ə; eɪ]['sækrɪfaɪs]

The	people	said	that	they	should	take	the	best	and	offer	them	as	a	sacrifice
这	人们	说	那	他们	应该	拿	这	最好的	和	提供	他们	作为	一个	牺牲

[tuː; tə][ðə; ði][lɔːrd] .

to	the	Lord	.
到	这	主	.

人们说，他们应该把最好的东西献给上帝作祭品。

[ðɪs] [maɪt] [hæv; həv] [siːmd] [ˈplɔːzəb(ə)l] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ][dəˈrekt] [ˌdɪsəˈbiːdiəns] [tuː; tə]

This	might	have	seemed	plausible	,	but	it	was	a	direct	disobedience	to
这	可能	有	似乎	合情合理	,	但	它	曾是	一个	直接的	不服从	到

[ðə; ði][lɔː(r)dz] [kəˈmænd] .

the	Lord's	command	.
这	主场	命令	.

这看似合情合理，但却是直接违背主的命令。

[ðə; ði][lɔːrd][toʊld] [sɔːl] , " [tuː; tə][əˈbeɪ][ɪz] ['betər] [ðæn; ðən]['sækrɪfaɪs] .

The	Lord	told	Saul	,	"	to	obey	is	better	than	sacrifice	.
这	主	讲述	扫罗	,	"	到	服从	是	更好的	比	牺牲	.

耶和华对扫罗说：“听命胜于献祭。”

" [sɔ:lz] ['pʌnɪʃmənt] [wʌz; wəz] [greɪt] .
" Saul's punishment was great .
" 扫罗的 惩罚 曾是 伟大的 .

扫罗所受的惩罚很重。

['sæmjuəl] , [ðə; ði] ['prɑ:fɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:rd] [sed] , " [ðaʊ] [hæst][rɪ'dʒektɪd][ðə; ði][wɜ:rd][ʌv; əv][ðə; ði]
Samuel , the prophet of the Lord said , " thou hast rejected the word of the
塞缪尔 , 这 先知 的 这 主 说 , " 你 哈斯特 拒绝 这 单词 的 这
[lɔ:rd] ,
Lord ,
主 ,

耶和华的先知撒母耳说："你弃绝了耶和华的话，

[ænd; ənd][ðə; ði][lɔ:rd] [hæθ][rɪ'dʒektɪd] [ði:] [frʌm; frəm] ['bi:ɪŋ] [kɪŋ] ['oʊvər] ['ɪzrɪəl] .
and the Lord hath rejected thee from being king over Israel .
和 这 主 有 拒绝 你 从 存在 国王 超过 以色列 .

耶和华已经弃绝你，不再让你作以色列的王。

" [aɪ][sæm] . - : - - - .
" I Sam . 15 : 20 - 26 .
" 我 山姆 . - : - - - .

"撒母耳记上 15: 20-26。

[gɑ:d][iks'pekts][ju: 'es][tu:; tə][ə'beɪ][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [wen] [wi:; wi][du:] , [wi:; wi] [wɪl] [hæv; həv] [pi:s] [ɪn]
God expects us to obey Him and when we do , we will have peace in
上帝 预期 我们 到 服从 他 和 什么时候 我们 做 , 我们 将要 有 和平 在
['aʊər; ɑ:r] [soʊlz] .
our souls .
我们的 灵魂 .

上帝期望我们服从他，当我们这样做时，我们的灵魂就会获得平安。

[ˌdɪsə'bi:diəns] [wɪl] [brɪŋ] [ðə; ði][dis'feivə][ʌv; əv][gɑ:d][ə'pɑ:n]['aʊər; ɑ:r][soʊl][ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [wɪl]
Disobedience will bring the disfavor of God upon our soul and it will
不服从 将要 带来 这 不受欢迎 的 上帝 之上 我们的 灵魂 和 它 将要
[hæv; həv][tu:; tə][bi:; bi] ['pʌnɪʃt] .
have to be punished .
有 到 是 受到惩罚 .

悖逆会招致上帝的憎恶，我们的灵魂必将受到惩罚。

['dʒi:zəs][hæz; həz] [sed] , " [ɪf] [ji:; ji] [lʌv] [ˌem 'i:] , [ki:p] [maɪ] [kə'mændmənts] .
Jesus has said , " If ye love me , keep my commandments .
耶稣 有 说 , " 如果 是的 爱 我 , 保持 我的 诫命 .

耶稣说："你们若爱我，就必遵守我的命令。"

" [dʒɑ:n] - : - .
" John 14 : 15 .
" 约翰 - : - .

约翰福音 14:15。

[lʌv] [fɔ:r; fər][gɑ:d] [wɪl] [meɪk] [ˌju: 'es]['kerf(ə)l][tu:; tə] [ki:p] [hɪz; ɪz] ['seɪɪŋz] [ænd; ənd][hi:; hi] [wɪl] [gɪv]
Love for God will make us careful to keep His sayings and He will give
爱 为了 上帝 将要 制作 我们 小心 到 保持 他的 谚语 和 他 将要 给
[ˌju: 'es][ə; eɪ] [pi:s] [ðæt] [ðə; ði][wɜ:rld]['kænɑ:t] [teɪk] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ˌju: 'es] .
us a peace that the world cannot take away from us .
我们 一个 和平 那 这 世界 不能 拿 离开 从 我们 .

对上帝的爱会让我们谨记他的教诲，他会赐予我们世人无法夺走的平安。

[wi:; wi][kɑ:nt][faɪnd][soʊl] [pi:s] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] .
We can't find soul peace in the world .
我们 不能 寻找 灵魂 和平 在 这 世界 .

我们无法在这个世界上找到心灵的平静。

[ænd; ənd]['æftər][ɔ:l] , [maɪ] [dɪr] ['grænsʌn] ,

And	after	all	,	my	dear	grandson	,
和	后	全部	,	我的	亲爱的	孙子	,

毕竟，我亲爱的孙子

[wi:; wi][wɑ:nt][tu:; tə][lɪv; laɪv][soʊ][wi:; wi][kæn; kən][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑ:r] ['ɪnər] [self] .

we	want	to	live	so	we	can	live	with	our	inner	self	.
我们	想	到	居住	所以	我们	能	居住	和	我们的	内	自己	.

我们想要活着，是为了能够与真实的自我相处。

[gɑ:d] [kri'eɪtɪd] [ˌju: 'es][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv] [hɪm'self] [ɪn][ˌju: 'es] .

God	created	us	with	a	part	of	Himself	in	us	.
上帝	创建	我们	和	一个	部分	的	他本人	在	我们	.

上帝创造我们时，将祂自己的一部分赋予了我们。

[ðer; ðər][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [wɪ'ðɪn] [ˌju: 'es] [ðæt] [lʊks] [ʌp][tu:; tə][ə; eɪ] [kri'eɪtər] .

There	is	something	within	us	that	looks	up	to	a	Creator	.
那里	是	某物	之内	我们	那	看起来	向上	到	一个	创作者	.

我们内心深处都有一种对造物主的敬畏之情。

[sʌm; səm] [wɪl] [ˌdɪsrɪ'gɑ:rd][ðə; ði] [tru:] [gɑ:d][ænd; ənd] ['wɜ:rʃɪp] [ðə; ði][gɔdz][ʌv; əv] [stoʊn]

Some	will	disregard	the	true	God	and	worship	the	gods	of	stone
一些	将要	漠视	这	真的	上帝	和	崇拜	这	神	的	石头

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

有些人会无视真神，转而崇拜石头神之类的东西。

[ðeɪ] [θɪŋk] [ðæt] [wɪl] ['sætɪsfaɪ][ðə; ði] ['lɔ:ŋɪŋ] [ɪn][ðer; ðər][soʊlz][bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] ['dʌznt] .

They	think	that	will	satisfy	the	longing	in	their	souls	but	it	doesn't	.
他们	思考	那	将要	满足	这	渴望	在	他们的	灵魂	但	它	不	.

他们认为那样就能满足他们内心的渴望，但事实并非如此。

['oʊnli] [wen] [wi:; wi][ɑ:r; ər][ɪn]['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tru:] [gɑ:d][kæn; kən][wi:; wi][faɪnd]['ri:əl] [pi:s] .

Only	when	we	are	in	contact	with	the	true	God	can	we	find	real	peace	.
仅有的	什么时候	我们	是	在	接触	和	这	真的	上帝	能	我们	寻找	真实的	和平	.

只有与真神接触，我们才能找到真正的平安。

[naʊ] [maɪ] [dɪr] ['grænsʌn] , [ænd; ənd][ɔ:l] [hu:] [ri:d] [ðɪs] ,

Now	my	dear	grandson	,	and	all	who	read	this	,
现在	我的	亲爱的	孙子	,	和	全部	WHO	读	这	,

现在，我亲爱的孙子，以及所有读到这段话的人，

[teɪk] [ðə; ði] [tru:] [ki:] [tu:; tə] [pi:s] [ænd; ənd][let][ˌaɪ 'ti:]['oʊpən][jʊr; jər] [hɑ:rt] [ænd; ənd][baɪ] ['prɛrfəli]

take	the	true	key	to	peace	and	let	it	open	your	heart	and	by	prayerfully
拿	这	真的	钥匙	到	和平	和	让	它	打开	你的	心	和	经过	虔诚地祈祷

['si:kɪŋ] [gɑ:d] ,

seeking	God	,
寻求	上帝	,

找到通往和平的真正钥匙，让它打开你的心扉，并通过虔诚地寻求上帝。

[ju:; jʊ][kæn; kən][hæv; həv] [pi:s] [ɪn][jʊr; jər][soʊl] .

you	can	have	peace	in	your	soul	.
你	能	有	和平	在	你的	灵魂	.

你的内心可以获得平静。

[aɪ] [lʌv] [ðə; ði] [soʊlz] [ʌv; əv][ɔ:l][mæn'kaɪnd][ænd; ənd][wɑ:nt] ['evriwʌn] [hu:] [wɪl] [dɪ'zaɪər] [pi:s] [ɪn]

I	love	the	souls	of	all	mankind	and	want	everyone	who	will	desire	peace	in
我	爱	这	灵魂	的	全部	人类	和	想	每个人	WHO	将要	欲望	和平	在

[ðer; ðər] [hɑ:rt] [wɪð; wɪθ][gɑ:d] ,

their	heart	with	God	,
他们的	心	和	上帝	,

我热爱全人类的灵魂，希望所有渴望内心与上帝和好的人们都能获得安宁。

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ˈɪntuː][ˈhev(ə)n][baɪ][əb'zəviŋ, ɔb-][ðə; ðɪ][wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd] .

to	make	it	into	heaven	by	observing	the	Word	of	God	.
到	制作	它	进入	天堂	经过	观察	这	单词	的	上帝	.

通过遵守上帝的圣言进入天堂。

— ['grænmɑː] [maɪlz] ([ə; eɪ] . [mə'riː] [maɪlz])

—	Grandma	Miles	(	A	.	Marie	Miles	)
—	奶奶	迈尔斯	(	一个	.	玛丽	迈尔斯	)

——迈尔斯奶奶（A. Marie Miles）

" [aɪ][kæn; kən]['hænd(ə)l][ˌaɪ 'tiː] "

"	I	Can	Handle	It	"
"	我	能	处理	它	"

“我能应付”

" [wʌt] [dʌz] ['dʒɛfs] [deθ] [miːn] [tuː; tə][ˌem 'iː] ?

"	What	does	Jeff's	death	mean	to	me	?
"	什么	做	杰夫的	死亡	意思是	到	我	?

“杰夫的死对我来说意味着什么？”

[wel] , [sʌm; səm][kɪdz] [wɪl] ['prɑːbəbli][stɑːp] ['drɑːpɪŋ] ['flɪpɪ] [fɔːr; fər] [ə'waɪl] .

Well	,	some	kids	will	probably	stop	dropping	flippies	for	awhile	.
出色地	,	一些	孩子们	将要	大概	停止	下降	翻盖	为了	一会儿	.

嗯，有些孩子可能暂时不会再玩翻跟头了。

[aɪ] [miːn] ,

I	mean	,
我	意思是	,

我是说，

[juː; jʊ][gɑːt][tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðæt] [stʌf] [ænd; ənd] [noʊ] [wʌt] [jʊə(r)] ['getɪŋ] [soʊ][juː; jʊ][dəunt] [teɪk]

you	got	to	watch	that	stuff	and	know	what	you're	getting	so	you	don't	take
你	得到	到	手表	那	东西	和	知道	什么	你是	获得	所以	你	不	拿

[sʌm; səm][wɪð; wɪθ] [tuː] [mʌtʃ] [ræt] ['pɔɪzn] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

some	with	too	much	rat	poison	in	it	.
一些	和	也	很多	鼠	毒	在	它	.

你得注意这些东西，知道你买的是什么，这样才不会买到含有过多老鼠药的东西。

[ˌem 'iː] , [aɪ] [noʊ] [wʌt] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['duːɪŋ] , [aɪ][kæn; kən]['hænd(ə)l][ˌaɪ 'tiː] .

Me	,	I	know	what	I	am	doing	,	I	can	handle	it	.
我	,	我	知道	什么	我	是	正在做	,	我	能	处理	它	.

我知道自己在做什么，我能应付。

" [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ðɪ] ['ænsər] [tuː; tə][ə; eɪ] ['kwestʃən] [æskt] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][dʒef] ['stuːɜ·ts] [frendz]

"	This	was	the	answer	to	a	question	asked	of	one	of	Jeff	Stewart's	friends
"	这	曾是	这	回答	到	一个	问题	问	的	一	的	杰夫	斯图尔特的	朋友们

[huː] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['seməteri] ,

who	came	to	the	cemetery	,
WHO	来了	到	这	公墓	,

“这是对杰夫·斯图尔特的一位朋友提出的问题的回答，这位朋友当时来到墓地。”

[wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['ber'fʊtɪd] [frendz] , [huː] [wɜːr; wər] ['klʌtʃɪŋ] [waɪld] ['flaʊərz] , [tuː; tə] [pleɪs] [ɑːn]

with	other	barefooted	friends	,	who	were	clutching	wild	flowers	,	to	place	on
和	其他	赤足	朋友们	,	WHO	是	紧握	荒野	花朵	,	到	地方	在

[hɪz; ɪz] [greɪv] .

his	grave	.
他的	严重	.

和其他赤脚的朋友一起，手捧野花，放在他的坟墓上。

[dʒef]['stju:ət; 'stju-][wʌz; wəz][ðə; ði][sʌn][ʌv; əv][ə; eɪ] ['meθədɪst] ['pri:tʃər] [ænd; ənd][hæd; həd]

Jeff	Stewart	was	the	son	of	a	Methodist	preacher	and	had
杰夫	斯图尔特	曾是	这	儿子	的	一个	卫理公会	牧师	和	有

[rɪ'fju:zd; 'refju:s][tu:; tə]['lɪs(ə)n][tu:; tə][hɪz; ɪz]['perənts] .

refused	to	listen	to	his	parents	.
拒绝	到	听	到	他的	父母	.

杰夫·斯图尔特是一位卫理公会牧师的儿子，但他拒绝听从父母的话。

[ðeɪ] [hæd; həd][pled][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ɪn] [terz] [tu:; tə][tɜ:rn][ə'weɪ][frʌm; frəm][drʌgz] .

They	had	pled	with	him	in	tears	to	turn	away	from	drugs	.
他们	有	认罪	和	他	在	眼泪	到	转动	离开	从	药物	.

他们哭着恳求他戒毒。

[hi:; hi][hæd; həd] ['gɑ:tn] ['ɪntu:][ˌaɪ 'ti:] [θru:] ['ʌðər] - ['ɪnfluəns] , [bʌt; bət] [wen] [hɪz; ɪz]['perənts] [traɪd]

He	had	gotten	into	it	through	others	'	influence	,	but	when	his	parents	tried
他	有	获得	进入	它	通过	其他的	-	影响	,	但	什么时候	他的	父母	尝试

[tu:; tə][help][hɪm; ɪm] ,

to	help	him	,
到	帮助	他	,

他最初是受他人影响才走上这条路的，但当他的父母试图帮助他时，

[hi:; hi] [wʊd] ['dʒen(ə)rəli][seɪ] , " [aɪ][kæn; kən]['hænd(ə)l][ˌaɪ 'ti:] .

he	would	generally	say	,	"	I	can	handle	it	.
他	会	一般来说	说	,	"	我	能	处理	它	.

他通常会说："我可以应付。"

" [dʒef]['stju:ət; 'stju-][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['hænsəm] [bɔɪ] , [soʊ] [sed] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] , [ænd; ənd][ə; eɪ][bi:]

"	Jeff	Stewart	was	a	handsome	boy	,	so	said	his	mother	,	and	a	B
"	杰夫	斯图尔特	曾是	一个	英俊的	男生	,	所以	说	他的	母亲	,	和	一个	B

['stu:d(ə)nt] .

student	.
学生	.

"杰夫·斯图尔特是个英俊的男孩，"他母亲说，"但成绩只是中等。"

[hi:; hi][wʌz; wəz]['oʊnli] - , [bʌt; bət][hæd; həd][daɪd][ʌv; əv][æn; ən]['oʊvərdoʊs][ʌv; əv][baː'bitjuəreits][ɑ:n]

He	was	only	17	,	but	had	died	of	an	overdose	of	barbiturates	on
他	曾是	仅有的	-	,	但	有	死亡	的	一个	过量	的	巴比妥类药物	在

['ɔ:gəst] - ,

August	22	,
八月	-	,

他年仅17岁，却于8月22日因服用过量巴比妥类药物而去世。

- [ɪn][ə; eɪ] [ʃæk] [ðæt][hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz][drʌg] [ə'dɪktɪd] [frendz] [hæd; həd] [bɪlt] [ɑ:n][ə; eɪ][saɪd]

1970	in	a	shack	that	he	and	his	drug	addicted	friends	had	built	on	a	side
-	在	一个	窝棚	那	他	和	他的	药品	上瘾	朋友们	有	建造	在	一个	边

[stri:t] [ɪn] ['hoʊpˌwɛl] ,

street	in	Hopewell	,
街道	在	霍普韦尔	,

1970年，他和几个吸毒成瘾的朋友在霍普韦尔一条小街上搭建了一个棚屋。

[nu:] [jɔ:k] .

New	York	.
新的	约克	.

纽约。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

和平之钥(The Key to Peace)
第3/3页

[ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] " [rɑ:k] ['mju:zɪk] " [hi:; hi][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [frendz] " [smoʊkt] [ˌmærə'wɑ:nə] "
In **the** **midst** **of** **"** **rock** **music** **"** **he** **and** **his** **friends** **"** **smoked** **marijuana** **"**
在 这 中间 的 " 岩石 音乐 " 他 和 他的 朋友们 " 熏制 大麻 "
[ænd; ənd] " [drɑ:pt] ['æsɪd] ,
and **"** **dropped** **acid** **,**
和 " 掉落 酸 ,

在"摇滚乐"的氛围中，他和他的朋友们"吸食大麻"和"服用迷幻药"，

" ([ˌel es 'di:]) ['regjələrli] .
" **(** **LSD** **)** **regularly** **.**
" (LSD) 经常 .

（LSD）定期服用。

[æt; ət] [taɪmz] [dʒef] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [get] [ɔ:f] [drʌgz] [ænd; ənd][hæd; həd][toʊld][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ðæt] [hi:; hi]
At **times** **Jeff** **wanted** **to** **get** **off** **drugs** **and** **had** **told** **his** **mother** **that** **he**
在 时代 杰夫 通缉 到 得到 离开 药物 和 有 讲述 他的 母亲 那 他
[wɪʃt] [hi:; hi][hæd; həd]['nevər] ['stɑ:rtɪd] ['teɪkɪŋ] [drʌgz] ,
wished **he** **had** **never** **started** **taking** **drugs** **,**
希望 他 有 绝不 开始 采取 药物 ,

杰夫有时想戒毒，他曾告诉母亲，他后悔当初开始吸毒。

[wʌz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [ə'gen] [ænd; ənd][kʊd; kəd][stɑ:rt][laɪf][ɔ:l]['oʊvər] .
was **a** **little** **boy** **again** **and** **could** **start** **life** **all** **over** **.**
曾是 一个 小的 男生 再次 和 可以 开始 生活 全部 超过 .

他又变回了小男孩，可以重新开始生活。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] ['goʊɪŋ][ɑ:n][ɪn][ðə; ði][maɪndz][ʌv; əv] ['evri] [jʌŋ] [ti:n] - ['eɪdʒər] .
There **is** **a** **struggle** **going** **on** **in** **the** **minds** **of** **every** **young** **teen** **-** **ager** **.**
那里 是 一个 斗争 去 在 在 这 思想 的 每一个 年轻的 青少年 - 老年人 .

每个青少年内心都经历着挣扎。

[æt; ət] [taɪmz] [hi:; hi][ɪz][ə; eɪ] ['kerfri:] ['pɜ:rs(ə)n][bʌt; bət] [ðen] [æt; ət] ['ʌðər] [taɪmz] [hi:; hi] [traɪz] [tu:; tə][ækt]
At **times** **he** **is** **a** **carefree** **person** **but** **then** **at** **other** **times** **he** **tries** **to** **act**
在 时代 他 是 一个 畅快 人 但 然后 在 其他 时代 他 尝试 到 行为
[groʊn] [ʌp][ɔ:r] [fi:lz] [ðæt] [hi:; hi] [noʊz] [wʌt] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][du:][ænd; ənd][ðə; ði][pæθ] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd]
grown **up** **or** **feels** **that** **he** **knows** **what** **he** **should** **do** **and** **the** **path** **he** **should**
生长 向上 或者 感觉 那 他 知道 什么 他 应该 做 和 这 小路 他 应该
[wɔ:k] .
walk **.**
走 .

他有时是个无忧无虑的人，但有时他又会努力表现得成熟稳重，或者觉得自己知道该做什么以及该走哪条路。

[ði:z] [ɑ:r; ər] ['dɪfɪkəlt] [taɪmz] [ɪn][ə; eɪ] [ti:n] - [-] [laɪf] .
These **are** **difficult** **times** **in** **a** **teen** **-** **ager's** **life** **.**
这些 是 难的 时代 在 一个 青少年 - 老年人 生活 .

这是青少年生活中一段艰难的时期。

['influənsiz] [frʌm; frəm] [wɪ'ðɪn] [ænd; ənd][frʌm; frəm] [wɪ'ðaʊt] [wɪl] [kɔ:z] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [dɪ'saɪd] [ə'pɑ:n]
Influences **from** **within** **and** **from** **without** **will** **cause** **him** **to** **decide** **upon**
影响 从 之内 和 从 没有 将要 原因 他 到 决定 之上
[hɪz; ɪz] [kɔ:rs] .
his **course** **.**
他的 课程 .

来自内部和外部的影响将促使他决定自己的道路。

['perənts] [si:] [ðɪs] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [ænd; ənd] [ðeɪ] [traɪ][tu:; tə] [gaɪd] [ðer; ðər] [ti:n] - ['eɪdʒɚz][ɪn][ðə; ði] [raɪt]

Parents	**see**	**this**	**indecision**	**and**	**they**	**try**	**to**	**guide**	**their**	**teen**	**-**	**agers**	**in**	**the**	**right**
父母	看	这	优柔寡断	和	他们	尝试	到	指导	他们的	青少年	-	老年人	在	这	正确的

[də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

direction	**.**
方向	.

父母看到孩子犹豫不决，就会努力引导他们走上正确的道路。

[ðə; ði]['pæstər] , ['sʌndeɪ] [sku:l] ['ti:tʃər] ,

The	**pastor**	**,**	**Sunday**	**school**	**teacher**	**,**
这	牧师	,	星期日	学校	老师	,

牧师、主日学老师

[ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] ['pi:pəlz] ['li:dər] [ɑ:r; ər][ɔ:l] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [ti:n] - ['eɪdʒɚz][ænd; ənd][ɑ:r; ər]

and	**the**	**young**	**people's**	**leader**	**are**	**all**	**interested**	**in**	**the**	**teen**	**-**	**agers**	**and**	**are**
和	这	年轻的	人们的	领导者	是	全部	感兴趣的	在	这	青少年	-	老年人	和	是

['traɪɪŋ] [tu:; tə] [ʃoʊ] [ðem; ðəm][ðə; ði] [raɪt] [weɪ] .

trying	**to**	**show**	**them**	**the**	**right**	**way**	**.**
尝试	到	展示	他们	这	正确的	方式	.

青年领袖们都非常关心青少年，并努力为他们指明正确的方向。

[æt; ət] [taɪmz] [ðə; ði] [ti:n] - ['eɪdʒər] [θɪŋks] [hɪz; ɪz] ['perənts] [ɔ:r] ['ʌðər] ['spɪrɪtʃuəl] [ɪn'strʌktər] [ɑ:r; ər] [raɪt]

At	**times**	**the**	**teen**	**-**	**ager**	**thinks**	**his**	**parents**	**or**	**other**	**spiritual**	**instructors**	**are**	**right**
在	时代	这	青少年	-	老年人	思考	他的	父母	或者	其他	精神	教师	是	正确的

,

,

,

有时，青少年会认为他的父母或其他精神导师是对的。

[bʌt; bət][ðə; ði] [kraʊd] [æt; ət] [sku:l] , [ænd; ənd]['ɔ:f(ə)n][ðə; ði] ['ti:tʃər] ,

but	**the**	**crowd**	**at**	**school**	**,**	**and**	**often**	**the**	**teacher**	**,**
但	这	人群	在	学校	,	和	经常	这	老师	,

但学校里的群众，以及老师，

[ju:z][ðer; ðər] ['influənsiz] [tu:; tə] [pʊl] [hɪm; ɪm][ðə; ði] ['ʌðər] [weɪ] .

use	**their**	**influences**	**to**	**pull**	**him**	**the**	**other**	**way**	**.**
使用	他们的	影响	到	拉	他	这	其他	方式	.

利用他们的影响力把他拉向另一个方向。

[deɪ] ['æftər] [deɪ] [hi:; hi][ɪz] ['meɪkɪŋ] [dɪ'sɪʒənz] .

Day	**after**	**day**	**he**	**is**	**making**	**decisions**	**.**
天	后	天	他	是	制作	决策	.

他每天都在做决定。

[ðə; ði] [rɔ:ŋ] ['influənsiz] [si:k] [tu:; tə][tɜ:rn][ðə; ði] [ti:n] - ['eɪdʒər] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [mə'rælətɪ] [ænd; ənd]

The	**wrong**	**influences**	**seek**	**to**	**turn**	**the**	**teen**	**-**	**ager**	**away**	**from**	**morality**	**and**
这	错误的	影响	寻找	到	转动	这	青少年	-	老年人	离开	从	道德	和

['gɑ:dz] [wɜ:rd]

God's	**Word**
神的	单词

不良影响试图使青少年背离道德和上帝的教诲。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [du:][nɑ:t] [gɪv] ['eniθɪŋ] [tu:; tə] [teɪk] [ɪts] [pleɪs] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑ:rt] [ɔ:r] [ɪ'reɪs] ['gɪlti] ['fi:lɪŋz]

but	**they**	**do**	**not**	**give**	**anything**	**to**	**take**	**its**	**place**	**in**	**his**	**heart**	**or**	**erase**	**guilty**	**feelings**
但	他们	做	不是	给	任何事物	到	拿	它是	地方	在	他的	心	或者	删除	有罪的	情怀

.

:

.

但他们无法给予任何东西来取代他在心中的位置，也无法消除他的愧疚之情。

['ðerfɔ:r] [hi:; hi][faindz] ['emptinəs] [wɪ'ðɪn] , [soʊ][ɪz] [kəm'peld] [tu:; tə] [kən'tɪnju:] [tu:; tə] [si:k]

Therefore	he	finds	emptiness	within	,	so	is	compelled	to	continue	to	seek
所以	他	发现	空虚	之内	，	所以	是	被迫	到	继续	到	寻找

['sʌmθɪŋ] [els] [tu:; tə]['sætɪsfaɪ][hɪm; ɪm] .

something	else	to	satisfy	him	.
某物	别的	到	满足	他	.

因此，他感到内心空虚，所以不得不继续寻找其他东西来满足自己。

[ðen] [hi:; hi][ɪz][led] [di:pər] ['ɪntu:]['groʊsər]['i:vəlz] , ['traɪɪŋ] [tu:; tə] " ['hænd(ə)l] " [hɪz; ɪz] ['ɪnər] ['lɔ:ŋɪŋ] .

Then	he	is	led	deeper	into	grosser	evils	,	trying	to	"	handle	"	his	inner	longings	.
然后	他	是	引领	更深	进入	更粗俗	罪恶	,	尝试	到	"	处理	"	他的	内	渴望	.

然后，他一步步陷入更严重的罪恶之中，试图"控制"自己内心的欲望。

[sʌm; səm] [maɪt] [seɪ] , " [bʌt; bət] [haʊ] [du:][ju:; jʊ] [noʊ] ?

Some	might	say	,	"	But	how	do	you	know	?
一些	可能	说	,	"	但	如何	做	你	知道	?

有人可能会说："但是你怎么知道呢？"

" [aɪ] [noʊ] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][aɪ][went] [θru:] [ðoʊz] ['jɪrz] [ænd; ənd][aɪ] [noʊ] [ðə; ðɪ] ['influənsiz] [tu:; tə]

"	I	know	because	I	went	through	those	years	and	I	know	the	influences	to
"	我	知道	因为	我	去	通过	那些	年	和	我	知道	这	影响	到

[wɪtʃ] [aɪ][wʌz; wəz][ɪk'spoʊzd] .

which	I	was	exposed	.
哪个	我	曾是	裸露	.

"我知道，因为我经历过那些年，我知道我所受到的影响。"

[wʌn] [taɪm] [aɪ] ['wɑ:ntɪd] [ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [θɪŋ] [ɔ:r] [wʊd] [wɑ:nt][tu:; tə][du:][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [θɪŋ] [bʌt; bət]

One	time	I	wanted	a	certain	thing	or	would	want	to	do	a	certain	thing	but
一	时间	我	通缉	一个	肯定	事物	或者	会	想	到	做	一个	肯定	事物	但

[ðen] ['leɪtər][aɪ] ['dɪdnt] [laɪk][ɔ:r][wɑ:nt][ˌaɪ 'ti:] .

then	later	I	didn't	like	or	want	it	.
然后	之后	我	没有	喜欢	或者	想	它	.

曾经有一段时间，我想要某样东西或者想做某件事，但后来我又不喜欢或者不想做了。

[sʌm; səm][æt; ət] [sku:l] [wʊd] ['prez(ə)nt][ðer; ðər][aɪ'di:əz][ænd; ənd][maɪ]['perənts][ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl]

Some	at	school	would	present	their	ideas	and	my	parents	and	spiritual
一些	在	学校	会	展示	他们的	想法	和	我的	父母	和	精神

[əd'vaɪzəz] [prɪ'zentɪd] [ðer; ðər][aɪ'di:əz] .

advisers	presented	their	ideas	.
顾问	呈现	他们的	想法	.

学校里有些人会提出他们的想法，我的父母和精神导师也会提出他们的想法。

[ɪn][maɪ][maɪnd][aɪ][wʌz; wəz] [kən'tɪnjuəli] ['weɪɪŋ] [aʊt] [wʌt] [wʌz; wəz] [raɪt] [ɔ:r] [wʌt] [aɪ] ['ri:əli]

In	my	mind	I	was	continually	weighing	out	what	was	right	or	what	I	really
在	我的	头脑	我	曾是	持续	称重	出去	什么	曾是	正确的	或者	什么	我	真的

['wɑ:ntɪd][tu:; tə][du:] .

wanted	to	do	.
通缉	到	做	.

我脑子里一直在权衡什么是正确的，或者我真正想做什么。

[æz; əz][wi:; wi] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [jʌŋ] [bɔɪ] [hu:] [daɪd][ʌv; əv] [kən'tɪnjuəli] ['teɪkɪŋ] [drʌgz] [ænd; ənd] [felt]

As	we	think	of	the	young	boy	who	died	of	continually	taking	drugs	and	felt
作为	我们	思考	的	这	年轻的	男生	WHO	死亡	的	持续	采取	药物	和	毛毡

[ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd] " ['hænd(ə)l] " [hɪz; ɪz] [oʊn] [laɪf] ,

that	he	could	"	handle	"	his	own	life	,
那	他	可以	"	处理	"	他的	自己的	生活	,

当我们想到那个因长期吸毒而死，并且自认为能够"掌控"自己人生的男孩时，

[wi:; wi] [si:] [haʊ] [hi:; hi] [tʃoʊz] [tu:; tə]['træv(ə)l][ðə; ðɪ] [rɔ:ŋ] [roʊd] .

we	see	how	he	chose	to	travel	the	wrong	road	.
我们	看	如何	他	选择	到	旅行	这	错误的	路	.

我们可以看到他是如何选择走上错误道路的。

['i:v(ə)n] [ðoʊ] [hɪz; ɪz] ['bʌdi:z] [sɔ:] [wʌt] [hæd; həd] ['hæpənd] [tu:; tə][hɪm; ɪm] [ðeɪ] [wɜ:r; wər][soʊ]

Even	though	his	buddies	saw	what	had	happened	to	him	they	were	so
甚至	尽管	他的	伙伴们	锯	什么	有	发生	到	他	他们	是	所以

[stʌk] [ɑ:n] [drʌgz] [ðæt] [ðeɪ] ,

stuck	on	drugs	that	they	,
卡住	在	药物	那	他们	,

尽管他的朋友们目睹了他身上发生的事情，但他们却因为沉迷毒品而无动于衷。

[tu:] , [θɔ:t] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [stɪl] " ['hænd(ə)l] " [ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] .

too	,	thought	they	could	still	"	handle	"	their	lives	.
也	,	想法	他们	可以	仍然	"	处理	"	他们的	生活	.

他们也认为自己仍然可以"掌控"自己的生活。

[wʌt] [ə; eɪ] [mis'teik] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] [ʃʊr] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [kən'vɪnst] [ʌv; əv] [ðæt]

What	a	mistake	they	are	making	and	I	am	sure	you	are	convinced	of	that
什么	一个	错误	他们	是	制作	和	我	是	当然	你	是	确信	的	那

[fækt] .

fact	.
事实	.

他们犯了一个多么大的错误啊，我相信你也深信这一点。

[nʌn] [ʌv; əv][ˌju: 'es][ɑ:r; ər]['eɪb(ə)l][tu:; tə] * ['hænd(ə)l] * ['aʊər; ɑ:r] [oʊn] [laɪvz; lɪvz] .

None	of	us	are	able	to	*	handle	*	our	own	lives	.
没有任何	的	我们	是	有能力的	到	*	处理	*	我们的	自己的	生活	.

我们谁都无法掌控自己的生活。

[wen] [wi:; wi][ɑ:r; ər][bɔ:rn][wi:; wi][hæv; həv] [wɪ'ðɪn] ['aʊər; ɑ:r] ['veri] ['neɪtʃər] [ə; eɪ] [bent] [tɔ:rd] ['i:v(ə)l] .

When	we	are	born	we	have	within	our	very	nature	a	bent	toward	evil	.
什么时候	我们	是	出生	我们	有	之内	我们的	非常	自然	一个	弯曲	朝向	邪恶的	.

我们生来就具有作恶的本性。

[ðæt] [bent] [tɔ:rd] ['i:v(ə)l][hæz; həz][tu:; tə][bi:; bi] [kə:bd] .

That	bent	toward	evil	has	to	be	curbed	.
那	弯曲	朝向	邪恶的	有	到	是	路边	.

必须遏制这种作恶的倾向。

[gɑ:d] [geɪv] ['tʃɪldrən] ['perənts] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] [ðeɪ] ['ni:dɪd] [help] [tu:; tə] [feɪs] [laɪf] [ænd; ənd] [tu:; tə] [kɜ:rb]

God	gave	children	parents	because	they	needed	help	to	face	life	and	to	curb
上帝	给予	孩子们	父母	因为	他们	需要	帮助	到	脸	生活	和	到	抑制

[ðæt] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [wɪ'ðɪn] [ðem; ðəm] [ðæt] [wʊd] [li:d] [ðem; ðəm] [tu:; tə] [ðə; ði] [rɔ:ŋ] [pæθ] .

that	which	was	within	them	that	would	lead	them	to	the	wrong	path	.
那	哪个	曾是	之内	他们	那	会	带领	他们	到	这	错误的	小路	.

上帝赐予孩子父母，是因为他们需要帮助来面对生活，并抑制他们内心那些会把他们引向歧途的东西。

['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [ti:n] - ['eɪdʒɜ-z][ʃʊd; ʃəd] ['rekəgnaɪz] [ðɪs] [fækt][ænd; ənd]['lɪs(ə)n][tu:; tə][ðem; ðəm] .

Children	and	teen	-	agers	should	recognize	this	fact	and	listen	to	them	.
孩子们	和	青少年	-	老年人	应该	认出	这	事实	和	听	到	他们	.

儿童和青少年应该认识到这一点，并听从他们的建议。

['i:v(ə)n] [ɪf] [ju:; jʊ][du:][nɑ:t][wɑ:nt][tu:; tə][æd'mɪt][ˌaɪ 'ti:] ,

Even	if	you	do	not	want	to	admit	it	,
甚至	如果	你	做	不是	想	到	承认	它	,

即使你不想承认，

[ju:; jʊ][kɑ:nt] * ['hænd(ə)l] * [jʊr; jər] [oʊn] [laɪf] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][jʊr; jər] ['perənts] .

you	can't	*	handle	*	your	own	life	without	the	aid	of	your	parents	.
你	不能	*	处理	*	你的	自己的	生活	没有	这	援助	的	你的	父母	.

没有父母的帮助，你无法*掌控*自己的生活。

[ˌfɜːrðərˈmɔːr] [juː; jʊ][kɑːnt]['hænd(ə)l][jʊr; jər][laɪf][ænd; ənd][wɔːk][ðə; ði] [raɪt] [pæθ] [wɪˈðaʊt] ['gɑːdz][help]

Furthermore	**you**	**can't**	**handle**	**your**	**life**	**and**	**walk**	**the**	**right**	**path**	**without**	**God's**	**help**
此外	你	不能	处理	你的	生活	和	走	这	正确的	小路	没有	神的	帮助

.

:

.

此外，没有神的帮助，你无法掌控自己的人生，也无法走上正确的道路。

[ðə; ði]['dev(ə)l][wɜːrks] [θruː] [ðə; ði] ['ɪnfluənsɪz] [ʌv; əv] ['ʌðər] [tuː; tə] [liːd] [juː; jʊ] [ə'streɪ] .

The	**devil**	**works**	**through**	**the**	**influences**	**of**	**others**	**to**	**lead**	**you**	**astray**	**.**
这	魔鬼	作品	通过	这	影响	的	其他的	到	带领	你	误入歧途	.

魔鬼会利用他人的影响来引诱你误入歧途。

['oʊnli] [θruː] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][gɑːd][kæn; kən][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði]['dev(ə)l][biː; bi]['broʊkən] ,

Only	**through**	**the**	**power**	**of**	**God**	**can**	**the**	**power**	**of**	**the**	**devil**	**be**	**broken**	**,**
仅有的	通过	这	力量	的	上帝	能	这	力量	的	这	魔鬼	是	破碎的	,

只有通过上帝的力量才能粉碎魔鬼的势力。

[ðə; ði][bent] [tɔːrd] ['iːv(ə)l][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] ,

the	**bent**	**toward**	**evil**	**be**	**destroyed**	**,**
这	弯曲	朝向	邪恶的	是	损毁	,

邪恶倾向者必被消灭。

[ænd; ənd][juː; jʊ][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][duː][ðə; ði] [raɪt] [ɔːr] [tʃuːz] [ðə; ði] [raɪt] [pæθ] .

and	**you**	**be**	**able**	**to**	**do**	**the**	**right**	**or**	**choose**	**the**	**right**	**path**	**.**
和	你	是	有能力的	到	做	这	正确的	或者	选择	这	正确的	小路	.

这样你就能做出正确的选择，走上正确的道路。

['nevər] [fiːl] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] * ['hænd(ə)l] * [jʊr; jər] [oʊn] [laɪf] .

Never	**feel**	**that**	**you**	**can**	*	**handle**	*	**your**	**own**	**life**	**.**
绝不	感觉	那	你	能	*	处理	*	你的	自己的	生活	.

永远不要觉得自己能*掌控*自己的人生。

[noʊ][mæn] , ['wʊmən] , [tʃaɪld] , [ɔːr] [tiːn] - ['eɪdʒər][kæn; kən] * ['hænd(ə)l] * [hɪz; ɪz][laɪf][ɔːr][ə'beɪ][ðə; ði]

No	**man**	**,**	**woman**	**,**	**child**	**,**	**or**	**teen**	**-**	**ager**	**can**	*	**handle**	*	**his**	**life**	**or**	**obey**	**the**
不	男人	,	女士	,	孩子	,	或者	青少年	-	老年人	能	*	处理	*	他的	生活	或者	服从	这

[wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd] ,

Word	**of**	**God**	**,**
单词	的	上帝	,

任何男人、女人、孩子或青少年都无法掌控自己的人生或遵守上帝的旨意。

[wɪtʃ] ['tiːtʃɪz] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] [laɪf][ænd; ənd][biː; bi] ['redi] [tuː; tə][daɪ] ,

which	**teaches**	**him**	**the**	**way**	**to**	**live**	**in**	**this**	**life**	**and**	**be**	**ready**	**to**	**die**	**,**
哪个	教导	他	这	方式	到	居住	在	这	生活	和	是	准备好	到	死	,

这教会他如何生活，并做好死亡的准备。

[wɪˈðaʊt] [help][frʌm; frəm][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][hɪm'self] .

without	**help**	**from**	**outside**	**of**	**himself**	**.**
没有	帮助	从	外部	的	他自己	.

没有得到外界的帮助。

[ɪn][maɪ] ['ɜːrli] [tiːn] - [eɪdʒ][laɪf][ðer; ðər][wɜːr; wər] [tuː] [vəːsiz] [ʌv; əv] ['skrɪptʃər] [ðæt] [aɪ][hæd; həd]

In	**my**	**early**	**teen**	**-**	**age**	**life**	**there**	**were**	**two**	**verses**	**of**	**Scripture**	**that**	**I**	**had**
在	我的	早期的	青少年	-	年龄	生活	那里	是	二	诗句	的	圣经	那	我	有

['lɜːrnɪd] [baɪ] ['meməri] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ˌem 'iː] .

learned	**by**	**memory**	**which**	**were**	**a**	**guide**	**to**	**me**	**.**
学习	经过	记忆	哪个	是	一个	指导	到	我	.

在我十几岁的时候，我背诵了两节经文，它们成为了我的指路明灯。

[wʌn][wʌz; wəz] , " ['tʃɪldrən] , [ə'beɪ][jʊr; jər]['perənts][ɪn][ðə; ði][lɔ:rd] : [fɔ:r; fər] [ðɪs] [ɪz] [raɪt] , " [ɛf] .

One	was	,	"	Children	,	obey	your	parents	in	the	Lord	:	for	this	is	right	,	"	Eph	.
一	曾是	,	"	孩子们	,	服从	你的	父母	在	这	主	:	为了	这	是	正确的	,	"	以弗	.

[sɪks] : [wʌn] .

6	:	1	.
6	:	1	.

其中一条是："你们作儿女的，要在主里听从父母，因为这是理所当然的。"（以弗所书 6:1）

[ðə; ði] ['ʌðər] [wʌn][wʌz; wəz] , " [fɔ:r; fər][gɑ:d][soʊ] [lʌvd] [ðə; ði][wɜ:rld] , [ðæt] [hi:; hi] [geɪv] [hɪz; ɪz]['oʊnli]

The	other	one	was	,	"	For	God	so	loved	the	world	,	that	he	gave	his	only
这	其他	一	曾是	,	"	为了	上帝	所以	喜爱	这	世界	,	那	他	给予	他的	仅有的

[bɪ'gɑ:tn] [sʌn] ,

begotten	Son	,
所生的	儿子	,

另一句是："神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫他们遇见试探，就必得救。"

[ðæt] [ˌhu:soʊ'evər] [bɪ'li:vɪθ] [ɪn][hɪm; ɪm][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t] ['perɪʃ] , [bʌt; bət][hæv; həv] [ˌevər'læstɪŋ] [laɪf] .

that	whosoever	believeth	in	him	should	not	perish	,	but	have	everlasting	life	.
那	无论谁	相信	在	他	应该	不是	沦	,	但	有	永恒	生活	.

叫一切信他的人，不至灭亡，反得永生。

" [dʒɑ:n][θri:] : - .

"	John	3	:	16	.
"	约翰	3	:	-	.

约翰福音 3:16。

[ðə; ði][fɜ:rst][wʌn] [meɪd] [ˌem 'i:] [noʊ] [ðæt] [gɑ:d] [wʊd] [bles] [ˌem 'i:] [ɪf] [aɪ] [əu'beid] [maɪ] ['perənts] .

The	first	one	made	me	know	that	God	would	bless	me	if	I	obeyed	my	parents	.
这	第一的	一	制成	我	知道	那	上帝	会	保佑	我	如果	我	服从	我的	父母	.

第一件事让我明白，如果我听父母的话，上帝会保佑我。

['meni] [taɪmz] [maɪ][aɪ'di:ə][ʌv; əv] [wʌt] [ðeɪ] [rɪ'kwaɪərd] ['wɔznt] [ðə; ði] [θɪŋ] [ðæt] [aɪ]['wɑ:ntɪd][tu:; tə][du:] ,

Many	times	my	idea	of	what	they	required	wasn't	the	thing	that	I	wanted	to	do	,
许多	时代	我的	主意	的	什么	他们	必需的	不是	这	事物	那	我	通缉	到	做	,

很多时候，我理解他们需要的并不是我想做的。

[bʌt; bət][aɪ] [əu'beid] .

but	I	obeyed	.
但	我	服从	.

但我服从了。

[waɪ] ?

Why	?
为什么	?

为什么?

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][aɪ] [lʌvd] ['dʒi:zəs] .

Because	I	loved	Jesus	.
因为	我	喜爱	耶稣	.

因为我爱耶稣。

[aɪ][wʌz; wəz] [kən'vɪnst] [ðæt] [aɪ][wʌz; wəz] [du:md] [fɔ:r; fər] [hel] ,

I	was	convinced	that	I	was	doomed	for	hell	,
我	曾是	确信	那	我	曾是	注定失败	为了	地狱	,

我当时确信自己注定要下地狱，

[bʌt; bət]['dʒi:zəs][hæd; həd] [lʌvd] [ˌem 'i:][soʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [hi:; hi] [keɪm] [tu:; tə] [ðɪs] [wɜ:rld] ,

but	Jesus	had	loved	me	so	much	that	He	came	to	this	world	,
但	耶稣	有	喜爱	我	所以	很多	那	他	来了	到	这	世界	,

但是耶稣如此爱我，以至于祂来到这个世界。

[lɪvd] , [ænd; ənd][daɪd][ɑːn][ðə; ðɪ] [krɔːs] [ænd; ənd][ə'roʊz] [ə'gen] [fɔːr; fər][maɪ][sæl'veɪʃ(ə)n] .

lived	**,**	**and**	**died**	**on**	**the**	**cross**	**and**	**arose**	**again**	**for**	**my**	**salvation**	**.**
居住地	,	和	死亡	在	这	叉	和	出现	再次	为了	我的	救恩	.

他活着，死在十字架上，又复活，为了我的救赎。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][nɑːt] [bɪn] [fɔːr; fər]['dʒiːzəs] ['teɪkɪŋ] [maɪ][sɪnz][ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] [ˌem 'iː][soʊ] [mʌtʃ] [aɪ]

If	**it**	**had**	**not**	**been**	**for**	**Jesus**	**taking**	**my**	**sins**	**and**	**loving**	**me**	**so**	**much**	**I**
如果	它	有	不是	到过	为了	耶稣	采取	我的	罪孽	和	爱	我	所以	很多	我

[wʊd] [biː; bi] [ɪ'tɜːrnəli] [lɔːst] .

would	**be**	**eternally**	**lost**	**.**
会	是	永恒	丢失的	.

若非耶稣替我承担罪孽，并如此深爱我，我将永远迷失。

[ðæt] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] ['ɪnfluəns] [ɪn][maɪ][laɪf][ænd; ənd] [tə'deɪ] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['veri] [glæd] [ðæt] [aɪ]

That	**was**	**a**	**great**	**influence**	**in**	**my**	**life**	**and**	**today**	**I**	**am**	**very**	**glad**	**that**	**I**
那	曾是	一个	伟大的	影响	在	我的	生活	和	今天	我	是	非常	高兴的	那	我

[əu'beid] [maɪ] ['perənts] [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [let]['dʒiːzəs]['hænd(ə)l][maɪ][laɪf][ænd; ənd] [liːd] [ˌem 'iː][ɪn][ə; eɪ]

obeyed	**my**	**parents**	**and**	**also**	**let**	**Jesus**	**handle**	**my**	**life**	**and**	**lead**	**me**	**in**	**a**
服从	我的	父母	和	还	让	耶稣	处理	我的	生活	和	带领	我	在	一个

[raɪt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

right	**direction**	**.**
正确的	方向	.

那对我的人生影响很大，今天我非常庆幸自己听从了父母的话，也让耶稣掌管我的人生，引领我走上正确的道路。

[wen] [tiːn] - ['eɪdʒɝz]['reb(ə)l; rɪ'bel] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['hedɪd] [fɔːr; fər] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd][oʊ] , [wʌt] [greɪt]

When	**teen**	**-**	**agers**	**rebel**	**they**	**are**	**headed**	**for**	**trouble**	**and**	**oh**	**,**	**what**	**great**
什么时候	青少年	-	老年人	反叛	他们	是	标题	为了	麻烦	和	哦	,	什么	伟大的

['trʌb(ə)l] !

trouble	**!**
麻烦	!

青少年叛逆会给他们带来麻烦，而且会带来多么大的麻烦啊！

[let] [ˌjuː 'es] [rɪ'membər] [ðə; ðɪ] [jʌŋ] [mæn] [huː] [θɔːt] [hiː; hi][kʊd; kəd]['hænd(ə)l][hɪz; ɪz][laɪf][bʌt; bət]

Let	**us**	**remember**	**the**	**young**	**man**	**who**	**thought**	**he**	**could**	**handle**	**his**	**life**	**but**
让	我们	记住	这	年轻的	男人	WHO	想法	他	可以	处理	他的	生活	但

[hæd; həd][ə; eɪ]['trædʒɪk] ['endɪŋ] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ɪ'tɜːrnəli] [lɔːst] .

had	**a**	**tragic**	**ending**	**and**	**was**	**eternally**	**lost**	**.**
有	一个	悲惨	结束	和	曾是	永恒	丢失的	.

让我们铭记这位自以为能掌控自己人生的年轻人，但他却遭遇了悲惨的结局，永远地迷失了方向。

[dɪr] ['grænsʌn] , [rɪ'membər] [ðə; ðɪ]['baɪb(ə)l][hæz; həz][ðə; ðɪ] ['ænsər] [tuː; tə] ['evri] ['prɑːbləm] ,

Dear	**Grandson**	**,**	**remember**	**the**	**Bible**	**has**	**the**	**answer**	**to**	**every**	**problem**	**,**
亲爱的	孙子	,	记住	这	圣经	有	这	回答	到	每一个	问题	,

亲爱的孙子，记住，《圣经》能解答所有问题。

[ænd; ənd]['dʒiːzəs] [wɪl] [help] [juː; jʊ]['hænd(ə)l][jʊr; jər][laɪf] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [let][hɪm; ɪm] .

and	**Jesus**	**will**	**help**	**you**	**handle**	**your**	**life**	**if**	**you**	**will**	**let**	**Him**	**.**
和	耶稣	将要	帮助	你	处理	你的	生活	如果	你	将要	让	他	.

如果你愿意，耶稣会帮助你应对生活中的一切。

" [tuː] [ɪ'tæliən] [bɔɪz] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] [wɜːr; wər] [rɪ'tɜːrnɪŋ] [frʌm; frəm][ə; eɪ][swɪm] .

"	**Two**	**Italian**	**boys**	**of**	**New**	**York**	**City**	**were**	**returning**	**from**	**a**	**swim**	**.**
"	二	意大利语	男孩们	的	新的	约克	城市	是	返回	从	一个	游泳	.

“两名来自纽约市的意大利男孩游泳后返回。”

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [iːtʃ] [ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] .

They	**were**	**each**	**about**	**fifteen**	**years**	**of**	**age**	**.**
他们	是	每个	关于	十五	年	的	年龄	.

他们当时都大约十五岁。

[piːˈɛtroʊ][hæd; həd] [pɪkt] [ʌp][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [ˈkɑːpər] [ˈwaɪər][ænd; ənd] [θɔːt] [hiː; hi] [wʊd]

Pietro	had	picked	up	a	piece	of	copper	wire	and	thought	he	would
皮耶特罗	有	挑选	向上	一个	片	的	铜	金属丝	和	想法	他	会

[hæv; həv][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [fʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][θɜːrd][reɪl][ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [jɔːk] [ˈsentrəl] [træk] ,

have	a	little	fun	with	the	third	rail	of	the	New	York	Central	track	,
有	一个	小的	乐趣	和	这	第三	轨	的	这	新的	约克	中央	追踪	,

皮耶特罗捡起一根铜线，想在纽约中央铁路的第三轨上玩点小游戏。

[əˈlɔːŋ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ˈwɔːkɪŋ] .

along	which	they	were	walking	.
沿着	哪个	他们	是	步行	.

他们沿着这条路走着。

" [hiː; hi] [poʊkt] [əˈweɪ] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [ˈwʊd(ə)n] [ˈkʌvərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][reɪl] , [bʌt; bət] [ˈnʌθɪŋ] [ˈhæpənd]

"	He	poked	away	around	the	wooden	covering	of	the	rail	,	but	nothing	happened
"	他	戳	离开	大约	这	木制的	覆盖	的	这	轨	,	但	没有什么	发生

.

:

.

“他用手指戳了戳铁轨的木质护栏，但什么也没发现。”

" - [ðæts] [ˈfʌni] , - [hiː; hi] [sed] .

"	'	That's	funny	,	'	he	said	.
"	-	那就是	有趣的	,	-	他	说	.

“真有意思，”他说。

- [aɪ] [ges] [aɪ] [ˈdɪdnt] [tʌtʃ] [ðə; ði] [raɪt] [spɑːt] . -

'	I	guess	I	didn't	touch	the	right	spot	.	'
-	我	猜测	我	没有	触碰	这	正确的	点	.	-

“看来我没按对地方。”

[ðen] [hiː; hi] [pʊʃt] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈwaɪər] [daʊn] [ˌʌndərˈniːθ] [ðə; ði] [ˈkʌvərɪŋ] .

Then	he	pushed	the	point	of	the	wire	down	underneath	the	covering	.
然后	他	推动	这	观点	的	这	金属丝	向下	下	这	覆盖	.

然后他将电线的尖端向下推到覆盖物下面。

" [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [flæʃ] [ʌv; əv] [bluː] [fleɪm] [ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃriːk] [ʌv; əv][peɪn][æz; əz] - ,

"	There	was	a	flash	of	blue	flame	and	a	shriek	of	pain	as	11	,
"	那里	曾是	一个	闪光	的	蓝色的	火焰	和	一个	尖叫	的	疼痛	作为	-	,

“一道蓝色火焰闪过，伴随着一声痛苦的尖叫，11，

- [vəults][ʌv; əv] [ɪˌlekˈtrɪsəti] [ʃɑːt] [θruː] [ðə; ði]['waɪər] .

000	volts	of	electricity	shot	through	the	wire	.
-	伏特	的	电	射击	通过	这	金属丝	.

000伏的电流瞬间通过电线。

[ɪn][ə; eɪ]['moʊmənt]['piːˌɛtroʊz] ['kloʊðɪŋ] [wʌz; wəz][ɑːn]['faɪər][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [her] [ænd; ənd] ['aɪˌbraʊz]

In	a	moment	Pietro's	clothing	was	on	fire	and	his	hair	and	eyebrows
在	一个	片刻	皮耶特罗的	衣服	曾是	在	火	和	他的	头发	和	眉毛

[wɜːr; wər] [bəːnd] [ɔːf] .

were	burned	off	.
是	烧伤	离开	.

转眼间，皮耶特罗的衣服着火了，他的头发和眉毛都被烧掉了。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə][drɑːp][ðə; ði]['waɪər] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [hist] [ænd; ənd] ['spʌtərd] [æt; ət] [waɪt] [hiːt] ,

He	tried	to	drop	the	wire	,	as	it	hissed	and	sputtered	at	white	heat	,
他	尝试	到	降低	这	金属丝	,	作为	它	嘶嘶作响	和	溅射	在	白色的	热	,

他试图扔掉那根电线，电线发出嘶嘶声，灼热得像白炽灯一样。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] ['wʊdnt] [let][goʊ] .

but	it	wouldn't	let	go	.
但	它	不会	让	去	.

但它就是不肯放手。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [pʊl] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈweɪ] ,

He	tried	to	pull	it	away	,
他	尝试	到	拉	它	离开	,

他试图把它拉开，

[bʌt; bət] [ˌaɪ ˈtiː] [stʌk] [tuː; tə] [ðə; ði] [reɪl] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [wɜːr; wər] ['sɔdəd] [ðer; ðər] .

but	it	stuck	to	the	rail	as	if	it	were	soldered	there	.
但	它	卡住	到	这	轨	作为	如果	它	是	焊接	那里	.

但它却牢牢地粘在铁轨上，就像焊在那里一样。

[ðə; ði] ['ʌðər] [bɔɪ] ['taɪərd] [tuː; tə] [pʊl] [hɪm; ɪm] [əˈweɪ] ,

The	other	boy	tired	to	pull	him	away	,
这	其他	男生	疲劳的	到	拉	他	离开	,

另一个男孩试图把他拉开。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [həːld] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [təˈrɪfɪk] [ʃɑːk] .

but	he	was	hurled	to	the	ground	with	a	terrific	shock	.
但	他	曾是	投掷	到	这	地面	和	一个	了不起	震惊	.

但他却被猛地震倒在地。

[ðen] [ðə; ði] [breɪv] ['feloʊ] [θruː] [hɪz; ɪz] ['rʌbər] [koʊt] [əˈraʊnd] [piːˈɛtroʊ] [ænd; ənd] [pʊld] [hɪm; ɪm] [luːs]

Then	the	brave	fellow	threw	his	rubber	coat	around	Pietro	and	pulled	him	loose
然后	这	勇敢的	同伴	扔	他的	橡皮	外套	大约	皮耶特罗	和	拉	他	松动的

.

:

.

然后，这位勇敢的家伙把橡胶外套披在皮耶特罗身上，把他拉了出来。

" [piːˈɛtroʊ] ['stɑːrtɪd] [tuː; tə] [rʌn] [bʌt; bət] ['feɪntɪd] [ænd; ənd] [fel] .

"	Pietro	started	to	run	but	fainted	and	fell	.
"	皮耶特罗	开始	到	跑步	但	昏厥	和	跌倒	.

“皮耶特罗开始奔跑，但突然晕倒了。”

[ðeɪ] [tʊk] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɑːspɪt(ə)l] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dɑːktər] [sed] , - [wʌn] [tʃæns] [ɪn] [ə; eɪ]

They	took	him	to	the	hospital	,	and	the	doctor	said	,	'	One	chance	in	a
他们	采取	他	到	这	医院	,	和	这	医生	说	,	-	一	机会	在	一个

['θaʊz(ə)nd] [tuː; tə] [rɪˈkʌvər] . -

thousand	to	recover	.	'
千	到	恢复	.	-

他们把他送到医院，医生说：“康复的几率只有千分之一。”

" [ðə; ði] [bɔɪz] [sed] [ðeɪ] [nuː] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] ['sʌmθɪŋ] ['deɪndʒərəs] [əˈbaʊt] [ðæt] [reɪl] .

"	The	boys	said	they	knew	there	was	something	dangerous	about	that	rail	.
"	这	男孩们	说	他们	知道	那里	曾是	某物	危险的	关于	那	轨	.

“男孩们说他们知道那条铁轨很危险。”

[ðeɪ] [hæd; həd] [hɜːrd] ['ʌðər] ['piːp(ə)l] [seɪ] [soʊ] ,

They	had	heard	other	people	say	so	,
他们	有	听到	其他	人们	说	所以	,

他们也听别人这么说过。

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['dɪdnt] [θɪŋk] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [hɜːrt] [tuː; tə] [pleɪ] [əˈraʊnd] [wɪð; wɪθ] [ˌaɪ ˈtiː] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] .

but	they	didn't	think	it	would	hurt	to	play	around	with	it	a	little	.
但	他们	没有	思考	它	会	伤害	到	玩	大约	和	它	一个	小的	.

但他们认为稍微尝试一下也无妨。

" [dʒʌst] [soʊ] , [sɪn] [ɪz] ['deɪndʒərəs] .

"	Just	so	,	sin	is	dangerous	.
"	只是	所以	,	罪	是	危险的	.

的确如此，罪恶是危险的。

[ˌaɪ 'tiː] [skɔːtʃiz] [ænd; ənd] [bɜːrn] [ænd; ənd] [kɪlz] , [laɪk] [ðə; ðiː] [lɪv; laɪv] [θɜːrd] [reɪl] .

It	scorches	and	burns	and	kills	,	like	the	live	third	rail	.
它	焦土	和	烧伤	和	杀戮	,	喜欢	这	居住	第三	轨	.

它灼烧、燃烧、杀戮，就像带电的第三轨一样。

['piːp(ə)l] [noʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [jet] [ðeɪ] [pleɪ] [ə'raʊnd] [wɪð; wɪθ] [sɪn] .

People	know	it	,	and	yet	they	play	around	with	sin	.
人们	知道	它	,	和	然而	他们	玩	大约	和	罪	.

人们明知如此，却依然玩弄罪恶。

['meni] [taɪmz] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [saɪnz] [nɪr] [haɪ] ['voʊltɪdʒ] ['waɪɚz, 'waɪrz] — ['deɪndʒər] , [duː] [nɑːt] [tʌtʃ] !

Many	times	there	are	signs	near	high	voltage	wires	—	Danger	,	Do	Not	Touch	!
许多	时代	那里	是	标志	靠近	高的	电压	电线	—	危险	,	做	不是	触碰	!

高压电线附近经常会有标志——危险，请勿触摸！

[gɑːd] [hæz; həz] [pʊt] [ʌp] [sʌm; səm] [saɪnz] , [tuː] .

God	has	put	up	some	signs	,	too	.
上帝	有	放	向上	一些	标志	,	也	.

上帝也留下了一些迹象。

[ɪn] [hɪz; ɪz] [wɜːrd] [hiː; hi] [wɔːnz] [ə'genst] [ðə; ði] ['deɪndʒər] [ʌv; əv] [sɪn] .

In	His	Word	He	warns	against	the	danger	of	sin	.
在	他的	单词	他	警告	反对	这	危险	的	罪	.

祂在圣言中警告人们要提防罪恶的危险。

[ɪf] [wiː; wi] [wɑːnt] [tuː; tə] [biː; bi] [seɪf] , [ænd; ənd] ['hæpi] , [wiː; wi] [wɪl] [hiːd] [ðiːz] ['wɔːnɪŋz] . "

If	we	want	to	be	safe	,	and	happy	,	we	will	heed	these	warnings	.	"
如果	我们	想	到	是	安全的	,	和	快乐的	,	我们	将要	注意	这些	警告	.	"

如果我们想要安全快乐，就应该听取这些警告。

" [ə; eɪ] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [dʒə'niːvə] , [ɑːn] [ə; eɪ] [trɪp] [tuː; tə] ['pærɪs] ,

"	A	minister	of	Geneva	,	on	a	trip	to	Paris	,
"	一个	部长	的	日内瓦	,	在	一个	旅行	到	巴黎	,

一位日内瓦部长在访问巴黎期间，

[wʌn] [deɪ] [fel] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['riːz(ə)n] [wɪð; wɪθ]

one	day	fell	into	a	conversation	with	a	man	who	began	to	reason	with
一	天	跌倒	进入	一个	对话	和	一个	男人	WHO	开始	到	原因	和

[hɪm; ɪm] [ə'baʊt] [ˌkrɪsti'ænəti] .

him	about	Christianity	.
他	关于	基督教	.

有一天，他与一个男人攀谈起来，那人开始和他探讨基督教。

[ðə; ði] ['mɪnɪstər] ['ænsər] ['evri] ['ɑːrgjumənt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [kwoʊ'teɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm] ['skrɪptʃər] — [nɑːt]

The	minister	answered	every	argument	with	a	quotation	from	Scripture	—	not
这	部长	回答	每一个	争论	和	一个	引述	从	圣经	—	不是

['ventʃərɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] ['pɜːrsən(ə)l] [rɪ'mɑːrk] [ɔːr] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .

venturing	a	single	personal	remark	or	application	.
冒险	一个	单身的	个人的	评论	或者	应用	.

这位部长用圣经经文回应每一个论点，没有发表任何个人评论或应用。

['evri] [kwoʊ'teɪʃ(ə)n] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjən] [i'veidid] [ɔːr] [tɜːrnd] [ə'saɪd] , ['oʊnli] [tuː; tə] [biː; bi] [met] [baɪ]

Every	quotation	his	companion	evaded	or	turned	aside	,	only	to	be	met	by
每一个	引述	他的	伴侣	躲避	或者	转向	旁边	,	仅有的	到	是	遇见	经过

[ə'nʌðər] ['pæsɪdʒ] .

another	passage	.
其他	通道	.

他的同伴回避或忽略的每一段引文，都会引出另一段引文。

[ðə; ði] ['skeptɪk] [bɪ'keɪm] [ɪn'reɪdʒd] .

The	skeptic	became	enraged	.
这	怀疑论者	成为	愤怒	.

怀疑论者勃然大怒。

- [dəunt][ju:; jʊ] [si:] , [aɪ][dəunt] [bɪ'li:v] [jʊr; jər]['baɪb(ə)l] !
' Don't you see , I don't believe your Bible !
- 不 你 看 , 我 不 相信 你的 圣经 !

"难道你看不出来吗？我不相信你的圣经！"

[wɒts] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [kwoʊtɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][ˌem 'i:] ? -
What's the use of quoting it to me ? '
是什么 这 使用 的 引用 它 到 我 ? -

引用它对我有什么用?

[hi:; hi] ['ʃaʊtɪd] .
he shouted .
他 喊叫 .

他大喊道。

[ðə; ði] ['mɪnɪstɘ-z] [rɪ'plaɪ][wʌz; wəz] [ə'nʌðər] [θrʌst] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt] ,
The minister's reply was another thrust of the Sword of the Spirit ,
这 部长 回复 曾是 其他 推力 的 这 剑 的 这 精神 ,

部长的回答如同圣灵之剑的又一次猛击。

- [ɪf] [ji:; ji] [bɪ'li:v] [nɑ:t] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em][hi:; hi] , [ji:; ji][ʃæl; ʃəl][daɪ][ɪn][jʊr; jər][sɪnz] . -
' If ye believe not that I am he , ye shall die in your sins . '
- 如果 是的 相信 不是 那 我 是 他 , 是的 将 死 在 你的 罪孽 . -

"如果你们不信我是基督，你们必死在罪中。"

['jɪrz] [pæst] , [ðen] [wʌn] ['mɔ:rnɪŋ] [ðə; ði]['mɪnɪstər] [rɪ'si:vd] [ə; eɪ] ['letər] .
Years passed , then one morning the minister received a letter .
年 通过了 , 然后 一 早晨 这 部长 已收到 一个 信 .

多年过去了，一天早上，部长收到了一封信。

['oʊpənɪŋ] [ˌaɪ 'ti:][hi:; hi] [ri:d] ,
Opening it he read ,
开幕 它 他 读 ,

他打开信封，读道:

- [ju:; jʊ] [tʊk] [ðə; ði] [sɔ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt][ænd; ənd] [stæbd] [ˌem 'i:] [θru:] [ænd; ənd] [θru:]
' You took the Sword of the Spirit and stabbed me through and through
- 你 采取 这 剑 的 这 精神 和 刺伤 我 通过 和 通过
[wʌn] [deɪ] ,
one day ,
一 天 ,

"你拿起圣灵之剑，有一天把我彻底刺穿了。"

[ænd; ənd] ['evri] [taɪm][aɪ][traɪd][tu:; tə] ['pæri] [ðə; ði] [bleɪd] [ænd; ənd][get][ju:; jʊ][tu:; tə][ju:z][jʊr; jər][hændz]
and every time I tried to parry the blade and get you to use your hands
和 每一个 时间 我 尝试 到 招架 这 刀刃 和 得到 你 到 使用 你的 双手
,
,
,

每次我试图格挡刀刃，让你用手挡住时，

[ænd; ənd][nɑ:t][ðə; ði] ['hevə)nli] [sti:l] , [ju:; jʊ] ['sɪmpli] [geɪv] [ˌem 'i:] [ə'nʌðər] [stæb] .
and not the Heavenly steel , you simply gave me another stab .
和 不是 这 天上 钢 , 你 简单地 给予 我 其他 刺 .

你用的不是天赐的钢铁，你只是又给了我一次机会。

[ju:; jʊ] [meɪd] [ˌem 'i:] [fi:l] [aɪ][wʌz; wəz][nɑ:t] ['faɪtɪŋ] [ju:; jʊ] , [bʌt; bət][gɑ:d] . -
You made me feel I was not fighting you , but God . '
你 制成 我 感觉 我 曾是 不是 斗争 你 , 但 上帝 . -

你让我觉得我不是在和你作对，而是在和上帝作对。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [saɪnd] [baɪ][ðə; ði]['fɔːrmər]['skeptɪk][ɪn] [huːm] [ðə; ði] - [siːd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrd] -

It	was	signed	by	the	former	skeptic	in	whom	the	'	seed	of	the	Word	'
它	曾是	签名	经过	这	以前的	怀疑论者	在	谁	这	-	种子	的	这	单词	-

[hæd; həd]['faɪnəli] [bɪn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] [feɪθ] .

had	finally	been	mixed	with	faith	.
有	最后	到过	混合	和	信仰	.

签名者是曾经的怀疑论者，如今他的心中已经融合了"圣言的种子"和信仰。

" ['iːv(ə)n][æz; əz][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [siːd] ['tʃeɪndʒɪz] [sɔɪl]['ɪntuː][plænts] ,

"	Even	as	the	natural	seed	changes	soil	into	plants	,
"	甚至	作为	这	自然的	种子	变化	土壤	进入	植物	,

"就像天然种子将土壤变成植物一样，

[soʊ][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [siːd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrd]['tʃeɪndʒɪz][ðə; ði] ['kærəktər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [huː]

so	the	living	seed	of	the	Word	changes	the	character	of	the	individual	who
所以	这	活的	种子	的	这	单词	变化	这	特点	的	这	个人	WHO

[kʌmz] [ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

comes	in	contact	with	it	.
来	在	接触	和	它	.

因此，道的活种子会改变接触到它的人的品格。

[fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] ,

For	example	,
为了	例子	,

例如，

[ɪn][ðə; ði] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][dɑːrk]['eɪdʒɪz] [wen] [ðə; ði][wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd][wʌz; wəz][pla:ntid][baɪ][ðə; ði]

in	the	night	of	the	Dark	Ages	when	the	Word	of	God	was	planted	by	the
在	这	夜晚	的	这	黑暗的	年龄	什么时候	这	单词	的	上帝	曾是	已种植	经过	这

['hoʊli]['spɪrɪt][ɪn][ðə; ði] ['hɑːrts] [ʌv; əv] ['tʃoʊzn] [men] ,

Holy	Spirit	in	the	hearts	of	chosen	men	,
圣	精神	在	这	心	的	选定	男人	,

在黑暗时代的夜晚，当上帝的圣言通过圣灵植入被拣选之人的心中时，

[ˌaɪ 'tiː] [brɔːt] [fɔːrθ] [ðə; ði][fruːt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌrefər'meɪʃn] .

it	brought	forth	the	fruit	of	the	Reformation	.
它	带来	前进	这	水果	的	这	宗教改革	.

它带来了宗教改革的成果。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˌriːdɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [truːθ] , [ðæt] [sæl'veɪʃ(ə)n][ɪz][nɑːt][baɪ]['rɪtʃuəl][ɔːr][wɜːrks]

There	was	a	rediscovery	of	the	truth	,	that	salvation	is	not	by	ritual	or	works
那里	曾是	一个	重新发现	的	这	真相	,	那	救恩	是	不是	经过	仪式	或者	作品

,

,

,

人们重新发现了真理：救赎并非通过仪式或行为获得。

[bʌt; bət][baɪ] [feɪθ] [ɪn]['dʒiːzəs][æz; əz]['aʊər; ɑːr] ['seɪvjər] .

but	by	faith	in	Jesus	as	our	Saviour	.
但	经过	信仰	在	耶稣	作为	我们的	救主	.

但因着对耶稣为救主的信心。

" [maɪ] ['grænsʌn] , [aɪ] [wɪl] [kloʊz] [ðiːz] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [tuː; tə][juː; jʊ] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][ɔːl] [huː]

"	My	grandson	,	I	will	close	these	instructions	to	you	,	as	well	as	to	all	who
"	我的	孙子	,	我	将要	关闭	这些	指示	到	你	,	作为	出色地	作为	到	全部	WHO

[riːd] [ðem; ðəm] ,

read	them	,
读	他们	,

"我的孙子，我将把这些指示留给你，也留给所有读到它们的人。"

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [prer] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [wʌn] .

with	a	prayer	for	each	one	.
和	一个	祷告	为了	每个	一	.

为每个人祈祷。

[æz; əz][ə; eɪ] [tiːn] - ['eɪdʒər][aɪ] [faʊnd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [peɪd] [tuː; tə][lɪv; laɪv][fɔːr; fər][gɑːd] .

As	a	teen	-	ager	I	found	that	it	paid	to	live	for	God	.
作为	一个	青少年	-	老年人	我	成立	那	它	有薪酬的	到	居住	为了	上帝	.

青少年时期，我发现为上帝而活是值得的。

[æz; əz][ə; eɪ] ['mʌðər] [aɪ] [faʊnd] [ðæt] [gɑːd][wʌz; wəz][ðer; ðər][tuː; tə][help] [ˌem 'iː][ɪn][ɔːl][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv]

As	a	mother	I	found	that	God	was	there	to	help	me	in	all	the	needs	of
作为	一个	母亲	我	成立	那	上帝	曾是	那里	到	帮助	我	在	全部	这	需求	的

[laɪf][ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] ['grænmʌðər] [ænd; ənd][ə; eɪ]['pɑːsəb(ə)l] [greɪt] - ['grænmʌðər] ,

life	and	as	a	grandmother	and	a	possible	great	-	grandmother	,
生活	和	作为	一个	祖母	和	一个	可能的	伟大的	-	祖母	,

作为一位母亲，我发现上帝在我生活的各个方面都给予我帮助；作为一位祖母，以及未来的曾祖母，

[aɪ][faɪnd] [greɪt] [dʒɔɪ][ɪn] ['lɪvɪŋ] [fɔːr; fər][gɑːd] .

I	find	great	joy	in	living	for	God	.
我	寻找	伟大的	喜悦	在	活的	为了	上帝	.

我从为上帝而活中获得极大的快乐。

[ˌaɪ 'tiː] [peɪz] [tuː; tə][pʊt][gɑːd][fɜːrst][ɪn]['aʊər; ɑːr][laɪvz; lɪvz] .

It	pays	to	put	God	first	in	our	lives	.
它	支付	到	放	上帝	第一的	在	我们的	生活	.

在生活中把上帝放在首位是有好处的。

" [siːk] [jiː; ji][fɜːrst][ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ʌv; əv][gɑːd][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd][ɔːl] [ðiːz]

"	Seek	ye	first	the	kingdom	of	God	and	his	righteousness	and	all	these
"	寻找	是的	第一的	这	王国	的	上帝	和	他的	义	和	全部	这些

[θɪŋz] [wɪl] [biː; bi] ['ædɪd] ['ʌntəˌʌntu][juː; jʊ] ,

things	will	be	added	unto	you	,
事物	将要	是	额外	到	你	,

“你们要先求他的国和他的义，这些东西都要加给你们了。”

" [ɪz][ðə; ði] [seɪf] [wei] [tuː; tə][lɪv; laɪv][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz]['dʒiːzəs] , ['aʊər; ɑːr][lɔːrd][ænd; ənd]['mæstər] ,

"	is	the	safe	way	to	live	because	Jesus	,	our	Lord	and	Master	,
"	是	这	安全的	方式	到	居住	因为	耶稣	,	我们的	主	和	掌握	,

“这是安全的生活方式，因为耶稣，我们的主和夫子，

[huː] [hæz; həz][ɔːl] ['wɪzdəm] [hæz; həz][toʊld][ˌjuː 'es] .

who	has	all	wisdom	has	told	us	.
WHO	有	全部	智慧	有	讲述	我们	.

那位拥有全部智慧的人已经告诉我们了。

— ['grænmɑː] [maɪlz] ([ə; eɪ] . [mə'riː] [maɪlz])

—	Grandma	Miles	(	A	.	Marie	Miles	)
—	奶奶	迈尔斯	(	一个	.	玛丽	迈尔斯	)

——迈尔斯奶奶（A. Marie Miles）

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神